

O B S A H Z Á P I S N I C E

zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy, ktoré sa konalo 29. marca 2012.

Otvorenie zasadnutia	str. 1
Voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie	str. 2
Návrh programu - schválenie	str. 4
Nultý bod:	str. 23
Návrh na vyhlásenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy k 70. výročiu deportácie Židov zo Slovenska	
BOD 1:	
Návrh na zmenu rokovacieho poriadku Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy	
BOD 2:	str. 66
Návrh na voľbu poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy za členov komisií Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy a vzdanie sa Mariana Greksu, poslanca Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy, členstva v komisii cestovného ruchu a medzinárodnej spolupráce Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy	

BOD 3:	str. 69
Návrh na voľbu predsedu komisie pre cestovný ruch a medzinárodnú spoluprácu Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy	
BOD 4:	str. 72
Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 29. 2. 2012	
Správa volebnej komisie k bodu č. 3:	str. 74
(Volebný akt.)	
Prijatie uznesenia k bodu č. 4:	str. 79
BOD 5:	str. 79
Návrh všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o zmene názvu Nového mosta na Most SNP v hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave	
BOD 8:	str. 106
Správa o plnení úloh Mestskej polície hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2011	
BOD 9:	str. 108
Správa o bezpečnostnej situácii v hlavnom meste SR Bratislavy za rok 2011	
BOD 6:	str. 134
Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012	

BOD 7:	str. 174
Dodatok č. 2 k Návrhu realizácie Nosného systému Mestskej hromadnej dopravy v Bratislave (NS MHD) a v jej regióne	

BOD 10:	str. 234
Opatrenia na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou financovania rekonštrukcie Zimného štadióna Ondreja Nepelu v Bratislave z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a prostriedkov hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy	

BOD 40:	str. 276
----------------	-----------------

Interpelácie

- poslankyňa Izabella Jégh	str. 278
Žiadosť o podanie projektu.	
- poslanec Ing. M. Černý	str. 281
Riešenie čiernych stavieb.	
- poslanec Mgr. P. Pilinský	str. 283
Verejné osvetlenie v Rači.	
Stratégia rozvoja mestských častí.	
- poslanec Mgr. Sven Šovčík	str. 286
Kultúrne a umelecké diela na území mesta.	
- poslanec doc. PhDr. Dušan Čaplovič, DrSc.	str. 287
Návrh na prijatie hl. mesta do ZMOS.	
- poslanec Stanislav Fiala	str. 288
Parkovisko pri Nemocnici Antolská.	
- poslanec Ing. Peter Lenč	str. 290
Podzemné garáže na Uršulínskej.	
- poslanec Ján Budaj	str. 291

Dopravné riešenie Račianskeho mýta.	
- poslanec JUDr. Tomáš Korček	str. 293
Investičný zámer výstavby nového futbalového štadióna.	
- poslankyňa Anna Dyttertová	str. 295
Drevený chodník pri katedrále sv. Martina.	
- poslankyňa PhDr. Ľudmila Farkašovská	str. 297
Otázka túlavých psov; cintorín pre psov.	
BOD 41:	str. 299
Rôzne	
- poslanec Ing. Libor Gašpírik	str. 299
Zóna lesoparku; oblasť Železnej studničky.	
- poslanec Mgr. Peter Pilinský	str. 303
Účasť v pracovnej skupine.	
- poslanec Ján Budaj	str. 303
K vyjadreniu poslanca P. Pilinského.	
- poslanec JUDr. Tomáš Korček	str. 304
Faktická poznámka k návrhu poslanca Ing. Libora Gašpírika.	
- poslankyňa Anna Dyttertová	str. 305
Upozornenie na prijaté uznesenie k vyššie uvádzanej otázke.	
- poslanec Ing. Libor Gašpírik	str. 307
Vyjadrenie k vystúpeniam poslancov.	
Prijatie uznesenie k zriadeniu prac. komisie	str. 310
BOD 11:	str. 312
Návrh na schválenie zástupcu hlavného mesta SR Bratislavy do dozornej rady obchodnej spoločnosti METRO Bratislava, a.s.	

- BOD 12:** str. 313
Návrh na čerpanie finančných prostriedkov na základe uverejnenej verejnej výzvy na poskytnutie účelovej dotácie Úradu vlády SR na podporu programov, iniciatív a aktivít v oblasti národnej protidrogovej stratégie pre rok 2012 (resocializačné stredisko RETEST)
- BOD 13:** str. 317
Návrh na odsúhlasenie zapojenia mesta Bratislavy do projektu s názvom EK0profit Bratislava - Zavádzanie Programu čistejšej produkcie v širšom okolí Bratislavy Podľa vzoru "Okobusinessplan Wien" na podporu trvalo udržateľného rozvoja prihraničného regiónu Rakúsko-Slovensko
- BOD 14:** str. 318
Návrh dodatku č. 1 k Zriaďovacej listine Centra voľného času, Hlinícka 3, Bratislava
- BOD 15:** str. 319
Správa o výsledkoch kontrol vykonaných útvarom mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy
- BOD 16:** str. 321
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa pre prenájmy nebytových priestorov na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu, Odbojárov 9 v Bratislave pre spoločnosti Slovak Telekom, a.s. a Orange Slovensko, a.s.
- BOD 16A:** str. 322

OBSAH ZÁPISNICE MSZ z 29. 03. 2012

Návrh na zverenie pozemkov v k. ú. Petržalka, do správy mestskej časti Bratislava - Petržalka, za účelom revitalizácie Sadu Janka Kráľa a v Bratislava - II. etapa

BOD 17: str. 325

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa pre prenájom skladového priestoru na 1. nadzemnom podlaží Zimného štadióna O. Nepelu, Odbojárov 9 v Bratislave pre Slovenský zväz ľadového hokeja

BOD 18: str. 326

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nebytových priestorov na Zimnom štadióne O. Nepelu, Odbojárov 9 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 15142/1 pre spoločnosť Ticketportal SK, s.r.o., Radlinského 6, 811 07 Bratislava

BOD 19: str. 344

Návrh na uzatvorenie dodatku k Zmluve o nájme pozemku č. 08 88 0646 11 00, spoločnosti ELONIR, s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

BOD 20: str. 347

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v k. ú. Petržalka, parc. č. 5144, parc. č. 5145, parc. č. 5146, parc. č. 5148/3, parc. č. 5150, pre Slovak Telekom a.s. so sídlom v Bratislave

BOD 21: str. 350

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemkov v Bratislave, k. ú.

Karlova Ves, parc. č. 2620/1 a parc. č. 2621/4,
spoločnosti Botus, s.r.o., so sídlom v Bratislave

BOD 22: str. 352

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa
týkajúceho sa nájmu časti pozemku a budúceho zriadenia
vecného bremena v Bratislave, k. ú. Rača, parc. č. 9282/1,
Ing. Valérovi Hlobilovi, bytom v Bratislave

BOD 23: str. 361

Návrh na odňatie správy nehnuteľností príspevkovej
organizácii STaRZ a na schválenie prípadu hodného
osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemkov v k. ú.
Ružinov, parc. č. 15288/55, parc. č. 15288/56, parc. č.
15288/63 a stavby súp. č. 380 - športová hala - Drieňova
11/A a stavby súp. č. 5909 - šatne a soc. zar., Andrejovi
Gaburovi - ARG COM s miestom podnikania v Bratislave

BOD 24: str. 374

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa
týkajúceho sa nájmu nehnuteľností v Bratislave, k. ú.
Ružinov na ul. Mlynské luhy 17 pre občianske združenie
SAHARA so sídlom v Bratislave

BOD 25: str. 376

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa
týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú.
Ružinov, parc. č. 1222/8, spoločnosti REALIZ a.s., so
sídlom v Bratislave

BOD 26: str. 377

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k.ú. Petržalka, parc. č. 3120, parc. č. 3135, parc. č. 3202, parc. č. 3214 a parc. č. 3271 pre spoločnosť Realicorp Development, s.r.o., so sídlom v Bratislave

BOD 27: str. 380

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, spoločnosti APOLLO ARENA, s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

(S t i a h n u t ý v priebehu rokovania.)

BOD 28: str. 388

Návrh na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na dlhodobý nájom nehnuteľnosti za účelom vybudovania športového areálu a parkoviska - objektu bývalého cyklistického štadióna ul. Odbojárov a Kalinčiakova, a to pozemkov parc. č. 11280/1, 11280/34, 11280/35, 11280/46, 11280/48, 11280/54, 11280/55, 11280/56, 11280/57 a stavby súp. č. 7768 na pozemkoch parc. č. 11280/46 a 11280/57 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto bez finančnej účasti hlavného mesta SR Bratislavy

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD 29: str. 388

Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov na Plavárni Pasienky, ul. Junácka 4 v Bratislave, k. ú. Bratislava-Nové Mesto

BOD 30: str. 389

Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov na prízemí objektu na Bielej 6 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto

BOD 31: str. 395

Návrh na schválenie predaja nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, Svoradova ulica, pozemkov parc. č. 691/3 a parc. č. 691/8, a stavby bez súpisného čísla nachádzajúcej sa na pozemku parc. č. 691/8, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže

BOD 32: str. 396

Návrh na schválenie dohody o skončení nájmu a vzájomnom finančnom vysporiadaní s nájomcom GLOBAL plus s.r.o., so sídlom v Bratislave

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD 33: str. 397

Návrh na zverenie nehnuteľností v Bratislave, k. p. Staré Mesto, pozemku parc. č. 96 a časti stavby súp. č. 101484, Stará tržnica, do správy Bratislavskému kultúrnemu a informačnému stredisku

BOD 34: str. 399

Návrh na uzatvorenie mimosúdnej dohody na pozemok v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, parc. č. 6070/28

BOD 35: str. 401

Návrh na odpustenie dlhu v sume 3 560,97 Eur mestskej časti Bratislava - Záhorská Bystrica

BOD 36: str. 402

Návrh na odpustenie dlhu v sume 4 017,66 Eur

BOD 37: str. 403

Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Martinengova 2, Svidnícka 15, 19, 21, Miletičova 32, 36, Martinčekova 30, Karadžičova 6, Košická 43, Bebravská 11, Podunajská 17, 19, Račianska 65, Púpavová 40, Pustá 7, Bagarova 28, Janka Alexyho 9, Koprivnická 36, Heyrovského 12, Tupolevova 3, Gercenova 3, Lachova 37C, Šustekova 29, Vyšehradská 21, Holíčská 5, Brančská 9, Jasovská 49, Ľubovnianska 6 vlastníkom bytov a nebytových priestorov

BOD 38: str. 405

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 297/2011 zo dňa 29. 09. 2011, č. 353/2011 zo dňa 27. 10. 2011

BOD 39: str. 406

Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

BOD 40: str. 276

Interpelácie

BOD 41: str. 407

Rôzne.

- poslankyňa Ing. Alena Krištofičová str. 408

Medzinárodný deň povedomia o autizme

- poslankyňa PhDr. Ľudmila Farkašová str. 408

Bratislavská zoologická záhrada	
- Ing. Peter Šinály, miestny kontrolór K návrhu uznesenia poslankyne Farkašovskej.	str. 410
- poslanec Ing. Milan Černý Vrátenie sa k ÚP, zmenám a doplnkom 03.	str. 411
- poslanec Mgr. Sven Šovčík Oznámenie verejného funkcionára.	str. 412
- poslanec Ing. Ján Hrčka Usmernenie k nadpolovičnej a trojpätinovej väčšine.	str. 412
Prijatie uznesenia k predloženiu materiálu na MsZ k uzneseniu 171/2011	str. 415
 Prezentácia	 str. 417
 Ukončenie MsZ	 str. 418

x

x

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

K bodu:

Otvorenie, voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie

PREDSEDAJÚCI: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
(Otvorenie o 8,37 h)

Pekný dobrý deň. Prosím, keby ste zaujali svoje miesta v rokovacích laviciach, aby sme mohli otvoriť naše dnešné zasadnutie.

Vážené panie poslankyne a páni poslanci, otváram rokovanie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, na ktorom vítam v prvom rade vás, poslancov mestského zastupiteľstva, vítam prítomných starostov mestských častí, vítam samozrejme aj ostatných prítomných a zástupcov verejnosti.

Podľa prezenčnej listiny je prítomná nadpolovičná väčšina poslancov.

Ja mám zaregistrovaných 30; predpokladám že vás je tu už viac. čiže konštatujem, že mestské zastupiteľstvo je uznášaniaschopné.

O ospravedlnenie neúčasti na dnešnom zasadnutí mestského zastupiteľstva požiadali nasledovní poslanci. V podstate sú to traja starostovia a potom dve poslankyne

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

potrebujú skôr odísť. Čiže pani poslankyňa Ondrišová avizuje odchod po 14. hodine dnešného dňa. A pani poslankyňa Ferenčáková po 17. hodine.

My by sme boli radi, keby po 17 hodine sme už všetci mohli skončiť dnešné zasadnutie. Aspoň tak sme to hovorili včera s predsedami poslaneckých klubov, že by sme radi vlastne zasadnutie skončili. Pani poslankyňa Tvrdá pripomína, že by to malo byť do 16. Takže ja som to tak optimisticky posunul o jednu hodinu. Ale, samozrejme, ospravedľujeme pani poslankyňu Ferenčákovú.

Aj pani poslankyňa Reinerová potrebuje skôr odísť, preto to avizujem.

A takisto na celý deň sa ospravedlnili pán starosta Jambor, pán starosta Škodler a pani starostka Ožvaldová.

Toľko ku ospravedlneným.

Prejdeme na overovateľov zápisnice.

Mám tu navrhnutých dvoch poslancov:

- pána poslanca Ing. Martina Borguľu a
- pani poslankyňu Annu Dyttertovú.

Máme, prosím, nejaké iné návrhy na overovateľov zápisnice?

Konštatujem, že iné návrhy nie sú.

Preto prosím, keby ste sa prezentovali a hlasovali o overovateľoch zápisnice z dnešného zasadnutia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

V sále je prítomných tridsaťsedem poslancov.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Tridsaťsedem hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Overovateľov sme schválili.

Predkladám teraz návrh na zloženie návrhovej komisie.

Navrhujem:

- pána poslanca Mgr. Petra Pilinského,
- pani poslankyňu Izabellu Jéghe,
- pána poslanca Jána Panáka,
- pána poslanca Jozefa Havrillu
- a pána poslanca Ing. Petra Lenča.

Ak máte nejaké iné návrhy, nech sa páči, máte na to priestor teraz.

Pán riaditeľ?

Teraz hovoríme o zložení návrhovej komisie. Pán riaditeľ ešte chcel k programu; k tomu hneď prideme.

Čiže prosím, k návrhovej komisii žiadne iné návrhy neboli.

Dávam hlasovať o zložení návrhovej komisie.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných poslancov.

Tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Schválili sme zloženie návrhovej komisie.

Prosím, keby sa návrhová komisia odobrala na miesto, ktoré je určené pre jej prácu, zvolila si svojho predsedu a ujala sa činnosti, ktorú bude plniť počas celého dnešného rokovania.

Teraz prejdeme, prosím, k návrhu programu:

Otvorenie

Voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie

1. Návrh na zmenu rokovacieho poriadku Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy
2. Návrh na voľbu poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy za členov komisií Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy a vzdanie sa Marian Greksu, poslanca Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy členstva v komisií cestovného ruchu a medzinárodnej spolupráce Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy
3. Návrh na voľbu predsedu komisie pre cestovný ruch a medzinárodnú spoluprácu Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy
4. Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 29. 2. 2012
5. Návrh všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o zmene názvu Nového mosta na Most SNP v hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave
6. Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012
7. Dodatok č. 2 k Návrhu realizácie Nosného systému Mestskej hromadnej dopravy v Bratislave (NS MHD) a v jej regióne
8. Správa o plnení úloh Mestskej polície hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2011
9. Správa o bezpečnostnej situácii v hlavnom meste Slo-

venskej republiky Bratislavy za rok 2011

10. Opatrenia na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou financovania rekonštrukcie Zimného štadióna Ondreja Nepelu v Bratislave z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a prostriedkov hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy
11. Návrh na schválenie zástupcu hlavného mesta SR Bratislavy do dozornej rady obchodnej spoločnosti METRO Bratislava, a.s.
12. Návrh na čerpanie finančných prostriedkov na základe uverejnenej verejnej výzvy na poskytnutie účelovej dotácie Úradu vlády SR na podporu programov, iniciatív a aktivít v oblasti národnej protidrogovej stratégie pre rok 2012 (nesocializačné stredisko RETEST)
13. Návrh na odsúhlasenie zapojenia mesta Bratislavy do projektu s názvom EK0profit Bratislava - Zavádzanie Programu čistejšej produkcie v širšom okolí Bratislavy Podľa vzoru "Okobusinessplan Wien" na podporu udržateľného rozvoja prihraničného regiónu Rakúsko-Slovensko
14. Návrh dodatku č. 1 k Zriaďovacej listine Centra voľného času, Hlinícka 3, Bratislava
15. Správa o výsledkoch kontrol vykonaných útvarom mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy
16. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa pre prenájmy nebytových priestorov na Zimnom štadióne O. Nepelu, Odbojárov 9 v Bratislave pre spoločnosti Slovak Telekom, a.s. a Orange Slovensko, a.s.
17. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa pre prenájom skladového priestoru na 1. nadzemnom podlaží Zimného štadióna O. Nepelu, Odbojárov 9 v Bratis-

lave pre Slovenský zväz ľadového hokeja

18. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nebytových priestorov na Zimnom štadióne O. Nepelu, Odbojárov 9 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 15142/1 pre spoločnosť Ticketportal SK, s.r.o., Radlinského 6, 811 07 Bratislava
19. Návrh na uzatvorenie dodatku k Zmluve o nájme pozemku č. 08 88 0646 11 00, spoločnosti ELONIR, s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
20. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v k. ú. Petržalka, parc. č. 5144, parc. č. 5145, parc. č. 5146, parc. č. 5148/3, parc. č. 5150, pre Slovak Telekom a.s., so sídlom v Bratislave
21. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemkov v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 2620/1 a parc. č. 2621/4, spoločnosti Botus, s.r.o., so sídlom v Bratislave
22. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku a budúceho zriadenia vecného bremena v Bratislave, k. ú. Rača, parc. č. 9282/1, Ing. Valérovi Hlobilovi, bytom v Bratislave
23. Návrh na odňatie správy nehnuteľnosti príspevkovej organizácii STaRZ a na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemkov v k. ú. Ružinov, parc. č. 15288/55, parc. č. 15288/56, parc. č. 15288/63 a stavby súp. č. 380 - športová hala - Drieňova 11/A a stavby súp. č. 5909 - šatne a soc. zar., Andrejovi Gaburovi - ARG COM s miestom podnikania v Bratislave

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

24. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Ružinov na ul. Mlynské luhy 17 pre občianske združenie SAHARA so sídlom v Bratislave
25. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 1222/8, spoločnosti REALIZ a.s., so sídlom v Bratislave
26. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 3120, parc. č. 3135, parc. č. 3202, parc. č. 3214 a parc. č. 3271 pre spoločnosť Realcorp Development, s.r.o., so sídlom v Bratislave
27. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, spoločnosti APOLLO ARENA s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
28. Návrh na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na dlhodobý nájom nehnuteľnosti za účelom vybudovania športového areálu a parkoviska - objektu bývalého cyklistického štadióna ul. Odbojárov a Kalinčiakova, a to pozemkov parc. č. 11280/1, 11280/34, 11280/35, 11280/46, 11280/48, 11280/54, 11280/55, 11280/56, 11280/57 a stavby súp. č. 7768 na pozemkoch parc. č. 11280/46 a 11280/57 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto bez finančnej účasti hlavného mesta SR Bratislavy
29. Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov na Plavárni Pasienčky, ul. Junácka 4 v Bratislave, k. ú. Bratislava-Nové Mesto
30. Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov na prízemí objektu

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

na Bielej 6 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto

31. Návrh na schválenie predaja nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, Svoradova ulica, pozemkov parc. č. 691/3 a parc. č. 691/8, a stavby bez súpisného čísla nachádzajúcej sa na pozemku parc. č. 691/8, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže
32. Návrh na schválenie dohody o skončení nájmu a vzájomnom finančnom vysporiadaní s nájomcom GLOBAL plus, s.r.o., so sídlom v Bratislave
33. Návrh na zverenie nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pozemku parc. č. 96 a časti stavby súp. č. 101484, Stará tržnica, do správy Bratislavskému kultúrnemu a informačnému stredisku
34. Návrh na uzatvorenie mimosúdnej dohody na pozemok v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, parc. č. 6070/28
35. Návrh na odpustenie dlhu v sume 3 560,97 Eur mestskej časti Bratislava - Záhorská Bystrica
36. Návrh na odpustenie dlhu v sume 4 017,66 Eur
37. Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Martinengova 2, Svidnícka 15, 19, 21, Miletičova 32, 36, Martinčekova 30, Karadžičova 6, Košická 43, Bebravská 11, Podunajská 17, 19, Račianska 65, Púpavová 40, Pustá 7, Bagarova 28, Janka Alexyho 9, Koprivnícka 36, Heyrovského 12, Tupolevova 3, Gerčenova 3, Lachova 37C, Šustekova 29, Vyšehradská 21, Holíčska 5, Brančská 9, Jasovská 49, Ľubovnianska 6 vlastníkom bytov a nebytových priestorov
38. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 297/

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

2011 zo dňa 29. 09. 2011, č. 353/2011 zo dňa 27. 10.

2011

39. Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

40. Interpelácie

41. Rôzne

Najprv vás chcem informovať;

(Poznámka z pléna k volebnej komisii.)

Volebnú komisiu ustanovíme pri tom bode, kde budeme voliť. Takto je v rokovacom poriadku, že keď sa pristúpi k voľbe, tak sa ustanovuje volebná komisia.

Chcem vás informovať, že body nášho programu pod bodom 1, 2, 3, 9 a 11 nemajú stanoviská mestskej rady a stanoviská komisií, pretože väčšinou sa jedná o voľby, resp. o správu krajského riaditeľa Policajného zboru, ktorá nebola prerokovaná na komisiách. Čiže z hľadiska rokovacieho poriadku potrebujeme hlasovať o týchto bodoch osobitne.

Ja dám o nich hlasovať o všetkých naraz.

Ak by ste mali iný návrh, prosím, keby ste ho predniesli teraz.

Body 1, 2, 3, to sú tie voľby, zmena rokovacieho poriadku, predsedov komisií, zaradenie do komisie.

Potom 9 a 11.

9 je zaradenie bodu o bezpečnostnej situácii z pohľadu Policajného zboru.

11 je schválenie zástupcu do dozornej rady METRA.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Podľa pravidla neboli prerokované tam kde mali byť.

Preto budeme osobitne hlasovať.

Avizujem, že to urobím na jedenkrát.

Ak by ste mali iný názor, samozrejme, poviete, že chcete o niektorom bode hlasovať osobitne.

Máme tam takisto bod číslo 24, kde nemáme stanovisko starostu mestskej časti. Preto pred hlasovaním o návrhu uznesenia bude potrebné, aby sme toto stanovisko predložili. Predpokladám, že sme to schopní urobiť. Je to Ružinov. Čiže pán starosta a pán poslanec Pekár sa bude môcť k tomu vyjadriť.

Čo sa týka zmeny programu, chcem stiahnuť bod č. 28 - Návrh na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na dlhodobý prenájom nehnuteľností za účelom vybudovania športového areálu na cyklistickom štadióne.

Materiál má vo všeobecnosti podporu poslancov, ale poslanecký klub KDH chce ešte diskutovať o tom, či nie je lepšie uskutočniť predaj tohto pozemku za účelom vybudovania športparku.

Preto sme sa zhodli včera s predsedami poslaneckých klubov, že dáme materiál z rokovacieho programu dole a budeme o ňom ešte mesiac diskutovať, či forma súťaže a prenájom, dlhodobého prenájomu, alebo predaja je vhodnejšia pre riešenie tohto problému.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Preto ten bod je stiahnutý z dnešného rokovania.

Teraz zatiaľ z mojej strany.

Ja mám potom také skôr procedurálne veci, kedy prerokujeme niektoré body, ale tie poviem až na záver.

Teraz dávam priestor pre poslancov.

Ako prvý sa hlási pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. My by sme požiadali o zaradenie nultého bodu do programu, ktorým by bolo "Návrh vyhlásenia mestského zastupiteľstva k výročiu deportácie Židov zo Slovenska".

My sme ho včera rozoslali kolegom, všetkým kolegom poslancom a poslankyniam.

A prosíme, aby tento bod sme mohli prebrať ako prvý.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže bude to nultý bod, tak ako ste to navrhli, ale teda prvý v poradí, tak ako to navrhol pán poslanec Nesrovnal, keď ho zastupiteľstvo schváli; čo predpokladám, že áno.

Pán poslanec Kolek, chcete faktickou poznámkou? Nie.

Pán poslanec Hečko je prihlásený k programu.

Ing. Vladislav H e ě k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ja navrhujem stiahnuť bod číslo 32.

Tento bod sa prerokovával na minulom zastupiteľstve 1. marca a vtedy nebol schválený zastupiteľstvom. A podľa materiálov, ktoré sme si tu ná pozreli, tak vôbec nedošlo k žiadnym zmenám v týchto materiáloch. Čiže sa predkladá úplne bez zmien.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
čiže navrhujete ho vyradiť?

Ing. Vladislav H e ě k o, poslanec MsZ:
Áno, vyradiť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Lebo stiahnuť; my ho nestahujeme, my ho predkladáme.
Vy dávate návrh, aby nebol predmetom dnešného rokovania.

Ing. Vladislav H e ě k o, poslanec MsZ:
Vyradiť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Dobre. Ďakujem pekne.
Ďalší návrh má pán poslanec Pilinský.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som rovnako navrhol vyradiť bod číslo 1, návrh na zmenu rokovacieho poriadku, nakoľko teda podľa dôvodovej správy; pardon. Ja by som navrhol vyradiť bod č. 1 - Návrh na zmenu rokovacieho poriadku, nakoľko podľa dôvodovej správy mandátová komisia, ktorá odporučila zmeny v stanovení kvóra po prerokovaní v kluboch tento návrh podľa mojich informácií, podporu nenašiel. Tak si myslím, že je ešte čas na to, aby sa táto téma rokovala. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, o tomto bode budeme hlasovať osobitne. Čiže tam keby poslanci mali názor, že sa nemá dnes rokovať, rozhodnú že ho nezaradia. Takže dáme o jednotke hlasovať osobitne. Z toho balíka, ktorý som navrhol, jednotka bude predmetom samostatného hlasovania na základe návrhu pána poslanca Pilinského.

Pán poslanec Drozd má návrh.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, na základe toho, že som členom rady školy pri Základnej umeleckej škole Exnárova, ma požiadala pani riaditeľka Miklovičová o zaradenie tohto bodu:

Je to návrh na zmenu uznesenia zo dňa 24. 11. 2011. Je to vlastne zosúladenie podlahovej plochy.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Na základe toho, že boli nejednotné údaje, týkajúce sa veľkosti prenajímatej plochy na Základnej umeleckej škole Exnárova 6 sa pristúpilo k odbornému zameraniu obrysu budovy. A na základe toho vyšli presné plochy. Je to naozaj iba zosúladenie tých podlahových plôch.

Takže poprosil by som vás, keby sme tento materiál zaradili. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, máme ho pripravený písomne?

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Áno.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja by som odporúčal, aby sme to urobili v riadnom cykle na aprílové zastupiteľstvo. Prejde to príslušnými komisiami; nemal by s tým byť žiadny problém.

Takže nechcem nikoho ovplyvňovať ale myslím si, že takéto veci by sa mali riešiť riadnou procedúrou, aj keď možno ide len o formálne zosúladenie dvoch dokumentov, ktoré majú byť v súlade.

Takže ten návrh zaznel; potom sa opýtam, či pán poslanec na jeho zaradení trvá, ale budeme o ňom hlasovať.

Pán poslanec Kolek sa hlási k programu.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Pán primátor, ja len jednu prosbu by som mal možno pre seba a možno aj pre ostatných, že aké dôvody, resp. prekážky vznikli, že tých 5 vymenovaných bodov sa nedostalo na radu?

Čiže, či sa formou tie body akože nedostávajú z princípu na radu alebo došlo len k nejakému časovému, resp. inému dôvodu, prečo neboli prejednávané?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, všetky body prerokovávame na mestskej rade. Tieto sa väčšinou týkajú personálnych vecí, pretože rokujeme o zložení dozornej rady podniku METRO, o zaradení poslanca do komisie, voľby predsedu komisie. Toto sme riešili dohodou s predsedami klubov, preto sme to ešte v čase rady hotové nemali.

Správa pána riaditeľa Policajného zboru má osobitný režim, pretože prvýkrát o nej rokovať bude mestské zastupiteľstvo. Nežiadal som, aby pán riaditeľ predložil správu dopredu ako to robí naša mestská polícia, ktorá je našou organizáciou. Zdalo sa mi, že je vhodné, aby to prišlo priamo sem.

Ak povieť, že to chceme inou procedúrou, ja si to viem predstaviť. Ale má to teda zvláštny režim preto, že prvýkrát sme pozvali riaditeľa Policajného zboru štátnej polície, aby predniesol svoju správu pred poslancami.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Toto sú tie dôvody, žiadne iné tam nemáme.

Takže to len na vysvetlenie pre vás.

Pán riaditeľ Stromček má návrh do programu; nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Dovolil by som si navrhnúť zaradenie bodu číslo 16 - Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, Sad Janka Kráľa, za účelom revitalizácie II. etapy.

Ideme preto takto na to neštandardne, lebo na základe informácie z mestskej časti Petržalka je potrebné vo veľmi krátkom časovom horizonte podať kompletnú žiadosť a musia preukázať vlastníctvo k pozemku.

Z tohto dôvodu je aj tento návrh.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže zverenie je vo vzťahu mestskej časti. Zrejme k tomu chce vystúpiť pán starosta Bajan.

Dávam mu slovo.

Nech sa páči, pán starosta, máte slovo.

Ing. Vladimír B a j a n, starosta Mestskej časti Bratislava - Petržalka:

Ďakujem pekne, pán primátor. Veľa sa hovorilo v minulom období o revitalizácii. Keďže je vypísaná výzva, musíme to všetko stihnúť do času; myslím do 17. apríla,

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

tak potrebujeme takýmto spôsobom urýchliť. Ospravedlňujeme sa za spôsob, už to bolo by zverené. Ale myslím, že problém nebude, aj keď sa do uznesenia dá len bod z dôvodu predloženia eurofondov.

Nemáme, samozrejme, iný záujem, ak to bude treba takýmto spôsobom zabezpečiť.

Čiže zveriť, aby sme mohli podať, aby sme mali vzťah k pozemku. To je jedna vec.

Druhá; pán primátor, 17. apríla je zastupiteľstvo Petržalky, kde samozrejme by som ťa rád pozval kvôli Kráľovej hore na príslušné zastupiteľstvo, kde je to dosť dôležité, kvôli zodpovedaniu nejakým otázkam našich poslancov prípadným. Čiže dopredu avizujem 17. apríl.

A ešte, ak mám slovo, ospravedlňujem sa. V bode 20 sme dostali materiál - Návrh zmluvy o nájme pozemkov Slovak Telekom. Prešlo rokovanie. Len upozorňujem, na strane 44 tejto zmluvy, neviem prečo je to tak číslované, ale povedzme, je bod 6, kde potrebujeme spolupracovať s hlavným mestom, a to je aby sme zamedzili vjazdom motorových vozidiel, ktoré tam naozaj celé roky robia problém.

Čiže budeme spolupracovať s magistrátom o režimovaní, aj keď to máme v zmluve, že to budeme my spolu s Telekomom, ale rád by som prizval vašich ľudí k tomu, lebo pohyb vozidiel v Sade Janka Kráľa počas toho leta je neúnosné.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta, veľmi radi to urobíme. Viem presne, o čom hovoríš, je to viac parkovisko pred Arénou, kde sa vodiči snažia dostať čo najbližšie k pláži a majú pocit, že to je práve to ako majú využívať ten priestor. Rozumiem tomu názoru, že sa tam má urobiť zábrana, resp. kontrolovaný, režimovaný vstup. čiže určite tú spoluprácu nájdeme, a povieme si to v tom bode číslo 20.

Keďže žiadne ďalšie návrhy k programu nezazneli, prosím, teraz budeme rozhodovať o jednotlivých návrhoch tak, ako boli predložené.

Ako prvý zaznel návrh pána poslanca Nesrovnala na zaradenie nultého bodu o vyhlásení k 70. výročiu deportácie Židov.

Prosím, keby ste sa prezentovali a hlasovali o návrhu pána poslanca Nesrovnala na nultý bod.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných poslancov.

Tridsaťsedem za, nikto proti, traja sa zdržali.

Konštatujem, že tento bod sme zaradili.

Ako druhý zaznel návrh pána poslanca Hečku, aby sme vyradili z rokovania bod číslo 32.

Čiže hlasujeme o tom, kto je za vyradenie. Tak znel návrh pána poslanca, čiže budeme hlasovať o tomto návrhu.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Kto súhlasí s vyradením bude hlasovať za, kto má iný názor, samozrejme, že ho prejaví pri hlasovaní.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných poslancov.

Tridsaťdva hlasovalo za, nikto nebol proti, ôsmi sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že tento návrh sme schválili.

Ak mi teraz nič neutieklo, tak ďalší bol návrh pána riaditeľa Stromčeka na to, aby sme zaradili ako nový bod číslo 16 - Návrh na zverenie pozemkov v Sade Janka Kráľa do správy mestskej časti Bratislava - Petržalka za účelom podania žiadosti o revitalizáciu sadu z európskych fondov.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte. Bod 16, taký je návrh, na bod číslo 16.

Samozrejme, tie ostatné body sa posunú a prečíslujú.

Môže to byť bod 16A ako to zvykneme robiť, aby sme nenarušili číslovanie materiálov, ktoré máte rozdane.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdva prítomných poslancov.

Štyridsaťjeden hlasovalo za, nikto proti, jeden sa hlasovania zdržal.

Konštatujem, že sme zaradili tento bod programu.

Teraz prejdeme na tie body, ktoré si vyžadujú osobitné hlasovanie.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Je to bod číslo 1 - Návrh na zmenu rokovacieho poriadku.

Počuli ste názory za aj proti.

My predkladáme návrh, aby sa o tomto materiáli hlasovalo. Čiže je to o zaradení do programu.

Kto má iný názor, bude hlasovať proti.

Kto chce, aby sa o tom bude rokovať dnes, bude hlasovať za.

Čiže dáme hlasovať o zaradení bodu číslo 1 do nášho programu.

Nech sa páči; návrh na zmenu rokovacieho poriadku.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťtri prítomných poslancov.

Tridsaťosem za, štyria proti, jeden sa hlasovania zdržal.

Lenko poslancov tu už dlho nebolo; štyridsaťtri.

Konštatujem, že sme tento návrh schválili.

Čiže budeme rokovať o bode číslo 1.

Teraz dávam hlasovať o bode číslo 2, 3, 9 a 11; o tom, že ich zaradíme do programu.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte; 2, 3, 9 a 11.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťtri prítomných.

Štyridsaťdva za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden poslanec nehlasoval.

Zaradili sme aj tieto body.

Teraz bude hlasovať o programe ako celku.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte kto súhlasí, aby sme sa dnešný deň riadili predloženým programom s tými úpravami, ktoré sme spoločne urobili.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťtri prítomných poslancov.

Štyridsaťtri za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že program sme schválili.

Mám ešte 2 procedurálne poznámky k tomu programu, a to nasledovné:

Body číslo 8 a 9, to sú tie správy o činnosti mestskej polície a správa o bezpečnostnej situácii z pohľadu štátnej polície, budeme rokovať o 11 hodine. To znamená, pevný čas.

Ten program inak bude proste plynúť tak ako pôjde.

A bod číslo 7, to je návrh dodatku č. 2 k návrhu realizácie Nosného dopravného systému Mestskej hromadnej dopravy budeme rokovať o 13,30 h.

Tak sme sa včera dohodli s predsedami poslaneckých klubov, pretože máme pozvaných aj hostí. Príde pán predseda Bratislavského samosprávneho kraja a chceli sme vytvoriť priestor na to, aby nemusel dlho čakať na zaradenie tohto bodu alebo jeho prerokovanie.

Čiže 13,30 h po obednej prestávke začíname bodom Nosný dopravný systém.

Posledná poznámka je taká, že hneď po tomto bode o Nosnom dopravnom systéme prerokujeme bod interpelácie a rôzne vzhľadom na to, že ja musím po obede odísť na zasadnutie Združenia K8, čo sú primátori krajských miest do Prešova.

Chcem ale dať príležitosť pre vás, aby ste mohli interpelovať, aby ste mohli prednášať svoje príspevky do rôzneho.

Čiže vytvoríme tento priestor a potom budeme samozrejme rokovať alebo budete rokovať pod vedením pani námestníčky o ďalších bodoch tak ako budú na programe rokovania.

Čiže to bude; ten poobedňajší blok začne Nosným dopravným systémom, potom interpelácie, rôzne, to ktoré smeruje na primátora.

Rôzne ostane otvorené aj v tej záverečnej časti, aby ste mohli dokončiť rôzne na záver rokovania.

A potom, samozrejme, ten program pôjde tak ako ide.

Teraz teda k programu a k procedúre jeho prerokovania.

Prosím, pristúpime k bodu číslo 1 - Návrh na zmenu rokovacieho poriadku mestského zastupiteľstva.

(Poznámka.)

Pardon, prepáčte, nultý bod. Veľmi sa ospravedlňujem. Ešte to tu nemám napísané.

Nultý bod:**Návrh na vyhlásenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy k 70. výročiu deportácie Židov zo Slovenska**

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Návrh uvedie predseda poslaneckého klubu SDKÚ-DS a MOST-HÍD, pán poslanec Nesrovnal.

Nech sa páči. Prosím, keby ste zapli pána poslanca Nesrovnala, ten má úvodné slovo.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne, pán primátor. Milé kolegyne, kolegovia, ďakujem, že ste súhlasili so zaradením tohto bodu.

Na včerajší deň pripadá veľmi smutné výročie, 70. výročie kedy do táborov smrti začali odchádzať naši židovskí spoluobčania. 28. marca 1942 odišiel z Bratislavy prvý transport, odchádzal z Patrónky. Vtedajší Slovenský štát sa bohužiaľ pripojil k tej protižidovskej histórii, ktorá vládla Európou a výsledok je, že viac ako 70 tisíc našich spoluobčanov bolo protiústavne okradnutých a neskôr zavraždených. Toto sa stalo v Bratislave, v meste, ktoré sa pýšilo svojou multikultúrnou tradíciou, svojou viacnásobnou etnicitou a toleranciou.

Myslíme si, že je našou povinnosťou na tento zločin upozorniť a naň nezabudnúť.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Preto sme vám poslali návrh uznesenia, resp. vyhlásenia, ktoré vám predkladáme a ktoré prosíme, aby ste prijali. A aj takto, touto formou dali vedieť pozostalým tých obetí, ale aj budúcim generáciám, že na tieto udalosti nezabúdame a že urobíme všetko pre to, aby sa v našom meste už viac neobjavil duch nenávisti, netolerancie a takejto kriminality.

Takže návrh uznesenia je, že bratislavské mestské zastupiteľstvo schvaľuje návrh vyhlásenia mestského zastupiteľstva tak ako je predložený, ako ste ho dostali v e-maili, ako ho máte v podkladoch. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pánovi poslancovi za uvedenie materiálu.

Otváram diskusiu, do ktorej sa ako prvá hlási pani poslankyňa Dyttertová, a po nej pán poslanec Osuský.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja samozrejme sa pripájam k takémuto vyhláseniu, ale chcem aby zaznelo, a je to veľmi dôležité, považujem to za dôležité povedať, že odsúdenie holokaustu je už aj na pôde Bratislavskej arcidiecézy. Bratislavský arcibiskup tiež sa pripojil a odsúdil veľmi rázne takéto praktiky a vôbec celý holokaust.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Treba si uvedomiť, že aj pápeži, hlavne poslední dvaja, Ján Pavol II a Benedikt XVI sa vyjadrili odsudzujúco a veľmi tvrdo napadli a odsúdili takúto prax.

Ja ako členka katolíckej cirkvi sa k tomu hlásim už vtedy. Viem, že aj náš predseda našej strany sa k tomu vyjadroval, takže my ako občania s tým nemáme; verím tomu, že nemáme žiadny problém.

Treba si len uvedomiť, že to nie je len o deklarácii, ale je to aj o hlbokom zamyslení sa nad tým, že čo k tomu vedie v každom jednom z nás. A skúsiť sa snažiť tak žiť, aby sme vo svojom prostredí vytvárali také podmienky, aby sa už v zárodku ničili myšlienky tohto charakteru.

To by som vám len chcela na dôvažok povedať: Moja rodina v tom čase v Bratislave žila v blízkosti Patrónky, takže ja sa pripájam ozať skutočne aj za týchto konkrétnych ľudí, o ktorých tu hovoril pán poslanec Nesrovnal. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pani poslankyňa.

Slovo má pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor.

Aj ja sa pripájam k tomu, že aj takéto vyhlásenie hoc zaznieva možno v súčasnosti opakovane z rôznych kútov, je potrebné, pretože ak v nejakom prípade platí, že "pravda oslobodzuje" tak je to hlavne vtedy, ak sa ľudstvo dopúšťalo zločinov.

Ak je pravda, že to čo sa dialo v danom období v tejto krajine nebolo zďaleka len dielom zločinného nemeckého fašizmu, ale ruku k dielu priložili i naši predkovia. To bolo pre mňa dôvod, aby som pridal niekedy v roku 2000 ako poslanec parlamentu Slovensko do súboru krajín, ktoré mali vo svojom trestnom zákone paragraf o tzv. osviečenej lži. Ten paragraf medzitým doznal zmeny, ale keď som sa po rokoch do parlamentu vrátil, tak som aj ten parlament vrátil do podoby, ktorá jednoznačne a kategoricky posudzuje zločiny spáchané v mene rasovej alebo triednej nenávisťi, ako zločiny tak závažné, že lož o nich, a v tomto prípade by som povedal, že aj mlčanie o nich, je hanbou.

Dovolím si teda podporiť túto výzvu, alebo rezolúciu, alebo vyhlásenie, pretože my sme boli jednou z tých krajín, ktoré sa aktívne zapojili do zlých vecí. Zapojili sme sa do nej v časoch holokaustu, ale i obeť následnej červenej totality boli nezriedka obeťami svojich spoluobčanov.

A všetko zlé, čo sa v minulosti stalo, sa nemá zametať pod koberec.

A ďakujem za toto vyhlásenie.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo. Samozrejme, že ide o materiál, s ktorým sa nedá nesúhlasiť, pretože návrh toho vyhlásenia je naozaj veľmi taký mierotvorný a dobre sa počúva. Samozrejme, budem s ním súhlasiť aj ja, nakoľko dokonca aj niektorí moji príbuzní boli v niektorých z týchto transportov.

Na strane druhej ma však mrzí, že sa najväčší klub mestského zastupiteľstva uchýlil k tomu, aby si na základe tejto udalosti začal vytíkať nejaké politické body. Mne sa to zdá ako nevhodné, a poviem to otvorene, myslím si že si to myslia aj viacerí, málokto sa to odváži povedať, že SDKÚ pre prehratých voľbách by si mohla inými témami začať hľadať svoju novú tvár ako takýmito ľahkými, lacnými a plytkými vyhláseniami, ku ktorému sa nedá nič iné, len pridať sa.

Takže prajem im veľa šťastia na tejto dlhej ceste k hľadaniu novej tváre.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Faktickou poznámkou na toto vystúpenie reaguje pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Hodnotiť vyhlásenie, ktorého matéria je taká aká je, ako vytíkanie kapitálu, a to podotýkam nemám nijaký autorský podiel na tomto vyhlásení, je čistý konjunktúralny hnus.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Slovo má pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Vážené zastupiteľstvo, toto vyhlásenie je preto dôležité, a je úplne nepodstatné kto s ním prichádza, pretože stále viac sa blížíme k dobe, kedy nebudú už medzi nami žiť, ktorí osobne zažili tieto hrôzy a ktorí nám to budú svojim svedectvom môcť pripomínať.

Je to pre nás dôležité, aby sme pre nové, nastupujúce generácie, toto pripomínali aj takýmito vyhláseniami, aj názorom Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky, pretože pokiaľ nebudeme žiť hodnoty, ktoré sú hodnoty nášho mesta, tak tým narušíme tú kvalitu života, o ktorú sa usilujeme. A hodnotou tohto mesta vždy bola náboženská a etnická znášanlivosť.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Čiže toto je viac vyhlásenie nie o minulosti ale o našej prítomnosti, o nás, čo si vážime, čo považujeme za naše osobné hodnoty, a čo chceme aby boli aj hodnotami tohto mesta v čase, keď ako som povedal, stále menej budú žiť medzi nami, ktorí tieto hrôzy zažili.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Slovo má pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Reagujem len v podstate na to čo tu odznelo. Pripájam sa k slovám pána Kríža. Naozaj aj ja nejakým spôsobom tam cítim to, čo v jeho slovách odznelo. A napriek tomu, čo povedal kolega Osuský sa s jeho tvrdením, teda s tvrdením pána Kríža, stotožňujem. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nikto sa do diskusie nehlási.

Ja si dovoľím krátku faktickú poznámku: Ja si myslím, že najlepšie to vystihol pán poslanec Šovčík. Naozaj nejde o to, kto predniesol. Je to otázka toho, či sa chceme k tomu vyjadriť a čo vypovedáme sami o sebe. Ja som včera na internete dostal poznámku, že dátum 28. marca má byť 25. Nieкто možno lepšie pozná históriu; vôbec o to nejde.

Zápisnica MSZ 29. marca 2012

Podľa mňa ide o to, či si myslíme, že máme k tomu zaujať postoj alebo nemáme. Ja si myslím, že to vyhlásenie je na mieste, aby sme ho prijali, a naozaj vypovedali o tom, aký máme vzťah k vlastnej histórii a k svojej súčasnosti, a samozrejme aj budúcnosti. Nič viac k tomu nechcem povedať.

Dovolil som si túto faktickú poznámku.

Keďže sa nikto do diskusie nehlási, dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Pán predseda, nech sa páči, máte slovo.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MSZ

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Návrh uznesenia obsahuje celé toto vyhlásenie.

Ja v tomto momente neviem, či to mám celé čítať?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je to, že schvaľuje vyhlásenie.

Vyhlásenie majú poslanci v laviciach, čiže netreba čítať.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MSZ

Dobre. Čiže návrh uznesenia bude zniet':

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje vyhlásenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy k 70. výročiu deportácie Židov zo Slovenska.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Presne. Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťštyri prítomných poslancov.

Štyridsaťjeden hlasovalo za, nikto nebol proti, traja poslanci sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme uznesenie a samotné vyhlásenie schválili.

Tým sme uzatvorili rokovanie o nultom bode nášho programu

Prechádzame k 1. bodu programu tak, ako máte uvedené v pozvánke.

BOD 1:

Návrh na zmenu rokovacieho poriadku Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predkladateľmi materiálu, ako sme dnes upresnili, sú páni poslanci Peter Lenč a Libor Gašpierik. Nevieť, ako ste sa kolegovia dohodli, kto z vás uvedie ten materiál.

Čiže, pán poslanec Lenč.

Prosím, pán poslanec Lenč má slovo na to, aby uviedol návrh na zmenu rokovacieho poriadku.

Nech sa páči.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Vážené kolegyne, vážení kolegovia, predkladá sa návrh na zmenu rokovacieho poriadku. Ja to uvediem len veľmi stručne, lebo všetci ste boli vlastne prítomní tej histórie ako to vzniklo. Asi rozhodujúcou skutočnosťou bolo to, čo sa v návrhu uvádza pod bodom číslo 11, kedy poslanci mali dojem, že po záverečnom slove ostalo niečo nevypovedané, alebo nejaká skutočnosť bola uvedená nie tak, ako si to oni predstavovali.

My sme to pôvodne chceli zmeniť ešte v bode rôzne, ale potom po dohovore s pánom primátorom sme sa dohodli, že to prejde riadnym procesom, a tak sa aj stalo.

Tento návrh prerokovala mandátová komisia. V tom procese tej tvorby, do toho sa zapojili poslanecké kluby SDKÚ-DS, MOST-HÍD, SaS a KDH.

Ja som ešte pôvodne vyzýval aj ostatné kluby, ktoré majú k tomu čo povedať, žiadne návrhy iné som nedostal.

Okrem toho bodu, ktorý som spomínal pod číslom 11, sú tam ešte ďalšie body, ktoré sú, ale ktoré ja považujem iba za technické vylepšenie rokovacieho poriadku, ktoré vyplynulo z praxe.

Ďalej chcem povedať, že na rokovaní mandátovej komisie, ktorej sme sa s pánom poslancom Gašpierikom zúčastnili, bol tam prizvaný aj pán poslanec Pilinský, ktorý dal návrh na zmenu rokovacieho poriadku tak, ako je to uvedené v dôvodovej správe; on to asi aj sám teraz prednesie.

Mandátová komisia odobrila tento návrh, takže je na vás, ako sa teraz vy k tomu postavíte.

Ja ako predkladateľ mám k tomu ešte dve pripomienky:

Poprosím vás, keby ste si pozreli ten inkriminovaný bod číslo 11. Tam autoremedúrou navrhujem zmeniť troška tú textáciu, lebo sa mi to zdá troška krkolomné. To by znamenalo, že v tom prvom riadku je napísané: Ak poslanec, ktorý vystúpil v rozprave sa domnieva, že predkladateľ alebo, atď. - navrhujem "sa" dať za hneď, ak sa poslanec, ktorý vystúpil v rozprave domnieva.

Tak sa mi to zdá slovensky správnejšie.

A ďalšia vec, na ktorú sme troška opomenuli, ale organizačné po dôkladnej kontrole rokovacieho poriadku na to prišlo. V podstate zavádzame tam taký prvok, kde v interpeláciách ak interpelujúci sa domnieva že potrebuje nejako dovysvetliť tú svoju interpeláciu alebo nejako sa k

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

tomu vyjadriť, zareagovať, tak môže vystúpiť s faktickou poznámkou. Ostalo tam ale v článku 5 ods. 22, že faktické poznámky nie sú prípustné v bode interpelácie.

čiže toto navrhujeme ešte vypustiť odtiaľ.

Ďakujem zatiaľ.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za úvodné slovo.

Otváram diskusiu.

Máme troch prihlásených; pán poslanec Gašpíerik ako prvý.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som si dovoľil rovnako ako pán predkladateľ, poslanec Lenč, doplniť. Po kontrole tohto materiálu, ktorý vlastne bol spracovaný po predmetnom rokovaní mandátovej komisie bolo ešte vypadnuté jedno ustanovenie, ktoré sme prerokovali.

To ustanovenie sa týkalo vystúpenia občanov na zastupiteľstve.

Nakoľko naše zastupiteľstvá bývajú často do večerných, podvečerných, nočných hodín a bod rôzne je vlastne radený ako posledný bod, nevedia ani občania, kedy vlastne príde k tomuto rokovaniu a kedy môžu predložiť nejaké svoje návrhy, podnety, informácie, o ktorých chcú rokovať alebo chcú oboznámiť naše zastupiteľstvo.

Z tohto aspektu sme navrhli ustanovenie, že v rámci bežného rokovania by sa prerušilo rokovanie o 16. hodine na dobu 30 minút, kde počas tohto času by občania v pevne stanovenom čase mohli vlastne prísť na rokovanie zastupiteľstva. Je to už teda po pracovnej dobe a predložiť tieto svoje podnety a námety. S tým, že pokiaľ sa prihlási viacej občanov ako by bola určená lehota 3 minúty, tak by sa museli prihlásiť až v tom bežnom bode rôzne. Pokiaľ by prišiel na tento bod jeden, dvaja občania, vystúpia v dĺžke teda 3 - 6 minút, a rokovanie zastupiteľstva ďalej pokračuje.

Z tohto dôvodu teda si dovoľím autoremedúrou ešte doplniť článok 5 ods. 10, ktorý by presne znel:
V rámci popoludňajšieho rokovania sa o 16. hodine zaradí bod vystúpenia občanov v dĺžke trvania 30 minút. Na toto vystúpenie občanov sa nevyžaduje súhlas mestského zastupiteľstva. Občania vystúpia v poradí, v akom sa prihlásili do tohto bodu v termíne maximálne 3 minút.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou na vás chce reagovať pani poslankyňa Dyttertová a pán poslanec Hečko.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Som členkou mandátovej komisie, bola som pritom.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Pán poslanec Gašpíerik, tuto mám otázky, je fakt že sme o tom rozprávali, že by bolo dobré definovať, čo v situácii, kedy zastupiteľstvo skončí skôr? Skončí napríklad o 13. alebo o 14.; môže byť taký prípad stáť.

A hovorili sme na tej mandátovej komisii aj o tom, že v tom prípade sa to posúva na ďalšie zastupiteľstvo.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Hečko.

Ing. Vladislav H e ě k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja by som sa teda chcel opýtať, ako to bude technicky vyzeráť prerušenie, ak bude nejaký závažný bod? Obávam sa, že potom by to rokovanie toho závažného bodu, ktorý by sa prerušil, nemalo asi zrejme takú váhu, ako to bolo v čase rokovania.

A ďalšia vec; spomínal ste, pán Gašpíerik, že sa jedná o 16. hodinu. No, neviem, ktorí občania končia o 16. v Bratislave. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Gašpíerik reaguje na faktické poznámky.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Takže pokiaľ, samozrejme, zastupiteľstvo by skončilo skôr, príklad; pokiaľ by bolo mimoriadne zastupiteľstvo a bol by tam zaradený bod rôzne alebo teda riadne zastupiteľstvo skončilo rovnako skôr, tak samozrejme by ten bod rôzne uplynul skoršou dobu, tak ako by bol bod programu ukončený, alebo rokovanie príslušného dňa.

Čo sa týka pripomienky pán Hečka, samozrejme, že bod nebude prerušený v rámci nejakej rozpravy, ale po ukončení toho bodu, ktorý bude prerokovávaný. Myslím, že túto procedúru sme niekoľkokrát absolvovali aj na našich rokovaníach zastupiteľstva. Myslím, že tak bude aj dneska, tak ako avizoval pán primátor, o 11. hodine si myslím, že budeme rokovať, ten príslušný bod bude ukončený, ktorý bude predchádzať tomu bodu, ktorý avizoval; a následne bude zaradený.

Takže či to bude napríklad 11. hodina a 10 minúta alebo v mojom materiáli 16. hodina a 15 minúta, tak to je samozrejme že sa ukončí bod hlasovaním, a potom sa teda otvorí tento bod.

Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Do diskusie je prihlásený pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo. Ako člen mandátovej komisie som sa zúčastnil toho posledného rokovania k návrhu zmeny rokovacieho poriadku. Priamo na zasadnutí komisie som vzniesol určitú pripomienku. Mal som pocit, že do toho samotného procesu vytvárania tých návrhov zmien neboli v dostatočnej miere prizvaní poslanci, povedzme z radov nezávislých.

Napriek tomu sme na mandátovej komisii veľmi korektne prešli všetky navrhované zmeny. A myslím si, že páni predkladatelia, pán Lenč a pán Gašpierik, urobili naozaj kus dobrej roboty. Mnohé technické veci sa tam vychytali.

Spolu s pánom Pilinským sme za nezávislých a zelených poslancov navrhovali len jednu jedinou zmenu, a to je zmena, ktorá by znižovala kvórum na vznik poslaneckého klubu z piatich na štyroch poslancov.

Samotná komisia mandátová prijala k tejto navrhovanej zmene kladné stanovisko a aj konštatovala, že ide o legitímnu požiadavku, nakoľko došlo k poklesu počtu poslancov mestského zastupiteľstva oproti minulému volebnému obdobiu z 80 na 45.

Keďže sa tento náš návrh neobjavil v návrhu materiálu, je tam len spomenutý ako konštatovanie komisie, rád by som touto cestou podal návrh na zmenu alebo doplnenie uznesenia. Spoločne s pánom Pilinským dávame to ako spoločný návrh.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

A v tejto súvislosti tiež upozorňujem, že táto zmena by nemala žiaden vplyv na finančné fungovanie mesta, ani nejaké priestorové kapacity. Išlo by hlavne o to, aby aj nezávislí a zelení poslanci mali pravidelný prísun informácií, aby sa tým pádom vedeli zodpovedne pripravovať na zasadnutia zastupiteľstva.

Návrh podávam písomne. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

S faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Bendík.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne pán primátor za slovo. Ja by som sa len chcel spýtať: To, že sa zmenil počet poslancov z 90 na 45, tak to vieme len odteraz? Pretože, trebárs 80.

Myslím, že táto informácia je tu od začiatku a o tomto bode; alebo ako mohli sme tie pravidlá zmeniť hneď na začiatku.

Ja považujem túto zmenu za účelovú len preto, lebo niekto chce vytvoriť klub. A preto by som dal na zváženie pánovi Krížovi, a možno že by mal dať počet 3. Uvidíme, ako bude v budúcnosti, aby bola istota. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ďakujem pekne.

Reaguje pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Pán poslanec, tých poslancov nebolo 90 ale 80; to asi vy nepamätáte, ešte ste žili vtedy na východe. Samozrejme, že tá zmena je účelová a myslím si že legitímna. Pretože to, že chceme mať klub je, myslím si, že je veľmi legitímne. A to čo hovoríte, ten argument, že tieto fakty sme vedeli na začiatku volebného obdobia, no, to predsa platí o všetkých tých navrhovaných zmenách. Prečo sme ich nemenili v decembri roku 2010?

Ja sa domnievam, že keď raz otvárame rokovací poriadok, je dobré tam vnieť všetky zmeny, ktoré tam v minulosti chýbali. A priniesla doba alebo vyžaduje si doba, aby sme ich zmenili.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Korček, nemôžete už reagovať, pretože pán rečník, ktorý reagoval na faktické, uzatvoril to kolo faktických. Čiže na neho sa už nedá reagovať. Mohli ste reagovať na jeho vystúpenie, len nie na jeho faktické poznámky.

Slovo má pán poslanec Uhler.

Prepáčte je také pravidlo.

Takže na pána poslanca Kríža už faktickou reagovať nemôžete.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Pán poslanec Uhler má slovo; nech sa páči.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som chcel iba upozorniť na gramatickú chybu v článku 5 ods. 19, ktorá z jednej vety robí úplne nezmyselnú vetu, ktorá znie: V tej istej veci je "môžu" vystúpiť najviac dvakrát.

Tento odsek som navrhoval ja a mal som ho správne v mojich materiáloch. Takže pôvodne znel: V tej iste veci je možné vystúpiť najviac dvakrát.

Takže myslím si, netreba dávať návrh. Je asi logické, čo tým autor myslel. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zareagujú na to predkladatelia.

Pán poslanec Budaj má slovo.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Chcem upozorniť na obmedzenia práva poslanca vystúpiť na zastupiteľstve.

Ak sme sa zmierili s tým, že v tej istej veci sa vystúpi najviac dvakrát, bolo by veľmi nedemokratické obmedziť časový rozsah vystúpenia. Uvádzam to najmä aj s ohľadom na to, že predkladatelia pochádzajú z parlamentnej väčšiny. Mali by vnímať, že parlamentná menšina nemá toľko rečníkov, ale zohráva v demokratickom systéme dôležitú rolu.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Na tomto zastupiteľstve sa často prejednávajú zložité právne a ekonomické otázky, ktoré vtesnať do časového limitu nie je vždy možné.

Predseda júci má svoje nástroje na to, aby prípadne ukončil diskusiu. Aj každý poslanec môže dať návrh na ukončenie diskusie. A to považujem za síce radikálny, ale jednoznačný nástroj na udržanie rokovacieho času.

Preto navrhujem, aby sa obmedzenie, že v článku 5 ods. 19, že sa časový rozsah obmedzí na 5 minút, vylúčilo z tohto návrhu. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

V tomto sa nenavrhuje, pán poslanec, žiadna zmena, tak to bolo aj doteraz, a celé roky. Takže to len faktickou reagujem.

Pán poslanec Pilinský má slovo.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som sa teda tiež chce pripojiť k tomu vysvetleniu čo dal pán Kríž kolegovi, že určite nie je účelné riešiť zmeny per partes, ale sa proste čakalo na to. A bolo to avizované že bude nejaká komplexnejšia zmena

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

rokovacieho poriadku. Ja si myslím, že táto naša požiadavka je úplne legitímna.

A som trochu prekvapený z toho, že stabilizované strany, ktoré sú teda v tomto mestskom zastupiteľstve, majú problém pustiť do tohto prebáňneného rybníka medzi starých kaprov aj trochu mladých zelených štúk.

Takže ja si myslím, že táto naša požiadavka je úplne na mieste. A je to skutočne nejaká obava strán, ktoré sú proste už tuná nejakým spôsobom, nechcem povedať že zažrané, ale proste sú tuná dlhé roky, a proste majú problém s tým, aby vznikol klub. Ale nám skutočne nejde o nič iné, len aby sme mali informácie, pretože tie informácie nám chýbajú.

To je prvá časť môjho vystúpenia.

A druhá časť môjho vystúpenia sa týka; možno by som si prosil nejakým spôsobom vysvetliť ako je následne potom primátor alebo teda vedenie magistrátu informované o tom, že vstúpil klub. Ja si myslím, že toto by malo byť tiež v rokovacom poriadku nejakým spôsobom upravené. Ja som to tam nenašiel.

A z toho dôvodu by som navrhoval zmenu:

Za článok 1 navrhujeme doplniť nový článok, ktorý bude znieť:

O vytvorení poslaneckého klubu informuje predseda klubu primátora písomnou formou, v ktorej bude uvedený menný zoznam poslancov, ktorí sú členmi klubu.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

A následne teda ostatné články budú prečíslované a poposúvané. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. No, kolega Pilinský trošku sa mi zdá také zvlášťne, a dovoľte mi ako starému kaprovi to povedať, že pritom že očakávate, že o pár minút dáme hlasy vášmu, vašej požiadavke, stihnete predtým nadať účastníckym stranám do starých kaprov, je to taký zvláštny spôsob verbovania pre svoju záležitosť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Slovo má pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

No, ja si dovoľím malé jazykové okienko, bez nároku na úplnosť. Okrem toho, čo povedal pán poslanec Uhler, by som poprosil v šiestom odstavci, tam je preklep. Nie že stráca nárok na "druhú" vystúpenia ale na druhé vystúpenie; poprosím opraviť.

Potom v odstavci 8 vypadlo písmeno "z" v slove nevzťahuje.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

V odstavci 10 poprosím, ak v slovenčine začína veta slovom "ak", tak vedľajšia veta začína slovom "tak"; to sú vylúčovacie spojky, ktoré musia byť spolu. Týka sa to aj ostatných odstavcov.

Zároveň je tam dvakrát napísané v poslednej vete, že predkladateľ má právo, má právo reagovať. Čiže "má právo" raz musí vypadnúť.

A v odstavci 13 poprosím v druhej vete: Ak interpelujúci pokladá; vypustiť slovo "pokladá" a nahradiť ho slovom "považuje", lebo to je bohemizmus.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickou poznámkou na vás chce reagovať pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Týmto sa len potvrdzuje to čo som navrhoval pri schvaľovaní programu. Ten materiál po teda tejto diskusii prišiel s takými zmenami, že si myslím a obávam sa toho, či tu náhodou neprijmeme zas nejaký paškvil, ktorý budeme nútení za pár týždňov meniť. Tohto sme svedkami často v parlamente.

Preto by som navrhoval skutočne tento materiál stiahnuť a dopracovať ho.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Vyčistiť ho jednak po gramatickej stránke, jednak po tej technickej, lebo vidíme, že keďže nešiel tým štandardným spôsobom, tak je nám predložené to, čo tu teraz rokujeme a diskutujeme o tom vyše 20 minút. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Gašpíerik.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja si dovoľím oponovať, lebo ten materiál šiel štandardným spôsobom, nakoľko ešte raz, ako povedal v úvodnom slove pán poslanec Lenč, pán primátor nás požiadal na predchádzajúcom rokovaní, aby materiál nešiel v bode rôzne, sme ho štandardne predložili na úrad. Prešiel mestskou radou, teda v bode rôzne prešiel mandátovou komisiou.

Pokiaľ došlo k týmto gramatickým chybám, pri spracovaní materiálu na organizačnom útvare, tak za to sa ospravedlňujeme. Samozrejme, tieto 4 chyby ktoré tu, pardon 5 chýb, ktoré tu vlastne odzneli, samozrejme autoremedúrou považujem, že sa opravia do čistopisu.

Čo sa týka ešte bodu rôzne, nakoľko ma oslovili niektorí poslanci, vystúpenie občanov, tento špeciálny bod, ktorý som navrhol doplniť a zaradiť, sa týka samozrejme len vystúpenia občanov, nie vystúpenia

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

poslancov. Štandardné, klasické, tak ako ich poznáme, budú prebiehať v tom bode rôzne. Teda na konci rokovania príslušného dňa.

Tento bod sa týka naozaj výlučne a výhradne len vystúpenia občanov. Poslanci nemôžu vystupovať. Samozrejme, okrem faktickej poznámky. Ale nebudú sa môcť hlásiť do samostatného bodu vystúpenia. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte dvaja prihlásení.

Pán poslanec Pilinský, druhýkrát.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja som tu nechcel nikoho uraziť. A ja som si požičal iba slová zosnulého exprezidenta pána Havla, ktorý takýmto spôsobom tiež použil takéto prirovnanie. A teda ja mám pochopenie pre historky, prupovídky, citáty pána Osuského; mám ich veľmi rád. Takže, ak sa ho to dotklo, tak sa mu za to ospravedlňujem. Ja mám kapry rád, ale neberte to ako nejakú osobnú urážku. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Bendík.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Nedá mi ináč reagovať na to čo povedal pán Kríž iba takto, tak aj reagujem.

Pán Kríž, poslancov povedal som že bolo 90, potom som sa opravil. Keby ste ma počúvali, možno že by ste to aj počuli.

Ja sa vrátim k bodu nula, kde sme tu mali vyhlásenie o deportácii Židov a vy ste vyjadrili nevôľu s predložením tohto bodu. Potom tu bolo povedané, že tu bolo deklarované, že sa budeme snažiť, aby takéto veci sa tu neopakovali. A hneď na to povieť, že pred 4 rokmi som žil niekde na východe. No, domnievam sa, že to je v príkrom rozpore s týmto čo tu odznelo v tom nultom bode.

A úplne na záver. Ak chcete pán Kríž, vedieť, kde som žil pred 4 rokmi, skúste začať pracovať s internetom a určite sa tam dozviete pravdu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Slovo má pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja len také v podstate dve poznámky. Chcem sa poďakovať Svenovi za jazykové okienko. Myslel som si, že ovládam dobre slovenčinu, ale niektoré veci mi ušli; takže naozaj myslím to vážne, ďakujem.

A za druhé, to isté čo povedal môj kolega, ja nebudem hovoriť o číslkách 90, 80. A musím povedať, že niektorých východniarov naozaj nemám rád, ale keď sa to hovorí takto zovšeobecňujúco, tak sa mi to proste nepáči. Takže dovolil by som si napomenúť pána Kríža, kolegu môjho tuto vedľa, aby nehovoril dehonestujúco o všetkých Východniaroch. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Ja sa k tomu pridávam a myslím si, že nemali by sme sa uchýľovať k osobnej rovine. Ja vám chcem veľmi pekne poprosiť, môžeme sa sporiť o vecné témy, a často to robíme a diskusia má vysokú úroveň, ale nechodme do osobnej roviny, pretože to nezodpovedá úrovni tohto mestského zastupiteľstva.

Pridávam sa k pánovi poslancovi Greksovi a nie je to adresované len kolegovi Krížovi, ale možno aj ďalším, zoberme si to k srdcu.

Ja chcem povedať jednu poznámku, keď už som sa pustil do diskusie k tej samotnej téme, či štyria poslanci môžu tvoriť klub alebo piati. To je, prosím, otázka, akým spôsobom väčšina sa pozerá na menšinu. Aj to svedčí o úrovni demokracie. Je to istá veľkorysosť, keď povieme, že aj štyria môžu tvoriť nejaký kolektív, ktorý má právo získavať informácie. V ničom to nikoho neohrozuje. Je to

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

len vyjadrenie nejakého spoločného názoru štyroch alebo piatich poslancov.

Prosím, pozrite sa na to aj z tejto strany a zvážte svoje hlasovanie, keď budeme rozhodovať o tom pozmeňujúcom návrhu.

Pán poslanec Bendík chce reagovať na moje vystúpenie faktickou.

Potom bude mať ešte slovo pán poslanec Kríž.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. To, čo som povedal, ten iný počet ako štyri, ja som to myslel vážne. No, tak keď už chceme schvaľovať niečo také, tak naozaj schváľme niečo, čo nebudeme, ja neviem, o polroka zase meniť. To znamená možno že je na zváženie, naozaj zvážiť ten počet. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Slovo má pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja sa chcem záverom ospravedlniť, naozaj ak som svojim vystúpením niekoho urazil, nebolo to určite mojím cieľom; takže sa ospravedlňujem.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Chcel som len naozaj určitú veľkorysosť zo strany veľkých poslaneckých klubov. A dúfal som, že si poslanci uvedomia aj ďalší aspekt.

Uvedomme si, že nezávislí poslanci majú oveľa ťažší prístup k rôznym informáciám, ťažší ako členovia politických strán. A taktiež samozrejme mandát je mandát, ale mnohí poslanci, ktorí sú vo veľkých kluboch a sú tu za politické strany, by si mohli možno pozrieť vo výsledkoch volieb aj preferenčné hlasy, ktoré dostali v ostatných parlamentných voľbách a minimálne, tak baj očkom si to porovnať s hlasmi, ktoré dostali nezávislí poslanci, ktorí tu sedia, ktoré dostali na svoje meno tie hlasy.

Čiže myslím si že zastupujem, ja osobne 6 000 Petržalčanov, a zaslúžil by som si byť členom nejakého poslaneckého klubu nezávislých. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

S faktickou poznámkou chce reagovať pán poslanec Kaliňák; nech sa páči.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja sa chcem zapojiť len tým spôsobom, že súhlasím s tým znížením, lebo nie je možné porovnávať, viackrát som to tu hovoril, pomerné zastúpenie.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

A v prípade mestského zastupiteľstva ide hlavne o väčšinový systém alebo taký netradičný väčšinový systém. A napriek tomu volia sa osobnosti. Preto taký ten pomer, kde sa vyžaduje väčší počet ľudí na založenie klubu nie je úplne objektívny predovšetkým k tým, ktorí často krát sami o sebe získajú väčší počet hlasov ako niektorý celý klub dokopy. Čiže mali by sme sa skôr tomu venovať.

Čiže pripájam sa k tomu, čo hovoril pán poslanec Kríž.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou na pána Kríža chce reagovať ešte pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Áno. Chcem ho upozorniť na to, že dňom vyhlásenia výsledku volieb nezastupuje len 6 000 Petržalčanov, ktorí hovorili, ale všetkých Petržalčanov.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Slovo má pán poslanec Greksa na druhé vystúpenie.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja mám pocit, že tu je vlastne, tu sú také, nie že neviem povedať či dve roviny alebo dve záležitosti toho čísla štyria, piati, traja, dvaja, proste to je; naozaj ide o to, čo reprezentuje vlastne ten klub, akú silu, alebo proste aký spoločný názor.

Zároveň si naozaj myslím, že trochu sú nezávislí poslanci diskriminovaní z tohto hľadiska, že sa nedostanú vlastne tak rýchlo k informáciám ako členovia klubov, ktorí ich dostanú vlastne cez predsedu klubu. Čiže, nie som si istý, či je dobré znižovať to kvórum, ale na druhej strane si myslím, že by malo existovať niečo, čo by umožňovalo nezávislým poslancom sa dostať tak rýchlo k tým informáciám, ako členovia klubov sa k nim dostávajú.

To znamená, že by tí nezávislí mali byť prizývaní na rozhovory alebo debaty s primátorom a s predsedami klubov, alebo niečo proste vymyslieť, aby neboli naozaj diskriminovaní.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Korček.

JUDr. Tomáš K o r ě k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja nebudem osobný. Chcel by som dať iba váženým kolegom do pozornosti jednu

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

myšlienku. Právo združovať sa patrí medzi základné ústavné právo občanov Slovenskej republiky. A keď si pozriete napríklad zákon o združovaní, tak na založenie občianskeho združenia stačí ak ho založia najmenej traja občania. Z toho jeden stačí keď má nad 18 rokov. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Pilinský už nemôže dostať slovo, pretože dvakrát v našej diskusii vystúpil.

Slovo má pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne, pán primátor. Vážení kolegovia, ja si myslím, že to zastupiteľstvo by bolo značne akčnejšie, kedy títo zástupcovia mohli spraviť ten svoj vlastný klub. Určite by mnohé debaty, ktoré tu prebiehajú medzi ním, boli prezentované jedným a tým by sa všetko zjednodušilo, bolo by lepšie.

Väčšinový systém rozpráva aj o tom, aby sa dostali naozaj osobnosti miestnych lokalít. Naozaj, aby to nebola len tá prevaha politických strán, ale aby aj tí nezávislí mohli prejavovať svoj názor a názor svojich voličov. Čiže ja veľmi podporujem to, aby bol znížený ten počet tých, počet tej nutnosti zostavenia klubu. Lebo naozaj treba zvážiť aj to, že 80 a 45 to je skoro polovica. Aj to vyjadruje niečo, o čo nám kedysi išlo. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou chce reagovať pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja sa ospravedlňujem, že tak neskoro, ale dohadoval som si nejaké veci. Ja by som len reagovať na pána Kríža. My sme;

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nemôžte reagovať na pána poslanca Kríža, len na vystúpenie terajšieho rečníka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Dobre. Ja by som len k tomu celkovému vystúpeniu povedal tú vec, že v Petržalke bola taká požiadavka pani Pätoprstej, aby sa znížilo kvórum zo štyroch a troch, aby teda mohol byť klub založený tromi. A mám tu hlasovanie, v ktorom sa pán Kríž zdržal a nepodporil tento, túto požiadavku pani Pätoprstej.

Tak len na margo toho by som chcel povedať, že keď už demokracia tak všade. A keď rovnaké podmienky, tak všade. Ďakujem. (Potlesk.)

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Najväčšia radosť je škodoradosť.

Nech sa páči.

Ak sa už nikto nechce vyjadriť, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Dávam teraz slovo navrhovateľom, lebo oni musia; neviem kto z vás, zrejme pán poslanec Lenč v kapacite predkladateľa, a potom dostanete slovo ako predseda návrhovej komisie.

Čiže najprv má slovo predkladateľ.

Alebo za predkladateľov pán poslanec Lenč.

Nech sa páči.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Vážení kolegovia, chcem vám poďakovať za vašu aktívnu účasť v tejto diskusii aj za upozornenia, v ktorých ste nás upozornili na preklepy, za ktoré sa zároveň ospravedlňujem.

Ja nebudem komentovať tie záležitosti, ktoré tu kolegovia navrhli ako svoje návrhy. Autoremedúrou s kolegom opravujeme tú textáciu v zmysle toho ako som aj ja sám uviedol, aj oprava tých chýb, na ktoré nás upozornil pán poslanec Šovčík.

Takže ďakujem všetkým a poprosil by som vás o podporu tohto materiálu. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Potiaľ bolo záverečné slovo predkladateľa.

Teraz bude mať slovo návrhová komisia.

Opäť dávam slovo pánovi poslancovi Lenčovi, ktorý je jej predsedom.

Nech sa páči, pán predseda.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n č, poslanec
MsZ

Ďakujem pekne. Takže návrhovej komisii prišli doplňujúce a pozmeňujúce návrhy.

Prvý podali pán poslanec Pilinský a pán poslanec Kríž.

Ďalším je pozmeňujúci návrh pána poslanca Budaja.

A do tretice, ešte raz pán poslanec Pilinský.

Okrem tých gramatických chýb, ktoré samozrejme budú zapracované, chcem prečítať ten návrh, ktorý podal pán poslanec Gašpierik aj so mnou, a autoremedúrou sme ho doplnili do tohto uznesenia. Ale aby bolo všetkým jasné o čo ide, tak ho prečítam.

V článku 5 ods. 10 sa na konci dopĺňa text:

"V rámci popoludňajšieho rokovania sa o 16. hodine zaradí bod pod názvom vystúpenie občanov v dĺžke trvania maximálne 30 minút. Na vystúpenie občanov v tomto bode sa nevyžaduje súhlas mestského zastupiteľstva. Občania

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

vystúpia v poradí, v akom sa prihlásili do tohto bodu, v rozsahu maximálne 3 minúty."

To je jedna záležitosť.

Druhá záležitosť je, sa týka článku 5 odsek 22, to je materiál ktorý máte aj na stoloch ako k materiálu číslo 1, je to tam označené. To znamená, že v článku 5 odsek 22 sa posledná veta vypúšťa.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To nemusíte čítať, pán poslanec, poslanci to majú. Vy len avizujete, že toto bude súčasťou záverečného materiálu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Áno. Áno. Čiže;

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Že ste si osvojili.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ

Áno, toto sme si osvojili.

A teraz ideme k tým návrhom, ktoré podali poslanci.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Pani poslanci Pilinský a Kríž;

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Slovo má návrhová komisie. Dostanete slovo, pán poslanec. Len teraz reční predseda návrhovej komisie.

Nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Navrhli takúto zmenu:

V článku 2 odsek 1 rokovacieho poriadku v druhej vete navrhujú slovo "päť" nahradiť slovom "štyroch".

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, len na procedurálne môžete vystúpiť.

Nech sa páči, máte slovo; pán poslanec Šovčík, procedurálne.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

No, ja chcem upozorniť návrhovú komisiu, že v písomnom materiáli je návrh uznesenia, ktoré hovorí, že

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

mestské zastupiteľstvo schvaľuje dodatok číslo 7. A súčasťou toho návrhu je potom aj samotný dodatok číslo 7.

Ja som nezaznamenal v diskusii, že by niektorí z poslancov, ktorí dali doplnujúce a pozmeňujúce návrhy tak v rámci svojho diskusného príspevku aj urobili konkrétne, že navrhujem vo vete tej a tej vypustiť to a to, vo vete tej doplniť to a to, to nezaznelo, takže o tom nemôžeme hlasovať. Lebo to v diskusii v diskusných príspevkoch nezaznelo na mikrofón takéto návrhy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže s tým sa musíme vysporiadať. Pán poslanec Kríž ten návrh predniesol, čiže o tom by som nepochyboval; ten návrh z päť na štyri. Taký návrh zaznel. Ale neviem, ako to hodnotí návrhová komisia.

Prosím, poraďte sa dajte k tomu stanovisko, lebo toto je vážna pripomienka. Už sme to raz urobili vo veci hlasovania uznesení pána poslanca Nesrovnala, ktorý v diskusii hovoril niečo iné a návrhovej komisii dal iný návrh. To by sa nemalo stavať, pretože o návrhu ktorý nezaznel, nie je možné hlasovať; tak ako ste na to pán poslanec upozornili. Už sa nám to stalo. Máme precedens, žiaľ, negatívny. Nemali by sme to opakovať.

Čiže prosím návrhovú komisiu, aby sa poradila a dala k tomu stanovisko, či môžeme alebo nemôžeme o tom rozhodovať. Nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Áno. Návrhová komisia má za to, že to meritum veci, o ktorom budeme hlasovať odznelo v rozprave. Možno to nebolo exaktne tak citované, ako je to tu napísané, ale poslanci vysvetlili, v čom spočíva návrh ich zmeny.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže môžeme hlasovať?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Áno.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Len, vážené zastupiteľstvo, toto je legislatívny doklad, ktorý sa volá rokovací poriadok mestského zastupiteľstva.

Čiže ten návrh, ktorý mal zaznieť v diskusnom príspevku v pléne mal znieť, v článku tom a tom, odstavci tom a tom sa vypúšťa veta tá a tá, a nahrádza sa vetou tou a tou; a to tu nezaznelo.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Prosím, pán poslanec Greksa. Procedurálna.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja sa chcem spýtať, či budeme o tomto materiáli hlasovať ako celku alebo jednotlivo, pretože s niektorými bodmi môžem súhlasiť, a s niektorým bodom nesúhlasím; teda tými zmenami myslím.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Pilinský má procedurálnu.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ja by som teda chcel upozorniť kolegu, že ja som si istý a dám na to svoju pravú ruku, z mojich úst ten môj návrh odznel. Ja som navrhoval doplniť odsek, nový odsek dva, a následne ostatné prečíslovať.

Ak sú pochybnosti, navrhujem dať prestávku a môžeme si ísť vypočúť záznam. Ale ja myslím, že to je zbytočné zdržanie. Ale z mojich úst ten môj návrh určite odznel.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Teraz aj pani vedúca organizačného oddelenia mi tu ukazuje, že má priamo zaznačené to čo poslanci povedali v rozprave. Ale ak je o tom pochybnosť, tak v rokovacom poriadku je to na ustanovenie; vo veciach môže rozhodnúť zastupiteľstvo samotné, ak je pochybnosť v niečom.

Ale za návrhovú komisiu hovorím, že nám sa to zdá v poriadku.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže návrhová komisia predkladá návrh, aby sme hlasovali o doplnení článku, resp. zmene článku, ktorý hovorí, že z piatich sa zmení ten počet poslancov potrebných na založenie klubu na štyri. Tak?

Prosím, prečítajte ešte raz ten návrh, aby bolo jasné, o čom ideme hlasovať.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Áno. V článku 2 odsek 1 rokovacieho poriadku v druhej vete slovo "päť" sa nahrádza slovom "štyroch".

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu návrhovej komisie.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťtri prítomných poslancov.

Štrnásť hlasovalo za, jedenásť proti, osemnásti sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že tento návrh neprešiel.

Pán predseda.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Áno. Ďalší návrh je návrh pána poslanca Budaja, ktorý navrhuje; v článku 5 sa vypúšťa časový limit vystúpenia poslanca, ktorý je dosiaľ obmedzený časom 5 minút.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu pána poslanca Budaja.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdva prítomných.

Piaty boli za, štyria proti, tridsiatitroja sa hlasovania zdržali.

Tento návrh nebol prijatý.

Pán predseda.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Posledným doplňujúcim pozmeňujúcim návrhom je návrh pána poslanca Pilinského, ktorý navrhuje v článku 2 do odseku 1 doplniť nový odsek, ktorý znie:

O vytvorení poslaneckého klubu informuje predseda klubu primátora písomnou formou, v ktorej bude uvedený menný zoznam poslancov, ktorí sú členmi klubu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Toto je obvyklá prax, čiže nemal by byť problém to zapracovať do rokovacieho poriadku. Takto sa to na začiatku volebného obdobia robí.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťtri prítomných.

Štyridsať za, nikto proti, traja sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali tento návrh.

Pán predseda.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Teraz budeme hlasovať o návrhu ako celku s tými úpravami, ktoré vyplynuli z autoremedúry a z tých uznesení, teda z tých doplnení, ktoré sme doteraz schválili.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, hlasujeme o návrhu ako celku.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťtri prítomných poslancov.

Tridsaťtri hlasovalo za, jeden proti, deviati sa zdržali.

Konštatujem, že sme väčšinou hlasov schválili uznesenie a zmenili rokovací poriadok mestského zastupiteľstva.

Otváram teraz rokovanie o bode číslo 2.

BOD 2:

Návrh na voľbu poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy za členov komisií Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy a vzdanie sa Mariana Greksu, poslanca Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, členstva v komisii cestovného ruchu a medzinárodnej spolupráce Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál uvedie predseda mandátovej komisie pán poslanec Hanulík.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ing. Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Bez úvodného slova.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bez úvodného slova. Pochopil som, že pán poslanec to zobral bez úvodného slova, takže všetko podstatné je napísané v samotnom materiáli.

Otváram diskusiu k bodu číslo 2.

Pán poslanec Nesrovnal ako prvý; nech sa páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja navrhujem doplniť uznesenie v bode, kde sa Marian Greksa vzdáva funkcie člena komisie pre cestovný ruch a medzinárodnú spoluprácu v tom duchu, že sa do tejto komisie menuje nový člen, a to je Milan Černý, Ing. Milan Černý.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže potom by to bolo do bodu A, hej. Tam, kde volíme členov komisií, že by ste navrhli ako bod číslo 3 zvoliť pána poslanec Černého do komisie cestovného ruchu a medzinárodnej spolupráce.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Áno.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, ďalší prihlásený.

Keďže ďalší prihlásení nie sú, slovo dávam návrhovej komisii.

Prosím, uveďte hlasovanie.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ

Ďakujem. Poprosil by som pána poslanca Nesrovnala, keby písomne predložil svoj návrh.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja myslím, že nemusíme o ňom hlasovať osobitne.

Ak nemáte námietky, že by sme to zobrali na jedno spoločné hlasovanie; ak v tom nie je nejaký problém pre niekoho, ale nikto taký názor nevyjadril.

Čiže ten návrh zaznel, poslanci vedia.

Dostanete ho písomne pán predseda od pána poslanca Nesrovnala.

Ale myslím, že hlasovať môžeme už teraz o uznesení ako celku vrátane tohto doplnenia.

Ak máte iný názor, povedzte.

Mne sa zdá, že tu netreba riešiť komplikovanejšie veci ako sú.

Pán predseda.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Vyzerá to tak, že nie sú žiadne námietky voči tomu.

Takže budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako je uvedené v materiáli s tým doplnením, ktoré doplnil pán poslanec Nesrovnal.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, ten návrh sa práve píše, bude doručený návrhovej komisii.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťjeden prítomných poslancov.

Štyridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Otváram rokovanie o bode číslo 3.

BOD 3:

Návrh na voľbu predsedu komisie pre cestovný ruch a medzinárodnú spoluprácu Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ten materiál opäť uvedie predseda mandátovej komisie pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže bude to bez úvodného slova.

Na uprázdnený mandát predsedu komisie je navrhnutá pani poslankyňa Reinerová. Voľba podľa rokovacieho poriadku sa má vykonať tajnou voľbou. Čiže budem žiadať predsedov klubov, a samozrejme aj nezávislých poslancov, aby navrhli zástupcov do volebnej komisie. Musíme ustanoviť volebnú komisiu. My máme pripravené lístky.

Takže otváram rokovanie o tomto bode.

Prosím teraz, aby predsedovia klubov veľmi operatívne mi pomohli zložiť.

Pán poslanec Kolek za poslanecký klub KDH.

Prosím, pani vedúca organizačného si to píše.

Poslanecký klub SDKÚ-DS a MOST-HÍD pani poslankyňa Krištofičová.

Poslanecký klub SaS a OKS pán poslanec Hrčka.

Poslanecký klub SMER-SD; pán predseda? Pani poslankyňa Farkašovská.

Poprosím aj za nezávislých, keby ste sa nejako poradili na mieste a dali návrh na jedného zástupcu do volebnej komisie.

Ujme sa toho niekto?

Vidím, že tam prebieha vášnivá porada, kto bude plniť túto zodpovednú úlohu. Pán poslanec Kubovič.

Pán poslanec Kubovič, prihláste sa, lebo určím. To je tak na vojne. Takže Kubovič bude ďalší návrh.

Máme 5-člennú volebnú komisiu.

Prosím, dám hlasovať o tom, že súhlasíte, aby volebná komisia riadila volebný akt.

Takže zloženie volebnej komisie:

- pán poslanec Ing. Ignác Kolek
- pani poslankyňa Ing. Alena Krištofičová
- pán poslanec Ing. Ján Hrčka
- pani poslankyňa PhDr. Ľudmila Farkašovská
- pán poslanec Mgr. Vladimír Kubovič.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdva prítomných.

Štyridsať za, nikto proti, dvaja sa zdržali.

Konštatujem, že sme schválili volebnú komisiu.

Prosím, keby ste sa odobrali ako volebná komisia tuná do časti miestnosti vedľa mikrofónu, poradili sa o postupe voľby.

S tým, že my zatiaľ môžeme diskutovať ak je to potrebné, o návrhu.

To znamená, ak má niekto vyjadrenie, ja dávam priestor teraz vyjadriť sa ku návrhu ktorý zaznel.

Ak sa niekto chce vyjadriť ku kandidatúre pani poslankyne Reinerovej na predsedníčku komisie.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Konštatujem, že to nie je tak.

To znamená, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Kým nám komisia navrhne procedúru, ja navrhujem rokovať o bode číslo 4.

BOD 4:

Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 29. 2. 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tak ako to zvykneme robiť, odpočítujeme uznesenia.

Pán riaditeľ, chceš úvodné slovo? (Nie.)

Čiže bude to bez úvodného slova.

Otváram teraz pre vás priestor na vyjadrenia k bodu číslo 4.

Nikto sa k tomuto materiálu nehlási.

Poprosím návrhovú komisiu; myslím si, že môžeme ten proces udržiavať v chode, aby sme neboli zdržiavaní tajným hlasovaním.

Pán predseda, máte slovo.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Menšia námietka je to, že či členovia volebnej komisie sú vyradení z hlasovania?

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Takže neviem, či budeme čakať na nich?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja by som navrhoval, aby sme hlasovali. Pokiaľ by nás bolo málo, ak máte iné návrhy, môže to byť.

Pán poslanec Fiala sa chce k procedúre vyjadriť.

Nech sa páči.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Navrhujem, aby sme počkali na to, aby sme mohli hlasovať všetci.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže budeme teraz chvíľu na mieste čakať na to, kým sa volebná komisia poradí a prednesie nám postup pri bode číslo 3.

Pri spočítavaní hlasov budeme musieť urobiť prestávku alebo otvoríme ďalší bod; to môžeme tiež urobiť.

(Poznámky v pléne.)

Prestávku až po hlasovaní.

Prestávku až po hlasovaní.

Potom nasleduje hlasovanie o všeobecne záväznom nariadení, kde nás musia byť tri pätiny. Tam je úplne logická požiadavka pána poslanca Fialu, aby sme tu boli všetci alebo čo najväčší počet.

Takže krátka prestávka na poradu volebnej komisie.

Nedávam prestávku. Je prestávka na mieste. Čiže nemáme prestávku.

Čakáme, kým sa kolegovia poradia, lebo dlho sme nevolili tajne, takže musia si tú procedúru osviežiť. Inak na nej nevidím nič komplikované.

Pani poslankyňa Farkašovská ako predsedníčka volebnej komisie, nech sa páči.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, predsedníčka volebnej komisie a poslankyňa MsZ:

Vážené panie poslankyne a páni poslanci, od volebnej komisie pri stolíku vedľa rečnického pultu dostanete obálku, v ktorej sa nachádza jeden hlasovací lístok určený na voľbu predsedu komisie pre cestovný ruch a medzinárodnú spoluprácu Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

V zmysle článku 10 ods. 2 rokovacieho poriadku mestského zastupiteľstva je na hlasovacom lístku uvedené priezvisko a meno kandidáta označené poradovým číslom.

Hlasovanie sa uskutoční tak, že na hlasovacom lístku zakrúžkujete poradové číslo kandidáta ak mu dávate svoj hlas.

Za platný hlas sa považuje iba zakrúžkovanie poradového čísla kandidáta.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Hlasovací lístok upravený iným spôsobom alebo lístok neupravený, je neplatný.

Hlasovanie je platné, ak sa ho zúčastnila nadpolovičná väčšina všetkých poslancov. Kandidát je zvolený vtedy, ak získal nadpolovičný počet hlasov prítomných poslancov.

Navrhnutý kandidát musí pred vykonaním voľby vyjadriť svoj súhlas s kandidatúrou.

A volebný akt sa uskutoční v zálaví Zrkadlovej siene, ktoré sa nachádza po mojej pravici vzadu.

Takže toľko k informáciám.

A poprosila by som kandidátku na predsedníčku komisie pre cestovný ruch a medzinárodnú spoluprácu Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, aby vyjadrila svoj súhlas s kandidatúrou.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa, nech sa páči.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Týmto vyjadrujem svoj súhlas s navrhovanou kandidatúrou.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ďakujem pekne.

Myslím, že boli splnené všetky procedurálne podmienky na to, aby sme mohli pristúpiť k hlasovaniu.

Je všetkým, prosím, jasné, ako budeme hlasovať?

Áno.

Spúšťam teda procedúru, odoberte sa ku volebnej komisii, preberte si lístky.

S tým, že na volebný akt si dáme 13 minút; čiže 10,20 budeme pokračovať.

10,20 budeme pokračovať v našom rokovaní.

(Volebný akt od 10,07 h do 10,20 h.)

Vážené poslankyne a poslanci, prosím, keby ste sa dostavili do rokovacej sály.

Volebná komisia už ukončila svoju prácu.

Prosím, aby ste zaujali svoje miesta, aby sme mohli pokračovať v rokovaní o bode číslo 3.

Ešte raz si dovoľím požiadať vážených kolegov a kolegyne, poslancov, aby sa vrátili do rokovacej sály. Prestávka sa nám neplánovane predĺžila lebo prišli koláčiky a bratislavské rožky, ako pani poslankyňa Farkašovská upozorňuje.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, budeme pokračovať v našom rokovaní.

Prosím predsedníčku volebnej komisie, aby uviedla výsledok hlasovania.

Pani predsedníčka, máš slovo.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, predsedníčka volebnej komisie:

Ďakujem za slovo. Vážené panie kolegyne a páni kolegovia poslanci, dovoľte, aby som vám prečítala zápisnicu o výsledkoch tajného hlasovania zo dňa 29. marca 2012 na voľbu predsedu komisie pre cestovný ruch a medzinárodnú spoluprácu Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Počet poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy je 45.

Počet poslancov zúčastnených na voľbe dnešného dňa je 42.

Počet neplatných hlasov 4.

A počet platných hlasov celkom 38.

Počet hlasov za pre kandidátku uvedenú pod poradovým číslom 1 je 38.

V zmysle článku 10 ods. 5 rokovacieho poriadku Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy je hlasovanie platné, ak sa ho zúčastnila nadpolovičná väčšina všetkých poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy. A zvolený je ten kandidát, ktorý získal nadpolovičný počet hlasov prítomných poslancov.

Z tohto dôvodu konštatujem, že za predsedníčku komisie pre cestovný ruch a medzinárodnú spoluprácu Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy bola zvolená kandidátka

Anna R e i n e r o v á. (Potlesk.)

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Úprimne blahoželáme pani poslankyni.

My musíme tento bod uzatvoriť formálnym hlasovaním,
kde zoberieme na vedomie výsledok hlasovania.

Pán predseda to uvedie. Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ

Ďakujem. Je to presne tak, ako pán primátor hovorí.

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia, v ktorom berieme
na vedomie, že pani Reinerová bola zvolená tak ako je to
predložené v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte o
výsledku hlasovania, o uznesení, ktorým zoberieme na
vedomie výsledok hlasovania.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Tridsaťsedem za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie k bodu číslo 3 a zvolili
sme pani Reinerovú za predsedníčku komisie.

Bod číslo 4 sme uzatvorili aj s rozpravou.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

čiže prosím opäť návrhovú komisiu, aby uviedla návrh na hlasovanie v bode číslo 4.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Ďakujem. Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je uvedené v materiáli.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o uznesení pod bodom číslo 4.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných.

Tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Otváram rokovanie o bode číslo 5.

BOD 5:

Návrh všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o zmene názvu Nového mosta na Most Slovenského národného povstania v hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Po dohode s plánom riaditeľom Stromčekom uvediem materiál ja.

Chcem vám povedať, že táto téma nie je nová. Tá téma sa objavovala niekoľkokrát po roku 1990, kedy došlo k premenovaniu mostu na Nový most. Bol potom pokus, taká petičná akcia, kde sa pokúšali poslanci resp. zástupcovia skôr politických strán ľavicových podnietiť mestské zastupiteľstvo k tomu, aby vrátilo názov Nového mosta na Most SNP. Tá petícia bola prerokovaná v mestskom zastupiteľstve. Mestské zastupiteľstvo sa s ňou nestotožnilo.

Téma sa vrátila znovu, tak povediac na rokovací stôl, iniciatívou pani starostky Starého Mesta, pani Táni Rosovej, ktorá na oslavách Slovenského národného povstania vystúpila s týmto návrhom a prezentovala jednoznačný názor, že by sa mal vrátiť názov mosta k názvu Most SNP.

Potom ten návrh prerokovalo zastupiteľstvo Starého Mesta, ktoré nám ho predložilo, teda schválilo ho väčšinou hlasov a predložilo ho na naše rokovanie. Tá procedúra je taká, že bez Starého Mesta by sme o tom rokovať nemohli, čiže je to vlastne prvý krok, ktorý sa udial na pôde Starého Mesta.

Teraz prichádza téma na pôdu hlavného mesta, aby sme rozhodli o tom, či vrátime názov mostu do tej podoby, v akej sú na neho Bratislavčania zvyknutí. A ktorá pripomína

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

naozaj veľmi slávnou a svetlú kapitolu slovenských dejín 20. storočia, ktorá je spojená s ozbrojeným vystúpením slovenského ľudu; ak si to takto dovoľím povedať, pretože nerobím rozdiel v národnosti.

Ale skôr je to naozaj súčasť histórie Slovenskej republiky, na ktorú môžeme byť hrdí, čo uzákonil aj parlament a Národná rada Slovenskej republiky tým, že vyhlásila výročie Slovenského národného povstania za štátny sviatok. A takýmto spôsobom to vníma aj väčšina obyvateľov Slovenskej republiky.

My máme v Bratislave Námestie Slovenského národného povstania s pamätníkom, ale boli sme zvyknutí aj na to, že k tomuto námestiu vedie Most Slovenského národného povstania, ktorý dnes nesie názov Nový most.

Predkladáme návrh v súlade s vôľou väčšiny poslancov miestneho zastupiteľstva Starého Mesta a v súlade s návrhom pani starostky Rosovej, aby sa most premenoval na Most SNP v tej podobe, v akej ho poznáme.

Dátum účinnosti sme navrhli na výročie Slovenského národného povstania, teda uznesenie a všeobecne záväzné nariadenie by bolo účinné od 29. augusta tohto roku.

Totko úvodné slovo.

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási zatiaľ 5 poslancov.

Ako prvý má slovo pán poslanec Budaj.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. SNP je u nás štátnym sviatkom a aj ja podporujem, aby tomu tak bolo a SNP si mimoriadne vážim. Zúčastňujem sa, pokiaľ je to možné, aj osláv.

Takisto nikto po novembri nespochybňoval Námestie SNP, hoci medzi časom sa tam udiali politické udalosti, ktoré by k tomu podľa mnohých boli aj oprávňovali. Napriek tomu nové politické elity ponechali Námestie SNP ako prejav úcty a rešpektu voči povstaniu v roku 44.

A teraz k mostom:

O novom názve mostu po roku 91 rozhodla odborná komisia za účasti predstaviteľov akadémie vied, za účasti jazykovedcov a historikov. To za prvé. Nebolo to žiadne politické rozhodovanie.

Ak by sa tu boli politicky kántrili názvy SNP alebo napokon aj Červená armáda, tak asi by sa bolo hovorilo aj o iných pomníkoch červenej armády. Ako viete, zostal pomník na Hviezdoslavovom námestí a takisto nikto ani v najmenšom nespochybnil že nad mestom, ako najvyššia stavba, sa klenie Slavín, ktorý je na počesť padlých vojakov červenej armády.

Treba si uvedomiť, že Most SNP založili vtedajší predstavitelia mesta a politických síl.

V roku 1966 až do svojho otvorenia v roku 1974 nemal žiaden názov. Preto ho verejnosť volala Nový most. Bol to druhý most v Bratislave. Tento názov, už keď bol Most SNP

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

29. augusta 74 otváraný, už mu dávno Bratislavčania hovorili Nový.

Politické sily vtedajšieho režimu, a najmä nastupujúci Gustáv Husák, ktorý spájal svoju legitimitu najmä s účinkovaním komunistickej strany v SNP, využil to, že sa most tak dlho staval na premenovanie alebo na pomenovanie tohto mosta spojeného s SNP.

Ja by som po dnes nemal nič proti tomu, keby to tak aj bolo zostalo.

V 90. rokoch však vtedajší poslanci usúdili, že ideologické názvy mosty mať nemajú a že aj Most Červenej armády, predtým Most Františka Jozefa beztak ľudia pomenúvajú Mostom Starým. A málokto vtedy hovoril, že idem teda po moste Červenej armády. Jednak to bolo dlhé a jednak ľudia, ktorí mali pamäť vedeli, že ako ten most vznikol a vedeli že mal svojho predchodcu práve v Moste Františka Jozefa.

Podľa mňa sa zhostili svojej role v tej zlomovej dobe správne, lebo tým mostom nedali nové ideologické názvy. Takisto ako nedávali inde nové ideologické názvy. Nikde nevznikli slávobrány na počesť novembra 89, alebo názvy, atď. Iba sa znížila ideologickosť. A aj napríklad pod vedením pána Štefana Holčíka a ďalších historikov, sa na mnohých miestach vrátili pôvodné názvy z histórie; myslím tým najmä Staré Mesto.

Dnes, samozrejme, ak sa tu nájde politická vôľa znovu robiť ideové zmeny, lebo to je ideologický návrh, to nie

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

je praktický, tak sa tá zmena urobí a nebude to žiadna tragédia.

Chcem len vás, ktorí to zamýšľate upozorniť, že to nie je praktická zmena, pretože to bude stáť peniaze. Na mnohých mapách, GPS, a v mnohých článkoch, v mnohých štúdiách architektonických alebo architektonických novinách, v sprievodcoch mesta, všade tento most už vyše 20 rokov nesie tento názov, ktorý sa frekventoval po roku 60, medzi rokmi 66 a 74.

Kto a prečo ho chce meniť, to komentovať nechcem a nemôžem.

Ale ohradzujem sa proti tomu, aby sa to vykladalo, toto gesto, ako nejaký náhly popud na vzdanie holdu SNP, pretože nikto SNP odnikiaľ nevytláča, ani nevyháňa. Nie je to pravdou, tak ako nie je pravdou, pán primátor, že Most SNP vedie na Námestie SNP. Celkom to tak nie je.

Námestie SNP by bolo treba zveľadiť a tam by som upriamil pozornosť aj vedenia mesta, aj pánov poslancov, aby nebolo hanbou centra Bratislavy a aj hanbou svojho názvu. Samotným šachovaním s názvami nevyzdvihneme ani Bratislavu, ani dejinné udalosti, ktoré si pripomíname. Aj červená armáda, aj Most SNP (gong) majú v našom meste pocty, ktoré im náležia. A nie je dôvod otvárať ideologickú Pandorinu skrinku.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ďakujem pekne za vystúpenie pánovi poslancovi.

Tri faktické poznámky.

Pani starostka Rosová.

PhDr. Tatiana R o s o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Staré Mesto:

Ďakujem pekne. Vážený pán poslanec, hovorili ste, že to bola zmena odborná a nie zmena politická. Chcem upozorniť, že tak ako dnes aj vtedy v konečnom dôsledku rozhodovali politici. A to, že bola odborná komisia nič nemení na tom, že v dôvodovej správe k tomu návrhu bolo veľmi jasne povedané, že ide o naozaj politické gesto, ktoré má v úmysle vyrovnať sa s minulosťou.

Ja si myslím, že tu urobili jednoducho naši predchodcovia omyl, chybu, keď vlastne týmto gestom prijali tú ideologickú interpretáciu Slovenského národného povstania, ktorú nám vtíkali do hláv 40 rokov. Takže nebolo to rozhodnutie v konečnom dôsledku odborné, bolo to politické. A dnes je to tiež rovnako politické gesto, ktoré je istou drobnou nápravou.

Myslím, že tie náklady, ktoré sú s tým spojené zďaleka nie sú dramatické. Mapy sa tlačia stále nové, sprievodcovia stále noví, nič nebude sa musieť prepisovať. Jednoducho (gong) v nových materiáloch sa uvedie nové meno.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

K samotnému návrhu sa vyjadrím vo svojom diskusnom príspevku. Len chcem sa vyjadriť k pánovi poslancovi Budajovi, že keby som prijal váš argument, tak Bratislavčania do dnešného dňa Most Apollo nevolajú Most Apollo ale Most Košická, pod ktorým sa projektoval, staval a realizoval. A až po jeho dokončení mestské zastupiteľstvo ho nazvalo Most Apollo.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Čaplovič.

doc. PhDr. Dušan Č a p l o v i č, DrSc., poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. No, naozaj treba k tomu pristúpiť viacej historicky ako politicky a ideologicky.

Myslím si, že Slovenské národné povstanie, to nie je len Gustáv Husák, Karol Šmidke a Laco Novomeský. To je Ján Ursíny, Letrich, to je aj Golián, to je aj Wiest, a to je to čo nás spolu s inými národmi a národnosťami vtlačilo do Európy.

A znovu opakujem, Bratislava si tento názov mostu zaslúži, lebo je mostom, ktorý nás voviedol cez Slovenské národné povstanie v tomto období do Európy.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

V diskusii pokračujeme vystúpením pána poslanca
Borguľu.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Samozrejme, že tento návrh podporujem. Pri 65. výročí Slovenského národného povstania sme boli viacerí oslovení Zväzom protifašistických bojovníkov na to, aby sme iniciovali zmenu názvu. Predtým, ako sme túto aktivitu začali robiť, sme urobili nie petičnú ale podpisovú akciu, ktorú podpísalo 21 tisíc ľudí. Nehovorím, že to boli len Bratislavčania, boli to ľudia z celého Slovenska, ale stretlo sa to s veľkým ohlasom.

Preto som sa v tej dobe rozhodol a túto tému otvoriť aj spolu s terajším pánom primátorom Ftáčnikom, vtedy starostom Petržalky; no, neuspeli sme.

Neskôr sa tejto témy chytila pani starostka Rosová a dotiahla to teda ďalej. Dotiahla to až na mestské zastupiteľstvo a ja ju v tomto podporujem.

Na rozdiel od pána Budaja si nemyslím, že je to ideologický problém. Ja si myslím, že je to aj praktický. Ja som nechal urobiť prieskum pod Mostom Slovenského národného povstania, alebo teda Novým mostom sa také dve

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

dievčence pýtali ľudí, trvalo to 3 týždne, že ako sa volá tento most?

Presne to bolo 1702 ľudí, ktorých sa opýtali. Z toho 1072 odpovedalo Most Slovenského národného povstania. To je 63 %. 12 % hovorilo nevie a 25 % odpovedalo Nový Most. V tých 12 % nevie, sú aj iné názvy, ako Ufo, a podobne.

Čiže, ja si myslím, že to nie je len o ideologickom probléme, ale je to teda aj praktická vec. Ľudia majú zaužívaný názov Most Slovenského národného povstania a 63 % oslovených námatkovo to aj tak volalo.

Ja ďakujem za túto aktivitu. Podporujem ju. A prosím všetkých kolegov, aby sme sa vrátili k Mostu Slovenského národného povstania. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dávam priestor pre vystúpenie pána poslanca Osuského.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. To, že sa pri rokovaní o tomto bode moje názory, ktoré prednesiem zhodujú s názormi nielen pani starostky Rosovej, ale i kolegu Borguľu, i primátora Ftáčnika, je pre mňa dôkazom, že nie je pravdou to čo povedal kolega Budaj o ideologickom názve.

Myslím si, že moderné dejiny nášho národa majú tri míľniky. Tým prvým je 28. október 918, tým druhým je práve Slovenské národné povstanie, a tým tretím je nežná revolúcia. Všetky tieto tri pojmy by niekto kriviac pohľad na ne mohol nazvať ideologické. Ale zrodenie demokracie pre Čechov a Slovákov na našom území nijako nepredestinovalo ideológie, ktoré budú v tom štáte medzi sebou celkom normálne zápoliť.

V Slovenskom národnom povstaní vonkoncom, a aj keď sa pokúšalo dlhé dekády jedno ideologické zameranie ukradnúť Slovenské národné povstanie pre seba, len pre seba a pre nikoho než pre seba, nebolo to pravdou. A Slovenské národné povstanie nemalo nijakú ideológiu než návrat k demokracii.

To, čo sa počas neho a po ňom stalo, nie je vinou tých, ktorí krvácali a mrzli v horách, alebo ktorých nahádzali do vápenky v Kremničke. Tí nespôsobili nič z toho čo sa stalo potom, a do toho povstania nešli kvôli nijakej ideológii. Moji rodinní príbuzní boli takmer všetci v povstaní a neboli príslušníkmi nijakej strany.

Inými slovami, tí ktorí v povstaní bojovali, tam nebojovali pre ideológiu, ale bojovali pre návrat demokracie a možnosť výberu ideológií iných ako jednej - vládnucej.

A podobne to bolo 17. novembra. I tam to nebol ideologický zápas. Bol to zápas s ideológiou, ale nie v

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

mene žiadnej ďalšej konkrétnej ideológie. Preto odmietam názor kolegu Budaja, že ide o ideologický názor.

Ide o uctenie si všetkého toho, čo obetovali jednak Slováci, ale jednak všetci, ktorí sa do neho zapojili. Môžeme si spomenúť na francúzskych partizánov pochovaných na Zvonici pod Strečnom. A mnohých ďalších, ktorí proste čelili zlu, ideologickému, hnedému, zločinnému zlu. Ale tým nepredurčovali nijaké ďalšie ideológie.

Keď pred rokmi SDE iniciovala petíciu za návrat k názvu, povedal som vrátnikovi v ich budove, že takmer si neviem predstaviť, že by som v niečom stál s ním v jednom šíku. Ale tú petíciu som na flaku na tej vrátnici podpísal. A nech je toto dôkazom, že u mňa sa niekto ťažko môže domnievať, že som priaznivcom akejkoľvek totality, červenej či hnedej.

Ale SNP nevnímam ako akýkoľvek ideologický produkt. Jednoducho bola to vôľa ľudí po slobode a demokracii. A myslím si, že tento počin návratu reálne k pôvodnému názvu toho mostu nemôže zatieniť Husákov prejav pri jeho otvorení. Nemôže zatieniť jeho kniha o Slovenskom národnom povstaní postavená na práci iného historika a doplnená o primerané lži.

Jednoducho vrátenie názvu tohto mostu, Mostu SNP, je aktom úcty. A aktom vrátenia Slovenského národného povstania všetkým občanom tejto krajiny a popretie ideologických interpretácií SNP, na aké sme boli 4 dekády zvyknutí.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Prosím všetkých ľavých, pravých i stredných, aby podporili tento návrh.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalšie vystúpenie má pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Tiež cítim potrebu vyjadriť svoj názor pri tomto bode, lebo sa musím priznať že som, není som stotožnený s predloženým návrhom. V žiadnom prípade nechcem spochybňovať význam Slovenského národného povstania, ktoré je nepochybne jedným z najdôležitejších medzníkov v našich moderných dejinách.

Myslím si, že takýmto spôsobom to vôbec nebolo prezentované aj zo strany pána Budaja. Nejakým spôsobom sa nespochybňuje úloha SNP.

Táto navrhovaná zmena však prináša množstvo otáznikov a mám minimálne 4 také zásadné pripomienky:

V prvom rade mi z principiálneho hľadiska prekáža ak sa snažíme neustále a mnohokrát tendenčne meniť názvy ulíc. A to nielen pri zmenách režimu, ale aj myslím priebežne. Tento trend dospel až tak ďaleko, že sa momentálne rozpráva o podľa môjho názoru barbarskom

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

nahradení Bartfayovej sochy, súsošia Štúrovcov, takou nevydarenou papierovou maketou Márie Terézie.

Po druhé, to čo už tu odznelo, Slovenské národné povstanie si pripomíname okrem iného aj tým, že je jedno z najdôležitejších a najväčších námestí v centre Bratislavy, je nazvané podľa Slovenského národného povstania. A tiež si treba pripomenúť, že toto námestie sa v minulosti volalo Stalinovo a Hitlerovo, čo je tiež v súlade s tým trendom, ktorý som opísal pred chvíľou.

Dva podobné názvy sa domnievam, že môžu pôsobiť metúco v relatívne malej vzdialenosti jeden od druhého. A pripomína mi to situáciu z ríše Alexandra Macedónskeho, keď počas jeho éry vzniklo až 16 miest na Blízkom Východe s názvom Alexandria.

Domnievam sa, že z pohľadu Bratislavy existujú minimálne rovnako dôležité aj iné dátumy, ktoré by sme si mohli pripomínať. Spomeniem povedzme Vianočnú dohodu z roku 43.

Ale veľmi dôležitý dátum je aj 4. apríl. 4. apríl je dátum oslobodenia Bratislavy a máme tu veľmi podobnú paralelu. Terajšie tzv. Hlavné námestie bolo dlhé roky Námestím 4. apríla. Momentálne sa volá Hlavné, nikomu to neprekáža. A je to podobné nič nehovoriace prídavné meno ako Nový most.

Čiže v tejto súvislosti potom naozaj by sa otvárala otázka zmeny názvu aj Námestia 4. apríla opäť.

Posledný môj argument sa týka už spomenutej finančnej stránky.

V materiáli je aj pripomienka nejakého občana Bratislavy, ktorý takisto hovorí že, on to tak jednoduchšie vystihol, mesto nemá peniaze na to, aby si plnilo zo zákona povinnosti a staralo sa o svoje cesty, deravé, čo je žiaľ do určitej miery pravda, a na druhej strane pristupuje k niečomu, čo podľa tohto občana bude mať aj nejaké finančné nároky na mesto. Samozrejme, pre hlavné mesto nevzniknú nejaké priame náklady, ale ako tu už bolo spomenuté, pre minimálne súkromnú sféru vzniknú zbytočné extra náklady, či už sú to mapy, bedekery, sprievodcovia, publikácie ktoré sú vytlačené s názvom Nový most.

Naozaj je to, myslím, nemiestne a zbytočné gesto v dobe, keď by sme sa mali venovať tomu, akým spôsobom naplniť naše základné komunálne funkcie, ktorým je okrem iného aj údržba ciest.

Myslím si, záverom, že tento návrh, ak by bol prijatý, bude aj v budúcnosti vyvolávať určitú polarizáciu spoločnosti. Tá verejná mienka, podľa mňa, vôbec nie je jednoznačná. A ja nevidím vôbec dôvod na to, aby sa tento názov v tomto období menil. A ešte raz opakujem, nijakým spôsobom nespochybňujem význam SNP, ktoré si myslím že si pripomíname s dostatočnou úctou. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ďakujem pekne.

Tri faktické poznámky.

Pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Treba povedať kolega, že dnešné Námestie SNP sa nikdy nevolala Námestím Adolfa Hitlera ani Hitlerovým námestím. Za Slovenského štátu, resp. za následnej Slovenskej republiky sa volalo Námestím Andreja Hlinku. Toľkoto k histórii a k pravde.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Presne tak.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Tvrdení ktoré ste povedali na úvod.

A pokiaľ ide o tie ďalšie, je výborné, keď do toho primiešame deravé cesty, sťahovanie Štúrovcov, teda otvoríme nový problém, ktorý zdanlivo má rozbiť tento fundament. Pričom samozrejme, ak niekto čokoľvek takéto bude chcieť urobiť a prekrstovať ulice a námestia, musí prejsť normálnou demokratickou procedúrou.

Takže hodiť sem do placu ako nejaký závažný zadrhel je málo relevantné. A povedať, že to bude znamenať náklady pre mesto, ktoré nerenovuje cesty a zároveň hneď sa o 30 sekúnd poprieť a povedať, že to budú náklady pre

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

vydavateľov bedekrov, je samozrejme tiež taký koherentný prístup k problematike.

Chcem povedať (gong) len toľko, že to riešenie otázok názvov ulíc, bedekrov, skutočne nie je to čo rozhoduje o mojom rozhodnutí.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani starostka Rosová.

PhDr. Tatiana R o s o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Staré Mesto:

Ďakujem pekne. Pán poslanec, (O. Kríž) dnes sa vám príliš nedarí. Tiež som chcela upozorniť na faktickú chybu, na ktorú upozornil môj predrečník MUDr. Osuský. Ale ďalšie údaje, ktoré ste uviedli, tiež nezodpovedajú veľmi skutočnosti. Hovorili ste o Štúrovi na Štúrovom námestí. Asi ste zabudli, že veľmi blízko tohto Štúrovho námestia je aj Štúrova ulica. Zdvojených názvov ulíc a námestí v Bratislave máme mnoho; máme Nobelovu ulicu, Nobelovo námestie, máme minimálne dvakrát pomenovanie územných názvov po Floriánovi, ak nie viac. Možno v niektorých mestských častiach ani nepoznám všetky ulice, takže nie je to jednoducho pravda.

A názov mosta a námestia, rovnaký názov alebo podobný názov, nebude žiadnou anomáliou.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Ćaplović.

doc. PhDr. Duřan Ć a p l o v i ě, DrSc., poslanec MsZ:

MôĹem len zopakovať ěo som povedal, ale naozaj pán poslanec KríĹ treba sa odosobniť a Slovenské národné povstanie, a pán povedal to aj pán kolega poslanec Osuský, patrí k tým v tom triangule tých významných aktivít, významných dejinných udalostí, ktoré nás vracali do prostredia slobody a demokracie. Ja by som nikdy nemal Źiaden problém, keby sa jeden z mostov volal aj Mostom Republiky. PretoĹe, myslím si, Źe to sú hodnoty, ktoré sú nepopierateľné a nové generácie to príjmu.

A opakujem, aj mladá generácia nemá Źiaden problém z veľkej ěasti so Slovenským národným povstaním a konkrétne aj s týmto mostom.

ěo sa týka sochy Márie Terézie naozaj nepatrí na to miesto, lebo aj najmä ten návrh ktorý je príliš ideologizovaný z konca 19. storoćia, iste by patrila predovšetkým na miesto Źupného námestia, keďĹe chodievala do Kapucínov veľmi ěasto keď bola v Bratislave (gong) a tam by sa tá socha mohla moderne znovu stvárniť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Havrilla.

Jozef H a v r i l l a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán kolega Kríž, ja ako jeden z 10 tisícov Východniarov žijúcich v Bratislave už niekoľko rokov, takisto osvojujem a zahlasujem určite za názov Most SNP, pretože mali by sme si čtiť historické medzníky. Neporovnával by som 4. apríla, hoci je to takisto historicky významný dátum pre Bratislavu na úroveň SNP, pretože potom môžeme oslavovať aj 19. januára čo je oslobodenie Prešova. Bratislava reprezentuje Slovensko, aj hlavne Slovensko. A potom je to ako obec. Takže len toľko.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Kríž reaguje na faktické poznámky.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ale nežiada sa mi reagovať na pána Havrillu. Ale k pánovi Osuskému, tam ma asi zle pochopil. Tie náklady pre mesto som citoval z toho, čo bola pripomienka nejakého občana, ktorého som poopravil, že pre mesto nebudú, ako si ten občan predstavoval nejaké priame náklady. čiže to len pre fakticitu.

Pani starostka Rosová povedala, že sa mi nejako nedarí dnes. Neviem síce prečo? Možno kvôli nejakým

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

drobným faktickým chybičkám v mojom prejave. Ale či sa mi nedarí, nedarí, to sa ťažko teda posudzuje. Minimálne si nemusím požičiavať agendu od poslanca Borguľu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďalšou rečníčkou v našej diskusii je pani poslankyňa Augustinič; nech sa páči.

Ing. Katarína A u g u s t i n i ě, poslankyňa MsZ:

Ja zareagujem len krátko; ďakujem za slovo. Ja osobne, keď som sa dozvedela, že sa ide premenovávať most, tak som si povedala, že Bratislava má iné problémy ako premenovávať most práve dnes. A chápala som to trošku ako nejakú predvolebnú tému.

Ale po včerajšej diskusii s pánom Osuským na klube, kedy sme prebrali naozaj všetky aspekty tohto premenovania, sme sa ako klub rozhodli to podporiť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne za vaše vystúpenie.

Pán poslanec Kubovič má slovo.

Mgr. Vladimír K u b o v i ě, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

Pán primátor, vážení kolegovia, ja by som toto hneď využil, toto čo pani kolegyňa teraz povedala, pani Augustinič. Taktiež vidíte, že naše stanovisko komisie kultúry a brali sme ho čiste presne, teda tí ktorí hlasovali, či proti alebo sa zdržali v rámci tohto bodu, tak brali sme ho čiste z pragmatického hľadiska. To znamená, že tiež sme si mysleli a mali sme za to, že máme trochu iné problémy v súčasnosti.

A dajme tomu, to čo aj pán Budaj zase povedal, si požičiam jeho výroky, mali by sme skôr teda vyčleniť v rozpočte slušnú sumu peňazí, ktorá bude hmotná, markantná, dá sa uchopiť, a z týchto peňazí skratka niečo s tým Námestím SNP, ak máme k tomu takú úctu, a to si myslím že máme, bolo to tu prezentované, tak niečo s tým seriózne spraviť.

Ale druhá vec, ktorú chcem povedať, aby som sa nezamotal je tá, že pokiaľ tí ktorí toto navrhovali, premenovanie Nového mosta na Most SNP, mali aj niečo iné na mysli, tak ich len dodatočne chcem požiadať, že mohli nám aj na našu komisiu to prísť povedať a mohli sme sa o tom porozprávať. To znamená, či pani starostka Rosová alebo teda pán primátor, aj ty to zdieľaš, tak niekto z vás skratka mohol aj tie širšie aspekty prísť vysvetliť; a prečo akurát v tejto chvíli a v tejto dobe.

A taktiež v podstate sa domnievam, a aj z môjho pohľadu to hlasovanie v komisii bolo negatívne. Ja osobne si myslím, že aj k tomuto bodu mala byť určitá verejná

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

diskusia. Ja som aspoň nezaznamenal. Ak bola, tak ma opravte.

Takže to stanovisko ktoré je, ktoré je predložené komisiou kultúry už nezmeníme. A pochopiteľne, dneska v priebehu pár minút sa rozhodnúť, tak takisto bude dosť zložité. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Aj rozhodnutie o premenovaní Mosta SNP na Nový most v danom čase bolo, podľa môjho názoru, poplatné dobe. Dobe, ktorá sa nedokázala oslobodiť tej interpretácii dejinných udalostí Slovenského národného povstania, ktoré sa tu pestovalo posledných 40 rokov podľa totalitného režimu.

Dnes, po tom uplynutí tých 20 rokov myslím že sa môžeme dokázať od tejto interpretácie nesprávnej oslobodiť a môžeme vidieť Slovenské národné povstanie v slovenských dejinách tak, ako bolo.

Je to dnes už druhá hodnotová diskusia v tomto mestskom zastupiteľstve kde si myslím, že svojim rozhodnutím povieme viac o sebe ako o minulosti, o tejto dejinnej udalosti. Povieme o tom, aké hodnoty sú hodnotami

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

nášho života. A pre mňa hodnoty Slovenského národného povstania sú hodnoty, ktoré formovali aj novodobú slovenskú štátnosť. Je to výpoveď o nás samotných.

Chcem vás preto vyzvať, všetkých tých, ktorí tieto hodnoty vyznávajú, aby ste tento návrh podporili, pretože je to správny návrh.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickými poznámkami na vystúpenie pána poslanca reaguje pán poslanec Budaj. A potom pán poslanec Čaplovič.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Tak naozaj, pán kolega, pravicový poslanec, zachádzate už príďaleko s touto ideologizáciou úplne normálnej veci. Alebo je tu teda ideologická vojna, keď mávate ideologickou zástavou? Alebo sa nemôže upozorniť na praktické dôsledky rozhodovania parlamentu? Je tu nejaký historický zlom?

Kedy urobíte riešenie parkovacích problémov v Starom Meste, ktoré ľuďom padá na hlavu?

Kedy budete mať separovaný zber v Starom Meste, ktorý sa sľubuje celé roky?

A kedy vysvetlíte, čo chcete s tým Námestím SNP, keď si ho tak vážite?

Nič tu neideologizujte.

To je plytké, zavádzajúce a svojim spôsobom bezočivé.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

SNP si to nezaslúži, aby ste si vytíkali drobné, takéto drobné, úbohé. A presne ako povedal tuná kolega, no, tak niekto začal s iniciatívou (gong), tak pani starostka sa toho chytila.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Čaplovič.

doc. PhDr. Dušan Č a p l o v i ě, DrSc., poslanec MsZ:

Ja by som naozaj chcel privítať stanovisko pána poslanca Šovčíka z toho dôvodu, že áno, aj v tých rokoch, v roku 90 sa rozhodovalo často príliš by som povedal neodborne. A príkladom je Štefan Holčík, ktorý rozhodoval neodborne, pretože nepoznal prácu Jozefa Jablonického z ilegality do povstania, ktorá ukázala že o čom je Slovenské národné povstanie a čítal len Viliama Plevzu. A práve ten problém vznikol.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Slovo má v našej diskusii pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Súhlasím s tým, čo povedal pán Budaj. Súhlasím s mnohým tým, čo povedal pán poslanec Kríž.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Sme pri 5. bode, uvedomme si koľko času z dnešného rokovania nám zobrali problémy ideologické. Máme tu aj iné rozhodnutia ohľadom mosta, zmena rozpočtu.

Mne sa nevidí adekvátny čas, ktorý venujeme takýmto problémom. Považujem to za dôležité, iste, treba sa venovať aj histórii a nijakým spôsobom to nepopieram. Viem si predstaviť, že most by sa volal Most SNP, tak ako zaznelo, mnohí obyvatelia Bratislavy tento názov používajú.

Ale nemyslím si, že toto je otázka dňa.

Tak ako jedna predrečníčka povedala, pôvodne si myslela, že nie je to tak, a teraz po rokovaní klubu zmenila názor. Ja sa stotožňujem s návrhom komisie, ktorý by sme si mali aj v tomto, aj v iných prípadoch ctiť. Komisia neodporúča tento návrh schváliť. A ja sa budem týmto odporúčaním riadiť.

A odporúčam aj ostatným poslancom, aby si ctili rozhodnutie komisie. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ja by som tak troška nadviazal.

Nesúhlasím s tým, že bod nejaký prenájom záhradky v Podunajských Biskupiciach je dôležitejší ako návrat k pôvodnému názvu. A tu by som chcel veľmi zdôrazniť, toto je návrat k pôvodnému názvu. Čiže prirovnáť to k nejakému 4. aprílu alebo niečo podobné, nie. Ten most sa tak volal a bol zmenený preto, lebo išlo o ideológiu. Už aj kolega Osuský to povedal, nemalo by ísť o ideológiu. Keď by nešlo, do dneška sa tento most volá SNP.

Ako nultý bod sme prijali deportáciu, ako že sme proti tomu. Tá deportácia ukázala, ako sme sa poddali nacizmu. SNP ukázalo, že sme dokázali proti tomu nacizmu ustať. Je to presne ako ten prvý bod. Keď sme v prvom bode za, tá zmena k tomu názvu nás viaže.

A čo sa týka tých nákladov, tí šetrnejší občania tých bedekerov, aj tých sprievodcov majú tých starších, a je tam uvedené Most SNP. Čiže moc nestratia v peniazoch. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Keďže sa už nikto do diskusie nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Ja nebudem robiť nejaké veľké záverečné slovo.

Pre mňa tá diskusia je obrazom spoločnosti, takí sme. Takí sme, ako sme diskutovali. Sú názory aj za, aj proti. A najlepšie vyjadríte svoj názor hlasovaním, pretože je to

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

všeobecne záväzné nariadenie a tá zhoda musí byť väčšia ako pri bežnom hlasovaní.

Odporúčam, aby ste sa rozhodli podľa svojho najlepšieho vedomia a svedomia.

A dávam slovo návrhovej komisii.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Ďakujem. Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bol predložený v materiáli.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Na prijatie všeobecne záväzného nariadenia potrebujeme tri pätiny prítomných poslancov.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhu všeobecne záväzného nariadenia o zmene názvu mostu na Most Slovenského národného povstania.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných je štyridsať poslancov.

Dvadsaťosem hlasovalo za, traja proti, deviati sa zdržali.

Keďže dvadsaťsedem je trojpäťtinová väčšina všetkých, konštatujem, že sme schválili všeobecne záväzné nariadenie.

A veľmi pekne ďakujem za prerokovanie tohto bodu.

Teraz, prosím, nasledujú dva body, ktoré sme alokovali na 11. hodinu. (bod 8 a bod 9)

Desať minút sme sa oneskorili.

Ja pozývam k rečníckemu pultu pani náčelníčku mestskej polície pani Zuzanu Zajacovú, ktorá nám prednesie Správu o plnení úloh Mestskej polície hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy za rok 2011.

A hneď za ňou vystúpi krajský riaditeľ Policajného zboru Slovenskej republiky, pán Csaba Faragó, ktorý prednesie Správu o bezpečnostnej situácii v hlavnom meste Slovenskej republiky za rok 2011.

Bude nasledovať spoločná diskusia a dve samostatné uznesenia, ktorými uzatvoríme tieto dva body programu.

BOD 8:

Správa o plnení úloh Mestskej polície hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy za rok 2011

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani náčelníčka, nech sa páči, máte slovo na úvodné vystúpenie.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Zuzana Z a j a c o v á, náčelníčka mestskej polície:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, dovoľte, aby som v krátkosti, len veľmi krátko úvodné slovo k predloženému materiálu, ktorý máte pred sebou.

Tento materiál, je to správa o činnosti mestskej polície za rok 2011, mapuje naozaj v celom širokom spektre úlohy, ktoré mestská polícia v roku 2011 plnila. Plnili sme, samozrejme, úlohy v zmysle zákona o obecnej polícii, ale aj v zmysle ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.

Myslím si, že správa naozaj vsutku odzrkadľuje všetko to, čo sme v priebehu roka robili vo všetkých našich oblastiach; či je to oblasť čistota, poriadok, doprava, ochrana života a zdravia, a tiež v rámci aj našich preventívnych programov.

Predmetný materiál bol predmetom rokovania našej komisie pre verejný poriadok, tiež mestskej rady. A dovolím si vás požiadať o podporu tohto materiálu. Ďakujem pekne, pán primátor.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Ďakujem veľmi pekne za úvodné slovo.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

BOD 9:

Správa o bezpečnostnej situácii v hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislavy za rok 2011

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pozývam pána krajského riaditeľa, aby uviedol ten druhý materiál z pohľadu štátnej polície. Pán riaditeľ, nech sa vám páči, máte premiéru na tomto zastupiteľstve; takú správu sme tu ešte nemali. Nech sa vám páči.

plk. JUDr. Csaba F a r a g ó, riaditeľ KR PZ v Bratislave:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, vážené poslankyne, vážení poslanci, dámy, páni, na základe žiadosti pána primátora som predložil správu o bezpečnostnej situácii v hlavnom meste Slovenskej republiky v Bratislave. Vzhľadom na rozmanitosť činnosti Krajského riaditeľstva Policajného zboru a obmedzených časových priestorov, ktoré máme k dispozícii, som sa zameral len na 3 hlavné body, ktoré Krajské riaditeľstvo plní, a to hlavne:

- Nápad a objasnenie trestnej činnosti.
- Stav verejného poriadku.
- A dopravno-bezpečnostná situácia.

Nechcem vás zatažovať číslami. Štatistické ukazovatele máte k dispozícii na internetovej stránke

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

jednak Ministerstva vnútra, jednak Krajského riaditeľstva. Vyzdvihnem len v rámci tých 3 bodov 3 hlavné ukazovatele.

čo sa týka nápadu trestnej činnosti v porovnaní s predchádzajúcim rokom, došlo k zníženiu nápadu trestnej činnosti o 4450 vecí tým; prepáčte, opravujem, 1172 vecí, objasnených bolo 4450 vecí, a tým objasnenosť trestnej činnosti činí 29,38 %.

čo sa týka percentuálneho vyjadrenia v objasnenosti trestnej činnosti treba povedať, že naposledy takáto objasnenosť bola dosiahnutá v roku 2004.

čo sa týka bezpečnostnej situácie v jednotlivých, na území jednotlivých okresných riaditeľstiev, najvyšší nápad trestnej činnosti bol zaznamenaný na území Okresného riaditeľstva Bratislava II, Bratislava V, Bratislava III, a najnižší nápad bol zaznamenaný na území okresu Bratislava I a Bratislava IV.

čo sa týka objasnenosti trestnej činnosti najvyššiu objasnenosť dosiahlo Okresné riaditeľstvo Bratislava II, Bratislava V, Bratislava I a najslabšia objasnenosť trestnej činnosti bola na území okresu Bratislava IV a Bratislava III.

K svojej správe, ktorú som predložil, chcel by som doplniť jeden ukazovateľ. Máte tam uvedené, že nápad trestných činov, vražd bolo za minulý rok 14. čiže došlo tam k zvýšeniu nápadu o 7 prípadov v porovnaní s predchádzajúcim rokom.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Treba upresniť tento údaj, je to štatisticky výstup, ale čo sa týka konkrétne mesta Bratislavy bolo spáchaných 8 vražd a všetky tieto vraždy boli objasnené. Čiže objasnenosť je tam 100 %-ná. Tých 7 prípadov je tam uvedených na základe toho, že na území mesta Bratislavy sídli Úrad boja proti organizovanej kriminalite, a to sú prípady kde nebolo možné zistiť, kde došlo k spáchaniu týchto trestných činov. A nie je to vo vecnej a miestnej kompetencii Krajského riaditeľstva Policajného zboru. Samozrejme, z týchto prípadov tiež už 1 prípad je objasnený, ale vzhľadom k tomu, že jedná sa o prípady, ktoré nie sú vo vecnej kompetencii kraja, k týmto prípadom sa vyjadrovať nebudem.

Čo sa týka problémov na úseku nápadu trestnej činnosti, ich objasnenia, najväčší problém vidím na úseku požiarov, hlavne požiarov motorových vozidiel a krádeže hlavne do motorových vozidiel, kde, žiaľbohu, nepodarilo sa nám dosiahnuť tie výsledky, ktoré sme očakávali.

Čo sa týka toho verejného poriadku musím povedať, že minulý rok bol veľmi náročný. Aj keď s prihliadnutím na tie udalosti, ktoré nastali v prvých 3 mesiacoch na území mesta Bratislavy, tak minulý rok môžeme hodnotiť ako veľmi kľudne. Hlavne sme sa spolupodievali na zabezpečenie kultúrno-spoločenských podujatí, kde najväčšiu úlohu sme mali na úseku zabezpečenia verejného poriadku z príležitosti usporiadania Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

čo sa týka dopravnej nehodovosti, došlo k zníženiu dopravných nehôd o 873 vecí. Tým, že počet usmrtených osôb bol rovnaký ako v predchádzajúcom roku došlo k miernemu poklesu ťažko zranených osôb a k poklesu ľahko zranených osôb.

V úvode by som chcel toľko povedať s tým, že nechávam priestor na prípadnú otázku. Ďakujem za pozornosť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Veľmi pekne ďakujem, pán riaditeľ.

Počuli sme úvodné slovo k dvom správam; máte ich písomne predložené.

Otváram d i s k u s i u k oboj správam naraz.

Do nej sa hlási ako prvý pán starosta Šramko a potom ďalší prihlásení.

Nech sa páči, pán starosta.

Ing. Peter Š r a m k o, starosta Mestskej časti Bratislava - Lamač:

Ďakujem, pán primátor. Samozrejme, v prvom rade chcem poďakovať za predložený materiál, lebo je komplexný. A musím povedať, že život starostov je veľakrát ovplyvnený spoluprácou s políciou, riešime rôzne problémy. A musím v tomto vysloviť ozaj poďakovanie jednak náčelníčke, ale aj policajtom štátnym. Naše požiadavky relatívne veľmi promptne a dobre vybavujú. Aj keď teda tie čísla o tom

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

nápade trestnej činnosti, samozrejme, sa nepočúvajú dobre, ale samozrejme o schopnosti a riešiť problémy, to býva trochu iná otázka.

Takže moje poďakovanie ozaj okrskári nám spolupracujú s nami podľa toho ako ozaj my potrebujeme a všetky veci teda riešime k spokojnosti. Aj keď teda, samozrejme, naši občania cítia, že mohlo by to byť lepšie, ale za to čo robia, ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán starosta.

Ďalší rečník je pán poslanec a starosta Pekár.

Nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Tiež začnem túto úvodnú poznámku poďakovaním obom zástupcom, či už mestskej alebo veliteľom mestskej polície a štátnej polície, pretože aj v Ružinove máme veľmi dobrú spoluprácu aj týchto dvoch zložiek polície.

Je na úvahu, či v budúcnosti, ale to nie je úlohou tohto parlamentu, neprehodnotíme kompetencie práve mestskej polície, ktorá sa veľmi, veľmi zaoberá riešením dopravnej situácie a na riešenie zabezpečenia verejného poriadku týkajúceho sa takých obyčajností v úvodzovkách,

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

ako psičkári, poriadok okolo kontajnerových stojísk, bezdomovci, na to im nezostáva príliš veľa času, a teda aj malých kompetencií.

V krátkosti; poďakovanie naozaj patrí obom zložkám polície za činnosť ktorú robia zrejme v celej Bratislave a špeciálne aj v Ružinove.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja tiež ďakujem mestskej polícii ale zdôrazňujem, že okrádanie Bratislavčanov a hostí v Starom Meste je tak akútny problém ktorý, podľa mojej mienky, prevyšuje problém rozdávania papúč alebo asistovania pri odťahovaní vozidiel súkromnej odťahovky, a podobne.

Bol by som za to, aby mestská polícia dostala do vienka, a to nehovorím že v terajšom štádiu, nové kompetencie aj nové peniaze na vynucovanie si opatrení na zlepšenie čistoty v meste. K tomu ale nemôžeme urobiť také rozhodnutia, aké onedlho ideme urobiť, kedy práve na margo čistoty v meste je, teda vyprázdnime kapitolu čistoty v meste a presunieme peniaze v rámci novelizácie do rozpočtu.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalším prihláseným je pán poslanec Borguľa; nech sa
páči.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

Pán starosta Pekár už povedal časť toho čo som chcel
aj ja povedať. Naozaj, tie kompetencie mestskej polície sú
také divné, lebo ona v mnohom supluje to, čo by mala robiť
polícia a potom nestíha robiť to, čo by naozaj robiť mala.

Môj názor je taký, že mestská polícia by sa nemala
vyvážať v autách, tak ako to robí polícia. A mestská
polícia by mala byť ďaleko viac lokalizovaná a prítomná
proste v konkrétnych okrskoch, v ktorých by ľudia poznali
týchto svojich mestských policajtov a ktorí by sa
zapodievali tými drobnými medziľudskými problémami, alebo
ľudskými problémami.

Čiže ja jednoznačne podporujem, aby sa zmenili aj
kompetencie, aj organizácia mestskej polície na formu
okrskárov; v tejto súvislosti som aj minulý týždeň
navštívil pani náčelníčku polície. Kdekoľvek sa okrskári
urobili, posledne to bolo na Jakubovom námestí, pomohlo to
k pocitu bezpečnosti ľudí, pomohlo to k zníženiu
kriminality, atď. Myslím si, že toto je to, čo by mala
mestská polícia v prvom rade robiť. Okrskárov, tí
okrskári, sa predstaviť svojmu okoliu a tam pôsobiť.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Mestská polícia, druhý problém, ktorý má veľmi trápi, sú taxikári. Mestská polícia si s nimi nevie rady. Ale povedzme si aj pravdu aj my, že aj my si s nimi nevieme rady. Je neuveriteľné, keď vás niekto od malého Batu k Medickej záhrade odvezie za 15 Eur; a ešte to berie ako v pohode. A turisti ktorí, ale vôbec všetci návštevníci, ale aj Bratislavčania, ktorí toto zažijú, tak musia mať ohromnú mienku o našom meste.

Plus minule, keď som išiel okolo malého Batu niekedy v sobotu nad ránom, tak som bol v šoku, že tam na chodníku si stojí 10 taxikárov opretých o svoje mercedesy a nenormálne tam šprimujú pri odchyťávaní ľudí. Pripadal som si ako v roku 93, keď vagabundi povychádzali do mesta a poodstavovali svoje autá a demonštrovali takto svoju moc. Je mi smutno, že s týmto nevieme si narobiť poriadky. Takisto ako si neviem narobiť poriadky s dlhodobo odstaveným hamrom v pešej zóne.

Tretia vec, ktorá, na ktorú by som chcel upozorniť, je dávanie papúč a odťahov. Mne je to úplne jedno kto to odťahuje, či to odťahuje súkromná, alebo mestská, alebo mestská polícia. Trápi ma však to, že v Bratislave si už ľudia robia srandu, že najlacnejšie platené parkovanie je také, že treba zaparkovať aby človek dostal papuču, odísť na dva týždne na dovolenku, po dvoch týždňoch sa vráti a má za to 50 Eur; že nikde tak lacno nezaparkuje.

Problém je, že napríklad v lokalite kde ja bývam, upozorňujem na zlé parkovanie. Mestská polícia naozaj

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

zasiahne, rozdá papuče, ráno to vyzerá jak rozkvitnutá maková lúka, proste červené papučky po celej ulici. Ale ľuďom to nepomôže, lebo to parkovacie miesto sa neuvoľní. A obratkovosť parkovania sa nezvýši.

Preto ja vyzývam, buď prudko zvýšiť pokuty za papuče, alebo proste od papúč úplne upustiť a smerovať, smerovať to k odťahom. Lebo dneska naozaj dostať papuču na dva týždne je najefektívnejší spôsob bezpečného dlhodobého parkovania. Ďakujem za pozornosť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dva faktické poznámky.

Pán poslanec Korček.

JUDr. Tomáš K o r ě k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Súhlasím s mojím predrečníkom, s jeho plamenným prejavom čo sa týka kompetencií mestskej polície a dúfam, že teda sa so svojim kolegom, pánom poslancom Kaliňákom v budúcnosti o tých kompetenciách porozpráva. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Ešte pán starosta Krúpa má faktickú poznámku.

Ing. Jozef K r ú p a, starosta Mestskej časti Bratislava
- Záhorská Bystrica:

Ďakujem veľmi pekne za slovo. Ja by som akurát chcel povedať, že v Záhorskej Bystrici sa nevyvážajú policajti mestskej polície na autách, chodia skutočne tak ako to má byť. Sú pochôdkári v tom pravom slova zmysle. Každý alebo väčšina z občanov ich poznajú, sú v našich informačných tabuliach vyvesení; v tom dobrom slova zmysle ako odfotení.

To znamená, u nás mestská polícia, a to je tiež vlastne vďaka aj mestskej, aj štátnej polícii, funguje tak ako by mala fungovať. To znamená, naozaj rieši veci okamžite, promptne a formou pochôdkárov. Ďakujem veľmi pekne za slovo.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ako ďalší je prihlásený pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja by som chcel troška nadviazať na to čo povedali vlastne predrečníci. Otázka okrskárov je samozrejme, sa ukázala ako veľmi pozitívna. V Dúbravke nielen že tí okrskári si vedia ten svoj okrsok dobre zabezpečiť, ale dokonca strácajú nejakú tú anonymitu tej

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

uniformy. Asi v takom meste, keď mi niekto dá pokutu, ani neviem kto to bol, lebo tých policajtov rôznych a rôznych v uniforme je veľké množstvo, ale v Dúbravke naozaj vie konkrétny človek s ktorým tým policajtom rozprával, ktorý policajt mu tam akože ničí život keď tam zle parkuje alebo robí nejaký priestupok voči verejnému poriadku.

Viete, mne sa páči, že my bývame blízko obchodu a oni tam ľudia začínajú parkovať bicykle, čo dlhé roky nebolo, lebo sa každý bál, že mu ukradnú.

Čiže ja jednoznačne vidím ten posun toho obchôdzkára, ktorý naozaj nechodí len tým autom, ale pozná ten svoj obvod a som úplne tým nadšený.

A ešte jednu vec som chcel povedať. Samozrejme, ten odtah áut nás trápi, ale v Dúbravke nie moc, lebo nám odtiahnu auto, konkrétne mne, iba keď som v meste. Ale myslím si, že tým skvalitnením MHD, o ktorom tu dosť veľa hovoríme, vytvorením prednostných zón odíde ten problém zo Starého Mesta, lebo aj my Dúbravčania pôjdeme potom električkou a je nám úplne jedno, či nás električku odtiahnu alebo nie. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pani starostka Kolková.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Devín:

Ďakujem. Ja by som len chcela vysloviť názor, že je potrebné ozaj selektovať, kde sa tá polícia ako má správať. Lebo aj u nás v Devíne vieme kto je náš okrskár, vidno ho, chodí po uliciach, spokojní sme maximálne. A napríklad aj tie papuče sú účinné, hej, že tam to stačí, že to keby mu niekto odviezol to auto, už by to bol taký nejaký príliš veľký trest. A že teda aj nadávajú, aj na tie papuče, ale rieši to situáciu ak potrebujeme. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalší prihlásený pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Dobrý deň. Ja len takou drobnou, nejakým mojím postrehom. Jazdím autom dlhé roky, síce možno nie je ekologické, ale rád by som upozornil na takú vec, že aspoň čo sa týka štátnych policajtov, že mám občas pocit v Bratislave, netýka sa to pondelku prízjazu a v piatok odchod, ale keď sa stane nejaká dopravná nehoda, ktorá zahltí mesto, nie vždy, resp. povedal by som veľmi často nedochádza k nejakému odklonu. Že by proste prišli policajti a snažili sa poodkláňať autá. Stane sa vám to, že príde do zápchy, tam stojíte, a tým celú situáciu zhoršujete.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Len sa chcem takto spýtať, že či je nejaká koncepcia toho, aby sa pri takýchto prípadoch; ja viem, že zmenené dopravné značenie, ktoré je využiteľné, ale napríklad v Starom, alebo teda v meste, Staré Mesto, a podobne, to takéto dopravné značenie neexistuje. Či neexistuje nejaký nápad, ako toto urobiť a pri väčších dopravných nehodách tých ľudí odkláňať a nenechať ich proste stáť v komplex zápkach, čím sa ešte situácia zhoršuje. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou chce reagovať pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som chcel poradiť, treba ísť električkou, a v tom prípade to vôbec začpa netrápi nikoho. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ako ďalší rečník je prihlásený pán poslanec Gašpíerik.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som sa chcel vyjadriť k správe mestskej polície.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

My sme túto činnosť mestskej polície na úseku mestskej časti Bratislava - Nové Mesto rovnako hodnotili, či už to bolo na ostatnom rokovaní miestnej rady alebo teda na rokovaní zastupiteľstva, kde bola veľmi pozitívne ohodnotená práca, ktorá sa za ostatný rok vykonáva zo strany mestskej polície na našom území, kde prišlo k zníženiu práve tej pôvodnej činnosti vyberania pokút stania na rohu, resp. dávania papúč. Ale bolo ohodnotené, že sa vlastne venuje aj takým detským parkom. Proste takým iným činnostiam, ktoré má mať na starosti mestská polícia a nielen pri zabezpečovaní vlastne tej finančnej príjmovej stránky, v pokutách.

Takže by som si teda dovoľil pekne poďakovať za tých okrskárov aj činnosť, vlastne ktorú zabezpečuje mestská polícia pod správou náčelníčky pani Zajacovej. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Korček.

JUDr. Tomáš K o r ě k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som sa chcel pridať k svojmu predrečníkovi. Taktiež za Novomešťanov chcem poďakovať mestskej polícii. Viacerí obyvatelia mestskej časti sa na mňa obrátili a všetky tie veci, ktoré bolo treba riešiť,

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

boli zo strany mestskej polície promptne riešené. Takže ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

ďakujem.

Ďalší prihlásený je pán poslanec a starosta Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Teda keď už chválime, tak ja si myslím že naše mestské zastupiteľstvo už vyjadrilo poďakovanie jak mestskej polícii tak štátnej polícii za výborne zvládnuté minuloročné Majstrovstvá sveta v ľadovom hokeji. Ja si len teda dovoľím využiť prítomnosť dámy a pána, ktorí týmto dvom zložkám velia. Takže takýmto spôsobom by som im chcel aj za vás osobne poďakovať za to, že skutočne tie majstrovstvá sveta, o ktorých sa hovorilo že budú problematické s dopravou, výtržnosti boli skutočne zvládnuté profesionálne. A teda aj za kolegov z Nového Mesta, ktorí si tam, a za obyvateľov, ktorí si tam asi užívali tohto podujatia najviac, prípadne Ružinova, teda naša vďaka. Ďakujeme.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta Mrva má faktickú poznámku na toto vystúpenie.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ing. Ján M r v a, starosta Mestskej časti Bratislava - Vajnory:

Pán primátor, kolegovia, neberte nám za zlé že sa vyjadrujeme ako starostovia k mestskej polícii. Ja chcem vyjadriť poďakovanie za III., že vo Vajnoroch aj mestská polícia, aj štátni policajti čo sú na Hubeného, vždycky operatívne reagujú na moje požiadavky ktoré ja mám a zasahujú bez problémovo.

Len sa chcem pripomenúť ešte pani náčelníčke ohľadom schváleného kamerového systému pre 4 mestské časti. Vy ste hovorili, že zvoláte také sedenie. Budem rád, keď sa to ešte urobí čo najskôr, aby sme peniaze, ktoré sú v rozpočte schválené, na to využili. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

O kamerovom systéme povieme aké máme plány.

Pani poslankyňa a starostka Ferenčáková; nech sa páči.

Gabriela F e r e n ě á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja už som sa síce poďakovala na mestskej rade, ale chcem tiež len dodať, že aj my sme teda veľmi radi, že máme teda v našej mestskej časti

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

okrskára, ktorý skutočne si plní svoje povinnosti tak ako to má byť.

A chcem sa poďakovať aj štátnej polícii, ktorá v prípade potreby naozaj veľmi promptne reaguje, teda samozrejme, aj mestská, takže dúfam, že tá spolupráca aj naďalej ostane na takej úrovni ako je. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Posledná prihlásená pani poslankyňa Farkašovská; nech sa páči.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Padlo tu už veľa ďakovných slov, ale predsa len mne ako predsedníčke komisie pre ochranu verejného poriadku prináleží možno celkom symbolicky tie poďakovania uzatvoriť.

Ja sa tiež chcem poďakovať aj mestskej polícii, aj štátnej polícii za prácu ktorú robia.

A pripomenúť aj, že urobili naozaj dobrú prácu v súvislosti s protestmi Gorila, na ktorých som osobne opakovane bola. Viem, že to mali veľmi ťažké. Ale našťastie, aj napriek tým komplikáciám, ktoré najmä média možno občas aj zveličili, tak to dopadlo zásluhou oboch polícií, veľmi dobré. Ešte raz ďakujem.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sa už nikto do diskusie nehlási, uzatváram
možnosť sa prihlásiť.

Požiadam obidvoch predstaviteľov mestskej aj štátnej
polície, aby zareagovali na to, čo myslia že z diskusie
treba zodpovedať.

Nech sa páči, najprv pani náčelníčka a potom pán
riaditeľ.

Zuzana Z a j a c o v á, náčelníčka mestskej polície:

Ak dovoľíte, ja by som to zhrnula len do takých
stručných bodov.

V prvom prípade by som sa chcela vyjadriť a reagovať
na pána poslanca Borguľu, a to v tej súvislosti aj u
viacerých poslancov som zaregistrovala rozšírenie, otázka
rozšírenia kompetencií obecnej polície.

Chcem vás informovať, v priebehu uplynulého roku bol
začatý legislatívny proces pre nový zákon; pre nový zákon
o obecnej polícii nie o novelu zákona o obecnej polícii s
tým, že aj hlavné mesto reagovalo na tento legislatívny
proces. Predložili sme predkladateľovi, vlastne Prezídium
Policajného zboru 13 popísaných strán pripomienok.

Podľa mojich informácií zákon mal okolo 131
pripomienok, z toho okolo 120 pripomienok zásadných. Čiže
tento zákon nebol spôsobilý do ďalšieho legislatívneho

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

procesu, ale teda v ďalšom ten zákon budeme mať a budeme mať aj rozšírené kompetencie.

To je ku kompetenciám.

Čo sa týka výkonu služby a kontroly taxikárov.

Pán poslanec, chcem len upozorniť, že mestská polícia nekontroluje cenové relácie, ktoré taxikári si dávajú. Žiaľ, toto nemáme v kompetencii.

Je nový zákon o, vlastne o doprave, ktorý je účinný od 1. 3., a v tom je vlastne aj otázka riešenia taxislužby. Viem, že mesto pripravuje všeobecne záväzné nariadenie. My participujeme na tomto všeobecne záväznom nariadení. Žiaľ, teraz je otázka aj tá, že zákon je účinný, ale nie je účinná aj vyhláška, pretože ešte vyhláška, vykonávacia vyhláška k zákonu nie je. Bolo nám odporúčené z Ministerstva dopravy, aby sme pozastavili činnosť kontroly taxikárov, ktorá bola naozaj obmedzená len na niektoré záležitosti, ktoré nám ukladala vyhláška.

Čo sa týka počtu okrskárov v Starom Meste, v rámci možností a v rámci personálnych možností ktoré naozaj máme, rozširujeme okrskárov. V mestskej časti Staré Mesto sú v súčasnosti 4 okrskári.

Čo sa týka množstva zakladania papúč, vlastne v tej vašej lokalite, lokalita Chorvátska, toho pomysleného, tých pomyslených červených bodov, k tomu poviem len toľko, že zákon presne stanovuje pre správcu komunikácie, kedy môže motorové vozidlo odstrániť, resp. odtiahnuť. Čiže nie vždy sú tie motorové vozidlá, ktoré sú zaparkované tam

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

spôsobilé na odtiahnutie. A potom sme dost' aj obmedzovaní odťahovou službou, ktorá má svoj čas, kedy odťahuje, kedy neodťahuje.

Ale môžem vás ubezpečiť, že tie odťahy ktoré sú, ja si nechávam každé ráno vyhodit'. Ani nie tak štatistiku ale údaje o tom, koľko občanov ráno zatelefonuje skôr než začne odťahovať odťahová služba so svojou požiadavkou, že nemôžu vyjsť z garáže, nemôžu vyjsť z parkovacieho domu, alebo nemôžu vyjsť z bytového domu. Pohybuje sa to v rozpätí od 6 do 16 telefonátov ráno do 8,30 s požiadavkou na odtiahnutie motorového vozidla alebo na riešenie mestskej polície.

A keď som tu, ak dovolíte, ja by som veľmi pekne chcela poďakovať pánovi riaditeľovi Krajského riaditeľstva a celému Policajnému zboru, ktorý naozaj tej menšej sestre mestskej polície pomáha a vlastne spoločne zvládame tie náročné úlohy, ktoré v oblasti verejného poriadku pre hlavné mesto a pre samosprávu stoja. Pretože naozaj ten rok 2011 bol veľmi, veľmi hektický, hlavne v závere roka, tak ako spomínala pani Farkašovská.

Takže toľko. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nech sa páči, pán riaditeľ môžete reagovať na diskusiu.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

plk. JUDr. Csaba F a r a g ó, riaditeľ KR Policajného zboru v Bratislave:

Ďakujem pekne. V prvom rade dovoľte, aby som vám poďakoval za pozitívne hodnotenie činnosti Policajného zboru a za slová vďaky ktoré tu odzneli. A môžem vám úplne povedať, dodáva to ďalšiu silu do ďalšej služobnej činnosti. Samozrejme, vaše slová budem tlmočiť smerom k svojim podriadeným.

K tej jednej otázke, ktorá tu odznela od pána Hrčka chcel by som reagovať tým, že plynulosť cestnej premávky v hlavnom meste zabezpečuje dopravná riadiaca ústredňa Krajského dopravného inšpektorátu, ktorá má monitorovanú dopravnú sieť v meste Bratislave. A v prípade, že je to potrebné, napríklad z dôvodov vzniku dopravných nehôd, operatívne reaguje na danú situáciu a zabezpečuje odklon dopravy. Ale len v tých prípadoch, keď s prihliadnutím na situáciu na ostatných komunikáciách, dopravná situácia to dovoľuje z hľadiska priepustnosti.

To by bolo z mojej strany všetko.

Ďalšie otázky neodznali.

A v prípade, že by ste potrebovali nejaké informácie, tak kludne sa na mňa obráťte, dohodneme si termín stretnutia a ostatné otázky môžeme už osobne prejednať. Ďakujem pekne. Prajem vám úspešné rokovanie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Veľmi pekne ďakujem, pán riaditeľ.

Ja pridám ešte niekoľko slov, pretože som predkladateľom oboch tých materiálov po tej formálnej stránke.

Chcem zvýrazniť tú otázku práce okrskárov, ktorú tu spomínali aj viacerí starostovia, aj pani náčelníčka. Myslím si, že práve v roku 2011 sme sa výraznejšie pohli týmto smerom, že pracujú na nových miestach okrskári, že sa učíme s tým systém, ktorý hovoril aj pán poslanec Borgula, pracovať, a že to má aj pozitívny vplyv na poriadok v meste. Nie je to jednoduché, musia to byť príslušníci, ktorí sú pripravení i skúsení, ktorí vedia reagovať na situáciu. A dokážu si vytvoriť aj taký ľudský kontakt s obyvateľmi mesta, pretože nemôže byť všade polícia.

Ale keď je tu dôvera k policajným zložkám, či mestským alebo štátnym, tak sa nám omnoho ľahšie veci plnia keď nám aj ľudia vyjdú v ústrety a upozornia nás na veci, ktoré sa v meste dejú. A to je práve úloha okrskára, ktorého majú obyvatelia príslušného okrsku poznať.

Čo sa týka taxislužby, to je vecou, prosím, nás, exekutívy mesta a mestského zastupiteľstva. Pracujeme na istých návrhoch. Pomohla nám k tomu novela cestného zákona; teraz od 1. marca platí. Tak ako povedala pani náčelníčka, ešte nie sú všetky vykonávacie predpisy, ale my prideme do zastupiteľstva s istým pokusom regulovať taxislužbu na území mesta. Nebude to možno pre všetkých populárne ale chceme, aby tu bol poriadok. Malo by sa to týkať aj cien, to ale v tej novele cestného zákona nemáme.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Čiže to, čo budeme môcť upraviť, upravíme. A budeme na tej téme pracovať ďalej.

A čo sa týka odťahovania, to bude súvisieť s našou diskusiou o dopravnej politike parkovania, pretože to je problém mesta. My sme zriadili teraz čerstvo komisiu zloženú z poslaneckých klubov, starostov dotknutých mestských častí a príslušných pracovníkov magistrátu. Komisia začína pracovať budúci týždeň a jej výsledkom bude materiál, ktorý predložíme vám do zastupiteľstva o úprave dopravnej politiky parkovania.

Chcem ešte zvýrazniť to, že pri mestskej polícii sme stanovili aj úlohy na rok 2012, ktoré by mala splniť. A ktoré o rok, keď sa takto stretneme, bude odpočítavať mestská polícia vo vzťahu k vám, poslancom, ale aj širšej bratislavskej verejnosti, ako sa jej podarilo splniť tie úlohy, ktoré v roku 2011, resp. 2012 splnila.

Na záver dovoľte aj mne nadviazať na tie poďakovania, ktoré tu zazneli. Osem zástupcov mestských častí vyslovilo spokojnosť s prácou mestskej polície, považujem to za veľmi dôležité. Rovnako sa to týka práce a spolupráce so štátnou políciou.

A ja chcem za mesto poďakovať aj pánovi riaditeľovi a všetkým zložkám štátnej polície za to, ako prebieha spolupráca medzi zložkami štátnej a mestskej polície. Je to, myslím, na prospech bezpečnosti a verejného poriadku v našom meste.

Takže veľmi pekne ďakujem.

Dávam teraz slovo návrhovej komisii, aby sme aj formálne hlasovaním uzatvorili rokovanie o týchto dvoch bodoch.

(Poznámka v pléne.)

Kamery, prepáč.

Ešte som chcel zareagovať na kamery. Pán starosta Mrva bol jedným z tých, ktorí presadzovali to, aby sme v rozpočte vyčlenili peniaze na kamery; to sa stalo. A máme pripravený materiál, ktorý spracovala pani náčelníčka, ktorý nadväzuje na koncepciu rozvoja kamerového systému z roku 2009. A materiál sa dostane na najbližšiu mestskú radu, pán starosta. Čiže budeme o tom diskutovať. Sú tam isté problémy, aby sme sa sústredili len na jednu mestskú časť.

Hľadáme iné prístupy, aby sme čo najviac problémov pokryli. Ja verím, že tú filozofiu podporíte, aj keď možno bude v tom materiáli potrebné urobiť niektoré zmeny. Ale materiál ide teraz na rokovanie, pretože už ho máme pripravený na základe spolupráce mestskej polície a magistrátu.

Teraz teda zo strany predkladateľov.

A teraz je tu návrhová komisia; nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Ďakujem.

Napriek tomu, že diskusia k týmto dvom bodom bola spoločná, budeme hlasovať o uzneseniach oddelene.

Čiže najprv k bodu 8 budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je predložené v materiáli, ktorým sa berie táto správa na vedomie.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, hlasujeme o uznesení k bodu 8, to je Správa o plnení úloh mestskej polície.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prosím, má niekto problém?

Ak máte problém s kartami, prosím, aby ste ich zasunuli.

Môžeme zopakovať hlasovanie.

Má niekto námietku proti výsledkom hlasovania? Nemá.

Čiže konštatujem, tridsaťštyri prítomných.

Tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden poslanec nehlasoval.

(Poznámky z pléna.)

Prosím, zopakujeme hlasovanie, bude tu férovejšie, lebo je vás tu viac ako tridsaťštyri.

Poprosím ešte raz pustiť hlasovanie.

Pani kolegyňa, spustíme hlasovanie k uzneseniu o bode číslo 8.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdva prítomných poslancov.

Štyridsaťdva hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme uznesenie k bodu číslo 8.

Pán predseda návrhovej komisie.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Áno. To, čo som povedal o bode 8, platí aj o bode 9.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných poslancov.

Štyridsať za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Aj k tomuto bodu sme jednomyseľne prijali uznesenie.

Ešte raz ďakujem obidvom predstaviteľom mestskej a štátnej polície za predloženie materiálov, aj za dobrú prácu v roku 2011.

Ďakujem veľmi pekne.

Prosím, teraz bude nasledovať bod číslo 6 v našom programe, ktorý sme preskočili, pretože sme si časovo určili inak postup prerokovania.

BOD 6:**Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na rok 2012**

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tento materiál rieši niekoľko problémov, z ktorých najväčší je uvoľnenie 1,5 milióna Eur pre potreby Dopravného podniku, o ktorých sme rozhodli, o tej potrebe sme rozhodli na minulom zastupiteľstve, a dnes vám predkladáme zdroj, odkiaľ by sme tieto peniaze uvoľniť mali.

Podľa nás je to kapitola zimnej a letnej údržby, ktorá má pozitívne výsledky z hľadiska toho, že sme ušetrili časť prostriedkov, ktoré boli určené na zimnú údržbu počas uplynulej zimy a tieto je možné venovať Dopravnému podniku. Časť peňazí pôjde z letnej údržby, pričom nepočítame s tým, že by sa znížil rozsah služieb. Ale budeme musieť veľmi operatívne reagovať na situáciu, ktorú nám pripraví počasie a na frekvenciu kosenia a údržby verejných priestorov, ktoré v meste máme. Ale v zásade nechceme ísť pod hranicu minulého roku.

A samozrejme, pripravujeme sa aj na zimu 2012 - 2013, o ktorej priebehu sa zatiaľ môžeme domnievať aký bude. A počítame s tým, že tieto peniaze je možné z tej kapitoly zameranej na zimnú a letnú údržbu uvoľniť, pretože u Dopravného podniku máme jasný cieľ.

Chceme, aby podnik do konca roku hospodáril s vyrovnaným rozpočtom, čo by bolo po dlhej dobe veľmi dôležitý výsledok z hľadiska hospodárenia podniku zabezpečujúceho mestskú hromadnú dopravu.

V materiáli nájdete aj ďalšie menšie zmeny. Konkrétne 112 tisíc Eur, ktoré chceme presunúť na prípravu trolejbusovej trate Pražská - Vojenská nemocnica. To znamená trate, ktorá sa mala realizovať až z rozpočtu v roku 2013.

Dostali sme avízo z riadiaceho orgánu, že sme schopní začať to realizovať už v tomto roku. Potrebujeme na to uvoľniť peniaze.

Dotahujeme nejaké drobnosti vo vzťahu k dokončeniu Zimného štadióna Ondreja Nepelu pre našu organizáciu GIB a podobne peniaze, ktoré treba uhradiť za vybudovanie záchytky v areáli Zoologickej záhrady, kde sme tie peniaze našli v inom prvku, aby sme mohli uhradiť veci, ktoré mali byť uhradené už v minulých obdobiach.

Tento materiál teda obsahuje tie aktuálne zmeny rozpočtu, ktoré je potrebné urobiť vzhľadom na rozhodnutie zastupiteľstva na minulom zastupiteľstve o Dopravnom podniku a aktuálne veci, ktoré upravujú rozpočtové hospodárenie mesta z pohľadu tých menších súm, ktoré navrhujeme presunúť a uhradiť záväzky ktoré už boli, alebo ktoré sa chystajú z pohľadu európskych peňazí.

Toľko z mojej strany na úvod.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Pokiaľ budete mať detailnejšie otázky, pán riaditeľ magistrátu, aj pán vedúci finančného oddelenia budú reagovať.

Vidím, že diskusia je otvorená, čiže ju otváram aj formálne.

Ako prvý sa do nej hlási pán poslanec a starosta Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Pán primátor, pár poznámok k tomuto materiálu. Tak ako som ho nepodporil na mestskej rade aj teraz takto verejne poviem aj dôvod prečo.

Tento materiál má aj pozitíva, a to z môjho pohľadu a váh pozitíva negatív prevládajú negatívne tendencie, a to je zvýšenie čistoty v meste. Táto položka príde o 1,5 milióna Eur.

Z vlastnej skúsenosti a skúsenosti obyvateľov mestskej časti Bratislava - Ružinov viem, že už v minulosti bol problém s čistením a kosením práve parciel, ktoré sú v majetku a v správe hlavného mesta. A ľudia sa pýtali a porovnávali, prečo mestská časť je upravenejšia a parcely hlavného mesta nie. Ťažko sa to vysvetľovalo.

A teraz, keď zoberieme z tejto položky 1,5 milióna Eur, bojím sa, že bude to obdobný, ak nie horší stav ako v minulom roku. Poviem jeden príklad:

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Tento týždeň naši zamestnanci tiež vyzývali hlavné mesto, aby upratovalo tam, kde je majiteľom pozemku. Odpoveď sme dostali takú: Berú nám 1,5 milióna poslanci, nebudeme upratovať, pretože nemáme peniaze.

Ty si teraz v úvode svojej reči povedal, že nestane sa to, ale prakticky už sa to stalo. Tak preto nepodporím tento materiál aj keď teda lichotí mi, že mesto bude obstarávať, respektíve dobudovávať trolejbusové trate, z ktorých jedna trať je v Ružinove. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalší prihlásený pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja si chcem overiť, že či teda ten bod 1.5. v uznesení znamená úspory zo zimnej údržby alebo ide to na úkor udržiavania čistoty v meste pro futuro?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Odpovieme na tú otázku.

Ďalší prihlásený je pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u l a, poslanec MsZ:

Ja len zopakujem to, čo som tu už povedal viackrát.

Chcem v podstate povedať pár slov za Dopravný podnik. Je neudržateľné, aby Dopravný podnik trvalo fungoval tak, že vytvára stratu. Je to veľmi zlý signál aj voči financujúcim bankám, ktoré stále ťažšie a ťažšie poskytujú peniaze Dopravnému podniku.

V prípade, že do Dopravného podniku nepôjdu tieto peniaze, tak zas nastane situácia, že si objednávame viac ako reálne zaplatíme, a prejaví sa to v strate na konci obdobia.

Chcem ale ešte povedať, že som rád, že sa v tejto zmene rozpočtu myslí aj na záchytku. Že sa 29 400 Eur vyčleňuje pre GIB na dokončenie tej ubytovne. Pre mňa je veľmi vtipnou skutočnosťou, že tá záchytká bude v areáli Zoologickej záhrady; dúfam že čo najbližšie k pavilónu opíc. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec a starosta Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Vážený pán primátor, ja by som sa rovnako rád pridal k pánovi starostovi Ružinova, rovnako mám podobné obavy, nakoľko také isté skúsenosti ako tu prezentoval pán starosta Ružinova máme aj my v našej mestskej časti.

Občanom našej mestskej časti je jedno, či je parcela magistrátna, či je meskočasná, či patrí Železniciam, či je súkromná, vždycky je na vine tá miestna samospráva. A nás už skutočne unavuje riešiť veci za magistrát.

V minulom roku sme si to možno mohli dovoliť.

V súčasnosti, kedy nás teda dobiehajú veci z minulosti, ktorým sa nikto nevenoval. A mestská časť nie je v takej dobrej finančnej kondícii si to už dovoliť môcť nebudeme, preto rovnako mám obavy z toho, že sa to určite odrazí na čistote a poriadku v našej mestskej časti, kde teda gro tých pozemkov je v správe a vo vlastníctve magistrátu.

Preto rovnako tiež nebudem môcť tento návrh podporiť.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou chce reagovať pán riaditeľ Stromček; nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Ja som sa chcel prihlásiť do rozpravy, ale druhý príspevok vlastne o tom istom.

Tak ako minulý rok sme robili rozpočet, ako sme hovorili, tak samozrejme v rámci krízovej situácie, v ktorej sa mesto nachádza, tak sme krátili všetky výdavky, ktoré sa týkajú mesta. Dneska sme o niekoľko desiatok percent na nižších výdavkoch ako sme boli v minulosti. Je to preto, lebo sme sa rozhodli, respektíve mestské zastupiteľstvo takisto rozhodlo a urobilo to aj svojim uznesením, že chce splácať dlhovú službu, ktorú mesto má nastavené.

A jednoducho, keď chceme dávať do poriadku dlhy mesta, tak to je aj na úkor niekedy reštriktívnych opatrení. Ale chcel by som povedať, že rozsah služieb, to znamená keď sa teraz bavíme o letnej údržbe, tak cykličnosť kosenia bude presne taká istá ako minulý rok. Čiže neprichádza tam k žiadnemu zníženiu rozsahu čo sa týka kosenia, ktoré tu dvakrát ako odznelo. Takisto o zástavky mestskej hromadnej dopravy sa stará Dopravný podnik v prevažnej miere, prípadne firma, ktorá má svoje reklamné plochy. Čiže len, a úspora (gong) z tejto zimnej údržby je cca 1,3 milióna Eur. Berte to, prosím, že nám ešte stále dochádzajú faktúry a nemáme ešte uzavretú celú zimnú údržbu.

Je to len informácia zatiaľ pre diskusiu.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ako ďalší prihlásený je pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Tak ako sme povedali pred mesiacom, hlasovaním my naozaj myslíme vážne, že chceme do Dopravného podniku dať ďalších 1,5 milióna na dofinancovanie, aby sme si splnili to čo hovoríme, že mesto si musí plniť svoje záväzky, že nechceme rušiť linky verejnej dopravy. A takisto chceme dostať ten podnik na nulu.

Na druhej strane tu máme čistotu v meste.

Ak by naozaj to číslo vyšlo, tak ako pred chvíľou povedal pán riaditeľ, že 1,3 milióna sme ušetrili na zimnom čistení, tak to by bola vynikajúca správa a stačilo by najst' 200 tisíc. Ale nevieme, ako to číslo reálne vyjde. Ja dúfam, že sa ho po uzavretí marca alebo teda v období, keď už dôjdu tie faktúry, dozvieme naozaj.

Ja som sa aj bavil s pánom riaditeľom o tom, či by nebolo vhodné možno posunúť toto o mesiac, toto rozhodnutie?

On hovorí, že teraz je tá správna chvíľa a že mi ručí za to, že sa to negatívne nedotkne čistoty v meste.

Treba si uvedomiť, že tu máme 127 tisíc alergikov. To sme mali v januárovej správe o zdravotnom stave obyvateľstva, a to nie je sranda. Čiže menej kosiť znamená namáhať každého štvrtého obyvateľa.

Takže ja si myslím, že ak je to tak, že sa ušetrila taká čiastka, tak nemám s tým problém.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Každopádne budem požadovať v lete, na začiatku leta do dopravnej komisie informáciu o priebehu letného čistenia a aktualizovaný operačný plán ďalšieho letného čistenia. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pani poslankyňa Ferenčáková.

Gabriela F e r e n ě á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ

Ďakujem, pán primátor. Ja sa pridávam vlastne k svojim kolegom, presne, aj keď teda pán riaditeľ vysvetlil, o čo sa jedná, že teda mala by byť úspora. Skutočne len si želáme, aby tá úspora bola, pretože na úkor čistenia v minulosti viete aké problémy sme teda zažívali, keď mesto vyzeralo ako vyzeralo. A presne to je ten problém, že jedna parcela je parcela mestskej časti, druhá parcela je parcela mesta. A nielen teda obyvatelia mesta, návštevníci, potom na nás pozerajú, teda veľmi zlý tieň to vrhá na celé mesto.

Čiže neviem, či práve tá údržba, kosba, čistota je tá dobrá položka teda, z ktorej sa ide brať.

Sama nemám rada, keď kritizujú poslanci niektoré veci a konštruktívne nepovedia, z čoho zobrať a kde pridať. To

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

mi je jasné. A viem, že trolejová doprava sa musí riešiť, aj to mi je jasné. Len skutočne budem len držať palce, aby ten výpadok, alebo teda tá úspora, tých 1,2 milióna naozaj bola, aby teda neutrpela práve čistota v meste. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pani starostka Rosová.

PhDr. Tatiana R o s o v á, starostka Mestskej časti
Bratislava - Staré Mesto:

Ďakujem pekne. Pani starostka povedala to, čo mám aj ja na srdci. To rozdelenie zodpovednosti za čistenie v Starom Meste vrhá zlý tieň predovšetkým na nás, lebo občania pochopiteľne nerozlišujú, ktoré pozemky sú mestskej časti, ktoré pozemky má v správe a má upratovať a udržiavať mesto.

A tých prípadov, keď tie mestské pozemky nie sú kvalitne udržiavané a čistené pribúda zo dňa na deň. Neviem si predstaviť, keby mal tento dopad rozpočtového opatrenia znížiť kvalitu čistenia, ako by to dopadlo.

Musím povedať, že by sme museli práve pod tlakom týchto sťažností občanov pristúpiť k tomu, že na vlastné náklady od minulého týždňa už denne čistíme aj niektoré komunikácie mesta, tie, kde boli tie problémy najvypuklejšie.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Takže ale nepovažujem to za dobré riešenie. Myslím si, že riešenie treba hľadať. Ja chápem, že treba prostriedky na hromadnú dopravu, ale naozaj apelujem na to, aby kvalita (gong) čistenia neklesla.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Augustinič.

Ing. Katarína A u g u s t i n i ě, poslankyňa MsZ:

Zareagujem len krátko. To, že Dopravný podnik potrebuje peniaze, ja som tu obhajovala na minulom zastupiteľstve a za tým si celý klub aj stojíme. Ale ten spôsob tých informácií ktoré máme, zakaždým trochu inak podaných ohľadom úspory, ja by som chcela pána primátora poprosiť o krátku prestávku po rozprave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Na poradu klubov?

Ing. Katarína A u g u s t i n i ě, poslankyňa MsZ:

Áno, na poradu klubov. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Dobre. Ak sa pridá k tomu ešte jeden klub, tak tá prestávka bude.

Čiže zatiaľ registrujem, že jeden klub žiada o prestávku.

Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Vážený pán starosta, viem pochopiť tých starostov, ktorí chcú mať čisté tie svoje mestské časti, lebo to vnímajú tak, že keď majú čisto, sú dobrí starostovia. Keď nefunguje MHD, je zodpovedné mesto, čiže sa ich to tak priamo netýka. Ale keď komukoľvek v Bratislave položíte otázku, čo ho najviac trápí? Trápí ho doprava. Doprava je situácia taká, ktorá sa týka úplne každého, hoci si myslí, že chodí na aute, aj tak ho tá električka proste prenasleduje.

Len my sme mali v rodine jedného známeho, ktorý prišiel po 40 rokoch na návštevu Slovenska a povedal, že všetko sa tu zmenilo. Že všetko, že nič nepoznal, len tie električky sú tie isté.

My sme dokonca v predvolebnej kampani využívali akože historickú električku na propagovanie našej strany. A ľudia do tej električky nastupovali že nevideli žiaden rozdiel medzi historickou, ktorá je z roku 1957 a tou súčasnou, ktorá je od roku 1960, nevideli rozdiel.

Proste, ja si myslím, aj čo sa týka dopravnej komisie tu na meste, že by mala dávať nejaké riešenie, nejaké

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

návrhy. Počítat to, že chceme mať čisto a chceme mať kvalitnú dopravu, táto rovnica asi nefunguje. Nefunguje, keď nemáme peniaze. Proste niečo z toho si treba vybrať. Nemôžeme; všetci chceme všetko.

Ale proste potom môžeme tým ľuďom odkomunikovať, že milí priatelia, milí občania, tento rok toto a toto nebude, lebo budú nové električky. Všetci to snáď nemáme tých občanov, ktorí nevedia napočítat do päť. Bratislava sa pýši najvyššou vzdelanosťou, tak snáď to dokážeme ľuďom vysvetliť a vieme obhájiť tých svojich. Ja to v tej Dúbravke viem obhájiť. A keď to obhájite vy v ostatných mestských častiach, tak sme vyhrali. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ja by som chcel pána kolegu Hanulíka doplniť, že hneď druhou vecou, ktorá ľudí najviac trápi, je čistota a poriadok. Takže znovu sa mi potvrdzuje to, že keď sa nevie kam, tak sa zoberie z kapitoly životné prostredie. Toto sa deje vo veľkej politike, toto sa deje aj v komunálnej politike. Ja si myslím, že toto nie je dobré smerovanie. Určite by sme mali hľadať zdroje niekde inde, a teda možno sa zamyslieť aj nad návrhom kolegu, ktorý tu navrhol

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

skúsiť posunúť ten termín na hľadanie toho riešenia.
Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Bendík; faktická.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Len k tomu čo povedal pán Hanulík:

Ak by sa jednalo o nové električky, tak ja by som veľmi a hneď by som bol za. Len tu sa nejedná o nové električky. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

To isté som chcel povedať, že nejedná sa o nové električky. Je to horšie. Jedná sa vôbec o to, aby boli zachované linky. V prípade, že tie peniaze nebudú, tak v novembri sa musíme tu posadiť a povedať: Vážení Bratislavčania, od 5. decembra proste MHD nebude jazdiť, lebo mesto na to nedalo peniaze.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Len veľmi vecne. Ja by som to opravil. Proste tu nikto nemá výhrady proti tomu, že sa podporí Dopravný podnik. My hovoríme, že čistota v meste nie je tá ideálna kapitola, z ktorej sa má odrezat'. To je všetko.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som sa chcela opýtať skorej na margo toho, že zo životného prostredia sa vždy berie; zjavne sa z iných kapitol už zobrať ani nedá. To je jedna vec.

A druhá, že by som teda rada počula návrh aj od poslancov ktorí vedia, z akej kapitoly by to bolo vhodné. Lebo jedno je pravda, že sú zazmluvnené vzťahy, sú zazmluvnené autobusy, nákup autobusov a trolejbusov, a nie sú na to vôbec peniaze. Takže, čo povieme občanom? Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Pán poslanec Hanulík reaguje na faktické poznámky na jeho adresu.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja by som chcel povedať, že podporiť MHD znamená podporiť ekológiu. Naozaj, možno prežijem to, že bude jedna PET fľaša ležať v tráve a nebude o mesiac neskôr pokosená. Ale keď budem mať toľko tých CO výparov z automobilov že umriem, tak potom už naozaj to riešenie nebude. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Tvrdá, nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Pán primátor, v úvodnom slove ste hovorili, že niektoré peniaze idú pre Zimný štadión. Nie je to pravda.

Bod 1.1. až 1.7. nepojednáva o Zimnom štadióne. Sú to dopravné stavby a záchytka pre GIB.

To je ako poznámka číslo 1.

Poznámka číslo 2, kolegovi Borguľovi. V decembri 2010 bola skolaudovaná záchytka. Nemusíme ju už dostavovať, ho hotová, len čaká na svoje prevádzkovanie. A tých 29 400 Eur je na to, aby sa tých rok a pol staré faktúry uhradili. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

A ešte posledná poznámka, nemôžem si odpustiť, na pána Hanulíka. Už stále nám tu rozprávate o električkách ako nám nechodí, len tí chudáci Petržalčania by aj radi, len nemôžu. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

O tom ešte dnes budeme rokovať, že či budú môcť alebo nebudú.

Ďakujem za tú opravu, pani poslankyňa. Ospravedlňujem sa za ten nesprávny úvod vo vzťahu ku GIBu.

Dávam slovo pánovi poslancovi Fialovi.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Tá diskusia ide tu najmä o Dopravnom podniku, aj keď je nesporne najvyššia suma venovaná práve tejto položke, ale je možné že by práve kvôli tejto položke neprešlo celé uznesenie.

A preto dám návrh, ktorý vypúšťa body 1.4. a 1.5., ktoré na jednej strane berieme životnému prostrediu, ak to tak poviem, a dávame Dopravnému podniku. A je to, skúsím zdôvodniť, v inom materiáli.

V príprave na dnešné zastupiteľstvo som sa dočítal, že oddelenie cestného hospodárstva má neuhradené faktúry splatné do 20. 3. 2012. Bežné výdavky 1 129 772 Eur, kapitálové výdavky 1 437 039 Eur. Domnievam sa, že toto súvisí s tou položkou.

A ešte jedna výhrada, že teda prečo to nepodporím, aj keď si uvedomujem, že tento Dopravný podnik to potrebuje. Myslím si, že by to malo byť prejednávané aj v komisii územného plánu, strategického plánovania, životného prostredia; zdôrazňujem, životného prostredia. Dost' ťažko by som sa mohol pozrieť niektorým členom, menovite pani Šimončičovej do očí, keby som iba tak znížil sumu o viac ako milión korún pre kapitolu, na ktorej nielen mne ale aj určite mnohým Bratislavčanom naozaj záleží.

Takže podám, ak nezaznejú iné informácie, dám návrh na vypustenie bodu 1.4. a 1.5. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán riaditeľ magistrátu Stromček.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Ja začnem od pána Fialu, že verte teda, vzhľadom už aj k môjmu priezvisku, ja mám tiež blízko k ekológii a k zdravému životnému štýlu a zeleni. Ale verte, že ja mám taký pocit z tej diskusie, že sa musíme vrátiť niekde úplne na začiatok.

Totíž už minulý rok bola veľká diskusia o OCH a o tom, kam vlastne budú prúdiť a aké finančné zdroje. Totíž už minulý rok sme mali diskusiu, ako zastaviť neustále

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

zadlžovanie mesta, mesto ako jediné cez 60 %. A dnes je prijatý ústavný zákon, kedy my musíme stiahnuť tento dlh, lebo keď to tak neurobíme, budeme platiť penále.

Už minulý rok bola diskusia o tom, akým spôsobom zasanujeme Dopravný podnik, lebo ten dlhodobo vytvára straty, dlhodobo tam má nevysporiadané svoje zmluvné záväzky. A ďalej, a ďalej mu budú prichádzať ďalšie faktúry, na základe už uzavretých platných zmlúv.

Čiže, keď si povieme, ako z toho von, tak zároveň že sme si povedali, že budeme znižovať dlhové zaťaženie mesta, musíme robiť len a len výrazné škrt. Jedna z tých položiek bola aj oddelenie cestného hospodárstva, kde my sme povedali, že nie je to, samozrejme, ideálny stav, už minulý rok, ale jednoducho nie je inej možnosti.

Buď si povieme opakovane, že ozdravujeme mesto, alebo naďalej ho budeme zadlžovať.

Na to, aby OCH fungovalo úplne dokonalé, lebo vy hovoríte dneska len o zeleni, tak prevažná časť finančných zdrojov by nemala ísť na to, aby bola letná a zimná údržba, ale na to, aby sa starali o cesty. Na to, aby si dali cesty do poriadku, vás budem teraz informovať, mali sme to, len taký informačný materiál, ktorý vám môžeme poskytnúť ďalej.

Potrebuje 30 miliónov Eur len aby sme dostali tie cesty, ktoré sú dneska už absolútne v dezolátnom stave a neoplatí sa ich už opravovať, ale musia prejsť novou rekonštrukciou.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

To nie je o tom, či dáme o 1,5 milióna viac na OCH, aby sa lepšie kosilo. Kosiť sa bude presne tak ako v minulom roku. Nie tak, ako by ste si to vy všetci predstavovali. Ale tak, že naďalej to budeme kosiť, budeme sa starať o túto zeleň a zároveň dokážeme znižovať svoje záväzky.

Preto by som chcel poprosiť, a chápem a rozumiem, že je to pre vás citlivá téma:

Ostane zachovaná cykličnosť kosenia tak, ako to bolo po minulý rok.

Ostane zachované staranie sa o zástavky mestskej hromadnej dopravy.

A samozrejme, bude znížená údržba ciest, čo sa týka že z troch, trikrát do týždňa sa prejde na dvakrát čistenie ciest. To je zmena, ktorá sa týka 1,5 milióna, ináč ostane všetko zachované tak ako má.

Skúsim ešte zareagovať na tie poznámky, ktoré odzneli v rámci diskusie.

Čiže pani poslankyňa Augustinič povedala, že máme vždy rozdielne info. No, áno, lebo my sa snažíme vám dávať čo najskoršie tie informácie. A vždy to komunikujeme s tým, že sú to predbežné informácie.

A pokiaľ nám neskončí fakturácia, neskončí nám obdobie, nemôžeme ani povedať presné sumy.

K pánovi poslancovi Fialovi, teda čo sa týka nesplatených pohľadávok, jednak máme dohodu, kde je

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

dohoda, kde sme komunikovali a dohodli 6-mesačnú splatnosť. A na druhej strane pohľadávky, ktoré OCH má a si ich priebežne takisto plní. Či by to malo byť v komisii životného prostredia, letný a zimný plán údržby je komunikovaný v rámci mesta, aj v rámci komisie. Takže určite majú možnosť sa s ním oboznámiť.

Nesúhlasíme s tým, aby sme posunuli tento materiál o mesiac. My sme sa rozprávali s pánom poslancom Uhlerom, ten dôvod je jednoznačný.

My už ešte minulý rok sme povedali na mestskom zastupiteľstve a mestské zastupiteľstvo schválilo a odsúhlasilo zvýšenie tej dotácie o 1,5 milióna pre Dopravný podnik. Oni s tým kalkulujú, majú už dneska vážny problém s bankami. A jednoducho tie peniaze potrebujú včera, nie zajtra.

K pánovi poslancovi Pilinskému, respektíve skôr starostovi, keď ste povedali, že vás unavuje riešiť veci za magistrát. No, my tento postoj taký samozrejme nemáme a snažíme sa komunikovať s mestskými časťami a robiť veci poriadne tak, aby sme boli na tú svoju prácu hrdí.

A keby že prijmeme taký nejaký pohľad na vec, tak ja by som mohol povedať, že ma unavuje platiť záväzky, ktoré nám stále vyskakujú a vyskakujú, a dávať do poriadku veci proste ktoré sú tu. Podľa mňa to nie je správny postoj.

A k pánovi poslancovi Budajovi, či je to ideálna položka, odkiaľ brat?

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Nikdy nie je ideálne, kde musíte, ako sa hovorí "sekať náklady", ale potom skúste povedať, odkiaľ zobrať tie peniaze na to, aby sme Dopravný podnik dali do poriadku. Dneska keby že sa na to pozrieme ako na štandardnú spoločnosť, je veľmi blízko od toho, aby sa ako spoločnosť zrušila a dala sa do likvidácie.

Je jedna jediná možnosť (gong) keď nie ísť zvyšovaním dotácie pre Dopravný podnik, tak potom siahnuť na kilometre a o 500 tisíc kilometrov voziť menej. A máme potom aj z tohto pohľadu vyriešený problém.

Ja by som preto poprosil o ústretovosť k tomuto bodu.

Opakujem, budeme sa starať o zeleň tak, ako sme sa starali po minulé roky. Verme že mestu sa bude lepšie dariť, keď mu budú rásť tržby z podielových daní. Keď budeme ako poslanci, po dohode s mestom, alebo vy ako poslanci po dohode s mestom predávať majetok. Totiž tiež kým my sme predali minulý rok o 50 % menej nehnuteľností ako sa plánovalo, my sme nikdy neplakali, ale sme sa k tomu postavili, a bolo to nemalo miliónov Eur.

A verím v to, že budúci rok bude už veselší pre nás všetkých. Toľko, prosím, v rámci rozpravy. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Dve faktické poznámky.

Pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán riaditeľ, ja plne chápem v akej ste situácii. Na margo tej mojej poznámky, že nás už nebaví v Rači riešiť, ja som to vysvetlil. Minulý rok sme si to dovoliť mohli, preto sme mohli opraviť, keď sme tak komunikovali s oddelením cestného hospodárstva, prídte opraviť výtlky na svojich cestách, máme popri zdravotnom stredisku; ale proste po mesačnej diskusii, sme to radšej opravili za vlastné financie. Prídte pokosiť svoje pozemky pri cestách, ktoré patria vám. Je to päťročne, teda dlhoročne nekosená plocha, sú tam nánosy proste starého lístia, urobili sme to minulý rok. Ale tento rok, to už bohužiaľ, kvôli tým veciam, ktoré musíme riešiť z minulosti si už nebudeme môcť dovoliť.

Preto si myslím, že je zlé, ak bude kosené iba tak ako bolo kosené minulý rok, lebo v našej mestskej časti na tých lokalitách, ktoré patria vám, k tej údržbe z vašej strany, bohužiaľ, k takej intenzite ako by malo, nedochádzalo. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán riaditeľ Stromček, teraz ste aj parlamentným poslancom za najsilnejšiu stranu a málokto pozná finančnú situáciu Bratislavy lepšie ako vy. Tak by som vás chcel poprosiť, aby ste v tom parlamente mysleli na Bratislavu a pokúsili sa nejaké prostriedky z toho štátneho rozpočtu dostať do tohto mesta, aby sme dostávali nejaké to Eur aj na tých štvrt' milióna ľudí, ktorí tu nemajú trvalý pobyt. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani námestníčka Kimerlingová ako ďalšia prihlásená do diskusie.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Obávam sa, že poviem niečo alebo budem zasa opakovať to čo už bolo povedané. Ale zdá sa mi, že presúvame problémy z jednej oblasti do druhej a potom máme problémy v každej oblasti. Konkrétne tie faktúry po lehote splatnosti, mne to bolo vysvetlené na operatívke tak, že sme dohodli s dodávateľmi týchto služieb splatnosť, predĺžili sme o pol roka. Ale o pol roka nás tento problém dobehne, my to budeme musieť zaplatiť. A ak to presunieme do budúceho roka, tak zasa len ten problém nás raz dobehne, pretože to sú práce ktoré vykonané boli, uznané boli a musíme ich raz zaplatiť.

No, takže možno že by bolo treba naozaj ten Dopravný podnik ako organizáciu, ktorá trvale má problémy, a my naozaj celé roky sme neplatili toľko výkonov, koľko sme si objednali, aby sme ho riešili koncepčne. Pretože teraz ten problém, že neplatíme Dopravnému podniku za výkony, ktoré pre nás urobil, prenášame zasa na dodávateľov iných služieb. To nie je riešenie, ktoré by v meste dlhodobo sme uniesli.

A po druhé to, čo navrhoval pán Fiala, aby sme vyňali body 1.4. a 1.5., neviem, či to bude dostatočné.

Ja navrhujem, aby sme hlasovali o každom bode zvlášť. Respektíve tak, že duálne tie, ktoré spolu súvisia.

A to by mohlo byť, podľa mňa, lepšie. Uvidíme.

Navrhujem hlasovať o každom bode zvlášť.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ Stromček má faktickú poznámku.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Mne to nedá zareagovať; len veľmi jednoducho.

Toto je jednoduchý príklad toho ako mesto funguje. Pani Kimerlingová začala tým, že riešime jeden problém na úkor druhého a zároveň vo svojej reči povie, že poďme bod po bode. Čiže budeme si vyberať, že tento problém budeme riešiť, tento nebudeme riešiť, tento budeme riešiť, tento nebudeme riešiť.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Podľa mňa musí zastaviť sa ten stav, aby sme individuálnym alebo vlastným prístupom pristupovali k riešeniu problémov. Buď si povieme, že ideme to mesto ozdravovať a budeme mať tú odvahu robiť aj nepopulárne opatrenia ešte nejaký rok, dva, aby sme mesto dali do poriadku. Alebo budeme riešiť len malé a síce prípady, ktoré sú pre niekoho bolestivé a nebudeme sa sústrediť na podstatu vecí, a to je ozdravenie mesta po finančnej stránke. Vďaka.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sa už nikto do diskusie nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

A dovoľte mi povedať záverečné slovo, ktoré v tomto prípade je veľmi vážne.

Naozaj sa snažíme dostať to mesto do poriadku. A spomeňte si na našu diskusiu spred mesiaca, kde sme dostali žiadosť na 3,5 milióna pre Dopravný podnik aby normálne fungoval; normálne fungoval. Dali sme mu 1,5 a povedali sme, ostatné musí nový manažment.

Skončilo bačovanie v Dopravnom podniku, aké tu bolo za minulé obdobie. Skončilo bačovanie a chceme ten podnik dostať do stavu, že to čo si objednáme, to si zaplatíme. Inak ten podnik naozaj príde do krachu. Už mu nikto nechce požičať. To nemáme v oblasti zimnej ani letnej údržby. Tam

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

ešte vieme tie veci platiť aj keď s polročným oneskorením, ale nejako to držíme nad vodou. A snažíme sa to mesto dostať do poriadku.

To, že sme za minulý rok predali nie za 14 miliónov ale za 6,2, to je výsledok našej spoločnej práce. Preto sme museli škrtiť ďalšie bežné výdavky, lebo sme voči tomu mestu zodpovední. Neurobili sme to; že, však to nejako zaplatíme. To "nejako" nezaplatíme. Sme najzadlženejšie mesto na Slovensku a snažíme sa postupne tie segmenty jednotlivé dávať dokopy.

Ak tu zaznela informácia, že zo zimnej a letnej údržby sme schopní ušetriť, jednak úsporami na menej ostrej zime a ďalšími organizačnými opatreniami 1,3 milióna Eur, tak si myslím, že je to celkom dobrý podklad k tomu, aby sme mohli povedať, že 1,5 milióna presúvame na Dopravný podnik so záväzkom, že ten podnik na konci roka očakávame, že nebude robiť ďalšiu žiadnu ďalšiu hospodársku stratu.

To je, podľa mňa, veľmi silný manažérsky cieľ, ktorý dávame podniku. Ale ak tých 1,5 milióna nepresunieme alebo ich presunieme o pol roka, tak ten podnik nevie na čom je.

Čiže to rozhodnutie naozaj treba urobiť teraz. Viem, že je to ťúbive povedať, však odnekdiaľ inakiaľ. Už máme len možnosť, že si povieme, že nebudeme znižovať zadlženie mesta. Akože proste siahneme na splátku, ktorou znižujeme dlhodobé zadlženie.

Ja si nemyslím, že toto je cesta.

Toto máme ako poslednú rezervu na vtedy, keď nám prídu ešte neočakávané okolností. Už tu niekto spomínal trolejbusy, autobusy, ktoré sú zazmluvnené v podniku. Tieto peniaze na ne nejdú. To ide na prevádzku. Na to, aby sme denne mohli ľudí dopraviť do práce. A viac ako 60 % našich obyvateľov ide denne do práce mestskou hromadnou dopravou. Napriek zvýšeniu, napriek tomu čo sa v tej hromadnej doprave deje, ľudia ju potrebujú. Potrebujú, aby sa dostali do práce aj z hľadiska efektívnosti, aj z hľadiska ekológie, jednoducho takto je v tom meste nastavené.

A snažíme sa ten veľký segment upratať, lebo sa môžeme stretnúť s tým, že nám podnik príde s informáciou, že už nikto nepožičia a jednoducho musí obmedziť výkony. Čo vtedy budeme robiť, neviem. Preto sa tomu snažíme predísť týmto riešením.

S tým, že mne sa zdá to, čo navrhol pán poslanec Uhler, že chce na dopravnú komisiu informáciu o obsluhu respektíve o tej letnej údržbe, o harmonograme, o termínoch, o kontrole, a podobne, toto sa mi zdá skutočne cesta.

Držme spoločne kontrolu nad tým, akým spôsobom dokážeme zabezpečiť tú letnú údržbu, či sme nastavili veci tak, aby všetko fungovalo aspoň na úrovni minulého roku. To je to, čo tu zaznelo z úst pána riaditeľa a jeho spolupracovníkov.

Ja si myslím, že toto je cesta.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Schváliť dnes materiál tak ako je predložený a žiadať informáciu pravidelnú, veľmi náročnú od pracovníkov magistrátu o tom, ako plníme úlohy letnej údržby. Zimu máme za sebou, niečo sme na nej ušetrili, a pevne veríme, že sa nám podarí niečo ušetriť na zime 2012. Ale to je pred nami, to nevieme odhadnúť, pretože nevieme, nikto z nás tak dlhodobo predpovedať počasie. Čiže musíme pracovať postupne a istým spôsobom sa navzájom kontrolovať.

Čiže mne sa zdá, že ten návrh posunúť tie veci dopredu a urobiť kontrolu zo strany poslancov, či to bude komisia dopravy alebo to bude komisia životného prostredia, ako povieť. Môžu to byť obidve tie komisie, ale mohla by to byť cesta, ako sa z toho problému dostať von.

Ja vás chcem na záver požiadať o podporu toho materiálu tak ako je predložený, či budeme hlasovať jednotlivo alebo nie, tým nič neobídeme, ten problém je tu a my sme povinní ho riešiť. A pozerat' sa na neho zodpovedne z pohľadu záujmov celého mesta, pretože o tomto to teraz je.

Ďakujem veľmi pekne že ste ma vypočuli.

Teraz dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Pán predseda, nech sa páči, uvádzajte hlasovanie.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem. Bola tam požiadavka ešte na prestávku.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Správne, ja som zaregistroval, že poslanecký klub SDKÚ-DS sa pripojil k tej požiadavke, čiže dáme prestávku.
Koľko potrebujeme? 5 minút, stačí?

Čiže prosím, bude to taká prestávka, že sa nebudeme rozchádzať mimo rokovacej miestnosti. Máme tu možnosti aj tuto v zászalí, kde budete potrebovať. Prosím, aby ste sa zhromaždili a využili ten čas.

Je 12,25 h. O 7 minút budeme pokračovať.

Vážené poslankyne, vážení poslanci, konštatujem, že prestávka sa skončila.

Bola možno dlhšia ako sme si mysleli, ale to preto, lebo téma o ktorej rokujeme je vážna. Dostali sme sa až k základným otázkam fungovania Dopravného podniku, k zmyslu toho čo ideme rozhodovať.

Pevne verím, že každý z vás si urobil názor na to, akým spôsobom bude hlasovať v jednotlivých častiach nášho uznesenia.

Prosím, keby sme zaujali miesta v rokovacej sále.

A ja odovzdám slovo návrhovej komisii, aby pán predseda uviedol jednotlivé návrhy na hlasovanie.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Prišiel návrhovej komisii jeden návrh od pána poslanca Fialu, ktorý navrhuje z návrhu uznesenia vypustiť body 1.4. a 1.5.

A druhým návrhom je procedurálny návrh pani námestníčky, ktorá navrhuje aby sa hlasovalo o jednotlivých bodoch alebo dvojiciach bodov ktoré spolu súvisia osobitne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže váš návrh je aký?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Najprv budeme hlasovať o tom pozmeňujúcom návrhu pána poslanca Fialu.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, pán poslanec Fiala navrhuje z uznesenia vypustiť body 1.4., 1.5., ktoré sa týkajú práve toho najspornejšieho, a to je 1,5 milióna Eur pre Dopravný podnik.

Prosím, budeme hlasovať o návrhu vypustiť tieto body.

To znamená, že by v materiáli nezostali a museli by sme ich riešiť na niektorom z našich najbližších zasadnutí. Tam smeruje návrh pána poslanca.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Kto bude hlasovať za, odloží ten problém na aprílové alebo možno niektoré iné zastupiteľstvo.

Čiže budeme hlasovať o tomto pozmeňujúcom návrhu pána poslanca Fialu.

Prosím, predstavte sa a hlasujte.

Témou vášho hlasovania je tento pozmeňujúci návrh bod 1.4., 1.5., teda Dopravný podnik z materiálu vypustiť.

Prosím, predstavte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Bol nejaký problém s hlasovacím zariadením? (Áno.)

Dobre, ja to rešpektujem.

Prosím, to hlasovanie budeme opakovať.

Niektorí poslanci sa sťažujú; pán kolega.

Nie, nie, boli tu aj sťažnosti v prvom rade tuná u poslaneckého klubu SDKÚ-DS. Možno celý prvý rad mal problémy.

Prosím, budeme opakovať toto hlasovanie.

Pani kolegyňa, prosím, spustíte hlasovanie ešte raz.

Ešte raz to zopakujem:

Hlasujeme o návrhu pána poslanca Fialu, aby sme z materiálu vypustili; ešte to nefunguje, ešte to nie je spustené, vydržte, aby sme z materiálu vypustili body 1.4., 1.5. týkajúce sa Dopravného podniku.

Môžeme spustiť hlasovanie?

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ešte je tam, tu sa opravuje hlasovacie zariadenie pána poslanca Hanulíka. Je tam kolega, ktorý sa snaží mu pomôcť, aby to hlasovanie mohlo byť korektné.

Čiže pani poslankyňa, ktorá má tiež problém, sa presadila na iné miesto a zasunula tam svoju kartu hlasovaciu. Čiže to je v poriadku.

Niekde sa nám zrejme prerušilo nejaké to spojenie, ktoré spája jednotlivé tie stanice, aby bolo možné ten signál potom šíriť ďalej.

Takže počkáme na to čo kolega preverí.

Myslel som, že to bude o politike, ale nie o technike, ale niekedy je technika silnejšia ako my.

Môžeme to, prosím, skúsiť, pán kolega?

Takže zopakujem ešte raz:

Prvé hlasovanie som vyhlásil za zmätočné, pretože poslanci sa sťažovali na to, že im nefungovali hlasovacie zariadenia.

Budeme ešte raz hlasovať o návrhu pána poslanca Fialu na vypustenie bodov 1.4., 1.5. z uznesenia materiálu, o ktorom rokujeme.

Prosím, spustíte hlasovanie.

Kto má problém? Pani poslankyňa Reinerová nie je, ani pani poslankyňa Krištofičová, ani pán poslanec Zatovič.

Pani poslankyňa Ondrišová nemá stlačenú žiadnu voľbu, už má.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Máme dva problémy u kolegyne; prosím, keby ste tam prešli pane.

Myslím, že vôľa tu je jasná, že teda uznesenie zrejme prijaté, teda ten návrh pána poslanca prijatý nebude, ale chcem aby to bolo urobené tak, aby nebolo pochybností o tom, že sme hlasovali korektne.

Pani poslankyňa Krištofičová a pani poslankyňa Reinerová. Pani Reinerová tu ale nie je, takže;

Toto sa nám už dávno nestalo, taký technický problém, ale musíme ho prekonať.

My to cez prestávku skúsime otestovať, že aby to.

(Poznámky v pléne.)

No, ešte je tu možnosť hlasovať aklamačne; to je druhá možnosť, teda zdvihnutím rúk. A skrutátori, keď prídeme k tomu, že nevieme hlasovať, tak tu nebudeme sedieť a čakať na techniku. Ale požiadam o hlasovanie prostredníctvom zdvihnutia rúk.

Ešte tomu dáme minútu a potom prídeme k tomu inému spôsobu hlasovania.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ešte sú tu voľné miesta starostov, takže aj odtiaľ by sa dalo hlasovať.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Teoreticky áno.

Nemáme to v poriadku?

No dobre. Prosím, budeme to riešiť prostredníctvom skrutátorov.

Navrhujem za skrutátorov poslancov, ktorí sedia v zadných laviciach: pán poslanec Černý, pán poslanec Hečko, pán poslanec Greksa.

Títo traja sú určení za skrutátorov.

Pán poslanec Černý bude spočítavať aj predsednícky stôl, kde sedia panie námestníčky.

Pán poslanec Hečko len strednú časť.

Pán poslanec Greksa aj návrhovú komisiu. Čiže, a vašich poslancov pred vami, aj komisiu. Samozrejme, seba tiež musíte započítat'.

Prosím, hlasujeme o návrhu pána poslanca Fialu na vypustenie bodov 1.4. a 1.5. z materiálu.

Prosím, kto je za, aby sa vypustili, zdvihnite ruku.

Kto je za vypustenie, zdvihol ruku.

Treja skrutátori ohlásia výsledok.

(Hlasovanie.)

Štyri, osem plus tri je pätnásť za.

Kto je proti?

(Hlasovanie.)

Štyri; pán poslanec Hečko nikto, osem.

Čiže proti je dvanásť poslancov.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Kto sa zdržal hlasovania?

Zdržali sa hlasovania jedenásti poslanci.

Konštatujem, že tento návrh pána poslanca Fialu sme neprijali: pätnásť hlasovalo za, dvanásť proti, jedenásť sa zdržalo hlasovania.

S tým ale neviem nič urobiť.

Teraz som videl hlasovanie, skrutátori.

Predpokladám, že to nikto nespochybňuje.

Pán poslanec, váš návrh neprešiel, tak to tu konštatujem.

Pokračuje návrhová komisia, pretože tá riadi návrhy na hlasovanie.

Nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Teraz budeme hlasovať tak ako pani námestníčka navrhla jednotlivo.

Ja som to teda pochopil že po dvojiciach tam kde sa zvyšuje a znižuje.

Čiže budeme teraz hlasovať o bode 1.1. a 1.2.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže body 1.1. a 1.2.

Hlasujeme pozitívne.

Zápisnica MSZ 29. marca 2012

Teda kto je za schválenie týchto bodov, tak zdvihne ruku za.

Čiže môžeme skúsiť zase techniku.

Takže prosím, spúšťame hlasovanie o bodoch 1.1. a 1.2.

Kto je za schválenie týchto bodov stlačí za, kto má iný názor, stlačí proti, alebo sa zdrží hlasovania.

A pán kolega skontroluje, či je všetko v poriadku.

Vidím, že pani Krištofičová má hlasovacie zariadenie opravené.

Pán poslanec Kolek má nejaký problém s hlasovaním. Už je to v poriadku, prepáčte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných.

Tridsaťsedem za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Túto časť uznesenia sme schválili.

Ďalší návrh.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MSZ

Ďalej budeme hlasovať o bode 1.3.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ten je aj plus aj mínus naraz. Čiže hlasujeme o 1.3.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Hlasujeme prostredníctvom hlasovacieho zariadenia, lebo sa nám podarilo tú chybu odstrániť.

1.3. hlasujeme teraz.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných poslancov.

Tridsaťšesť za, jeden proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Všetci sme hlasovali.

Návrh bol prijatý.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Teraz hlasujeme o bodoch 1.4. a 1.5. spolu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, hlasujeme o bodoch 1.4. a 1.5.

Prezentujte sa a hlasujte o schválení týchto bodov a týchto častí uznesenia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných poslancov.

Dvadsaťsedem hlasovalo za, piati boli proti, piati sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že túto časť uznesenia sme tiež prijali, za čo vám naozaj úprimne ďakujem.

Pán predseda.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

A posledné hlasovanie bude o bodoch 1.6. a 1.7.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Hlasujeme o bodoch 1.6. a 1.7.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných poslancov.

Tridsaťšesť za, nikto nebol proti, jeden sa hlasovania zdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že aj túto časť uznesenia sme schválili.

Pán predseda, myslím že netreba hlasovať o uznesení ako celku, pretože sme po častiach odhlasovali celé uznesenie.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Tým hlasovanie je skončené.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie k bodu číslo 6.

To znamená, prijali sme všetky časti toho uznesenia.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ak máte niekto pocit, že treba hlasovať ešte raz a naraz o celom uznesení, pokojne to urobme.

Sú tu také požiadavky o uznesení ako celku. To znamená so všetkými jeho časťami, pre istotu.

Ja pre poriadok by som povedal, že áno.

Ahá, vy ste to zmenili?

Vy ste zmenili, že sme odhlasovali jednotlivé časti; uznesenie sme prijali. Nemožno o tom pochybovať, vo všetkých častiach sa zastupiteľstvo vyjadrilo. Síce jednotlivo, ale odhlasovalo všetky časti či tam budú alebo nebudú.

Prijali sme platné uznesenie, ktoré má jedno číslo a má obsah tak ako je navrhnutý v tom materiáli, pretože všetky časti sme schválili.

Uzatváram rokovanie o bode číslo 6.

Ešte raz vám ďakujem za to zodpovedné hlasovanie.

Vyhlasujem teraz obednú prestávku.

Miesto 13,30 h budeme pokračovať o 13,45 h.

Prosím, ale do chvíľne keby ste sa vrátili.

Bude to bod číslo 7 - Nosný dopravný systém.

13,45 h.

Obedná prestávka.

(Prestávka od 13,10 h do 13,45 h. Po nej.)

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené poslankyne, vážení poslanci, pozývam vás do rokovacej sály, aby sme pokračovali v našom rokovaní popoludňajším bodom programu, ktorým je bod číslo 7.

A to je Dodatok č. 2 k návrhu na riešenie Nosného dopravného systému mestskej hromadnej dopravy v Bratislave a jej regióne.

Pozývam vás do rokovacej sály, aby sme mohli otvoriť dnešné rokovanie a jeho popoludňajšiu časť.

Vidím tu dvadsaťšesť poslancov, čiže môžeme začať.

BOD 7:

Dodatok č. 2 k Návrhu realizácie Nosného systému Mestskej hromadnej dopravy v Bratislave (NS MHD) a v jej regióne

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dovoľte, aby som na našom rokovaní privítal predsedu Bratislavského samosprávneho kraja pána Pavla Freša, ktorý predpokladám, že aj vystúpi v našej diskusii.

Vítam samozrejme predkladateľov, ktorých je dnes možno trochu viac. To znamená pán hlavný dopravný inžinier, pán generálny riaditeľ spoločnosti METRO. Pripravenú prezentáciu má aj pani hlavná architektka,

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

pretože chceme aby ste na úvod dostali všetky podklady, ktoré sú potrebné.

A pripravený na úvod, bude môcť vystúpiť aj projektant celého diela mosta, a to je pán Ing. Maťaščík.

Čiže my máme; podte prosím, pán inžinier sem, aby ste boli tam, kde je priestor pre predkladateľov a tých, ktorí budú prezentovať; samozrejme že aj odpovedať na otázky poslancov, pretože predpokladám že vznikne diskusia a vy budete reagovať tak ako aj vaši kolegovia.

Vážené dámy a páni, dovoľte teda o t v o r i ť bod číslo 7 a predniesť vám návrh, ktorý sme pripravili na dnešné rokovanie. My sme ho avizovali už na zasadnutí 1. marca, kde sme prišli s informáciou, že po rokovaní s Ministerstvom dopravy sa otvára možnosť, aby sme uvažovali o novej mostnej konštrukcii Starého mosta a rozšírili tým vlastne niekoľko charakteristík alebo vlastností, ktoré by zrekonštruovaný Starý most mohol mať.

Po prvé, je to otázka životnosti, ktorá by sa tým predĺžila na omnoho dlhšie obdobie ako sa odhaduje. Most, ktorý by bol zrekonštruovaný podľa doterajších alternatív a podľa dnes vydaného stavebného povolenia, ktoré ešte stále je v lehote nadobudnutia právoplatnosti, čo by malo byť 9. apríla.

Tá alternatíva, ktorá je dnes vlastne schválená predpokladá, že sa tá železná konštrukcia čiastočne využije, a to najmä tá časť, ktorá bola na železničnej

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

časti Starého mosta. To znamená tá, ktorá nám je odľahlá, ktorú vidíte keď sa pôjdete prejsť do Euroveí, tak uvidíte tú železničnú časť.

A ten most by sa zrekonštruoval tak, že by sa tá železničná časť ako keby roztiahla na jednu a druhú stranu. Tá časť, ktorú by sme nezvali cestná, by tam nebola. A pribudli by dve lávky po oboch stranách, ktoré by boli v šírke 3 metrov.

Časť tej železnej konštrukcie by bola kompletne nová. To by boli najmä tie podložia pod tie električkové a električko-vlakové trate, a samozrejme, aj tie nosné lávky. A odborníci odhadujú, že kombinácia starého a nového železa nie je tá najlepšia kombinácia, pretože z hľadiska životnosti neviete presne odhadnúť, koľko to staré železo vydrží.

Myšlienka novej mostnej konštrukcie by znamenala niekoľko zmien oproti doterajším úvahám. Znamenala by, že by sa tá mostná konštrukcia vytvorila vlastne nanovo. To znamená, bola by súvislá mostná konštrukcia, ako o chvíľu uvidíte v prezentácii.

Tá mostná konštrukcia by mala väčšiu statiku, teda stabilitu z hľadiska únosnosti. To znamená, bez problémov by niesla aj ten električko-vlak, ale uniesla by aj konzoly, resp. tie lávky, ktoré by mali šírku 4,8 metra po oboch stranách.

Čiže boli by dostatočne široké pre cyklistov v šírke chodníka 1,5 metra a peších, ktorí by mali k dispozícii 3

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

metre na jednu stranu. Samozrejme, že rovnaká situácia by bola aj na druhej strane.

Z hľadiska pilierov, ktoré most má, pri prvej alternatíve by zostali v tej polohe v akej sú.

Pri druhej alternatíve je návrh, aby sa dva piliere, ktoré sú bližšie k Starému Mestu vlastne zrušili v tej polohe v akej sú dnes. A nahradili sa jedným pilierom, ktorý by vyzeral takisto ako tie piliere, pretože materiál by sa použil ten, ktorý je k dispozícii.

Ale z hľadiska gabaritu, teda požiadaviek Dunajskej komisie na splavnosť Dunaja, by sme týmto riešením dosiahli zvýšenie mosta. To sa dosiahne v oboch prípadoch o 1,5 metra, čiže výškový gabarit.

Pri tom druhom riešení by sme riešili aj šírkový gabarit, ktorý by bol v súlade s požiadavkami Dunajskej komisie. A Dunaj by dnes po tomto riešení bol splavný v Bratislave tak ako je splatný pod Novým mostom, pod mostom Apollo, pod ďalšími mostmi (gong); už budem končiť.

Veľmi stručne uzavriem to úvodné slovo, že tá alternatíva, ktorú vám navrhujeme, má svoje výhody, ktoré sú sumarizované v materiáli.

Má aj svoje výhrady, keď to poviem takto, ktoré sa objavili najmä zo strany architektonickej obce.

Bude o nich podrobnejšie hovoriť pani hlavná architektka.

A preto je aj uznesenie navrhnuté tak, že navrhujeme zastupiteľstvu, aby vyslovalo súhlas s rozpracovaním tejto druhej alternatívy s tým, že architektonické stvárnenie mosta by mala na starosti pani hlavná architektka spolu s ďalšími architektmi, o ktorých tu dnes bude reč, aby sa aj po architektonickej stránke dotvorilo to dielo do podoby, ktorá bude znamenať pre Bratislavu prínos.

Teraz úvodné slovo z mojej strany.

Otváram teraz priestor ešte stále v rámci úvodu pre dve prezentácie.

Chcel by som, aby vám úvodné slovo predniesol projektant toho mostového riešenia pán Ing. Maťaščík. Tak ako ja som bol obmedzený 5 minútami, pán inžinier aj vy sa budete musieť zhruba do toho priestoru zmestiť.

Nech sa vám páči, môžete prísť sem a tam potom na plátne budete ukazovať to čo je z vášho pohľadu dôležité ukázať.

Nech sa vám páči, dávam vám priestor na 5 minút.

Ing. M a ě a š č í k, projektant:

Dámy a páni, prajem vám dobrý deň. Zaoberám sa s touto stavbou už od roku 2007 a prešla s väčšími a menšími prestávkami, viacerými dramatickými zmenami. Pôvodne som vám chcel ukázať, prečo vtedy tak a prečo teraz ináč.

Ale keďže nie je na to priestor, tak len rýchlo precvakajme ako to bolo kedysi.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

A keby vás niekoho zaujímalo, že prečo vtedy tak a teraz ináč, tak rád odpoviem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán inžinier, budete musieť hovoriť do mikrofónu, aby vás bolo počuť. (A kde?) Tak jak stojíte. Len aby ste sa neotáčali úplne niekam inam, lebo potom vás poslanci nepočujú.

Ing. M a ě a š ě í k, projektant:

Rýchlo to precvakajte. Takto to mohlo vyzerat' kedysi z dôvodov, ktoré už teraz nebudem opakovať.

A dnes sme v situácii takej, ktorú tu stručne popísal pán primátor, že máme pred sebou dnešný stav mosta a máme na stole dokumentáciu, na ktorú už je aj stavebné povolenie, ktorá je založená na nasledovných princípoch. Využijeme tieto krajné nosníky železničného mosta. Cestný most pôjde dole. Medzi to dáme novú konštrukciu tej mostovej časti, kde sú električky, po stranách chodníky, sprava pre chodcov, zľava pre cyklistov.

Most by vyšiel takto v ústrety tej atmosfére, ktorá je tu medzi Bratislavčanmi, ktorí majú k tomu mostu nostalgicky vzťah a chceli aby sa minimum veci menilo. Nech sa páči, ďalej.

To sú ukážky väčšinou za podperami, tak by to nejako vyzeralo.

A ešte ďalej. To sú vizualizácie ako; to je ten základný projekt, ktorý máme dnes na stole.

Problém, ktorý dnes riešime, že ponúkame iné riešenie, kde celá konštrukcia by bola nová, mala by veľkorysejšiu šírku chodníkov, mala by oveľa väčšiu životnosť ako pôvodná koncepcia vzhľadom na to, že bude mať životnosť maximum o 30 rokov, toto vydrží 100 - 150 rokov. Plus sú minimálne riziká s technickým stavom, čo sa o tej pôvodnej konštrukcii nedá povedať. Tam hrozí to, že keď ju dáme na breh tak zistíme, že je vstave, ktorý budeme musieť veľmi problematicky riešiť.

Čiže, na prvý pohľad nie je o čom diskutovať.

Nová konštrukcia, lepšie parametre, lepšia kvalita podľa najnovších noriem umožňuje veľkorysé priestory pre chodcov, cyklistov, umožňuje dotvárať tento verejný priestor tak, ako ešte v prípade ďalších prác si o tom môžeme hovoriť.

Základná otázka je o tom v podstate; páči sa, nepáči sa?

Pojem páči sa, nepáči sa v podstate v mostnom inžinierstve neexistuje. V mostnom inžinierstve sa používajú také pojmy ako logika, harmónia, trebárs aj estetika, účel, cena, rýchlosť výstavby, atď., atď., pretože mostná stavba je konštrukcia, kde dominujú takéto fakty.

(Zastavte to.)

Jedným zo základných problémov v doterajšej diskusie je, prečo nie urobiť z nového železa, novej ocele taký most ako tam máme dnes? Veď sa nám páči, je pekný, zvykli sme si na neho.

Musel by som tu prednášať hodinu prečo dnes nie nity ale zváraná konštrukcia, ale Slovák na Slovensku nie je prorokom. Najlepšie keď vám ukážem, ako sa to robí v zahraničí.

Tak napríklad toto je most v Budapešti nedávno obnovovaný. Takto doviezli nitovanú konštrukciu na breh. A prosím ďalej; takto ju doviezli ako novú konštrukciu.

Asi pred 10 rokmi obdobne obnovovali most Thum v Rakúsku. Vpravo je stará nitovaná konštrukcia, vedľa postavili novú zvarovanú. Takto sú vedľa seba dva typy konštrukcií; stará, nová. Aj Eifelovku keby dnes stavali, ubezpečujem vás že by nerobili nitovanú, ani most by nebol nitovaný.

Je to téma, hovorím, na hodinu, to sú len ukážky.

A prečo sa to takto robí, ja vám to vysvetlím inokedy.

Dnes je návrh na takéto konštrukčné riešenie, ktoré používa základné motívy tej pôvodnej konštrukcie. Ale keďže táto konštrukcia, ukážme si ďalej, má väčšie rozpätie, lebo základný problém je pilier, ktorý dnes blokuje regionálny právny gabarit; už sme ho asi preskákali. Tak my musíme ísť na novú konštrukciu, ktorá

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

namiesto 90 metrov preklenie 137 metrov. A tam platia fyzikálne zákony.

Výška nosnej konštrukcie je úmerná teda dokonca geometricky rozpätiu polôh. To znamená, aby tá konštrukcia bola vysoká 9 aj dačo metrov, dnes bude 11. A to môžeme docieľiť len tým, že bude spojená konštrukcie. Keby to boli prosté polia tak ako je dnešná konštrukcia, tak by mala výšku 14 - 17 metrov.

Ďalší faktor je že, vzhľadom na to že sa dostávame do časovej tiesne, tak ju budeme musieť budovať s odplávaním konštrukcie; keby ste to mohli ešte vrátiť.

Odplávaním konštrukcie (gong).

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte minútu, ešte minútu.

Ing. M a ě a š ě í k, projektant:

A už len; keď bude raz priestor vám vysvetlím všetky okolností, prečo tú konštrukciu považujem za logickú.

Takéto typy konštrukcií sa budovali pred 100 rokmi, budujú sa dnes, a ubezpečujem vás, že sa budú budovať aj 100 rokov, pretože to je mostná klasika. A ja radšej robím atraktívnejšie mostné diela, ale toto je dielo, ktoré chce slúžiť, ktoré má svoju pokoru. A som presvedčený, že keď dostane ocenenie v zahraničí, tak sa s ním stotožnia tak ako napríklad s mostom Apollo, aj Bratislavčania.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

A teraz už len zopár obrázkov, ako by to v budúcnosti mohlo vyzerat'; prosím v rýchлом slede.

(Premietané obrázky.)

To je o variáciách na tému farby, to je téma do budúcnosti, a trebárs aj takéto.. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže stihli sme v relatívne krátkom čase toho povedat' veľa.

Ak by ste sa chceli k tým obrázkom vrátiť, vieme, samozrejme, niektoré z nich znovu dostať na plochu.

Ja by som ešte, a ospravedlňujem sa za to, že ten úvod je možno dlhší, dal priestor pre pani hlavnú architektku, keby povedal ona svoj vstup do tejto diskusie, a potom by ste sa vyjadrili v rámci otvorenej diskusie vy.

Čiže v rámci úvodného slova ešte pani hlavná architektka; nech sa páči.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Ďakujem za slovo.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

5 minút máte.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:
Sme sa dohodli;

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Čiže najprv 5, a potom uvidíme. Ideme.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:
Sme sa dohodli. Ja som sa pripravila. Samozrejme, keď
sa spomína moje meno, je to pre mňa veľmi vážna situácia;
mám vám niečo odporučiť, mám vám to zdôvodniť.

Téma Starý most rezonuje v tejto spoločnosti už veľmi
dlho. A v architektonickej obci nie bezbolestne. Prečo?

Lebo 22. septembra 2008 boli vyhlasovateľom hlavným
mestom Slovenskej republiky Bratislavou a overené
Slovenskou komorou architektov súťažné podmienky na
verejnú anonymnú urbanisticko-architektonickú súťaž s
predmetom riešenia Starý most cez Dunaj v Bratislave.

Teraz by som mohla hovoriť, čo tam všetko bolo
uvedené. Každopádne išlo o súťaž, kde sa mal vysúťažiť
most a jeho predpolia, čiže v Starom Meste Šafárikovo
námestie a na druhej strane Petržalské nábrežie, až
vlastne zapojenie tohto mosta do Petržalského nábrežia.

Následne 18. decembra 2008, čiže od 22. septembra,
keď už bola táto súťaž schválená, všetko bolo pripravené,

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

18. decembra 2008 sa v zasadačke Slovenskej komory architektov uskutočnilo zasadnutie, vlastne už vtedy posledné už vymenovanej poroty tejto súťaže.

Zo zápisu: Zasadnutie otvoril zástupca magistrátu, hlavného mesta SR, vyhlasovateľa, atď. Ing. arch. Štefan Šlachta, prof., ktorý prítomných informoval o porade primátora zo 16. decembra 2008, venovanej problému Starého mosta. Informoval, že primátor mesta požiadal o odklad vyhlásenia súťaže. Z finančných dôvodov rozhodol, sa rozhodol pre rekonštrukciu Starého mosta.

Medzi časom Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky vydalo rozhodnutie o vyhlásení časti Starého mosta za národnú kultúrnu pamiatku čo znamená, že v prípade akéhokoľvek zásahu na moste, musí magistrát ako vlastník požiadať Krajský pamiatkový úrad o zásady obnovy.

Do termínu 19. 12. 2008 je možné proti rozhodnutiu vyhlásenia Starého mosta respektíve jeho časti za národnú kultúrnu pamiatku podať odvolanie.

Ak by mala prebehnúť rekonštrukcia Starého mosta podľa prítomných poradcov to uzavreli, že má zmysel vypísať súťaž návrhov aj na túto rekonštrukciu Starého mosta.

Čiže záver poroty bol, že odporúča aby magistrát mesta Bratislavy respektíve primátor mesta dal jednoznačné stanovisko k pozastaveniu vypísania verejnej urbanisticko-architektonickej súťaže na Starý most cez Dunaj s uvedením

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

dôvodov odkladu súťaže, a či sa bude vôbec realizovať v tejto podobe. Alebo sa táto súťaž vypíše ako súťaž návrhov na rekonštrukciu Starého mosta a Slovenská komora architektov je pripravená participovať na organizácii tejto súťaže.

Aj podľa mňa je verejná anonymná; nič sa také nestalo, sme toho svedkami. Aj podľa mňa je verejná anonymná urbanisticko-architektonická súťaž jediným legitímnym nástrojom, ako získať čo najobjektívnejší názor na riešenie tejto významnej verejnej stavby, akou Starý most v centre mesta nepochybne je.

Preto je tu oprávnená otázka a nepochopenie, a to nielen zo strany architektov, prečo pri zmene konštrukcie na nový variant takáto súťaž vypísaná nie je, nemôže byť, atď.

Ja považujem obidve varianty, ktoré nám boli predložené za inžinierske diela, ktoré najmä v prípade druhej varianty z hľadiska celkového rozsahu podielu peších a cyklistických trás, t.j. podielu verejného priestoru a jeho dôležitosti, a to podčiarkujem "dôležitosti tejto verejnej objednávky", nespíňajú dlho očakávanú kultiváciu jednej z kľúčových centrálnych polôh tohto mesta a tvorby nového solitéra nad Dunajom s pridanou hodnotou nového verejného priestoru.

Tieto vysoké nároky na urbanistické, architektonické a konštrukčné riešenie mosta a jeho napojenia na obidva brehy Dunaja, sú spôsobené týmito faktormi:

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Jeho výsostná poloha v rámci siluety mesta, pamiatková ochrana pôvodných pilierov a mýtnych domčekov, proporcia a osadenie telesa mosta v osi rieky a jeho ukončenia vo vzťahu k nábrežiam, riešenie konštrukčného systému koridoru pre električku a TRAM-TRAIN, riešenie peších a cyklistických koridorov ako verejného priestoru novej kvality aký Bratislava doteraz nemá, a to chcem zdôrazniť. A nakoniec (gong) zahustenie mosta do Šafárikovho námestia na strane Starého Mesta.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže ešte 5 minút; hej?

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:
Ak stíham.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie ak stíham, 5 minút.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:
Do urbanistickej osi Jantárova na strane Petržalky, ktoré by malo toto významné územia posilniť. Nie naopak, ako tomu bolo pri novostavbe Nového mosta.

Preto teraz vynechám, keďže nemám veľa času, ale som stručne vám chcela charakterizovať vlastne poviem taký architektonický pohľad.

Trošku sa prejdime po súčasnom stave, ktorý je v dezolátnom, vo veľkej časti nefunkčnom. Vlastne tento prvý návrh rekonštrukcie vlastne vychádzal z historicky chránených pilierov, na ktorých teda staval konštrukciu, ktorá bola dilatovaná.

Čiže vlastne vidíte v tej konštrukcii také medzery a 3 terasy boli len smerom na hrad. To je taká základná charakteristika.

Samozrejme, že vlastne dochádza k priehybu. Ten most by nebol rovný, keby ste volili tú starú rekonštrukciu, tú prvú alebo druhú, vždy dochádza k veľkému priehybu, lebo kvôli plavebnému gabaritu je most v strede zvýšený. Prvá varianta o 1,50 metrov a druhá už 1,80. Čiže si predstavte, že tam máme do 5 metrov rampy smerujúce od mýtnych domčekov do stredu mosta a zase naspäť k mýtnym domčekom. Čiže pracujeme s oblúkom.

Ja chcem upozorniť, že prečo vlastne spomínam túto súťaž?

Pretože tá súťaž jediná by naozaj dokázala v tíme odborníkov, aj to poviem ako také súťaže, preto som hľadala príklad; v Paríži bola usporiadaná súťaž na peší most.

Ja chcem zdôrazniť, že táto poloha, toto nemá byť výrazom most železničný. Tento most výrazom železničný v histórii bol. Bol na kraji Starého Mesta, vlastne pôvodného mesta, a dnes sa ocitá úplne v prioritnej polohe na rozhraní nového centra, ktoré začína Europeou, a na

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

hrane pôvodného Starého Mesta. Čiže má veľmi výsostnú polohu. Čiže.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ešte dve a pol.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:
Ja neviem v takomto strese.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ak povieť že dlhšie, ja s tým nemám problém.

(Poznámky v pléne.)

Čiže je súhlas. Dobré.

Takže nech sa páči, máte priestor. Poslanci súhlasia,
aby ste hovorili dlhšie.

Len nie hodinu, to nemôžete.

Nech sa páči.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Druhá varianta reagovala, táto nová varianta reaguje
na rozšírenie plavebného gabaritu odstránením dvoch
nosných pilierov. To tu všetko bolo povedané.

Ale vlastne tým dostáva mostné teleso, lebo je úplne
nové, modernejší charakter, chce sa priblížiť pôvodnému
mostu. Podľa mňa ale neúspešne, lebo charakter pôvodného
industriálu sa vlastne stratou nitovanej konštrukcie
definitívne stráca.

Som názoru, že po opustení tohto cieľa, teda akoby zrekonštruovania železničnej časti Starého mosta, ktorá sa z dnešného pohľadu ukazuje až ako veľmi kritická, sa ocitáme pred otázkou, prečo ideme ďalej cestou varianty dva?

A na túto otázku by vedela dať objektívnu odpoveď len spomínaná súťaž.

Ja neviem teraz komentovať a posúdiť, že prečo máme proste jeden veľký časový stres.

A na všetkých mojich stretnutiach, a aj môjho poradného zboru architektov s pánom primátorom, s pánom Ing. Maťaščíkom ako autorom diela, s pánom Ing. Schlosserom bol tento časový argument ako najsilnejší pre hľadanie kompromisu.

Ale čo má byť a môže byť takýmto kompromisom?

Podľa mňa jedine dobre nastavená spolupráca pána Ing. Maťačšika a jeho tímu ako tvorca inžinierskeho diela a tímu architektov na strane mesta, ktorí do projektu vstúpia.

Keďže na súťaž ani na žiaden typ verejného obstarávania nemáme čas, hľadali sme pre obidve strany prijateľné riešenie, získať na spoluprácu nezávislého odborníka na ten parameter mosta, ktorý považujeme jednoznačne za najdôležitejší a ktorý považujeme, že musíme ho architektonicky dotvoriť, a to je verejný priestor.

Verejný priestor, ktorý fyzicky lemuje dopravný koridor električky a Tram-Trainu, ktorý však dostáva v tejto mestskej polohe nezameniteľnú rolu, rolu dotvorenia novej kvality mestského priestoru tak, ako ho poznáme z iných európskych svetových miest.

Nový verejný priestor má byť bezbariérový vo svojom architektonickom stvárnení. Napríklad si pozrime most, ktorý z 300 návrhov medzinárodná architektonická súťaž v Paríži vyhral rakúsky architekt Feichtinger. Vlastne celý princíp vychádzal z týchto skíc. Samozrejme, že spolupracoval so silným tímom statikov a všetkých čo majú do stavby mosta čo povedať.

Takto by sme si predstavovali aj my napojenie niekde na Euroveu, priehľady, podhľady.

Ďalšou veľkou súťažou v posledných rokoch bola medzinárodná súťaž pre peších Milénium bridge, ktorú vyhral z, myslím že z 200 návrhov, Sir Norman Foster so svojim tímom. A je zaujímavé, kto vlastne v tomto tíme s ním spolupracoval. Boli to architekti, bol to sochár, boli to stavební inžinieri, boli to konzulenti na financovanie mosta, boli to konzulenti pre osvetlenie mosta, odborníci na analýzu prevládajúcich vetrov v danom území a špeciálna organizácia na stavebný manažment. Všetko toto bol súťažný, nie tím ktorý tento most mal stavať. Je to čiste peší most.

Náš most je kombinovaný. Náš most má teda električkovú trasu.

Preto hovorím, že vlastne už sa nedá siahnuť, a rozumiem tomu, nedá sa siahnuť na ten koridor električky a kombinovanej s Tram-Trainom, ale rozhodne musíme siahnuť na zavesené pešie chodníky a využiť, dodať im komplexný architektonický pohľad na tvorbu špecifického verejného priestoru.

Nie je to, a to chcem zdôrazniť, o okrášľovaní, že by sme riešili len zábradlie, lampy alebo podobné. Ja to vidím celé ako v súvisi, patrí to spolu s celkovým riešením vlastne do tzv. parteru mesta.

Výnimočnosťou tohto Starého mosta je, že si Bratislavčania zvykli prejsť zo Starého Mesta bezbariérovo na tento Starý Most a vnímajú ho ako keby takú ulicu nad vodou. A to je vlastne tá sila tohto mosta. A táto kvalita by mu mala aj ostať.

Komplexné architektonické riešenie a dotvorenie musí zahŕňať aj stanovenie kvality, cieľov, pohybu peších a cyklistov, aby to nebolo len odnekadiaľ nikam. Veď nám Petržalka úplne vymrela, musíme riešiť všetko komplexne. Prestupy na verejnú dopravu, lebo tieto zóny na strane Starého Mesta tvoria staro-nové komunikačného ohniska mesta, kde sa okolo prestupnej stanice mestskej hromadnej dopravy nabaľujú ďalšie funkcie mesta, ako je obchodná, rekreačná a oddychová.

A z tohto pohľadu sa otvára povinnosť dotvoriť aj mestský priestor Šafárikovho námestia s parkami a v

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

nadväznosti na Štúrovu ulicu, kde by som v čo najskoršom čase chcela vypísať ideovú architektonickú súťaž.

Ja som zástancom električkovej dopravy v meste. Keď v októbri pán Ing. Schlosser prezentoval Nosný dopravný systém, ktorého srdcom je električka, mala som pripravený materiál, ktorý som vám chcela ukázať keby vznikli pochybností. Pár obrázkov.

Dovoľte, aby som sa teraz pripomenula, že to čo je dnes naplánované a o čom hovoríme v rámci povoleného projektu, koľajisko a zástavka, a spevnené plochy a trochu zelene, to nie je ten verejný priestor, ktorý v meste potrebujeme. Ten verejný priestor asi vyzerá takto, tak ako si ho zvykli vo vyspelých kultúrach európskych, ku ktorej dúfam patríme, dotvárať.

Moderné električky, moderné priestory, naschvál som dala Lamačskú bránu, Záhorskú novú výstavbu, takéto priestory sa u nás rodia. My nie sme v tomto o nič zaostalejší. Príklad Nice, v porovnaní s Dúbravkou, Saratovskou, kde sú na cestách trojuholníky, ktoré by sa mohli úplne ináč využiť keď si predstavíte ako to riešili v Nice, kde vlastne taký zaasfaltovaný priestor zveradili na park, predpolie, elegantné zástavky električiek.

Takto si predstavujeme Štúrovu ulicu.

Takto si predstavujeme verejný priestor.

Takto si predstavujem, že budem súťažiť, a to som tiež architektom na Spolku architektov oznámila v utorok, budeme súťažiť.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Už proste nedopustím, aby sme sa dostali do takého štádia bez súťaže. Od Bosákovej po Janíkov dvor bude vypísaná architektonicko-urbanistická a krajinárska súťaž na riešenie verejných priestorov a doriešenie vlastne celého tohto centrálného koridoru električky.

Takto riešia električkový most v Strasburgu. Dole vľavo vidíte, akým významným akcentom môže byť zástavka električky. To nie je tak, ako to poznáme z Bratislavy na Ružinovskej alebo v Karlovej Vsi.

Musíme sa trochu pozrieť a trochu vnímať, že keď si tu raz kúpime tú modernú električku, tak by jej malo zodpovedať to moderné okolité mesto. Príklad: Bordeaux. Aj dokonca električkové depo bolo vysúťažené a vyhral ho Norman Foster, čo je jeden zo svetových špičiek v Bordeaux.

Čiže takto v Paríži vnímajú, že toto je minulosť a toto je budúcnosť. Jeden priestor, ktorý je bezbariérový pre peších, cyklistov, kvalitný verejný priestor.

Ja vám veľmi pekne ďakujem za pozornosť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne pani hlavnej architektke.

Tým sme uzavreli ten vstupný blok, ktorý bol trochu dlhší ako by ste možno čakali. Ale myslím, že tá téma si to zasluhuje.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Otváram teraz priestor pre vás.

Nech sa páči, otváram diskusiu.

Ako prvý do nej sa hlási predseda Bratislavského samosprávneho kraja, pán Pavol Frešo. Udeľujem mu týmto slovo.

Pán predseda, nech sa ti páči, môžeš tu k rečníckemu pultu, aby na teba poslanci videli.

A potom, samozrejme, sú prihlásení poslanci, ktorí budú pokračovať v diskusii.

Pavol F r e š o, predseda Bratislavského samosprávneho kraja:

Ďakujem veľmi pekne. Vážený pán primátor, vážené panie viceprimátorky, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, vážení hostia. Ďakujem veľmi pekne, pán primátor, že som tu mohol dnes vystúpiť. Trochu mi je ľúto, že z pracovných dôvodov som nemohol vystúpiť, keď sa schvaľoval vlastne celý projekt TEN-T, alebo respektíve Integrovaného dopravného systému. A to čo vlastne, časť toho čo chcem povedať dnes som chcel povedať aj vtedy, ale považujem to za rovnako dôležité, možno dnes ešte aktuálnejšie a dôležitejšie.

Dámy a páni, ja viem, že je debata teraz o Starom moste, že je debata o tom, na čo sa dlho čakalo, aby existovala nejaká reálna šanca na električku do Petržalky a tým existovala nejaká šanca, že Starý most bude vynovený. Ale netreba zabúdať na to, že to je súčasťou Integrovaného dopravného systému, ktorý rieši problémy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

dopravy alebo výrazne zlepšuje problém dopravy nielen v Bratislave ako meste, ale aj v celej bratislavskej župe. Dokonca podľa toho čo máme aký nejaký kvalifikovaný odhad sa to týka až milióna ľudí v ďalších myslím dvoch župách.

Pripomínam to preto, lebo celý povedal by som tento projekt spoločne s ministerstvom, vládou, pánom primátorom, koniec koncov našou župou sme v istej fáze vykopli doslova z bránkovej čiary.

Pripomínam to preto, lebo možno že je to po roku menej známe, ale fakt je ten, že naozaj sa podarilo rozbehnúť v podstate dva veľké a možno niekoľko ešte malých projektov, ktoré súvisia s Integrovaným dopravným systémom. To znamená, áno toto spojenie Tram-trainove do Petržalky, takisto novú hlavnú stanicu na filiálke, zahusťovanie zastávok, potom všetky tie záchytné parkoviská, Senec, Pezinok, Malacky, atď.

Považujem to za kľúčové preto, lebo je to základom, aby ľudia mohli v Bratislave vysadnúť z áut a prejsť do verejnej dopravy. Keď tento základ nepoložíme, keď sa nepodarí z neho tieto všetky časti, ktoré som vymenoval, tak si myslím že naozaj problém predĺžime možno o nejakých 5, 7, 10 rokov ďalej a budú sa nám len také mestá ako je Praha, Viedeň, Budapešť stále viac vzdalovať a jednoducho riešenie nebude prichádzať.

Chcel by som vás podporiť, povzbudiť a poďakovať za to, že bez ohľadu na to, aké sú stranícke trička, bez ohľadu na to kto z ktorej štvrte kto dokonca pochádza, ste

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

tento projekt podporovali a vlastne umožnili v tejto jeho vetve, nazvime to petržalskej, vzniknúť istým spôsobom. Podporujú to samozrejme aj tie ostatné časti. A je to pre mňa aj obrovským prísľubom, že keď už pôjde do finále, keď už budú konkrétne žiadosti, keď budú nejaké byrokratické problémy pri čerpaní eurofondov, že nájdeme spoločné riešenie.

To, čo vám tu chcem povedať je, že tak ako v celej župe platí, že župa, mestá, obce a mestské časti, že sa snažíme v infraštruktúrálnych projektoch držať spolu, tak to samozrejme platí aj pre Bratislavu.

Čiže sme pripravení aj keď budú problémy či v tomto projekte, či v niektorých ostatných častiach, to znamená či v tej novej stanici alebo pri zahusťovaní zastávok, sme pripravení spoločnými silami za to zabojsovať.

To, čo vám chcem popriať, a čo je vaša zodpovednosť, musíte vybrať teraz konkrétnu variantu, a možno budete musieť vyberať ešte ďalšie a ďalšie rozhodnutia, ktoré budú možno niektoré ťažšie, že budete musieť ľuďom vysvetľovať. Ale ja pevne verím, že pochopíte to, že ak to teraz neuchopíme do rúk, tak je to 5, 7 možno 10 rokov ďalej ako neriešenie dopravnej situácie v rámci Bratislavy.

Preto si myslím, že musíme držať spolu. Preto chcem vám popriať, aby ste urobili zodpovedné rozhodnutie. Veľmi by som si želal, keby bolo čo najbližšie k tomu, čo sa

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

nazýva konsenzus, aby sa o vás všetci Bratislavčania mohli o vaše rozhodnutie, o váš kvalifikovaný postoj oprieť.

A rovnako ako by sme sa potom mohli oprieť my všetci pri riešení potenciálnych ďalších problémov, lebo pre nás to skončí vtedy, keď tá trať pôjde až na samý koniec Petržalky, keď všetky tie stavby budú vybudované. Vtedy si môžeme povedať, že základ toho dopravného systému, toho nového, je na svete. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne pán predseda za tvoje vystúpenie.

Faktickou poznámkou chce zareagovať pán poslanec Borgula; nech sa páči.

Ing. Martin B o r g u l a, poslanec MsZ:

Pán predseda, ako poslanec mestského zastupiteľstva vás chcem ubezpečiť, že jednoznačne tento projekt podporujeme. Ale musím zároveň aj zdôrazniť, že my musíme napraviť chybu, ktorú urobilo predošlé vedenie, keď zaháľalo, neurobilo architektonickú súťaž. My dneska sme v situácii, kedy, ako povedal aj pán Nesrovnal, sa bavíme o riešení na ďalších 100 rokov.

My sme preto na minulom zastupiteľstve vyzvali všetkých kompetentných, aby vytvorili most, ktorý nebude len komunikáciou, ale ktorý zároveň bude vyhliadkovým mostom; mostom, kde sa ľudia budú chcieť stretnúť. A s

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

doladením okolia sa stane jednou dominantou, krásnou zelenou dominantou Bratislavy.

Ja mám pocit, že sme to celé dali na úrodnú pôdu, lebo tá diskusia a vôbec tie návrhy riešenia vzhľadom na ten časový stres, ktorý máme, sa uberať dobrým smerom. A dúfam, že výsledkom bude zelený most, ktorý bude spájať dva (gong) zelené kúty mesta, a síce sad a Šafárikovo námestie. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prosím, aby ste citlivejšie narábali s tými mikrofónmi.

Ako prvá prihlásená v našej diskusii po vystúpení pána predsedu Freša je pani starostka Rosová.

Nech sa páči, máš slovo, pani starostka.

PhDr. Tatiana R o s o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Staré Mesto:

Ďakujem veľmi pekne, pán primátor. Strávili sme v posledných dňoch aj spoločne, a zrejme aj každý sám dosť hodín nad diskusiami a úvahami o riešení rekonštrukcie Starého mosta. A mne pri týchto diskusiách vyvstalo možno ešte viac otázok ako odpovedí.

Treba zdôrazniť, že dnes sa nebavíme o tom, že či chceme alebo nechceme rekonštrukciu. To je už celkom jasné,

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

a v tomto smere konsenzus už jednoznačne zaznel; tak ako po ňom vlastne volal aj pán župan.

Ale k tým otáznikom.

Jeden z nich aj po dôkladnom oboznámení sa s materiálom, ktorý je predložený na toto zastupiteľstvo je takýto: Prečo vlastne kladieme poslancom takúto výsostne odbornú otázku, či konštrukcia má byť taká alebo onaká, či má byť lávka 4,50 alebo 4,70?

Aké je toto politické rozhodovanie, ako sú poslanci mestského zastupiteľstva vlastne v tomto kompetentní sa rozhodnúť?

Veď toto je, podľa mňa, celkom isto úloha pre odborníkov.

Snažila som sa nájsť odpoveď. Poctivo som si teda prečítala aj pôvodný materiál, tak ako bol navrhnutý, a musím povedať, že slovo "konštrukcia", vrátim sa späť, domnievala som sa totiž že je to preto, lebo v pôvodnom materiáli sme schválili čosi, čo by bolo v rozpore s takýmto riešením. Naozaj som tam nič také nenašla.

Slovo "konštrukcia" som tam našla s výnimkou tabuliek, kde tam išlo skôr o časový harmonogram dvakrát. A to v súvislostiach ktoré vôbec nehovorili o tom, či rebrová, či priehradková, či aká. Hovorí sa napríklad; je rovnako veľmi pravdepodobné. Čiže nič.

Je veľmi pravdepodobné, že rekonštrukcia mosta s využitím pôvodných konštrukčných častí hlavne nosníkov, bude finančne ekvivalentná novej mostnej konštrukcii s jednoduchším spôsobom montáže.

To je veta, kde sa hovorí slovo "konštrukcia".

A ďalšia veta: Na existujúcej električkovej trati Šafárikovo námestie - Hlavná stanica, sa zrealizuje viacpásová koľaj, vymenia sa všetky koľajové rekonštrukcie.

Nikde inde tam slovo konštrukcia nenájdete.

Takže ja neviem, prečo vlastne my máme, teda poslanci, majú dnes diskutovať o tom a schvaľovať uznesenie na tému, aká bude konštrukcia.

Mne z toho vychádza, že je to zástupná téma. Že je to zástupná téma, ktorá má akosi uznesením, ktoré bude schválené zastupiteľstvom legitimizovať situáciu, že ideme rekonštruovať Starý most bez architektonickej súťaže, pretože jednoducho sa pod to podpíšu všetci poslanci.

Ja viem, že na to nie je čas. Ale chcem sa vrátiť do obdobia približne pred rokom, keď som aj ja osobne teba, pán primátor, po konzultáciách s odborníkmi upozorňovala na to, že všetci tí, ktorí majú čo k tomu povedať, od riaditeľa Dopravoprojektu až po mostárov hovoria, že jednoducho najneskôr pri samotnej rekonštrukcii sa ukáže, že nie je možné použiť súčasné materiálové prvky, a že proste budeme musieť pristúpiť k zásadnejšej obnove tohto mosta.

Vtedy si ma ubezpečoval, že nie, že sa ten most jednoducho len preloží, trochu sa naleští, vymaľuje,

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

dorobí sa tam trať a potom sa dá naspäť, a nehrozia žiadne takéto riziká.

Dnes sa ukazuje práve aj na základe tohto materiálu, že opak je pravdou, a že sme vlastne stratili vyše roka času, v ktorom tá architektonická súťaž prebehnúť mohla. Keďže sa to ale nestalo, dnes samozrejme nebudeme plakať nad rozliatym mliekom a hľadáme riešenia ako dosiahnuť to, čo pomenoval predtým pán Borguľa, aby ten most skutočne bol hodnotným verejným priestorom a aby bol súčasťou zelenej oázy v strede mesta.

Ja preto chcem poprosiť poslancov, aby pozmenili uznesenie tak ako je navrhnuté, a aby v ňom podstatne silnejšie legitimizovali pani hlavnú architektku, aby v tomto zmysle dotvorila so svojim tímom architektonické riešenie mosta.

Pevne verím, že niektorí z poslancov, s ktorými sme o tom diskutovali, predložia takýto návrh, pretože to nie je v mojej kompetencii. Takže poprosím, urobme všetko preto, aby ten most bol naozaj krásny. Ale predovšetkým riešme aj otázku Šafárikovho námestia a Štúrovej ulice. Tak ako je to v súčasne platnom územnom rozhodnutí je to veľmi inžinierske riešenie, podobne ako je inžinierske riešenie mosta. Toto si táto časť mesta naozaj nezaslúži. Tie návrhy občianskeho združenia Lepšia doprava sú skutočne zmysluplné a veľmi by som sa prihovárala za to, aby sme ďalej (gong) pokračovali v ich zmysle. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ja sa k tvojmu vystúpeniu, pani starostka, vyjadrím v záverečnom slove, lebo si nehovorila vo všetkom dosť presne na tú tému ktorú máme. Ale to nebudem teraz rozoberať. Vyjadrím sa k tomu.

Pán poslanec Kríž má slovo.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo. Ja by som sa nerád tu zaoberal príliš podrobnými technickými detailmi. Každý kto má pozná vie, že som veľkým fanúšikom a stúpencom tohto projektu. Takto som sa vyjadril aj na všetkých minulých prerokovaniach tohto zámeru. A taktiež na verejnom prerokovaní v Petržalke, kde bol prítomný aj pán primátor, kde mala široká či už laická alebo odborná verejnosť možnosť k tomuto diskutovať a vznášať svoje pripomienky.

Ja urobím maximum pre to, aby tento projekt bol čím skôr realizovaný a nielen v prospech obyvateľov mestskej časti Petržalka ale v prospech obyvateľov celého mesta.

Myslím si, že stále nehovoríme o novom moste, ale rozprávame o tom, že ide o rekonštrukciu mosta. To znamená nahradia sa niektoré časti a dokážeme využiť jedinečnú príležitosť, keď z európskych finančných prostriedkov vieme naštartovať proces, ktorý naozaj skončí nosným

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

systemom, ktorý bude ľudí pomocou Tram-Trainu vozit' až na južnú časť Petržalky.

Veľmi pozorne som počúval pána predsedu Bratislavského samosprávneho kraja, pána župana Freša, a v jeho vystúpení mi rezonovali niektoré veľmi pozitívne myšlienky. Vypichnem citáty "chytiť to do rúk a držať spolu". Toto je podľa mňa kľúčový odkaz.

Naozaj, v tomto prípade by sme mali zahodiť politické tričká a príslušnosť či už k politickým stranám alebo k jednotlivým mestským častiam, z ktorých pochádzame. A naozaj tomuto procesu pomáhať všetkými desiatimi, aby bol čím skôr naštartovaný. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Vážené zastupiteľstvo, každé mesto na tejto zemeguli má svoju logiku vývoja. Aj naše mesto, mesto Bratislava, má svoju logiku vývoja. Už dávno, a minule som to tiež povedal na zastupiteľstve, nemôžeme vnímať Petržalku ako nejaký appendix tohto mesta. Je to integrálna centrálna súčasť nášho mesta. Naše mesto je pravobrežné, ľavobrežné.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Máme tu Starý most, ktorý keď bol postavený v tom 1892, bol to most za mestom, na konci mesta. Mal svoju logiku.

Potom, keď bol v druhej svetovej vojne zbombardovaný a Sovietska armáda postavila nový most, ako dočasné žienijné dielo, opäť sa potvrdilo, v týchto zemepisných končinách má jednotka dočasnosti iné parametre ako všade na svete.

Dnes sme v situácii, že tento Starý most musíme rekonštruovať. A robili by sme to bez ohľadu na to, že či po tomto moste pôjde Nosný dopravný systém tohto mesta. Rovnako by sme sa museli rozhodovať.

Bol som na tom stretnutí na Spolku architektov, a myslel som si, že tam dostanem odpovede na moje otázky. Odišiel som z tohto stretnutia s ešte viac otázkami, ako som tam prišiel. Hlavne preto, že som si uvedomil jednu vec, že samozrejme, každý most je možno inžinierske riešenie. Bolo by to v prípade toho, keby sme stavali Nový most niekde pod Slovnaftom.

My ale musíme rekonštruovať Starý most, ktorý je v centrálnej mestskej časti. Je to ten mestotvorný prvok. Keď si zoberieme Redutu Bratislavy, keď sa na ňu dívame z petržalskej strany, tak ten Starý most je toho integrálnou súčasťou. Proste je to vizuál tohto mesta.

A preto nie je nepodstatné len to, že či ho, ako ho inžiniersky budeme riešiť. Je veľmi dôležité aj ako ho

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

architektonicky budeme riešiť, pretože je to verejný priestor. Verejný priestor je to nielen na samotnom moste, ale je to aj na jeho predpoliach, či už na staromestskej strane v prostredí Šafárikovho námestia, alebo na petržalskej strane na Bosákovej. A samozrejme, aj tie pochôdzné časti samotného mosta.

Keď si zoberieme navrhnuté uznesenie, je to pre mňa taká trošku absurdná situácia, lebo tam budeme schvaľovať, že pochôdzná časť bude mať 4,5 metra. Keby som ako poslanec teraz navrhol doplňujúci alebo pozmeňujúci návrh, že to bude 4,9 metra a poviem vám: Kolegovia, zahlasujte, lebo som vám sympatický, tak a vy to zahlasujete, tak bude to 4,9 metra. No, tak toto je to, čo my máme ako mestskí poslanci rozhodovať?

Veď to je pre mňa nepodstatné z hľadiska rekonštrukcie mosta.

My sme sa rozhodli, že preto, že nemáme peniaze na to, aby sme tento mestský most zrekonštruovali z mestských peňazí, že využijeme na to európske zdroje. A jediná cesta, ako sme to mohli urobiť bola tá, že sme povedali, že cez tento most urobíme Nosný dopravný systém do Petržalky, ktorý napojíme na dopravný systém v rámci Bratislavy a bratislavského regiónu.

Je veľká otázka pre mňa, že či tých 83 miliónov, ktoré do toho dáme, nám naozaj tá Európska únia zaplatí?

Lebo viete, každé Eur, ktoré dostanem z Bruselu funguje tak, že najprv pošleme 53 centov slovenských

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

daňových peňazí do Bruselu, oni k tomu dajú tých 47 centov a pošlú sem naspäť.

Čiže to znamená, že keď nebudeme úspešní v tomto riešení, tak budeme musieť tých 83 miliónov zaplatiť. A to nie sú len nejaké peniaze, ktoré pristavajú z nejakej inej planéty, to sú aj naše daňové peniaze. Čiže sa k tomu musíme postaviť veľmi, veľmi zodpovedne, aby to fungovalo.

Preto som aj s ohľadom na navrhnuté uznesenie, o ktorom budeme hlasovať, sa rozhodol, že dám doplnujúci návrh. A síce, že ten bod A, ktorý tam je, ukončíme za tou zátvorkou, príde tam bodka, vypustí sa nasledujúci text.

A navrhujem, aby tam prišiel nový text B s tým, že žiadame primátora, aby poveril hlavnú architektku v spolupráci s odborníkmi z radov architektov vypracovať architektonické riešenie tých častí Starého mosta, ktoré tvoria verejný priestor.

Jednoducho pre mňa, (gong) chcem ďalší.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Pre mňa to má tu ten dôležitý aspekt, že my nerozhodujeme nielen o Nosnom dopravnom systéme v tomto meste, ale rozhodujeme aj v rámci toho o rekonštrukcii

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Starého mosta. A ja chcem, aby táto rekonštrukcia zabezpečila taký Starý most, ktorý bude nielen z technického hľadiska, ale aj z toho architektonického hľadiska niečím, čo naďalej bude predstavovať dobre spracovaný verejný priestor. To znamená, na moste, aj na jeho predpoliach.

To chcem dosiahnuť, vážení poslanci.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pánovi poslancovi Šovčíkovi.

Faktickou poznámkou pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som iba fakticky zareagoval na prejednanie nejakého možného vývoja. Nemôžeme sa takto skepticky stavať k tomu, že či dostaneme peniaze. Ja verím tomu, že keď sa ten projekt pripraví, bude tak kvalitne projekt pripravený, že tie peniaze z Európskej únie prídu. Potom by sme naozaj nemohli pri takomto pesimizme sa do ničoho púšťať. Ďakujem. S ostatným súhlasím. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Pilinský.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som sa chcel ešte raz spýtať, aby som dostal jasnú odpoveď na to, prečo sme sa vlastne dostali do tej časovej tiesne?

Toto zastupiteľstvo funguje už vyše roka a hneď od začiatku sme tento problém teda mali na stole.

A plne sa teda stotožňujem so stanoviskom pani hlavnej architektky. Myslím si, že bolo úplne, teda najlegitímnejším spôsobom by bolo skutočne riešiť to verejnou architektonickou súťažou.

Ja iba chcem poprosiť, aby nehádzala flintu do žita. Možno, že v tomto prípade sa to nepodarilo, ale verím, že teda pri všetkých ostatných prípadoch, tak ako sme si to ako nové zastupiteľstvo predsavzali, sa nám to bude dariť.

A ja len teda si dovoľím dúfať, že nasledujúce zastupiteľstvo nebude túto stavbu riešiť podobne, ako sme my riešili Zimný štadión.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Lenč.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Budem sa snažiť byť vecný, lebo keby som to mal brať politicky, tak sa tu budem do nekonečna hádzať o zem a trvať na tom, aby bola vypísaná architektonická súťaž. Budem dávať návrhy, aby sa za pamiatkovo chránené objekty vyhlasovalo tam to alebo onehdo. A budem to proste do nekonečna zdržovať.

Asi viete, pán primátor, o čom hovorím.

Ale budem vecný, pretože viac sa považujem za stavebného inžiniera ako politika. A táto problematika mi je blízka, pretože som vyštudoval mosty a konštrukcie, takže chcem sa k tomu vyjadriť z tohto pohľadu.

Mám pocit, že v zastupiteľstve už je tak nejak väčšinovým ten názor, že treba ten most urobiť nanovo a neopravovať ten starý. A tie argumenty technické, ktoré sú uvedené v materiáli, ja považujem za vážne, a tiež sa prihovám za túto alternatívu.

Zároveň by som sa rád zastal pána Maťaščíka. Nie že by som mal niečo proti tomu, aby pani architektka do toho hovorila, a prinášala niečo nové. Ale poprosil by som o také nejaké isté milosrdenstvo voči nám konštruktérom, lebo mám taký pocit, že predstava, že most bude zelený a bude z lián, že to asi je celkom scestné. A treba brať proste do úvahy aj technické parametre, a proste fyzikálne záležitostí, ktoré to do istej miery obmedzujú.

Takže pani architektka má moju dôveru, ale bol by som rád, keby to bolo s citom. A možno aby to tá komisia

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

architektov, nechcem povedať že nezdržovala, ale aby to malo taký plynulý priebeh, a aby sme naozaj stihli tie termíny, ktoré stihnúť máme. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dávam slovo pani prvej námestníčke Kimerlingovej;
nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka
primátora a poslankyňa MsZ:

Ja na záver by som iba chcela, že rozprávame tu o starej konštrukcii alebo rekonštrukcii čiastočnej alebo o výmene konštrukcie celej za novú, a nepovedali sme nič o peniazoch. A myslím si, že to je veľmi dôležité, aby sme teraz povedali, aký je rozdiel v cene, medzi tou čiastočnou výmenou konštrukcie mosta a tou úplnou výmenou konštrukciou mosta.

Pretože chápeme, že je diametrálne rozdielna životnosť 30 rokov a 100 rokov, teda minimálne 100 rokov ako tu sľubujú.

Ale v materiáli sa o peniazoch hovorí na strane 1, kde je povedané, že ak by sme čiastočne vymenili tú konštrukciu, tak by tých 32 miliónov nebolo účelne vynaložených.

A potom na strane 10 je tabuľka, kde to máme napísané tak, akože tá čiastočná výmena konštrukcie by bola za

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

zhruba 28 miliónov a tá zmena za novú, teda výmena za úplne novú konštrukciu, tá by stala 33 miliónov. A potom sú tam výhody a nevýhody popísané.

Ale na verejnom prerokovaní ja som zachytila, že rozdiel medzi týmito je zhruba 4 milióny.

A ono, ja viem, že 1 milión hore dolu, ale ono je to v starej mene 30 miliónov a nie jeden. Takže hádzeme tými miliónmi dosť, ale nikde sa tu nehovorí o tých peniazoch.

A ja si myslím, že to je to hlavné, čo tu budú poslanci odsúhlasovať, že či dáme na to takú sumu alebo onakú sumu. A z tých súm potom vznikajú kauzy.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ešte raz vystúpim faktickou.

Áno, je to dobrá otázka, ale keď je to o takýchto peniazoch, ako hovoríte 4 milióny Eur, pre mňa je oveľa dôležitejších tých 70 rokov životnosti, ako určitý objem peňazí. Ale samozrejme, treba aby to tu zaznelo, ten rozdiel. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Drozd je aj riadne prihlásený do diskusie. Takže nech sa mu páči, dávam mu slovo.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Takže ďakujem pekne za slovo. Ja by som sa vyjadril za seba, aj za náš klub. Samozrejme, my sme aj na klube rozprávali o veciach, ktoré sa týkajú architektonickej súťaže a všetci by sme si radi predstavili naozaj medzinárodnú architektonickú súťaž na naozaj takýto most, ktorý tu máme. Ale samozrejme, aj na základe rozhovoru s tebou, pán primátor, sme dospeli k názoru, že podporíme tento materiál, a podporíme ten variant, ktorý sa naozaj týka toho dlhodobejšieho časového horizontu. Čiže ten variant, kde sa použije nová mostná konštrukcia z novej ocele.

Samozrejme, ako podotkla pani námestníčka, chceme počuť tie čísla ohľadom financií, ale myslím, že z racionálneho hľadiska ten variant by bol oveľa prijateľnejší.

Takže za náš klub vyjadrujem podporu tomuto materiálu. Ďakujem pekne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ďakujem pekne. Ak dovolíte, dámy a páni, ja sa vyjadrím ešte v diskusii, aby ste nemali pocit, že chcem nejakým spôsobom obmedziť váš priestor na vyjadrenie.

Ak tu hovoríme dnes o architektonickej súťaži a o tom, že mala byť súťaž, tak súťaž bola pripravená v roku 2008. To ste tu počuli, pani hlavná architektka to veľmi podrobne zacitovala, a je škoda že nebola. Nemali by sme dnes čo riešiť, či máme pekný most alebo taký most. Bol by výsledkom súťaže a určite by bol prijateľný, pretože by nikto nemohol tú procedúru spochybniť.

Stalo sa to, že v roku 2008 pán primátor povedal: Ide kríza, nebudú peniaze, súťaž nám netreba. Lebo slúbil na tú súťaž milión korún v tom čase; ešte boli koruny. A bola predstava, že ten víťazný tím získa takú odmenu, aby ho to motivovalo urobiť čo najlepšie dielo.

Túto súťaž nemáme.

A keď pani starostka Rosová hovorí, že mali sme ju urobiť, pred rokom pani starostka sme ešte nevedeli, či vôbec budeme o tomto projekte môcť uvažovať.

Pred rokom sa pán predseda Frešo ujal úlohy, že na pôde BSK sme začali robiť odborné stretnutia a diskutovali; veď to tu pripomenul dnes.

Diskutovali sme o tom, ako peniaze z Operačného programu doprava na infraštruktúru Integrovanej dopravy zachrániť pre Bratislavu. Pretože vyzeralo to tak, že ani filiálka, ani toto riešenie nie je schodné. Tri mesiace

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

sme diskutovali, alebo dva mesiace sme diskutovali na pôde BSK, potom sme v júni prišli s materiálom do tohto zastupiteľstva, kde sme výsledky tejto diskusie predložili. Že áno, je to možné. Lebo vtedy sa hovorilo, buď, alebo. Buď bude filiálka, buď bude Starý most.

Dnes sa hovorí o tom, že to riešenie môžeme urobiť tak, aby sa obe tie diela odfinancovali za tie peniaze. Obe sa skromne nadimenzovali z hľadiska čísiel.

To znamená, výsledkom tej práce, ktorá sa urobila z iniciatívy župy, kde boli Železnice, Ministerstvo dopravy, mesto, bola otázka, že vôbec môžeme o tom uvažovať.

A zásadné riešenia sme tu prijímali v októbri.

Keby v októbri bolo zaznelo, že podme riešiť súťaž, ani vtedy sme ešte nevedeli, že môžeme uvažovať o novej mostnej konštrukcii.

Čiže to, že sme v časovej tiesni vyplýva len z toho, že my sami na budovanie Nosného dopravného systému a Integrovaného dopravného systému peniaze nemáme a chceme použiť Operačný program doprava, kde takéto peniaze alokované sú a musíme ich minúť do konca roku 2015 vrátane plného ukončenia. To je celý problém.

Keby sme tento limit nemali, tak to môžeme natiahnuť, schváliť tu dnes súťaž a postupovať úplne iným spôsobom.

Ten návrh, ktorý predniesla pani hlavná architektka by som ja stručne charakterizoval takto:

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Máme pripravenú novú mostnú konštrukciu s ktorou vyslovíme dnes súhlas; tak je koncipované to uznesenie. Aj tie výhody, ktoré nám to prinesie s tým, že chceme, aby sa tie verejné priestory, nielen stvárnenie mosta, nielen mobiliár, osvetlenie, ale verejné priestory, tak ako to predniesol pán poslanec Šovčík, dotvorili v spolupráci s architektmi. Toto je asi to čo vieme stihnúť.

O mesiac, keď sa tu stretneme, 26. apríla, dostanete informáciu v akom sme stave. Časovo ten harmonogram je mimoriadne napnutý. Ten mesiac, ktorý teraz pridávame, nám umožní urobiť si predstavu o tom, čo sa v tom architektonickom dotvorení mosta a oboch tých predmostí, o ktorých tu bola reč, dá urobiť.

Intenzívne sme pracovali už od 1. marca. Pani architektka by mohla povedať, koľko stretnutí absolvovala ona sama. Mali sme stretnutie aj spoločné, kde sme sa snažili pripraviť si akési východiská k tomu, pretože sme cítili, že budeme s tým chcieť a budeme musieť urobiť. A vidím, že vy tento postup podporujete.

Čiže nechceme legitimizovať nič. Myslím si, že sme ani nestratili toľko času, aby sme mohli povedať, že mali sme to urobiť nejakým spôsobom inak.

Chceme riešiť priestory na Štúrovej.

Chceme riešiť Šafárikovo. To súvisí s tými predmostiami.

Čiže myslím si, že máme ten koncept urobený dobrý.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Niektu tu spomenul, aby to nebolo ako Zimný štadión.
My budeme hneď ďalší bod riešiť Zimný štadión.

A ja som vám ten materiál dnes predložil práve preto, aby to tak nebolo.

Predstavte si, že by som ja ako primátor urobil rozhodnutie že; no, konštrukciu nikto neriešil v tom minulom materiáli, tak ja poviem že bude nová konštrukcia, dohodnem s architektmi a s pani hlavnou architektkou, a v pohode.

A 5 miliónov Eur o ktoré, alebo 4 milióny Eur, o ktoré je to drahšie, si zoberieme ja na svoje triko.

Ja takto postupovať nechcem.

Ja si myslím, že takto by to nikdy nemalo byť.

Ak sme sa tu na nejakom riešení dohodli, mali by sme v zastupiteľstve hovoriť o tom, ak to riešenie chceme zmeniť a vyžaduje si financie, pani námestníčka to správne povedala, a je to v tom materiáli otvorene povedané, či sa s tým stotožňujeme alebo nie.

Je to o tom, či chceme viac za väčšie peniaze.

My sa spoliehame prosím na to, že neprekročíme rozpočet, ktorý je alokovaný v tom Operačnom programe preto, že verejná medzinárodná súťaž na výber zhotoviteľa nám prinesie podľa nás nižšie náklady (gong) aj pri tom riešení, ktoré je drahšie.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Tam na to sa spoliehame a za to by sme mali vlastne riešiť tie veci, riešiť tie veci aj z finančného hľadiska, nie drahšie ako to pôvodné riešenie.

Toľko z mojej strany.

Pán poslanec Fiala sa prihlásil.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som rád spýtal pani hlavnej architektky, či je pripravená akceptovať to riešenie, ktoré navrhol pán poslanec Šovčík?

A prípadne aj konštruktéra toho mosta, že teda, či si túto spoluprácu vedia predstaviť, prípadne či by to nemalo za následok nejaké oneskorenie prác?

Nech by sa vyjadrili. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani hlavná architektka, nech sa páči, vy sa vyjadríte na tú otázku, ktorú ste dostali.

Poprosím, keby ste zapli mikrofón; nech sa páči.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Ďakujem za otázku. Ako pán primátor spomenul, tak už intenzívne mesiac sa stretávame. Myslím, že sme dospeli ku konsenznému riešeniu, že sme našli nezávislého projektanta, ktorý nielenže nie je členom Slovenskej komory architektov, a chcem poďakovať, že v spolupráci s

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

komorou bol tento človek vybratý. A tohto pána architekta akceptuje aj pán Ing. Maťaščík.

Ja nechcem vôbec robiť most s lianami. My si musíme jasne uvedomiť, kde toto dielo máme osadené. Myslím, že pán Šovčík to ešte jednoznačne podčiarkol tým, že povedal, v akej polohe a v akej funkcii bol tento most počas svojho vzniku a v akej je teraz.

Ja už neviem, aké by som vám argumenty predostrela, len vás pekne poprosím, architekti tu nie sú žiadni okrášľovači. Architekti a urbanisti v tomto meste, pretože nebola ani jedna verejná súťaž za 22 rokov, nemohli dokázať, že sú a musia byť plne zodpovední za tvorbu verejného priestoru. Za tvorbu verejných stavieb, kde musí byť ukázaná tá najväčšia kvalita.

Verejné stavby v iných mestách sveta, sú tie najkvalitnejšie, najlepšie vysúťažené architektúry. Tie vytvorili tie medzinárodné hviezdy, Zadi Hadi, Fosterov a im podobných.

A toto si treba tuto naozaj s plnou vážnosťou uvedomiť. My nie sme žiadni prikrášľovači, my si proste uzurpujeme prirodzené právo vstúpiť do tvorby verejného priestoru. A týmto verejným priestorom tento most je, v tejto polohe veľmi dôležitý. Nemá vyzerieť ako železničný most.

Príklady, ktoré kolega, pán Ing. Maťačšík ukazoval, sú obyčajné železničné mosty v Rakúsku, niekde v krajine,

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

niekde v Pampe, nemajú s centrálnou polohou dôležitého hlavného mesta, jedného z hlavných miest Európskej únie, nič spoločného.

Takže, aby sme si teda povedali, naliali čistého vína, ja vám poviem úplne úprimne.

Ja zatiaľ nevidím vôbec vôľu, že by som do toho projektu mohla nejako vstupovať. Ja robím stále kroky, posúvame sa pomaličky. Veľmi pomaličky na to, v akej sme časovej tiesni. A ja vám po mesiaci viem povedať, že či sme sa posunuli dozadu alebo vôbec niekde dopredu.

Ja vám tu neviem, bohužiaľ, garantovať, že táto vôľa bude.

A ja by som vás teda požiadala, aby ste mi dali tento mandát. Ja to riešiť nebudem ako sama. Teraz sa ma pýtal redaktorka z TA3, či ja si sadnem a budem kresliť návrh? Nie! To bude robiť nezávislý architekt, ktorý žije v Anglicku. Volá sa Igor Marko, a na ňom sme sa zhodli.

Igor Marko bol tretí v súťaži z 200 kandidátov na most Miléniu bridge v Londýne. To je nejaká kapacita. Takú na Slovensku v architektonickej obci nemáme.

A ja by som bola teda veľmi rada, keby sa možno aj jeho meno objavilo v uznesení, aby sme si jasne povedali: Tak toto konkrétne ideme doriešiť, a aby aj statici. Ja, akože keď mňa prosíte o zhovievavosť, tak ja prosím vás o zhovievavosť, páni stavební inžinieri. My nemáme ani šancu

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

teraz ukázať, že ako tento most by mohol vôbec vyzeráť lepšie. Alebo variantne lepšie. A vás presvedčiť o novej kvalite takéhoto mostu.

A vy nás žiadate o zhovievavosť?

Aby som akceptovala takéto, poviem koštruktérske, veľmi dobré naprojektované dielo?

Ja proti tomu nemám nič, ale to je technické dielo, ktoré nemá v tejto výsostnej mestskej polohe čo hľadať.

Takže ja vás žiadam naozaj o podporu.

A toto je, podľa mňa, tá zodpovednosť, ktorú by ste mohli prebrať. Podporiť nás architektov v tom, aby tím statikov jednoducho bol prinútení nás akceptovať.

Neviem, čo mám už k tomu ďalej dodať. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by teda chcel sa trochu prikloniť na stranu architektov, keď to teda tak vnímam, či to je nejaká vojna stavební inžinieri, teda mostní inžinieri a architekti.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ja si myslím, že skutočne je hanbou aj pre toto mesto, aj teda pre minulé obdobie, že minimálne projekt, ktorý realizovali architekti, projekt mestské zásahy, kde bolo venované tisíce, tisíce hodín zo strany architektov bezplatne, kde ponúkli mestu návrhy akým spôsobom riešiť takéto verejné priestranstvá, a po "x" rokoch z tohto projektu nie je realizované nič.

Takže ja si myslím, že skutočne by sme mali pristúpiť k tomu, aby sme konečne začali pracovať na tom, aby hlavné mesto vyzeralo, aj naše hlavné mesto vyzeralo tak, ako tuhá boli tie krásne obrázky z kade-tade zo sveta, z Európy alebo aj z inokade. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Na pani hlavnú architektku reaguje ďalej pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Presne to. Ten návrh uznesenia, ktorý som predložil, je cesta k tomu, čo požaduje pani hlavná architektka.

Takže vás žiadam o jeho podporu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Vy ste tam navrhovali projektovať. A to slovíčko ma tam trochu vyrušuje, čiže ja by som vás chcel pozvať sem ku mne, aby sme sa na to pozreli, ešte na ten text.

Diskutujeme faktickými poznámkami.

Pán poslanec Drozd, potom pán poslanec Pekár.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som zareagoval na túto diskusiu.

Ja by som, ja som študoval priemyselný dizajn na technike, čiže k tej architektúre mám blízko. A ja by som naozaj nezhadzoval až tak tú takú, povedzme také technické vyjadrenie toho mostu.

Keď si pozrieme napríklad Sydney, kde je naozaj moderná budova opery a oproti nej je naozaj takéto technické konštrukčné dielo toho prístavného mostu. Čiže ja si myslím, že skíbiť aj takéto technické riešenie s modernou architektúrou je možné a vidíme to z príkladov zo sveta. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ďakujem za slovo. Tiež mi pripadá divné, že pani architektka apeluje na poslancov, aby sme jej pomohli, aby sa mohla vyjadriť k tomu čo je predkladané.

Veď potom na čo je pani architektka pani architektkou, aké má kompetencie, a my musíme uznesením jej pomôcť, aby mohla zasiahnuť do tohto diela?

Veď máme tu projekt, máme tu spoločnosť, ktorá pripravuje tento projekt, tak dajme jej dôveru, aby sme sa pohli. Lebo hovoríme tu o časovej tiesni.

Veď pani architektka mohla aj bez uznesenia mestského zastupiteľstva koordinovať kroky METRA, akciovej spoločnosti. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja som sa len teraz dozvedela, že nejaký pán architekt Marko; ja ho vôbec nepoznám a určite mu dôverujem. Len sa chcem spýtať, či v rozpočte máme nejakú kapitolu na jeho odmenu?

(Poznámka.)

Zadarmo? Tak to nebolo povedané. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To nikto zatiaľ nepovedal.

Prosím, keby sme dokončili odpoveď na otázku, ktorú položil pán poslanec Fiala. Položil ju pani hlavnej architektke a položil ju pánovi projektantovi. Pán Ing. Maťaščík sa vyjadrí, ako je pripravený na spoluprácu pri dotváraní toho verejného priestoru pri moste.

Pán inžinier, nech sa páči.

Ing. M a ě a š ě í k, projektant:

Ako víťaz medzinárodnej verejnej súťaže spolupracujem na tomto moste s architektom Bauerom, spoluautorom nového Národného divadla. S architektom Ivanom Markom, s ktorým sme spolupracovali už na moste Apollo.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

S Ivanom Markom starším, hej.

Ing. M a ě a š ě í k, projektant:

Starším. Skôr než nás komora poverila už predtým som oslovil Igora Marku a popritom spolupracujem ešte s ďalšími architektmi. Nechcem tu zdôrazňovať ďalšie veci, ale som autorom architektonického riešenia piatich stavieb roka. Som autorom mostov, ktoré majú európsku cenu a cenu Americkej komory stavebných inžinierov.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

V týchto komisiách, ktoré to posudzovali, bola väčšina architektov. Takže deliť ľudí na architektov a na ostatných považujem pri takýchto stavbách za absurdné. Týchto ľudí treba deliť na to, čo robia estetické diela, čo robia architektúru a na tých čo ju nerobia. A myslím, že deliaca čiara nie sú inžinieri a architekti. Ďakujem za pozornosť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán inžinier, neodpovedali ste na tú otázku, že či ste pripravený na spoluprácu s pani hlavnou architektkou?

Ing. M a ě a š ě í k, projektant:

Samozrejme, s týmito inžiniermi už spolupracujeme bez tohto poverenia. Samozrejme, že som pripravený a spravili sme už tri, či štyri 5-hodinové rokovania s pani architektkou i so všetkými architektmi, ktorých si tam pozvala.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalší prihlásený je pán poslanec Kubovič.

Mgr. Vladimír K u b o v i ě, poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Pán primátor, ďakujem pekne za slovo. Prosím pekne, na celej tejto diskusii sa mi zdá veľmi zaujímavé to, že všetci máte asi pravdu, ktorí ste diskutovali.

Ale, to čo sa pýtal pán Fiala, ako ja som sa nedozvedel. Ten čas, ktorý má hlavná architektka a jej tím, alebo jej budúci tím na to, aby spracovali dajaký relevantný návrh a my sme ho vedeli použiť v rámci žiadosti o finančné prostriedky z Bruselu. To znamená, že veľmi jednoduchá odpoveď. Nikto zatiaľ na túto odpoveď neodpovedal. Tak ako poprosím; dobré?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Odpoviem.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Lenč na poslanca Kuboviča.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem. Presne toto som mal na mysli aj ja, keď som hovoril o tom, že aby architekti tak nejak plynule spolupracovali, pretože to čo teraz pán kolega Kubovič hovoril, čo sa týkalo architektov, to isté sa týka aj technikov, ktorí potom; možno že ten čas je ešte náročnejší, za ktorý oni musia vypracovať už ten konkrétny realizačný projekt, aby sme stihli tie termíny, ktoré stihnúť máme. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ak by som ja mal odpovedať na tú otázku, tak máme k dispozícii jeden mesiac.

Jeden mesiac, to znamená 26. 4. tu budeme odpočtovať, kam sme sa za jeden mesiac náročnej práce architektov a inžinierov, a projektanta diela, dostali. Nemáme viac, podľa mňa.

Tak ako ja poznám ten harmonogram, a vyjadrí sa k nemu aj pán Ing. Schlosser, máme jeden mesiac, a to je možno maximálny limit, do ktorého môžeme ten proces natiahnuť.

Pán inžinier, nech sa páči.

Ing. Tibor S c h l o s s e r, CSc., hlavný dopravný inžinier:

Ďakujem, pán primátor. Dámy a páni, 31. marca, ale bude to 2. 4., čiže v pondelok odovzdávame žiadosť o nenávratné finančné prostriedky, zatiaľ v úrovni draftu. Súčasne ministerstvo vyšlo v ústrety.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Po slovensky, predbežný návrh; pardon, aby ste rozumeli. Tak to voláme. Nech sa páči.

Ing. Tibor S c h l o s s e r, CSc., hlavný dopravný inžinier:

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Od ministerstva sme na obidva projekty dostali tú možnosť, že počas 3 mesiacov, do 30. 6. musíme mať finálne stanovisko Ministerstva dopravy, ako aj jeho poradcu Jaspers.

Ministerstvo aj odborníci Jaspersu budú 3 mesiace posudzovať projekty, ktoré sme predložili. Môžem deklarovať len to, že v jednom objekte, ktorý sa, alebo v dvoch objektoch, je to vlastne Starý most a obratisko, pravdepodobne Jaspers bude zhovievavý a nezačne ho hneď od 2. 4. posudzovať

To čo sa tu hovorí, tá časová tieseň je veľmi krutá.

Predpokladám, že zajtra, keďže ideme predávať tento náš projekt už definitívne DG MOVE, čo sú vlastne reprezentanti Bruselu, celý projekt musí byť v úrovni dokumentácie na stavebné povolenie najneskôr aj s novým riešením architektonickým, aj s priestormi, so všetkým, v tejto podrobnosti poskytnutý okolo 24. apríla.

Z toho vyplýva, že ak architekti budú na tomto spolupracovať, budú musieť vypracovať svoj návrh do tejto podrobnosti. Ak nie, predpokladám, že architekti budú mať maximálne 10 alebo 7 pracovných dní na to, aby svoj návrh odovzdali projektantom a títo podrobne všetko rozpísali, rozkreslili a do tabuľky s číslami uviedli do 24. apríla. Toľko k tomu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Čiže pomýlil som sa len o dva dni, ak teda tak to máte spočítané.

Čiže myslím si, že je tam zhruba ten mesiac, do ktorého musíme vedieť, kam sa chceme aj v tom dotvorení tých priestorov pohnúť vzhľadom na termíny, ktoré nemáme len my v rukách, ale má ich v rukách aj Ministerstvo dopravy, a samozrejme aj Európska komisia prostredníctvom odborného poradcu.

Keďže vidím, že sa do diskusie nikto nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť do diskusie.

Chcem sa opýtať, či chce niekto z predkladateľov, pretože mali sme ich tu viac.

Ja som za seba povedal všetko čo som považoval za potrebné.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Ďakujem. Návrhová komisia obdržala doplňujúci a pozmeňujúci návrh pána poslanca Šovčíka, a ten znie takto:

Ten návrh uznesenia schvaľuje ostane ako A.

A pán poslanec navrhuje za zátvorkou, urobiť bodku, a vypustiť nasledujúci text.

A ďalší návrh navrhuje doplniť bod B, ktorý znie:

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Žiada primátora, aby poveril hlavnú architektku v spolupráci s odborníkmi z radov architektov vypracovať architektonické riešenie tých častí Starého mosta, ktoré tvoria verejný priestor.

Tu ma pani vedúca organizačného upozornila, že by si to žiadalo nejaký termín.

A možno by to bolo veľmi užitočné aj s ohľadom na to, čo sme tu doteraz rozprávali, aby naozaj projektanti mohli začať projektovať v takom termíne, aby to stihli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja by som navrhoval termín 26. 4.

My budeme na najbližšom zastupiteľstve predkladať kontrolnú správu; predkladáme ju každý mesiac.

Výsledky práce tohto poverenia, ktoré teraz ideme hlasovať, budú predložené 26. 4.

Ja som tak už aj hovoril s pani architektkou, aj s ďalšími architektmi.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Pokiaľ si to pán kolega Šovčík s tým osvojí, nie je s tým problém.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Môže byť? (Áno.)

Čiže pán poslanec Šovčík súhlasí s tým, že sa doplní do uznesenia termín 26. 4.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Dobre. Čiže s termínom 26. 4.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, ideme hlasovať o doplňujúcom a pozmeňujúcom návrhu pána poslanca Šovčíka.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťjeden prítomných poslancov.

Tridsaťšesť hlasovalo za, nikto nebol proti, štyria sa hlasovania zdržali, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že návrh pána poslanca bol schválený.

Pán predseda.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Týmto sme myslím ukončili hlasovanie, lebo tá časť, ktorá odtiaľ vypadla, je teraz bezpredmetná.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ale teraz musíme o celku, lebo to A. sme nehlasovali.

Ja som to dal hlasovať iba ako pozmeňujúci a doplňujúci, čiže ako keby sme len to B. odsúhlasili a vypustili sme z A. nejaký text.

Musíme teraz celok.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Ja som to prečítal ako celé. Ale dobré, ak sme hlasovali iba po B, tak teraz môžeme.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja by som bol radšej, keby sme dali ako celok.

Teraz je to súhlas s tým novým riešením vrátane toho, že sa budú dotvárať verejné priestory prostredníctvom tímu pani hlavnej architektky.

Prosím, hlasujeme o uznesení ako celku, vrátane tej zmeny, ktorú pán poslanec Šovčík predložil a vy ste ju schválili.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných.

Štyridsať za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Pán predseda, to volanie po jednote, ktoré si nám adresoval, padlo na úrodnú pôdu.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Veľmi pekne vám ďakujem za toto hlasovanie aj za to, že sme zvládli náročný bod, ktorého výsledky budeme odpočtovať o mesiac na zastupiteľstve 26. 4.

Ďakujem aj predkladateľom, zástupcom spoločnosti METRO, pánovi projektantovi, všetkým ktorí sa zúčastnili tohto prerokovania, pretože bolo to možno obširnejšie, ale veľmi, veľmi dôležité.

Dámy a páni, v našom programe sme sa dostali dosiaľ po bod číslo. 9.

Teraz budem otváram rokovanie o bode číslo 10.

BOD 10:

Opatrenia na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou financovania rekonštrukcie Zimného štadióna Ondreja Nepelu v Bratislave z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a prostriedkov hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Dámy a páni, predložiť tento materiál je zložité v tom zmysle, že kontrolu sme iniciovali, respektíve kontrolu iniciovalo Ministerstvo financií, ktoré požiadalo Najvyšší kontrolný úrad, aby všetky tie otázky, ktoré vznikli u obyvateľov mesta, ale povedal by som že aj obyvateľov celého Slovenska v súvislosti s cenou štadióna, za koľko bol štadión postavený. Tieto informácie o výslednej cene vo výške 86 miliónov za samotný štadión a

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

10 miliónov za vyvolané investície, tie vyvolávali otázniky.

Ľudia na jednej strane hodnotia, že štadión je postavený pekne, že sa im páči, že majú z pobytu na štadióne či pri kultúrnych alebo športových akciách dobrý pocit, na druhej strane majú pocit, že 86 miliónov je veľká suma, a že teda niečo s tým štadiónom nie je v poriadku.

Prešetriť to mala práve kontrola, ktorú ako som avizoval vyvolalo Ministerstvo financií, pán minister Mikloš. My sme k tej kontrole dali ako súčinnosť aj našich kontrolórov, pretože na štadión boli vynaložené aj prostriedky mesta, a to nie malé.

Výsledky kontroly máte predložené v samotnej správe. A nemáte predložené len výsledky kontroly ale aj opatrenia pre mesto. A Generálny investor Bratislava prijali na to, aby sa zistené nedostatky, ktoré sú v správe uvedené, neopakovali.

Viem, že medzi obyvateľmi rezonuje otázka, že niekto by si to mal odsedieť. Poviem to tak veľmi ľudovo, že akési peniaze teda tam boli pochybené, to sú tiež nejaké porušenia zákona, konkrétne zákon o verejnom obstarávaní, a rôzne ďalšie veci. A ľudia majú pocit, že niekto by mal za to niešť zodpovednosť.

Ak hovoríme o trestno-právnej zodpovednosti, chcem vás upozorniť že tá je z hľadiska trestného zákona spojená

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

s úmyslom. Úmyselne musí niekto zneužiť svoju právomoc, úmyselne musí navýšiť, úmyselne sa musí obohatiť, aby bolo možné hovoriť o trestnom čine.

Nechcem tým ospravedlňovať tie porušenia zákona.

Chcem uviesť to, čo je v správe uvedené ako veľmi podstatný faktor toho, prečo to skončilo tak ako to skončilo; a to bola časová tieseň. Časová tieseň od prijatia záväzku organizovať majstrovstvá do rozhodnutia kde vlastne štadión má byť. A táto časová tieseň ovplyvnila mnohé rozhodnutia, ktoré boli urobené a ktoré mali vplyv aj na výsledok, aj na rešpektovanie zákona, či už je to zákon o verejnom obstarávaní alebo zákon o rozpočtových pravidlách, a iné v správe citované zákony.

To je ten faktor, ktorý ovplyvnil výsledok.

Z môjho pohľadu z hľadiska postupu pri riešení rekonštrukcie Zimného štadióna na začiatku a potom v priebehu, boli pritom samozrejme aj poslanci mestského zastupiteľstva. Ja vyčítam svojmu predchodcovi pánovi Ďurkovskému iba to, že ten problém neprinášal dostatočne včas na rokovanie zastupiteľstva, ale zastupiteľstvo sa témou zvýšenej ceny a vysúťaženej ceny stretlo vlastne aj v polovici roku 2009, po tom ako v septembri rozhodlo o tom, že zámer rekonštruovať štadión schvaľuje a chce s týmto pracovať.

Tam potom vznikla pomerne zložitá diskusia. Ja som si ju celú čítal a pozeral som sa na to, ako reagovali poslanci na informáciu o cene, o ktorej v septembri nemohli byť informovaní, lebo nebola vysúťažená. Ale tam

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

padali úplne iné čísla, a po tom polroku sa im zdalo, že tie sumy sú iné.

Postup potom od ceny 74 miliónov, ktorá bola vysúťažená, k cene 86, to už je postup ktorý má svoje odôvodnenie. Bol predkladaný poslancom v pravidelných správach a vyplýval z toho, že sa rekonštruoval štadión, ktorého rozsah a stav nebol dostatočne dopredu známy.

Ale ten posun od toho septembra po ten júl bez účasti poslancov mestského zastupiteľstva, bez účasti verejnosti je niečo, čo by sme v postupoch pri takýchto veľkých investíciách opakovať nemali. Aj preto sme pred chvíľou rokovali o Nosnom dopravnom systéme. A možno v takomto duchu budeme rokovať znovu, ak to budú vyžadovať zmeny projektu, zmeny financovania, zmeny také závažné, že by o nich mala vedieť verejnosť a mali by o nich vedieť, samozrejme, poslanci (gong) a oni s nimi vysloviť súhlas.

Taľko z mojej strany na úvod k bodu číslo 10.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Začína ju faktickou poznámkou pán poslanec Greksa, potom pán poslanec Muranský.

Nech sa páči.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja len dve také poznámky, že aj vy ste boli ten, ktorý ste ešte pred voľbami tvrdil, že to treba vyšetriť.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

A za druhé, hovorili ste o krátkosti času.

A ja tu čítam v tom, teda v tej správe, že k bodu 1: Zhodnotenie procesu vytvárania podmienok na usporiadanie, bla, bla, bla, a schválenie termínu ich konania.

V protokole úrad v úvode tohto bodu uvádza, že o uskutočnení MS 2011 rozhodol kongres Medzinárodnej federácie ľadového hokeja 19. 5. 2006 v Rige. Na prípravu a vytvorenie nevyhnutných podmienok pre ich konanie bol časový priestor takmer päť rokov.

A v podstate nebudem to tu celé čítať, ale rozhodlo sa až o dva roky, alebo o tri roky dokonca, že kde to, čo to bude, ako to bude, kde bude tá hala. Čiže nerozumiem, kde sa stala chyba, že vyše dvoch rokov sa tu iba diskutovalo a nedávali sa žiadne podklady na to, aby sa mohlo niečo rozhodnúť. Čiže podľa mňa nebola tá krátkosť času. (gong) Niekde sa to zanedbalo. A naozaj si myslím osobne, že niekto, že mala by byť vyvodená nejaká zodpovednosť za to. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Diskutuje pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ja by som to rozdelil na také dve veci.

Prvá je iba jedna otázka, že kedy by mohla byť pripravená zmena uznesenia číslo 500 z roku 2008, ktorá by nám dávala možnosť naozaj pristúpiť k zmene toho nevýhodného nájmu na 50 rokov za tých 33 Eur.

Čiže to je jedna otázka.

Druhá vec je, že naozaj ako sme tuná rozprávali o tom, že by bolo treba vyvodiť zodpovednosť.

A z tej správy vychádza, že naozaj minimálne v jednom bode by trebalo vyvodiť aj trestno-právnu zodpovednosť, teda minimálne majetkovú, a to je ten rozdiel v zámene tých pozemkov, ktorý sa vyšplhal až na bez 30 tisíc na 4 milióny Eur.

Čiže 4 milióny Eur je podľa, je rozdiel medzi tým ako to ohodnotil pán Ing. Jozef Fajnor a tým čo hovoria realitné kancelárie a trh ako taký.

Čiže toto sú, toto je minimálne taká chyba, ktorá naozaj potrebuje byť naozaj doriešená. A preto dávam návrh uznesenia, dopíňam ho teda v bode C, ktoré by malo znieť nasledovne: Že vyvodiť právne dôsledky vyplývajúce z tejto kontroly.

Termín plnenia uznesenia 30. 6. 2012.

Podám to aj písomne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Faktickou poznámkou na toto vystúpenie reaguje pán poslanec černý.

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Ja len v podstate k svojmu predrečníkovi, ja len informáciu doplním ako predseda dozornej rady Tehelného poľa

V podstate podľa slov akcionára hlavného, nie je ochotný v tomto okamžiku vyjednávať o zmene nájomnej zmluvy. To znamená, on si uvedomuje samozrejme svoju pozíciu. Tých 50 rokov nasledovných 33 Eur bude záväzných v prípade, že sa nerozhodneme nejako inak ošetriť celú tú záležitosť týkajúcu sa pozemku predajom, alebo odstúpením zo spoločnosti, atď. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja súhlasím s tým, čo tu bolo navrhnuté, ale musíme to z technického hľadiska udať nositeľa úlohy. A to musí byť konkrétna osoba. Myslím, že v tom prípade by to mal byť primátor. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Nevieť, v čom by tu mal byť vinný primátor. Ja som to pochopil, pán kolega Muránsky, že chcete dať na pána Fajnora trestné oznámenie, že zlé ohodnotil tie pozemky.

Pretože toto je nejaký nový prvok, ktorý sa tu zavádza, že pýtať sa realitných kancelárií na reálnu cenu toho pozemku. My sa vždy držíme toho, čo povie súdny znalec. A toho sme sa držali aj vtedy. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Muránsky reaguje na faktické poznámky.

Tí dvaja, ktorí ste sa prihlásili, prepáčte, ale ste to zmeškali.

Takže pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Ja teraz nechcem udávať na koho má byť podané trestné oznámenie. Proste vyvodiť dôsledky vyplývajúce z tejto kontroly. Čiže tie právne dôsledky naozaj nechávam na právnom posúdení magistrátu, pretože naozaj tie 4 milióny je tak viditeľná, nazvime to dneska technicky chyba, že naozaj si zaslúži, aby sme sa tejto sume viacej venovali.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Čiže preto hovorím, preto to nechávam tak otvorené s tým, že naozaj vyvodiť právne dôsledky vyplývajúce z tejto kontroly a naozaj, áno, doplním to, teda neviem či môžem alebo to mám znovu predniesť, ale áno, nositeľom tohto by mal byť magistrát.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Čiže, žiada primátora.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:
Žiada primátora.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Myslím, že takto je, taká formulácia je normálna.
Čiže takto, keď to pán poslanec upravíte, tak to bude v súlade s obvyklou praxou.

Žiada primátora, aby vyvodil; a už neviem, proste to čo ste. Áno.

Pani poslankyňa Tvrdá má slovo; nech sa páči.

Tie faktické poznámky, prosím, nemožno akceptovať, lebo ste sa prihlásili po. Takže môžete vystúpiť v diskusii.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ďakujem pekne za slovo. Pán primátor, milé kolegyne, kolegovia, len pár hodín po ukončení finálového zápasu Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji 2011 bolo verejnosti oznámené, že Najvyšší kontrolný úrad príde vykonať kontrolu rekonštrukcie Zimného štadióna Ondreja Nepelu.

Potešila som sa danej informácií.

Aspoň môžu kontrolóri povedať, ako sa projekt Zimného štadióna dal v danom čase a priestore urobiť lepšie. Nič také som sa nedozvedela. Skôr naopak.

Kontrolóri poukázali z ich hľadiska na určité nedostatky a postupy.

Keď ich moje bývalé kolegyne upozornili, že keby sme postupovali podľa ich názoru, nebola by stavba hotová a nekonali by sa Majstrovstvá sveta v ľadovom hokeji 2011, na to znela odpoveď: No, a? Tak by sa nekonali. V tom vidno, že miera zodpovednosti za projekt rekonštrukcie Zimného štadióna je diametrálne rozdielna.

A teraz tie drobné pochybenia:

Môžem ich rozdeliť na prsty pravej a ľavej ruky.

Pravá ruka, pochybenia v rámci rekonštrukcie. Omylom uhradené sumy 1 000 a 6 114 Eur už boli do rozpočtu mesta vrátené a Slovan uhradil prvú splátku za demoláciu skejboxov.

Teraz ľavá ruka; tá sa týka prípravy stavby a verejných obstarávaní. Celkovo GIB urobil 17 verejných obstarávaní. Pri 8 neboli konštatované pochybenia. Pri ostatných boli konštatované drobnosti, napríklad chýbal

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

podpis, pečiatka, alebo oznámenie o výsledku nebolo zaslané poštou alebo e-mailom.

Tieto skutočnosti boli zo strany NKÚ hodnotené ako porušenie zákona o verejnom obstarávaní.

Zastavím sa pri dvoch verejných obstarávaniach.

Z môjho pohľadu dôležitých, a to výber architekta a zhotoviteľa

Architekta GIB vyberal rokovacím konaním bez zverejnenia, a to na základe jeho už niekoľkoročného vysúťaženia. Pracoval pre Zimný štadión a celé územie Tehelného poľa dokonale poznal. Daný postup bol odkonzultovaný na Úrade pre verejné obstarávanie; nemali námietky. Avšak kontrolórky sa s predloženými dokladmi nestotožnili; účel je účel.

Najväčšia súťaž bola na zhotoviteľa.

NKÚ GIB-u vytkol že bol diskriminačný, keď požadoval od potencionálneho dodávateľa preukázanie, že záujemca musí vlastniť výrobné prostriedky zabezpečujúce výrobu minimálne 3 000 ton ocele na rok. Alebo doložiť zmluvu o budúcej zmluve na výrobu 2 000 ton ocele v období jún 2009 až december 2009. Tak k tomu nemám slov.

Je skutočne zarážajúce, keď na oceľovú stavbu chce mať zabezpečenú oceľ. Keby som dnes podpisovala súťažné podklady je viac ako isté, že táto podmienka by tam bola opäť. Nie je možné, aby vyhrala firma, ktorá o oceli čítala iba v odborných časopisoch a v prípade víťazstva by

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

mi za 4 mesiace povedala: Prepáčte, ale my to postaviť nevieme. Také prekvapenie sme si nemohli dovoliť.

A teraz k tej známej téme; predraženosť Zimného štadióna.

Ja viem, že aj média musia z niečoho žiť, ale podsúvať nepravdy a zavádzajúce informácie ohľadne financovania, to nemá obdobu.

Na poslednom mediálnom dni za môjho pôsobenia vo funkcii riaditeľky GIBu dňa 22. septembra 2010 sme uviedli, že navýšené finančné prostriedky oproti vysúťaženej cene sa pohybujú pod 10 %. V ten večer televízia Markíza uviedla, že štadión je predražený o 400 %. Zdvihla sa vlna nevôle a útokov, ktoré trvajú dodnes.

Je paradoxné, že tá istá televízia dňa 18. marca 2011 uviedla, že štadión je predražený o 300 %.

Pýtam sa, kde sa stratil ten rozdiel 100 % za 5 mesiacov?

Keď som sa dozvedela, že kontrolóri NKÚ konštatovali navýšenie o 90 %; už som sa len pousmiala.

Ide to pekne dolu; 400 %, 300 %, 90 % a po čase sa určite dočkáme, keď sa bude uvádzať skutočná suma navýšeného diela, t.j. suma vychádzajúca z vysúťaženej ceny a konečnej ceny stavby uvedenej s dodatkami, čo predstavuje 16 %.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

NKÚ nespochybnil ani jeden dodatok. Peniaze zaplatené sú v stavbe skutočne preinvestované, čo potvrdil i súdno-znalecký posudok vypracovaný súdnymi znalcami zo Žiliny.

Primátor Bratislavy či už na verejných zhromaždeniach alebo vo vyhláseniach pre média hovorí o rekonštrukcii Zimného štadióna, ako o manažérsky nezvládnutom projekte.
(gong)

Poprosím o ďalších 5 minút.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Pán Ftáčnik, toto bola chvalabohu manažérsky zvládnutá stavba, inak by ste nemohli s hrdosťou v hokejovom drese hádzať prvé buli na Slovakia cupe vo februári 2011 a rečniť na otváracom ceremoniáli Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji 29. apríla 2011. Keby nebolo načas zvládnuté právoplatné kolaudačné rozhodnutie 13. apríla 2011, už zostávalo len dva dni, mesto by muselo štátu vrátiť 40,5 milióna Eur.

Celý projekt bol rozvrhnutý nie na mesiace, ale na dni.

Vďaka osobnému nasadeniu dodávateľa, subdodávateľov, architektonickej kancelárie, GIB, hlavného mesta a mestskej časti Nové Mesto, všetkým patrí úprimná vďaka.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Na vaše poďakovanie, pán primátor, a slávnostné odovzdanie Zimného štadióna Ondreja Nepelu čakajú stovky zainteresovaných.

Ešte jedna poznámka:

Tým, že poberateľom štátnej dotácie 40,5 milióna Eur bolo hlavné mesto, ako neplátca DPH, štátu za celý projekt rekonštrukcie a vyvolaných investícií na vrátkach DPH bolo poukázaných 16 miliónov Eur, takže de facto štát v čistom zaplatil sumu 24,5 milióna Eur, preto je taká veľká záťaž na meste.

A nakoniec zdôrazním dva momenty:

Po prvé. Chcela by som uviesť, že Zimný štadión nie je len architektonická ale aj inžiniersko-technologická stavba, ktorá obsahuje viacero unikátnych riešení v technologickej a statickej oblasti, za čo patrí vďaka našim poradcom v oblasti statiky betónových konštrukcií prof. Majdúchovi a prof. Bilčíkovi, a oceľových konštrukcií prof. Ágočovi.

Po druhé. Na začiatku výstavby nás upozornili, aby sme boli pripravené aj na prípadné nebezpečné úrazy. Napriek tomu, že stavebné práce sa realizovali v nebezpečných vyše 8 metrových výkopoch a viac ako 25 metrových výškach, v mrazoch a veľkých horúčavách, nestalo sa tak. Na stavbe počas 22 mesiacov realizácie nebol žiadny pracovný úraz, čo pokladáme za veľký spoločný

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

úspech. A potvrdilo sa, že prijaté a prísne sledované opatrenia, splnili svoj účel.

A na záver len toľko:

Na Slovensku je to tak, úspech sa neodpúšťa.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne za vaše vystúpenie.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Ja sa nechcem vmešovať do interpretácií toho čo myslel pán primátor pod pojmom toho, manažérsky zvládnuté alebo nezvládnuté. Ja len chcem povedať jedno: Aj Atény otvorili Olympijské hry, aj v Aténach mohol reprezentant štátu byť pri slávnostnej vete, a považujem týmto Olympijské hry za otvorené.

Otázka je: čo to stálo?

A tu sme u toho. Pokiaľ povieme, že manažérsky úspech je, ako hovoria Nemci koste es was es wolle, nech to stojí čo to stojí, tak samozrejme, potom je možný akýkoľvek manažérsky úspech.

Iná vec je, že ani Atény, ani Bratislava zo svojich veľkých športových podujatí sa zrejme dodnes nevylízali.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem za faktickú poznámku.

Ďalej je prihlásená pani poslankyňa Augustinič.

Ing. Katarína A u g u s t i n i ě , poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja sa chcem vrátiť k už toľkokrát spomínanému prenájmu pozemku za 1 000 korún na rok. A chcela by som sa spýtať poslancov, či naozaj vedeli, keď schvaľovali tisíckorunový nájom na tento pozemok, že to nebude na športovo-spoločenské centrum, ale že tam bude stáť štvorhviezdičkový hotel?

A či dnes my naozaj nemáme žiadnu možnosť takúto zmluvu vypovedať, len teda sa dohodnúť.

A kto potom podpísal takúto dobrú zmluvu? Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Áno, ja by som len reagoval na to, že sa riadime súdnymi znalcami. Myslím si, že je veľmi dobré medializovaný stav jedného súdneho znalca z oboru

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

"Platiny", ktorý tiež urobil nejaké svoje hodnotenie, a myslím že prišiel tým o licenciu. Takže to, že je niekde súdnoznalecký posudok ohľadom toho, že akú to má cenu. Podľa mňa nie je úplne teda definitívne, že by som mal stopercentnú istotu, že to naozaj tak je.

Na druhej strane by som rád upozornil, pýtal som sa tu naposledy na prvom zastupiteľstve, ktoré som tu bol, či prenájom, o ktorom sme sa bavili, kina Mladosť, je v súlade so zákonom? Bol som ubezpečený, že všetko je v súlade so zákonom.

Bohužiaľ, tu bolo konštatovanie, že bol porušený zákon. To je obrovský rozdiel, pretože my máme rozhodovať v súlade so zákonom. Je to v sľube, máme to vo všetkých predpisoch, a my sme, alebo stalo sa tu niečo, čo nebolo v súlade so zákonom, čo doslova bolo konštatované, že bol porušený zákon.

Takže je to obrovský rozdiel, že či vyberáme zo zákonných riešení vhodné a menej vhodné, alebo či vyberáme z nezákonných riešení. Takže podľa mňa je to ako veľký rozdiel. Ďakujem za pozornosť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou na vaše vystúpenie reaguje pani poslankyňa Tvrdá.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Keď som hovorila o súdnych znalcoch, hovorila som o tých, ktorých si prizval NKÚ ku kontrole, nie že by sme si my niektorých oslovovali.

(Poznámky.)

Pardon; ale môžem ešte dokončiť?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Nech sa páči, máte faktickú.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Keď ste hovorili o tých sumách, nepoznám štadión v okolí, v Európe, ktorý by bol lacnejší, a na tej istej úrovni ako je tento. Čiže, keby ste mi povedali, bola by som rada. Moskva 300 miliónov Eur, Bern 100 miliónov Eur bez troch radových plôch, bez podzemných garáží, Berlín 5 miliárd slovenských korún, Sazka aréna 7 miliárd českých korún. Skúste povedať. Dá sa povedať, že štadión je pekný, účelový, ale za 5 korún sa postaviť nedá. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hrčka reaguje na faktickú poznámku na svoju adresu.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Presne tak. Lebo ja som o žiadnej sume nehovoril. Ja som konštatoval dve veci. A jednou bolo to, že súdno-znalecký posudok nie je akože pre mňa úplne definitívny. A druhé bolo porušenie zákona. Čiže ako ja som nehovoril o tom, či to bolo veľa, málo.

Konštatoval som tieto dve veci. Čiže asi to nebola reakcia na mňa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Budaj má slovo v našej diskusii; nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

V tejto diskusii sa zmiešava viacero tém. Ja by som chcel podotknúť predovšetkým, že najväčšie problémy vznikli z toho, že bol umele vytvorený časový stres. Tento časový stres vytvorilo vedenie magistrátu, ktoré dva a pol roka vymieňalo pozemky. Dva a pol roka po schválení Majstrovstiev sveta;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tu je odpoveď pre pána poslanca.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Nikto nerátal; môžem?

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, nech sa páči.

Ja len pánovi Greksovi hovorím, že odpovedáš na jeho otázku.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Nikto nerátal s tým, že mesto ide stavať nový štadión. To nebol náš problém a mesto to nemalo v úmysle. A nemalo v úmysle ani takú zásadnú rekonštrukciu starého štadiónu, aká sa potom nakoniec robila, lebo to ani nebola žiadna rekonštrukcia, to bola výstavba. A titul tej rekonštrukcie mal len zakryť to, že zase bol časový stres a nemohlo prebehnúť riadne stavebné konanie.

Výmenami pozemkov, ktoré vedenie mesta inscenovalo a klamalo poslancov s tým, že stále boli tie pozemky odobrené a potom sa ukázali nevhodné, sme prišli doslova o stovky miliónov korún. Tieto straty sú vyčíslené a verím, že príde k tomu, že sa bude hovoriť o zodpovednosti za ne.

Dlhodobým odovzdaním nami draho zaplateného diela sme prišli o ďalšie prostriedky. Stavba Zimného štadióna touto technológiou a v takomto časovom strese bola iste namáhavá vec, a pani poslankyňa spomína práve len túto realizačnú časť. Ale to, čo ju sprevádzalo, bolo pre mesto krajne nevýhodné.

Dnes mesto prišlo o najkrajšie pozemky v najdrahších častiach mesta. Mesto stratilo jeden zimný štadión, lebo

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

uvedomte si, keby sa bolo stavalo inde, tak máme proste dva štadióny, za tie isté peniaze. Boli tu alternatívy v Petržalke, na viacerých miestach. Potom neskôr sme pochopili, prečo boli odmietnuté.

Vedenie mesta sledovalo záujem súkromného investora, ktorému sme potom podsunuli bezplatné užívanie jeho pozemkov, o čom ešte bude; teda našich pozemkov na výstavbu hotela, o čom ešte bude dnes tuná reč.

A keď sa tu máva súdnymi znalcami, čo to je za súdneho znalca, ktorý z ruky vydá na tie isté pozemky v priebehu niekoľkých rokov takto rozdielne sumy; raz za sumu 10 246 korún a inokedy v tej iste lokalite za sumu 3 400 Sk/m².

Prosím vás, tu sa hrala falošná hra s týmito odhadcami. A treba, aby poslanci si plnili vždy svoje povinnosti a pamätali na to že, žiaľ, na Slovensku ešte nie je taký stav, aby samotný súdny znalec bol garanciou pravdy a objektivity.

Chcem len na záver, aby som skončil, podčiarknuť, že hlavné straty neboli spojené samotnou výstavbou, ale s tým do akého časového stresu sa táto vec dostala. S tým, že mesto vôbec prebralo na seba bremeno, na ktoré nemalo financie, a odvtedy je hlboko zadlžené. A s tým, že keď už takéto dielo vytvorilo, ako a za aké peniaze komu ho odovzdalo, a čo z neho vlastne má.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Je to absolútne stratová nešťastná príhoda, do ktorej zapadá toto hodnotenie NKÚ.

A takisto sa prihováram k tomu, aby sme si všetci jasne prečítali, že skoro v každej položke sa konštatuje, buď porušenie zákona alebo porušenie hospodárnosti.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickou poznámkou na toto vystúpenie reaguje pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Rád by som sa ešte vrátil k tým znalcom, lebo spomínal to aj pán kolega Hrčka. Neviem, či má zmysel spochybňovať odbornosť znalcov. Ak by sme to naozaj začali robiť, tak potom v tých bodoch, ktoré nás čakajú ďalej ja to začnem tiež robiť a začnem sa odvolávať na realitné kancelárie a pán riaditeľ Stromček z toho asi veľmi šťastný nebude. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán riaditeľ dnes veľmi skromne tu sedí zatiaľ, lebo ešte má svoje body pred sebou; takže len taká faktická.

Pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Nerád zdržujem lebo vidím, že aj pán riaditeľ bude chcieť ešte v nejakých iných veciach zrejme rečnú, ale ja sa vrátim aj k reči pani Tvrdej.

Ja myslím že môžem s ňou súhlasiť, aj keď mám pocit že odbočila trochu od tej hlavnej témy, o ktorej sme začali hovoriť.

Ja keď čítal som túto správu, tak naozaj konštatujem to, čo už predrečníci, a už sme to hovorili všetci, že v každom bode je porušenie zákona nejakým spôsobom pertraktované. A pre mňa, ako pre občana síce je ten štadión fajn, ja už som bol niekoľkokrát v tom V.I.P., v tom skejboxe, a teším sa z neho. Ale na druhej strane stále vidím tu, nie že hrozbu ale proste ten Damoklov meč, tých 15 miliónov Eur každý rok čo musíme splácať ešte niekoľko rokov; ak si dobre pamätám tú sumu.

Proste ja tým pádom, keď niekto povie, že za nejaké peniaze sa postavil nejaký štadión a nemohol sa za menšie, alebo čo, fajn. Ale možno sme ho asi vôbec nemali postaviť, aj keď to už teraz nie je témou dnešnej debaty.

Témou dnešnej debaty je to, že či uznáme, že Najvyšší kontrolný úrad povedal, že bol porušený zákon a či s tým niečo budeme robiť, alebo to iba laxne niekde odsunieme. Ono to je najjednoduchšie si povedať, že nezaoberať sa tým, už je to minulosť, a máme strašne veľa roboty pred sebou, čo je pravda.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ale ja si myslím, že keď budeme stále odsúvať takéto veci a nikdy nikto nedôjde k úhone za svoje konanie, tak aj u nás hrozí to, že budeme rozhodovať bez toho aby sme si uvedomili, že môžeme za svoje rozhodnutie aj pykať. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá reaguje faktickou poznámkou.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Veľmi krátko. Ja vidím problém v tom, na strane 23 v správe Najvyššieho kontrolného úradu, NKÚ odporúča, bod 1 - nebudem to čítať pre krátkosť času. Ale to sa tu neudialo. Vlastne jednoducho vedúce orgány štátnej správy, mesto a všetci zainteresovaní sa dopredu jedno, jednoznačne nedohodli. A NKÚ odporúča, aby sa takéto niečo v budúcnosti už neopakovalo. A v tom s nimi súhlasím. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Zatošovič.

A prepáčte, pán poslanec Greksa reaguje na faktickú poznámku; máte možnosť.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Mne to pripomína tak, že už to nerob, lebo na budúce bude zle.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Zaťovič bol prihlásený, sme ho prepli.

Čiže prosím pre pána Zaťoviča mikrofón.

Potom pán poslanec Lenč.

Nech sa páči, pán poslanec.

RNDr. Martin Z a ť o v i ě, poslanec MsZ:

Ja iba jednu otázku krátku:

Či už je štadión skolaudovaný a právoplatne skolaudovaný, sa chcem opýtať.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Samozrejme. Pretože inak by tam nemohli byť majstrovstvá; to tu pani poslankyňa vysvetlila.

Čiže prosím, slovo má pán poslanec Lenč.

Vy sa môžete znovu prihlásiť, lebo keď kladiete takéto otázky a potom čakáte, že budeme diskutovať, tak takto tu nastavené nemáme.

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som sa rád ešte raz vrátil k tomu, čo aj pán kolega Greksa tu spomínal, aj teraz pani kolegyňa Tvrdá. A to je na strane 5 k bodu 1 to konštatovanie pod písmenom a) že na prípravu a vytvorenie zodpovedajúcich podmienok pre usporiadanie majstrovstiev sveta bola od rozhodnutia Medzinárodnej federácie ľadového hokeja časová lehota takmer 5 rokov.

Tu je konštatovanie správne, ale neviem čo tu chce kto vyčítať mestu, pretože mesto ani to nikomu nesľúbilo, ani nehlasovalo na tom kongrese za to, aby majstrovstvá sveta boli v Bratislave.

V každom prípade je pravda, že to tu funguje ako Kocúrkovo. A mesto, ktoré do toho nejakým spôsobom iniciatívne vstúpilo a pokúsilo sa to ešte zachrániť v hodine dvanástej, je teraz brané na pranier, že to neurobilo tak a onak, a tak ako to bolo treba.

Kocúrkovo od začiatku až do konca. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani námestníčka Kimerlingová; pardon, faktickou chce reagovať pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Vážený pán kolega, no, toto nie je žiadne Kocúrkovo, keď sa o tom hovorí pravda. Kocúrkovo bolo to divadlo, ktoré tu vtedy prebiehalo.

Áno, máte úplnú pravdu, že pôvodne mesto sľúbilo podporu iba v podobe pozemku. No, ale potom sme prišli, ako som už povedal, o veľké peniaze pri tých čachroch s pozemkami. A nakoniec sa vyjavilo, že všetko je už zmeškané a ak nechceme ostať vo veľkej hanbe, lebo veď sme sľubovali podporu, tak my musíme dokonca ten štadión sami postaviť. A už vlastne ani to sa nedá, lebo by tam sa občania búrili, tak musíme kamuflovať, pôjdeme vzorom. A budeme kamuflovať, že to nie je novostavba, ale že to je rekonštrukcia. A v tomto štýle to celé prebiehalo.

Beriem vážne vašu kritiku vtedajšej doby, v istom zmysle aj s istou pokorou vyslovovanú. Ale to, že dnes o tom otvorene hovoríme, to nie je žiadne Kocúrkovo, to je otvorenosť. A to že kolega, mladý kolega Muránsky, ktorý sem medzi nás zavítal hovorí, že (gong) sa to má vyšetriť, je úplne logické.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja som nepovedal že je Kocúrkovo, že o tom hovoríme. Ale ten proces, aký sa tam dial, to bolo Kocúrkovo. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka
primátora a poslankyňa MsZ:

Ja som s podivom zaregistrovala, že tu niekto
povedal, že mohli sme mať dva štadióny.

Vážení, uvedomte si, starý štadión bol v dezolátnom
stave.

A keby sa nebol rekonštruoval ako nová hala pre
majstrovstvá, boli by sme mali jeden štadión v dezolátnom
stave a jeden štadión v oblakoch, na mysli a vo sne. Tu by
nebolo nič.

Takže teraz spokojne všetci tvrdia, ako čosi mohlo
byť, ale ani súkromný investor nebol schopný sa
zorganizovať a prísť s ponukou, že tu čosi postaví, ani
župa ktorá mala pozemky, vieme ako to skončilo obrovskou
kauzou. A ani Slovenský zväz ľadového hokeja. A Slovenský
zväz ľadového hokeja doteraz je bez viny, ten
najčistejší.

A mesto, ktoré naozaj urobilo všetko pre to, aby celý
štát nezostal v hanbe, veď by sme tu boli zažili
medzinárodnú ostudu, tak naozaj my nie sme Kocúrkovo. Ja
stále hovorím, z nás sa v Kocúrkove smejú. My sme až takto
dospeli.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickými poznámkami na vaše vystúpenie reaguje pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pani námestníčka, neviem či som to dobre počul, ja mám krátku pamäť našťastie, tým pádom mám vždycky novinky pre sebou. Ja som niekde čítal, že ten štadión bol už pár rokov predtým rekonštruovaný? Neviem, možno že sa mýlim. Alebo nebolo? Lebo prípadne sa pýtam. Neviem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ako prvá pani viceprimátorka povedala, hanba na kom by ostala? Viete, keď zalistujem vo svojich brožovaných olympijských pamätiach, tak si spomínam na rok 1976, keď sa Olympijské hry mali konať v meste, ktoré bolo i vďaka vtedy populárnemu seriálu rakúskej televízie pomerne veľmi známe i u nás v Bratislave. Bol to Denver. V Denver Clan bola iná kapitola boháčov, ale mesto Denver sa podujalo. Mesto Denver podalo kandidatúru, mesto Denver v kandidatúre zvíťazilo. A potom sa rozhodli občania mesta Denver, že nie um jeden preis coste es was es wolle.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

A Denver zniesol hanbu, že za danej situácie nie za každú cenu usporiadal olympiádu. Presne, ako to tu bolo popísané kolegom Budajom i pani prvou námestníčkou primátora, my sme postupne preberali ten kríž úplne na seba, až nás prigniavil. A to je presne to. (gong)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ako ďalší príklad sa dá pripomenúť susedná Viedeň, ktorá mala pririeknutú medzinárodnú svetovú výstavu; dokonca Viedeň, Budapešť. Urobila referendum a vzhľadom na finančné otázky Viedeňáci odmietli. Keby neboli, pani Kimerlingová, tie nešťastné majstrovstvá v Bratislave, teda pre nás veľkým víťazstvom neskončili, kludne mohli sa odohrať v Košiciach, ak to máme teraz jedno, dve volebné obdobia platiť.

Ja chápem, že vy chcete aj v tom zlom vidieť náznak dobrého. Ale fakt je taký, že z dvoch štadiónov, ktoré za tie peniaze mohli byť, je jeden. A fakt je taký, že veľké peniaze sa roztratili. A fakt je taký, že informácie, ktoré aj z tejto správy NKÚ vyplývajú, spochybňujú dôveru daňových poplatníkov v hospodárnosť magistrátu.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

My sa musíme postarať o to, aby tieto tradície už nepokračovali. (gong)

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Havrilla.

Jozef H a v r i l l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som reagoval na slová pani námestníčky a odpovedal zároveň na otázku pána kolegu Greksu. Zimný štadión rozhodne nebol v dezolátnom stave, boli na tom horšie štadióny na Slovensku. Bol rekonštruovaný v roku 1994 a životnosť zimných štadiónov je tak 30 - 40 rokov. Čiže bol zbytočne zbúraný. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hrčka, faktická.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja by som len možno nezachádzal až do toho Denveru. Ak si dobre pamätám, tak napríklad Praha mala mať majstrovstvá sveta v hokeji. Nestihli postaviť halu, presunuli sa na jeden rok do Fínska či do Švédska a o rok na to až Praha mala majstrovstvá sveta. Ja viem, že Slovensko chcelo mať strašne majstrovstvá sveta, boli sme byť na to hrdí, chceli sme to dokázať, mali sme tu šancu.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ale, podľa mňa, ako môj názor je taký, že neviem proste, keď je tam za tú sumu, za ten stres ktorý tam bol, za problémy ktoré sú z toho teraz, neviem nazvať že je to manažérsky zvládnutý projekt alebo že by som mal byť na to hrdý, keď je tam "x" porušenie zákona na jednom projekte. To je ako, skôr si myslím, priznajme si chybu.

Ja netvrdím, že to je chyba len magistrátu alebo daného vedenia v tom čase. Bola tu séria chýb. Ale nemyslím si, že sa riešila najlepším možným riešením.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Budem iba krátko, keďže pán poslanec Osuský mal faktickú poznámku. No, áno, v Denveri sa neuskutočnili olympijské hry. Na druhom konci sveta sa o tom hovorí ešte o 40 rokov neskôr. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Černá má slovo; nech sa páči.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Váhala som, či to mám povedať. Spomeňte si, kto vystúpil otvorene na tomto fóre voči súdruhovi veľkopánovi Širokému a dostal odpoveď, že prečo by on do toho mal dávať peniaze?

A mal pravdu, keď my sme boli takí blbí, že sme ich dali, tak on ich láskavo používa.

To je jedna vec.

A druhá vec, nič by sa nebolo stalo, keby sme neboli robili Nepelu. Petržalka nám to ponúkala za onoho času ten pozemok takmer bezplatne, a boli by sme ho tam postavili. Takže to je druhá vec.

A za tretie, no, tú slávu, čo naši slávni hokejisti predviedli, tak to mohlo byť hocikde; aj pre mňa v Kiripolci.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani námestníčka Kimerlingová má faktickú poznámku.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka
primátora a poslankyňa MsZ:

Ja len veľmi krátko sa spýtam: Čože nám to Petržalka ponúkala takmer bezplatne?

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Pozemok.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ale veď aký pozemok má Petržalka, ktorý môže ponúknuť takmer bezplatne?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Župa, župa.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Veď to je pozemok, ktorý má župa a ten má hodnotu 300 miliónov, vážení. A župa nebola schopná to postaviť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Lebo nemala 40 miliónov.
Pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja len kolegovi Lenčovi chcem povedať, že áno, zhodou okolností neviem koľko ešte iných ľudí si pamätá na aféru Denver 76. A ku cti musím povedať, že u mňa nie je to taký veľmi slávny čin, pretože jednoducho žijem okrem iného aj olympijskou históriou. Ale pravda je taká, že i v krajine, ktorá nie je chudobná, a to je možno taký ten náš taký pozostatok toho "džentri prístupu"; nech bude ako bude, len aby sme v hanbe nezostali.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

A tu sme u toho, že dobrý hospodár rozmýšľa o tom, či na to má. Znova ma nenapadne nič iné ako citovať Aduša Domanického a tie základy, keď báčik z Chochova umrie, toho nedokončeného domu, keď Ondraš Tráva hovorí: Očividne ten kto začal stavať, zabudol sa do kešene pozrieť.

A toto je celý príbeh tohto podujatia i s pánom Širokým na čele. To znamená, že jednoducho celý ten projekt bol takto postavený, tak ako bol ten aténsky projekt postavený. Proste urobíme to, lebo my to dokážeme. No, áno, dokážeme to, a my ešte necháme našim nástupcom, po skončení nášho volebného obdobia kus toho kríža, aby ho vláčili.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Greksa faktická poznámka.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Bolo to strašne krásne, hlavne to posledné vystúpenie, ale ja mám takú otázku: čo s tým teda ideme robiť? Poďme už nejak hlasovať alebo niečo proste .

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Muránsky; zrušil faktickú poznámku.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Uzatváram teda možnosť prihlásiť sa a chcem niekoľko poznámok k tomu čo tu zaznelo.

V prvom rade chcem povedať, že záväzok organizovať majstrovstvá sveta podpísal okrem predsedu Zväzu ľadového hokeja pána Širokého predseda vlády Slovenskej republiky Mikuláš Dzurinda. Ja neviem, či rozprával predtým s pánom primátorom Ďurkovským a čo si povedali, že teda kde ten štadión budú mať a kde tie majstrovstvá budú, ale s týmto sme išli do tej ligy, prosím pekne. S týmto záväzkom, kde Slovenská republika dala garanciu, že bude štadión. Že na tom štadióne sa bude môcť hrať a že bude mať parametre, atď. To tu tak nejako nezaznelo.

Potom nasledoval ten tanec s tými pozemkami, o ktorom hovoril pán poslanec Budaj. Dva roky sa vymieňali pozemky. To nemožno označiť ako manažérsky úspešný prístup, že kde to bude, či Petržalka, a či s Bajanom, a bez Bajana, a neviem čo všetko. A potom bol pri letisku, a ešte Technická univerzita v Petržalke tam trošku zamiešala karty, pretože predala svoje pozemky, ktoré pôvodne mohli slúžiť na výstavbu štadióna.

Potom sme sa dostali do zadania, že za 22 mesiacov má naša organizácia GIB urobiť dielo. A pani poslankyňa, viem, že vy to beriete osobne.

A nemôžte to inak brať, lebo ste boli pri tom.

Ja nič nevyčítam vám, ani GIBu napriek tým porušeniam zákona, ktoré sú tu citované. Ja nemám s týmto problém.

Spôsob, akým manažoval prípravu tohto diela primátor Ďurkovským a vo vzťahu k mestskému zastupiteľstvu a bratislavskej verejnosti, ten mi prekáža. A ten budem kritizovať opakovane a snažím sa mu veľmi zodpovedne vyhýbať v tom čo robím ja. A neberte to, prosím, to nesmeruje k vám. Ja som vám to povedal vtedy, opakujem to teraz, to nie je o vás.

Je to o meste, ktoré si zobralo na seba väčšie bremeno, ako mohlo uniesť. Unieslo ho. Za to patrí všetkým tým ľuďom, ktorí pri tom boli, vám, kolegom z GIBu a ďalším, ktorí sa na tom podieľali, poďakovanie. Naozaj im patrí poďakovanie, napriek všetkým pochybnostiam, že niekto nosil kachličky z jednej stavby na druhú. Aj také vyjadrenia v médiách boli, že sa také dialo.

Správa Najvyššieho kontrolného úradu ukazuje, že nie, že také nič sa na tej stavbe nestalo. Že tam boli nejaké spoločné investície, ale boli po dohode. Boli vyhodnotené tak, že je možné sa s nimi vysporiadať.

Toto je, prosím, k tomu.

Čo sa týka pozemkov za 1 000 korún na rok, ktoré sme schválili v mestskom zastupiteľstve, tu vtedy vznikol taký tlak, že ak neschválite, nebudú majstrovstvá.

A potom sa tu všetci tak nejako dostali, že áno, tak treba, musíme, veď to nejako, a urobíme. Tak sme schválili 1 000 korún na m², schválilo to zastupiteľstvo, podpísal to pán primátor Ďurkovský. Tak to bolo. To nebol jeho

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

nápad ani nič, dohodli sa, brali to ako cestu k tomu čo treba urobiť, aby majstrovstvá boli.

Dnes to riešime v rámci problému Tehelné pole. Pán poslanec čierny, ako člen dozornej rady to upozornil, že to súvisí s tým problémom, ktorý tu už niekoľkokrát odkladáme z mesiaca na mesiac. Ja pevne verím, že sa k nemu dostaneme, nejaké riešenie musíme nájsť.

Pre nás je nevýhodné, mať prenajatý pozemok v lukratívnej časti mesta za 1 000 korún na krok za celý pozemok. Čiže budeme musieť nájsť riešenie. Aké bude, prejde vašim hlasovaním, prejde verejnou oponentúrou, nikto ho nebude robiť poza chrbát verejnosti.

Čo sa týka porušenia zákona:

Myslím, že toto najviac ľuďom prekáža. Ľudia si prečítajú, bol porušený zákon.

Ešte sa k tej súťaži musím vyjadriť.

Ja mám pocit, že keby sa bolo podarilo zorganizovať súťaž, v ktorej by boli aspoň dvaja uchádzači, tak by neboli pochybnosti o tom, či dielo má alebo nemá stáť 74 miliónov, keď poslanci žili v tom, že bude stáť 40. Žili v tom. Ja vám ukážem diskusiu z júla 2009, kde všetci prekvapení, vrátane pani poslankyne Dyttertovej vtedy námestníčky, tuná sedel pán poslanec Blažej a mnohí ďalší; akože, a naozaj, a toľko, a prečo?

Nikto na to nebol pripravený. Vy ste to vedeli, lebo ste pritom boli, žili ste úplne iným spôsobom, pani poslankyňa. Tak to bolo.

To znamená, že keby bola súťaž, v ktorej sú dvaja, a viete že aj teraz máme s tým problémy, súťaž kde skončí jeden uchádzač, tam sa nedá na 100 % povedať, či tá cena, ktorá je vysúťažená, je objektívna. Ak dvaja súťažia, tak cena je o.k.

To je podľa mňa rozmer, ktorý je silnou výčitkou vo vzťahu k tomu postupu. Možno sa to inak nedalo. Či tá podmienka bola diskriminujúca, to sa už nikdy nedozvieme. Bola taká, aká je. A prihlásil sa jeden uchádzač, museli sme akceptovať jeho cenu. A odtiaľ sa už potom odvíjajú zvýšenia, ktoré sú objektívne, ktoré nikto nespochybňuje, ani Najvyšší kontrolný úrad.

Porušenia zákona vyvolávajú u obyvateľov mesta najviac otázok.

Ako je to možné, že bol porušený zákon a nikto za to nenesie zodpovednosť? On ju nesie, ale nenesie trestno-právnu, lebo ľudia si myslia, že každé porušenie zákona znamená, že (gong) vás zoberú a posadia do väzenia. Nie je to tak. Máme to inak nastavené v tejto spoločnosti.

A urobíme to čo, ak prejde ten návrh pána poslanca Muránskeho, to čo nám kladiete za povinnosť, aby sme do júna ešte raz prezreli všetky tie skutky a zvažovali. Zvažoval a mal povinnosť zvažovať aj Najvyšší kontrolný úrad. Ak by našiel niečo, čo si vyžaduje trestnoprávnu zodpovednosť podľa zákona o NKÚ, má povinnosť to oznámiť orgánom činným v trestnom konaní. Už priamo kontrolóri.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Taká je pravda, takto je nastavený systém. Nenašiel také porušenie.

To musím povedať, lebo boli na to viaceré otázky. Ja som zožal vlnu kritiky na internete; prečo nechceš podať trestné oznámenie oznámenia? Podľa mňa tu nie je otázka šermovať s trestnými oznámeniami.

Treba si byť vedomí zodpovednosti a hľadať aj tu zodpovednosť za to, kto a prečo konal tak ako konal, a či mohol konať inak. To tu tiež zaznelo, a to je treba zobrať do úvahy.

Ak prejde ten návrh uznesenia, my ho splníme tým, že k tej správe dáme akýsi odpočet o zodpovednosti, pretože tam smeruje vaše uznesenie.

Terko, prosím, z mojej strany poznámky k tej diskusii, ktorá zaznela.

Faktické poznámky už, žiaľ, nie sú možné.

Iba že by ste mali pocit, že neboli zodpovedané vaše otázky, lebo sme prijali taký rokovací poriadok, kde môžete reagovať faktickými poznámkami na vystúpenie predsedajúceho, ale vtedy, keď ste vystúpili v diskusii a neboli zodpovedané vaše otázky.

Tak to navrhli páni poslanci Lenč a Gašpierik.

Takže myslím že toto nie je prípad pani poslankyne Dyttertovej, lebo v diskusii nevystúpila.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Pani poslankyňa Černá môže reagovať na niečo, čo nebolo zodpovedané.

Nech sa páči.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Skôr na vás, pán primátor, že vedela by som spôsob, ako sa dostaneme z tých 1 000 Eur na celý pozemok. Napríklad tak, že dáš preveriť, pán primátor; dáš preveriť možnosť či sa dá zásobovať ten hotel zo vzduchu, a nedá, pretože heliport mu zakázali. No, a odrezat' ho od všetkých zásobovacích možností s tým, že prechod cez tie pozemky budú platiť tak vysoko, jak potrebujeme. Za naše pozemky.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Pani poslankyňa Augustinič.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Mne ste nezodpovedali na jednu otázku.

Ja som sa spýtala, že či poslanci zastupiteľstva vedeli, že tam nebude stáť spoločensko-športové centrum ale hotel?

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Na to neviem odpovedať. Na to neviem odpovedať.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Zoberiem vám materiál, predložím vám ho keď chcete aby ste vedeli o čom hlasovali. Na to neviem v tejto chvíli odpovedať.

Pani poslankyňa Dyttertová hovorí, že nevie, že to tak malo byť. Malo tam byť spoločensko-športové centrum. Čo to znamenalo, to v tom čase nikto neprecizoval.

Prosím, ukončili sme záverečné vystúpenie aj faktické poznámky v zmysle nových pravidiel, ktoré sme si schválili.

Slovo má návrhová komisia, pán poslanec Lenč.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Návrhová komisia obdržala návrh na zmenu, doplnenie uznesenia o pána poslanca Muránskeho.

Navrhuje doplniť bod C, ktorý znie:

Žiada primátora vyvodiť právne dôsledky vyplývajúce z tejto kontroly.

Termín: 30. 6. 2012.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, hlasujeme o doplňujúcom návrhu pána Muránskeho.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Tento návrh sme prijali.

Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Ďalej budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo predložené v materiáloch, čiže o bode A a B.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, hlasujeme o bode A a B uznesenia, aby sme uzatvorili rokovania o tomto bode.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných.

Dvadsaťdeväť za, nikto proti, štyria sa zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu číslo 10.

Dámy a páni,

teraz by mal nasledovať bod interpelácie a rôzne, ktoré smerujú ku mne, pretože budem musieť odísť, tak ako som to avizoval a odovzdám vedenie nášho zasadnutia pani prvej námestníčke.

BOD 40:

Interpelácie

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
čiže otváram bod 40, to sú interpelácie.

Ak máte na mňa, môžete interpelovať. Samozrejme, aj niekoho iného, ale v tejto chvíli je to o tom, aby sme mohli prísť k nejakej interakcii.

Pani poslankyňa Augustinič ako prvá.
Prosím slovo pre pani poslankyňu Augustinič.
Áno, nech sa páči.

Ing. Katarína A u g u s t i n i ě , poslankyňa MsZ:
Ďakujem. Ja som chcela len poprosiť, lebo sme sa o tom nebavili.

Interpelácie by som zaradila, ale prečo bod rôzne?
Ten môže ísť na koniec.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
O.K. Dobré.

Keď nebude záujem o rôzne, ja samozrejme s tým som úplne v poriadku.

Je to priestor pre vás, aby ste nemali pocit, že ja som odišiel a vy ste sa nemohli niečo spýtať alebo niečo predniesť.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Pán poslanec Budaj má interpeláciu.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Na pána dopravného inžiniera; nevidím ho v tejto chvíli. Ale však sa to zaznamenáva.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, urobme to tak, že tie čo budú ďalšie, tak budú ako keby v tom bode 39, 40.

Proste že to prejde riadnym bodom, ale teraz využite, že máte možnosť akoby na mňa niečo smerovať.

Ak je to na mňa, chcem vám zareagovať, aby ste naozaj nemali pocit, že nemáte s kým.

Hlavný dopravný inžinier tu sedí, čiže on si to rád vypočuje, ale tým vlastne uteká nám čas.

Pani poslankyňa Jég h.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Ja som pred mesiacom, vlastne vo februári, dala interpeláciu na vás oboch, aj na pána Stromčeka, aj na vás, pán primátor, vo veci: Žiadosť o podanie projektu na revitalizáciu verejných priestranstiev Medzi jarky.

Toto som opakovane žiadala. Napriek tomu teraz som dostala písomnú odpoveď zo stavu z roku 2009. Ja som podala interpeláciu v 2012 a dostala som odpoveď zo stavu

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

roku 2009. Ja som hneď volala pána Stromčeka a som povedala, že s touto odpoveďou nie som stotožnená.

Žiadala som, aby sa opakovane vyzvala alebo skontaktovala tá pani architektka, alebo projektová dokumentácia aby sa dala, proste rozdeliť alebo odstúpiť autorské práva. To nebolo tak urobené.

A som sa pýtala aj to, že či to je na papieri, že tá pani Wernerová nesúhlasí s rozdelením projektu? Na to mi pán Stromček nevedel odpovedať. A do dnešného dňa nemám o tom vedomosti, prečo ja dostávam tú informáciu aj papierovo, čo som dostala aj v minulosti, že teda aký bol postup. Teda, ten istý postup som dostala a žiadne také, že opätovne sa jej pýtali, či ona teda je ochotná pristúpiť. Máme to na papieri, nemáme to na papieri? Proste mne to sa zdá také nedôstojné, že asi to chceme zahrnúť do autu, alebo neviem čo mám už o tom myslieť.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa, určite nechceme zahrnúť do autu. Vy apelujete za projekt, ktorý stojí 1 400 000 Eur a v Operačnom programe Bratislavský kraj na dopytovo orientované projekty sú projekty maximálnej výšky 800 000. Potom by bolo treba rozdeliť, ako ste povedali.

Ale to môže urobiť len ten kto to žiada. To znamená ten, kto dal spracovať ten projekt. Nám sa to nepodarilo. Termíny sú také, že do mája treba podať už stavebné

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

povolenie. To sa nedá v tom termíne stihnúť, ak ste s tým prišli pred mesiacom. Nedá sa to stihnúť. Nedá sa to stihnúť.

Ako reálne naozaj keby sme mali hotový projekt za 800, tak ho môžeme podať a nemáme s tým problém. V tomto je, prosím pekne, ten problém, ktorý sme vám avizovali v odpovedi na vašu interpeláciu.

Nech sa páči, máte faktickú poznámku, pani poslankyňa.

Izabella J e g h, poslankyňa MsZ:

Ja som to teraz už opakovane povedala vo februári. Aj minulý rok som o tomto hovorila. Však to bolo skoro moje prvé vystúpenie, keď som nastúpila ako poslankyňa mestského zastupiteľstva a vôbec sa neopakovalo, vôbec sa opakovane tá osoba neopýtala, či súhlasí s tým alebo či odstúpi práva?

O toto mi ide, o ten spôsob, že teda sa neopýtala druhýkrát.

Dali mi stav to, čo bolo uskutočnené v roku 2008 a 2009. O tento spôsob sa mi jedná.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa, ja rozumiem. Len potom si všimnite, ako tu prerokovávame európske projekty. Mali ste predložiť zámer, kde žiadate, aby poslanci schválili že dáme peniaze na ten a ten projekt, že s tým súhlasia, a že magistrát má

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

pre ten projekt urobiť to a to. To sa nedá vyriešiť interpeláciou.

Interpeláciou sa opýtate na stav vecí. Môžete sa opýtať, ako to beží, ale rozhodnutie sa tu robí iným spôsobom. Čiže my sme nevedeli, že aj ostatní chcú, nielen vy, aby sa niečo v Podunajských riešilo. A bez tej architektky to nevieme vyriešiť. My sme jej tú otázku kládli a zatiaľ nemáme výsledok, že je ochotná rozdeliť. A z časových dôvodov to na ten máj už nestihneme.

Pán poslanec Černý má interpeláciu.

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Pán primátor, ja som zachytil niekde na prelome januára - februára vašu tlačovú správu ohľadom vášho odhodlania riešiť čierne stavby čo sa týka reklamných plôch.

Výsledkom tohto vášho snaženia malo byť, že ste skonštatovali, že je cca, aspoň podľa tej tlačovej správy, 1 500 billboardov legálnych, ďalších 300 nelegálnych. A v tomto smere mňa zaujíma, čo hodláte robiť ďalej?

Aké právne normy chcete použiť a respektíve aké správne poplatky ste vyrubili týmto staviteľom alebo majiteľom týchto čiernych stavieb?

Pretože mi to príde také ako konštatovanie, že reklamné spoločnosti sa doznejú, mám tu 300 čiernych billboardov, a výsledok my spravíme; nevadí, budeme

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

usilovať o zmenu zákona. Takže v tomto by ma zaujímalo nejaké konkrétne veci, ako hodláte proti tomu postupovať, respektíve. koľko sankcií ste vyrubili? Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážený pán poslanec, chcem vás informovať, že máme aktivitu v tejto oblasti nasmerovanú tým smerom, aby sme mali nižší počet reklamných zariadení, a v prvom rade aby zmizli všetky čierne zariadenia. Nie je to ale mesto, ktoré je stavebným úradom. Máme 17 stavebných úradov, 17 mestských častí. Čiže odstrániť, vyrubiť pokutu a podobne poplatky, to všetko môže robiť len stavebný úrad. V tomto mesto konať nemôže.

My sa snažíme dospieť do stavu, keď budeme mať pasport reklamných zariadení. V spolupráci s mestskými časťami si ho odsúhlasíme. Dohodneme sa, že ako prvý krok odstránime tie zariadenia ktoré sú.

Stavebný zákon nám, žiaľ, na to nedáva príliš veľké možností, lebo ak odpílime nejaké zariadenie tak nás môže ten niekto, komu patrí, žalovať. Ale možno že to niekde urobíme, aby sme ukázali, že sme odhodlaní. Pretože skúšali to v Žiline, pán primátor Harman, a myslím, že to malo nejakú odozvu.

Zatiaľ sa snažíme s tými slušnými spoločnosťami dohodnúť o dobrovoľnom znížení zariadení a na odstránení

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

tých, ktoré nemajú žiadne nájomné zmluvy; proste sú postavené na čierno. Ani stavebné povolenie. Tam smerujeme.

Predložili sme reklamným spoločnostiam na stretnutí, ktoré bolo teraz v polovici marca, koncepciu umiestňovania reklamných zariadení s pripomienkami do polovice apríla. Aj pasport by mal byť hotový do polovice apríla. Rovnako sme požiadali o stanovisko mestské časti. Čiže ja vám budem vedieť na najbližšom zastupiteľstve už dať odpoveď, ako sa mesto vyrovná s tým, čo bude robiť konkrétne v tej oblasti poriadku, v oblasti vonkajšej reklamy.

Chceme ísť do toho. Nemáme tie možnosti, ktoré by sme chceli. Možno skončíme aj potrebou novely stavebného zákona, ktorá by účinnejšie riešila povoľovanie ale potom aj odstraňovanie tých nelegálnych zariadení. Tam niekde smeruje tá naša diskusia.

Faktickou poznámkou by chcel zareagovať pán poslanec Nesrovnal, ale nemôže. Lebo môže reagovať len ten, kto interpeloval. Tak sme si prijali pravidlá. Prepáčte, pán poslanec, že vám nemôžem dať slovo.

Pán poslanec Pilinský má interpeláciu.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán primátor, ja by som vás chcel interpelovať, respektíve požiadať o informáciu, či sa dejú nejaké zmeny ohľadne verejného osvetlenia. Teda, či mesto

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

pristúpilo k nejakému úspornému režimu, nakoľko v Rači za posledné dva týždne možno mesiac máme skutočne lokality, celé ulice, ktoré bývajú vypnuté. A rieši sa to teda, samozrejme, nahlásením na dispečing, ale táto situácia sa proste opakovala večer čo večer, resp. noc čo noc. Na obranu ZSE teda asi treba povedať to, že skutočne tá náprava bola zjednaná do pol hodiny, do hodiny.

Tak by som mal otázku, či mesto pristúpilo k nejakému úspornému režimu v súvislosti s verejným osvetlením?

A ak nie, tak či máme nejakú informáciu, čo sa deje v Rači s verejným osvetlením?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Krátko, ústne zareaguje pán riaditeľ a ostatné vám napíšeme písomne. Pán riaditeľ, nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:
Ďakujem veľmi pekne.

Je tam totiž porucha. My sme komunikovali túto vec aj so spoločnosťou Siemens, ktorá vlastne zabezpečuje verejné osvetlenie. Je tam porucha, komunikujú aj so Západoslovenskými elektrárnami. Prijali sme aj opatrenia, že sú tam neustále dve hliadky, aby vedeli pružnejšie reagovať, lebo musia manuálne ovládať viac-menej takmer celé verejné osvetlenie v Rači. A je predpoklad, že do konca mesiaca by mali tento problém vyriešiť.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Pilinský, faktická poznámka.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti
Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Mňa stihli skôr vypnúť, ako som mal druhú
interpeláciu.

Druhá interpelácia bola ohľadne integrovaných
stratégií rozvoja mestských oblastí. Viem, že som teda
dostal na to odpoveď. Mám informáciu, že cca 13. marca
bola vyhodnotená súťaž pre firmu, ktorá by mala robiť tú
mestskú socio-ekonomickú analýzu. Dneska je 29., to
znamená dva týždne ubehli, chcem vedieť, že či sa proste
na tom pracuje? Pretože čas ubieha a aby sme sa zas
nedostali do nejakého časového stresu.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, tá súťaž bola vyhodnotená tak, ako si
to povedal. Vyhrala ju spoločnosť Aurex, ktorá ponúkla
najnižšiu cenu. Komisia, ktorá bola na to určená, vybrala
túto spoločnosť. Ja som odpísal a potvrdil výsledok toho
výberového konania. Predpokladám, že Aurex už v týchto
dňoch pracuje na tom zadaní, na spracovaní socio-
ekonomickej analýzy.

Toľko len čo viem k tomu v tejto chvíli povedať.

Pán poslanec Šovčík, nech sa páči.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Moja interpelácia smeruje k vám, pán primátor.

V komisii kultúry sme si dali ambíciu vytvoriť systém, pravidlá umiestňovania, premiestňovania a odstraňovania kultúrnych a umeleckých diel a pamätníkov na území mesta Bratislavy.

Keď sme na predposlednom rokovaní komisie kultúry o tom rokovali, o týchto pravidlách, tiež nejaký materiál, už posledný magistrát tu vznikol, bolo naše veľké prekvapenie, keď sme videli v Justiho sieni že reінštalovali výstavu nejakých víťazných návrhov na sochu sv. Metóda a Cyrila a sv. Gorazda na Hurbanovom námestí.

Takže by ma zaujímalo, že akým spôsobom je mesto Bratislava zainvovované v tomto? Že či už padlo a kde padlo definitívne rozhodnutie, že či to bude na Hurbanovom námestí? Aká to socha bude, kto ju bude tvoriť? Že či budeme akceptovať túto súťaž aj víťazný návrh?

Proste chcem vedieť viacej detailov o tomto dianí, ktoré sa dialo tuto na magistráte.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážený pán poslanec, to bola iniciatíva a je to iniciatíva Matice slovenskej, ktorá nás k vyhláseniu tej súťaže na stvárnenie toho diela neprizvala. Je pravda, že

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

nás informovala o zámere, že by to malo byť na Hurbanovom námestí.

Nič nemáme zatiaľ odsúhlasené.

Do vyhodnocovania v prvom kole tej súťaže bola prizvaná aj pani hlavná architektka.

Do druhého kola ju zatiaľ neprizvali.

Čiže účasť mesta je taká čiastočná. Nie je to náš projekt, je to ambícia Matice slovenskej. A budeme sa k nej správať podobne ako k iným veciam. Budeme to rokovať v komisii s poslancami, verejne. Nechceme prijímať žiadne rozhodnutia, o ktorých by ste neboli informovaní.

Čiže nič nie je rozhodnuté; takto to poviem.

Ale vytvorili sme priestor pre verejnú prezentáciu tých diel, aby sa ľudia mohli oboznámiť, aby si mohli na to vytvoriť názor, a potom aj, samozrejme, zaujať k tomu stanovisko.

Pán poslanec Čaplovič má interpeláciu; nech sa páči.

doc. PhDr. Dušan Č a p l o v i č, DrSc., poslanec MsZ:

Pán primátor, v rámci mojej interpelácie na vás kladiem jednu otázku, ktorú mi môžete hneď zodpovedať. Kedy sa rozhodnete predložiť opätovne návrh na prijatie hlavného mesta Bratislavy do Združenia miest a obcí Slovenska?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Áno. Pán poslanec, myslím že to je dobre položená otázka, pretože mali by sme sa vrátiť k tej téme, ktorú sme tu rozhodovali minulý rok. A žiaľ, sme ju rozhodli neúspešne, teda v neprospech mesta z môjho pohľadu.

Ja by som rád s tou témou prišiel na najbližšie mestské zastupiteľstvo a znovu položil otázku poslancom, či súhlasia, aby mesto bolo tak členom Únie miest Slovenska ako aj členom Združenia miest a obcí Slovenska?

Čiže na najbližšie zastupiteľstvo predložíme návrh opätovne.

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Interpeláciu smerujem na vás. Zaznamenal som informácie o tom, že je prenájaté parkovisko pri Nemocnici Antolská.

Tento problém ma zaujímal, opakovane sa oň zaujímam a teda nenecháva ma ľahostajným. Tam je cesta pozdĺž Chorvátskeho ramena, o ktorej som počul, že by mala byť uzatvorená.

Teda chcel by som informáciu o tom, v akom je to stave?

A rád by som vás požiadal o to, aby, pokiaľ je to možné ste zachovali túto komunikáciu verejnosti prístupnú, pretože asi ťažko môžete vstupovať do toho, že teda

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

nemocnica prenajala svoje vlastné pozemky. Ale to, ako bude naložené s verejnými pozemkami, alebo teda s mestskými, tak to je do istej miery vo vašich rukách. A myslím, že by to bolo veľmi zlé pre tých pacientov, lekárov a zamestnancov nemocnice, pokiaľ by nemohli používať túto komunikáciu.

Rád by som vedel, aké je teda stanovisko mesta, a ako je to v tejto veci? Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Pán poslanec, pozemky pod Antolskou sú mestské; čiže nie sú štátne.

A som informovaný o zámere, že by tam malo byť parkovanie. Žiadali nás o nejakú formu vyjadrenia k tejto veci. Dali sme záporné stanovisko.

My absolútne nesúhlasíme s tým, aby sa uzatvorila tá komunikácia, a na jednej a na druhej strane bola rampa, a používalo sa to pre komerčné účely parkovania.

My si uvedomujeme tú zložitú situáciu s parkovaním.

Naopak, sme rokovali v urbanistickej komisii o možnej výstavbe parkovacieho domu, ktorý by ale inak riešil ten priestor. To znamená, že by sa vhodne tam začlenilo parkovanie, ktoré by bolo, by som povedal na poschodiach, aby sa využil aj ten verejný priestor. Ale rozhodne s tou komunikáciou alebo s jej uzatvorením súhlasiť nemôžeme.

Čiže také stanovisko sme aj dali.

Ale podrobnosti dostanete v písomnej odpovedi.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

To vedia moji kolegovia. Viem o tom probléme a som o tom informovaný, určite nepôjdeme tou cestou.

Pán poslanec Lenč je ďalší prihlásený do interpelácií.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja by som rád interpeloval vás.

Moja interpelácia bude ústna, ale poprosil by som o písomnú odpoveď.

Súvisí to s interpeláciou, ktorú som už podal a ku ktorej sa ešte dostanem v bode informácia o vybavených interpeláciách.

Ale musím predoslať, že nie som spokojný s odpoveďou, ktorú ste mi dali. Týka sa to interpelácie, ktorá nie je ani uvedená v materiáloch, ale ktorá bola podaná na predchádzajúcom zastupiteľstve 1. marca.

Jedná sa o využitie 55 parkovacích miest v podzemných garážach na Uršulínskej.

Priznám sa, že nerozumiem celkom tej odpovedi.

A pýtal som sa aj kolegov, mysliac si, že som mal nejakú krátku mozgovú disfunkciu, ale nerozumeli tomu nejako aj oni. Ja by som vás poprosil keby, o podrobnú špecifikáciu ekonomických výnosov za rok 2011. Je to tu len jednou sumou; poprosil by som vás konkrétnejšie.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, skúste spresniť tú interpeláciu, čo vás zaujíma, my na to odpovieme. Takto sa asi nedohodneme. Ja viem o tej interpelácii, pamätám sa na tú odpoveď ktorú sme písali. Ak sme boli všeobecní; to čo ste sa pýtali, to sme odpovedali. Ak nie, povedzte: Chcem vedieť toto, toto, toto, a také informácie dostanete. My nebudeme nič zakrývať vo vzťahu k Uršulínskej; nemáme dôvod.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Dobre. Ja to pripravím písomne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Buďte taký dobrý.

Nám by to pomohlo, aby potom kolegyne mohli pre vás pripraviť presnú odpoveď.

Pán poslanec Budaj sa hlási do interpelácií.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Medzitým som bol upozornený, že pán dopravný inžinier nie je členom, nie je ho prípustné interpelovať, preto interpelujem prostredníctvom vás, pán primátor.

Ide o riešenie, dopravné riešenie Račianskeho mýta, stalo sa predmetom diskusií aj odborných iniciatív, občianskych iniciatív, aj občanov. Stávajú sa tam nehody.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Občania, ktorí cestujú verejnou dopravou žiadajú riešenie zastávok. Na druhej strane pán dopravný inžinier avizoval, že by chcel nejaké riešenia ponúknuť, ktoré by ale nezadusili premávku, ktorá je tam kľúčová, lebo ide o okruh mesta.

Chcel by som požiadať, aby predstavil poslancom možné riešenia, lebo to je neuralgický problém, ktorý sa už prepiera v médiách. Pýtajú sa na neho občania. Mohol by nám pripraviť svoje návrhy riešenia. Určite by to uvítali aj ostatní kolegovia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Existujú tam návrhy na to, ako zmeniť vlastne ten ostrovček, ktorý je na Račianskom mýte, ktorý je úzky, s ktorým ľudia majú problémy. Obmedziť jeden jazdný pruh, to je návrh občianskych iniciatív. To spomínal pán poslanec Budaj.

Pán Ing. Schlosser uvažuje možno o iných riešeniach. Pán inžinier, poprosím, keby ste si túto interpeláciu zobrali za svoje tak, aby sme poslancom nedali len formálnu odpoveď ale uviedli alternatívy možných riešení, či je to návrh občianskych iniciatív, alebo to bude odborný návrh z našej strany, teda z magistrátu, od vás. Dajme si s tým prácu, aby sme ten materiál pripravili takýmto spôsobom. Ak potom poslanci budú požadovať rokovat', rozhodovať, môže to byť následný krok. Ale aby tá interpelácia obsahovala možnosti, ktoré tam vidíme.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Pán poslanec Korček.

JUDr. Tomáš K o r č e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Pán primátor, 2. februára mestské zastupiteľstvo prijalo na môj návrh uznesenie, v ktorom vás žiada predložiť informáciu o investičnom zámere výstavby nového futbalového štadióna, obchodných priestorov a služobných bytov na pozemkoch hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v mestskej časti Bratislava - Nové Mesto.

V informácii uviesť najmä základné výmery a vizualizácie investičného zámeru.

Ja sa chcem opýtať, že prečo táto informácia nám nebola na dnešné rokovanie predložená, pretože som ju nenašiel ani v programe. Domnieval som sa, že možno ju dostaneme tu priamo na rokovaní, ale zatiaľ sme takúto informáciu nedostali.

Takže chcel by som vedieť, kedy to bude?

Lebo opätovne chcem zdôrazniť, že ide o výstavbu na pozemkoch hlavného mesta súkromnou spoločnosťou Národný futbalový štadión, akciová spoločnosť.

A táto spoločnosť má v prenájme celkovo 54 414 m² od hlavného mesta na dobu 50 rokov za cenu 1 000 korún slovenských; za celý predmet nájmu. Takže myslím si, že je to veľmi výrazná podpora zo strany hlavného mesta pre túto spoločnosť a mali by byť poslanci, a následne aj

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

verejnost', o tomto investičnom zámere informovaní. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážený pán poslanec, určite ste si prečítali odpoveď na interpeláciu, lebo vy ste aj interpelovali tento problém. Čiže tam sme vám aj uviedli tie podstatné veci. A mám pocit, že to uznesenie, ktoré ste vtedy avizovali, malo termín 31. 3., čiže preto nebolo predložené na toto zasadnutie. Bude predložené na najbližšie, pretože my sme tomu rozumeli tak, že to chcete mať do konca marca, aby to prešlo riadnym cyklom. My nič nedávame na stôl, čo nemusíme.

Myslím si, že nech o tom rokuje komisia športu. Môže o tom rokovať komisia územného plánu, nemáme s tým žiadny problém. Podstatné veci už sú napísané v odpovedi na vašu interpeláciu. Ale pridáme vizualizácie, pridáme všetko to, čo ste požadovali.

Čiže ja som tomu takto rozumel, tomu vášmu uzneseniu. Preto sme ho nepredložili dnes.

Nech sa páči, pán poslanec máte faktickú poznámku.

JUDr. Tomáš K o r ě k, poslanec MsZ:

Ďakujem. To uznesenie malo jasný termín, a ten bol 29. 3., čiže dnešné rokovanie zastupiteľstva.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Rozumiem. Tak potom sme mu zle rozumeli, ja sa za to ospravedlňujem. Bude predmetom najbližšieho zastupiteľstva v apríli. Ale s tým, že prejde komisiami, radou, aby to všetko malo to, čo to má mať. Aby sa s tým oboznámili poslanci, ktorí majú do toho čo povedať.

Pani poslankyňa Dyttertová, nech sa páči.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Žiadali ma občania, aj moja otázka znie tak, že po rekonštrukcii katedrály sv. Martina ostal tam ten drevený chodník, ktorý dosť špatí ten úsek. Ostal tam kvôli tomu, že soľ strieka na tú novú fasádu a vlastne zámer je taký, aby sa tomu zabránilo.

Otázka je taká, že či vstúpili vlastníci alebo akým spôsobom toto mesto môže a bude riešiť; či o tom niečo viete?

Aby to neostalo takto ešte nejakých zopár mesiacov; to je jedna vec. Síce zima už skončila a nie je tu riziko tej soli také veľké, ale zrejme by si to vyžadovalo nejaké riešenie komplexné zo strany aj mesta, aj cirkvi. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Pani poslankyňa, samozrejme, že o tom viem. Poznám ten projekt mestské zásahy, ktorý tu bol dnes spomínaný, ktorý tam umiestňuje krásnu sklenú ochranu. To znamená videli by ste to čo je potrebné, ale zároveň by bol chránený ten citlivý priestor dotyku kostola s tou cestou, ktorú tam máme. Len to, samozrejme, chce isté finančné prostriedky.

Čiže zatiaľ sa na nás nikto neobrátil. Tak ako je moja vedomosť sme o tom nehovorili ani s predstaviteľmi katolíckej cirkvi, ani so správcom teda farnosti, ktorí by povedali, že chceme, poďme do toho. My sme na takéto rokovania pripravení. Ale prídeme s nimi potom sem za vami.

Pretože, aby sme mohli vynaložiť peniaze povedzme na to riešenie z mestských zásahov alebo nejaké iné, budeme potrebovať váš súhlas a povedzme vyčlenenie zdrojov na to.

Čiže ja si uvedomujem, že ten problém je, i keď sme hľadali ktoré mestské zásahy by bolo možné zrealizovať, tento bol vytypovaný ako jeden z možných, lebo nie je to až taká veľká suma, ale pomohlo by to.

Je to na takom citlivom mieste, kde by to chcelo jedno pekné riešenie také, aby si zase niekto o to nerozbil hlavu. Čiže, aby tam boli nejaké znaky, že tam je sklo, ale ktoré by teda umožnilo dotyk s tým hradným prostredím, a podobne, a nie ten drevený chodník a tá drevená ohrada, ktorá tam je.

Čiže, ak budú rokovania, budeme vás o nich informovať.

Zápisnica MSZ 29. marca 2012

Pani poslankyňa Farkašovská ako posledná prihlásená do interpelácií.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MSZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som sa rada spýtala na plány mesta v súvislosti so starostlivosťou o túlavých psov vzhľadom na to, že pokiaľ mám správne informácie, tak sa v septembri končí zmluva so Slobodou zvierat. By ma zaujímalo, čo sa mesto v tomto smere chystá robiť ďalej?

Či má v pláne prevádzkovať vlastný útulok pre psov?

A tiež by ma zaujímala aj téma možného cintorína pre psov, ktorý sa tu dávno spomínal; prípadne vytypovanie pozemkov na jeden i druhý účel. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čo sa týka túlavých psov, je pravda, že sa zmenila legislatíva. My momentálne analyzujeme čo to znamená že z možnosti zriadiť útulok sme dostali povinnosť zriaďovať, prevádzkovať, alebo podieľať sa na prevádzkovaní útulku.

Tie posledné slová, podieľať sa na prevádzkovaní by znamenali že by sme mohli prispievať Slobode zvierat alebo niekomu inému, koho vysúťažíme, keď otvoríme k tomu verejnú súťaž, aby sme po septembri mali partnera. Alebo či to znamená povinnosť, že to musíme robiť sami - nevieme.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Obrátili sme sa v týchto dňoch na ministerstvo, ktoré bolo predkladateľom zákona, aby nám to vyjasnilo, čo máme urobiť. Či to je cesta, že musíme mať vlastný alebo môžeme to riešiť aj formou príspevku inému.

Čiže tú odpoveď keď dostaneme, dáme ju do odpovede na vašu interpeláciu, aby ste vedeli, že aký postup. A na základe toho aj mesto teda zvolí nejaký postup.

Cintorín pre psov; priznám sa, že sme zatiaľ neriešili. My máme problém s cintorínom alebo s kapacitou cintorínov pre ľudí. Spracovávame k tomu materiál, aby ste si nemysleli, že sme úplne niekde mimo tej témy.

Budeme predkladať do zastupiteľstva návrh na nejaké možné riešenia. Pracujeme so súkromnými aj verejnými pozemkami, nie je to úplne jednoduchá téma. Tí, ktorí sa tomu venujete, viete, že to nie je ľahké. Ale budeme musieť ako zastupiteľstvo k tomu nejaké slovo povedať; o rozšírení existujúcich cintorínov, prípadne o vytypovaní úplne nového cintorína, ktorý by vyriešil možnosť pochovávaní v našom meste na podstatne dlhšie obdobie ako môže umožniť len rozšírenie cintorínov.

Chystáme taký materiál a prideme s ním do zastupiteľstva.

Vážené poslankyne a poslanci,

keďže sa už nikto nehlási do bodu interpelácie, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

BOD 41:**Rôzne**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

A otváram časť bodu rôzne, ktorá je adresovaná smerom ku mojej osobne.

Pán poslanec Gašpíerik avizoval, že má príspevok do rôzneho.

Ostatné príspevky budú prednesené v samotnom bode rôzne na záver dnešného zastupiteľstva.

Pán poslanec Gašpíerik - rôzne.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja sa na vás, vážený pán primátor, obraciam v súvislosti s interpeláciami teda v bode rôzne, ktoré nadväzuje na predchádzajúcu interpeláciu, ktorú som uplatnil na predchádzajúcom rokovaní zastupiteľstva a týkala sa zóny lesoparku.

Považujem interpeláciu za úplnú, ale chcel by som vlastne tento problém, túto problematiku posunúť ďalej, a to do formy uznesenia.

Preto vlastne tento návrh predkladám v rámci bodu rôzne a nie v rámci bodu interpelácie.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Tak, ako ste odpísali v interpeláciách, v roku 2009 bola spracovaná urbanistická štúdia Malokarpatskej časti Bratislavského lesoparku, ktorej obstarávateľom bolo hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava. Žijeme už teraz v roku 2012 a táto problematika sa ďalej neposunula. Problémy vlastne, ktoré tam sú, sa hromadia, najväčšie sú najmä čo sa týka parkovania. Ten prístup tam je veľmi nedôstojný, kde naozaj sa tam tvoria aj niekoľko kilometrové parkovania na chodníkoch, na zelených plochách. A bolo by potrebné riešiť prístup, vstup vlastne do lesoparku pri moste.

Boli tam spracované aj isté urbanistické štúdie, kde formou určitého súkromného PPP vlastníctva projektov by bolo možné vybudovať takéto zariadenia bez účasti hlavného mesta, lebo vieme, že tieto zdroje sú obmedzené.

Druhou takou problematickou oblasťou je oblasť Železnej studničky, kde tie zariadenia naozaj už myslím si majú ten zenit dávno za sebou a bolo by potrebné kompletne riešiť toto územie nejakými novými štúdiami, respektíve už aj realizačnou fázou.

Mali sme aj rokovanie na úrovni riaditeľa magistrátu, kde sú tam určité opatrenia prijaté zo strany hlavného mesta, ale rovnako je potrebné to riešiť formou výsledkov.

Tretou takou oblasťou je oblasť Snežienky, kde takisto táto urbanistická štúdia riešila toto územie, kde by sa mali dobudovať určité prvky, či už sú to nejaké

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

oddychové, relaxačné, nejaké reštauračné, nejaké jednoduché zariadenia, nie to vlastne čo tam bolo pripravované, nejaký hotel s ubytovacími kapacitami.

Takže ja by som si vlastne dovoľil predložiť návrh uznesenia, kde by sa zriadila určitá komisia za účasti dotknutých organizácií, ktoré by vlastne už pripravili konkrétny návrh na rokovanie zastupiteľstva, kde by sme sa mohli k tomu vyjadriť a prípadne aj tieto návrhy ďalej rozpracovávať alebo schváliť v rámci nejakého koncepčného materiálu. A nie to, aby to bolo teda položené v šuplíku, ako to je doteraz.

Dovoľím si teda predložiť návrh uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo schvaľuje zriadenie pracovnej komisie za účasti zástupcov hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava, Mestských lesov, Mestskej polície a s prizvaním zástupcov mestskej časti Bratislava - Nové Mesto za účelom spracovania a predloženia návrhu revitalizácie časti lesoparku vo vlastníctve hlavného mesta, v lokalite Železná studnička, a ktorej cieľom bude predloženie návrhu pravidiel spôsobu ďalšieho postupu etapizácie, vecnej a časovej koordinácie pre uskutočnenie obnovy územia.

Predovšetkým ide o lokality:

1. Nad Partizánskou lúkou, rozšírenie parkovacích kapacít.
2. Areál bufetov na Železnej studienke. Vybudovanie nového reštauračného bufetového zariadenia s hernými prvkami pre deti bez ubytovacích kapacít.
3. Areál bývalej reštaurácie Snežienka a vybudovanie

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

reštauračného zariadenia, hracích prvkov a oddychových relaxačných prvkov.

Táto žiadosť by bola predložená vo vzťahu k riaditeľovi magistrátu ako pre koordinátora takéhoto rokovania alebo teda výstupu z tejto komisie s termínom predloženia návrhu ďalšieho postupu tejto komisie na rokovaní mestského zastupiteľstva do 31. 5. 2012.

Túto problematiku som v určitých hľadiskách prerokoval aj s riaditeľom Mestských lesov, aj na úrovni Mestskej časti Bratislava - Nové Mesto, do ktorého katastrálneho územia toto spádové územie spadá. A tento návrh je teda pripravený v súčinnosti s týmito dvoma zložkami, ktoré teda navrhujem zakomponovať do tohto návrhu, aby boli súčasné pre navrhnutie ďalšieho postupu.

Nenavrhujem tu konkrétne personálne obsadenie, alebo aj početnostné obsadenie. Nechávam to ako na rozhodnutie vám, pán primátor, aby ste rozhodli, že v akom reprezentatívnom zložení by potom táto komisia mohla pracovať a mala by predložiť nejaké výstupy plénu mestského zastupiteľstva.

Dovolím si teda požiadať všetkých kolegov, pokiaľ by toto si mohli zobrať za svoje, a keby podporili tento návrh. Veľmi pekne ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja si myslím, že Železná studienka, respektíve táto lokalita nie je iba záujmom mestskej časti na území ktorej leží. Ja by som bol rád, aby tam boli zastúpení; lebo tu je navrhnuté za účasti zástupcov hlavného mesta. Nie je mi z toho jasné, či to budú zástupcovia aparátu, magistrátu, alebo či to budú zástupcovia z radov poslancov. Ak teda to bude z radov poslancov, rád by som bol na tejto pracovnej skupine účasný, nakoľko táto téma bola, je jednou z tém, ktorou sme sa zaoberali aj v minulosti. A práve oblasť Snežienky, respektíve hotela, ktorý tam bol plánovaný, bola téma ktorej sme sa venovali. Takže ak sa k tomu pristúpi, rád by som bol účasný na tejto pracovnej skupine. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Toto je nejaký nový postup. Tak trošku by som si to chcel objasniť; ako by pán poslanec chcel vstúpiť do exekutívy, ktorá spadá jednoznačne pod vedenie magistrátu

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

alebo do koncepčnej práce, ktorá spadá jednoznačne pod jednotlivé komisie. Máme tu komisiu územného plánu, máme tu tiež komisiu pre životné prostredie.

Ja si myslím, že tieto komisie môžu konať. A jeho iniciatíve v tomto určite nebudú klásť žiadne medze, rovnako ako môže konať pán riaditeľ magistrátu, lebo exekutívna rola prináleží predovšetkým jemu.

Nerozumiem, ako by sme mohli teraz tak náhle rozširovať parkovacie kapacity na základe takéhoto, odpustíte veľmi improvizovaného dokladu, a k akým povoleniam by sme asi tak dali súhlas, keby sme o tomto pláne hlasovali?

Rozšírenie kapacity parkovacích miest na takomto citlivom území, zhodou okolností (gong) práve teraz na jar prísne chránenom, to je vážne rozhodnutie, pane.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

S faktickou poznámkou pán poslanec Korček.

JUDr. Tomáš K o r ě k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja podporujem túto aktivitu a tento návrh pána poslanca Gašpírika. Pamätám si, ako sme v predchádzajúcom volebnom období schvaľovali túto predmetnú urbanistickú štúdiu. A chcem pripomenúť, že vtedy sme sa jednoznačne vyjadrili, že si nepravíme v

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

tomto území nejaké hotelové zariadenia, hotelové kapacity. Takže dúfam, že aj do budúcnosti to takto ostane. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja som chcela upozorniť na to; nepamätám si teraz, ale možno by bolo veľmi vhodné, aby sme mali pred sebou aj to uznesenie, ktoré sme v minulosti schvaľovali a týka sa celej tejto oblasti. A tam sú veľmi tvrdé obmedzenia, sme schválili vtedy. Takže by som to rada vidieť v súvislosti s týmto návrhom ako to vyzerá.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ak dovoľíte, ja tiež si dám faktickú poznámku a potom pán poslanec Gašpíerik zareaguje.

Ja to vidím tak, že tu sa nejde nič rozhodovať, prosím. Dostanete materiál do zastupiteľstva, a pán poslanec hovorí, čo v ňom má byť. Pre potreby Železnej studienky je to dobrý krok, pretože tlačí tú exekutívu; povedzte nás niečo, aj za účasti širšej skupiny, zástupcov Mestských lesov, polície, mestskej časti Nové Mesto. Ja s tým súhlasím, mne sa ten návrh páči.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Prosím, aby sme to uznesenie len máličko pozmenili, nie je možné ukladať riaditeľovi magistrátu.

Čiže prosím, keby ste to adresovali na mňa:

Žiada primátora zriadiť pracovnú skupinu.

Keďže tu nemáme jej zloženie, nemáme čo schvaľovať.

Nemôžeme schváliť skupinu, ktorá nemá zloženie.

No, veď ja som o.k., len tu sa hovorí o meste, nehovorí sa o poslancoch. Ani jedno slovo tu nie o poslancoch, čiže nemáte čo nadiktovať.

Žiada zriadiť pracovnú skupinu na účasti, atď., všetko zostáva.

A pán poslanec, ešte sa chcem opýtať na termín.

Ak nám dáte termín 31. 5., tak ja na to mám jeden mesiac. Lebo musím vám začiatkom mája, prepáčte, musím vám začiatkom mája do cyklu komisie, rada, vložiť materiál, ktorý má byť predmetom rokovania, aby bolo možné o parkovacích miestach a o iných veciach rozhodnúť. Zdá sa mi to príliš krátko

Ten problém bol dlho. Ak mi dáte 30. 6., teda na to júnové zastupiteľstvo, pracovne môžeme na tom stráviť dva mesiace a potom sa tým budete zaoberať vy, komisie a všetci tí dotknutí.

Poprosím o tieto dve zmeny, pán poslanec.

Preto som vstúpil pred vašim vyjadrením.

Teraz dávam priestor pre vás, aby ste reagovali na faktické.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Samozrejme, pán primátor, autoremedúrou prijímam tento návrh. A ďakujem pekne za vašu podporu a presne súhlasím s tým ako ste povedali, nikto tu nič netlačí.

K pánovi poslancovi Budajovi, vítam jeho občianske aktivity. Tak ako sa tu profiluje ostatných 20 rokov, určite podporí ako PKO aj túto aktivitu. A predpokladám, že predkladal návrhy aj v rámci komisie, aby sa to riešilo konečne, až to prinieslo vlastne dnešné rokovanie zastupiteľstva, kde bol predložený tento návrh.

Takže, pán primátor, do 30. 6. žiadam pána primátora.

Boli spracované rôzne vizualizácie, ako spomínala pani kolegyňa Dyttertová. Naozaj, nič neurčujem. Nech sú tam zastúpení aj poslanci.

Kto sa hlási, pán primátor, prosím pekne, zapojte ich. Naozaj všetkých poslancov, či je to pán Šindler alebo pán Pilinský. Viem, že aj zo Strany zelených pani Buráčová tam vyzvala určité aktivity. Určite aj on možno bude to chcieť do budúcnosti rozšíriť možno na Peknú cestu do Rače. Takže naozaj, nech sa to akokoľvek zapojí.

Len ide o to, aby sa to hýbalo ďalej, aby boli dané nejaké materiály, o ktorých presne tak ako bolo povedané, rokovali komisie (gong) a rokovalo toto zastupiteľstvo.

Nič sa vlastne neukladá, že to má byť tak alebo tak.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Súčasťou toho materiálu môže byť aj tá vizualizácia, aj uznesenia, ktoré boli prijaté v minulosti, všetky tieto podkladové materiály. Ďakujem pekne.

Pardon. Ešte čo sa týka toho parkoviska, jedná sa práve o to parkovisko, ktoré je pri vstupe, ktoré už je súčasne vybudované. Plochy tam práve ďalšie nie sú možné zaberať. Preto práve tá vizualizácia a tie projekty, ktoré boli spracované v minulom, predchádzajúcom volebnom období hovorili o nejakej dvojpodlažnosti, kde by to mohol nejaký súkromník vypracovať, aby sa vlastne zabezpečili práve tie služby čo chceme pre občanov.

Takže nejde o ďalšie zaberanie, ale už tie plochy, ktoré sú, respektíve pred Vojenskou nemocnicou. Ale nechcem ísť do tej odbornej problematiky. To je vecou potom tej komisie, ktorá by mala niečo, nejaký rámcový materiál s akou, s tou istou etapizáciou predložiť na rokovanie komisií a zastupiteľstva. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Pánovi poslancovi Budajovi už nemôžem dať faktickú poznámku, pretože vy ste reagovali na všetky faktické smerom na vašu adresu.

Chcem sa len opýtať, či o tomto budeme hneď hlasovať?
Alebo to necháme na rôzne niekde na konci rokovania.
Môžeme teraz, vieme o čom to je.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Čiže prosím pána predsedu návrhovej komisie, keby uviedol návrh na hlasovanie.

Sme v rôznom, v konkrétnej téme, ktorú otvoril pán poslanec. Uzavrime ju.

Ďalšie prihlášky neboli.

Čiže potom prejdeme na bod programu tak, ako je naplánovaný.

Nech sa páči, pán poslanec Lenč.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ

Pán kolega Gašpíerik sa ešte nevyjadril k tomu termínu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vyjadril. 30. 6.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ

30. 6.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dal to ako na júnové zastupiteľstvo.

Ja to takto chápem, že to je júnové zastupiteľstvo; možno to je presnejšie.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Ospravedlňujem sa.

Takže budeme hlasovať o uznesení v nasledovnom znení:

Mestské zastupiteľstvo žiada primátora hlavného mesta SR Bratislavy zriadiť pracovnú komisiu za účasti zástupcov hlavného mesta SR Bratislavy, Mestských lesov Bratislavy, Mestskej polície hlavného mesta SR Bratislavy a prizvaných zástupcov mestskej časti Bratislava - Nové Mesto;

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nemusíte to čítať, pán poslanec, všetci to dostali, majú to rozdané.

Čiže v tej ďalšej časti sa text nezmenil.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Čiže oproti tomu je zmena iba v plniteľovi.

A v tom termíne, ktorý je 30. 6.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, výborne.

Takže prosím, o tomto uznesení budeme hlasovať.

Je to návrh pána poslanca Gašpierika.

Prezentujte sa a hlasujte.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Tridsať za, jeden proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že návrh pána poslanca bol prijatý.

Dámy a páni, tým sme uzatvorili tú špeciálnu časť rôzneho, ktorá ešte bude pokračovať na záver dnešného zasadnutia.

Ja odovzďavam vedenie schôdze pani prvej námestníčke Kimerlingovej.

Rozlúčim sa s vami.

Tipoval som, že do piatej skončíme, ale zatiaľ sa to iba čiastočne podarilo. Takže to som chcel povedať; no, tak ja mám pokračovanie ďalšie ešte dnes večer s kolegami primátormi.

Takže prosím pani námestníčku, keby si presadla na miesto predsedajúceho a ujala sa rokovania o ďalšom bode programu. Nech sa páči.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Tak vážení priatelia, pokračujeme ďalej.

Ďalším bodom je bod číslo 11.

BOD 11:

Návrh na schválenie zástupcu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy do dozornej rady obchodnej spoločnosti METRO Bratislava, a.s.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Viete, že táto zmena sa deje kvôli úmrtiu nášho kolegu, potrebujeme tam nahradiť ďalšieho.

Kto to predkladá, počkajte.

Primátor predkladá takže bez úvodného slova.

Otváram diskusiu.

Hlási sa niekto do diskusie?

Nikto nie je prihlásený do diskusie.

Uzatváram diskusiu.

Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia uvedeného v materiáli.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa, prosím, a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Uznesenie bolo prijaté.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Prítomných tridsať.

Za tridsať, proti nikto, nikto sa nezdržal.

Všetci hlasovali.

Ďakujem.

Ideme na ďalší bod, a to je bod číslo 12.

BOD 12:

Návrh na čerpanie finančných prostriedkov na základe uverejnenej verejnej výzvy na poskytnutie účelovej dotácie Úradu vlády SR na podporu programov, iniciatív a aktivít v oblasti národnej protidrogovej stratégie pre rok 2012 (resocializačné stredisko RETEST)

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Predkladá primátor.

Bez úvodného slova.

Dohodneme sa tak, že bez úvodného slova budú materiály, ktoré boli prerokované v komisii, získali kladné stanovisko komisie. Ak to budú majetkové, je tam súhlas starostu mestskej časti a takisto rady. Dobré?

Tie budú bez úvodného slova.

A potom, ak by ste potrebovali niečo, tak v diskusii sa spýtate. Ďakujem.

Takže otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Prihlásený je pán poslanec Hrčka.

Nech sa páči, máte slovo.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja len s jednou drobnosťou. Ja by som nadviazal na takú istú poznámku ako ste vy mali, keď sa riešili tie dva mosty, že koľko stojí jeden, druhý stojí? Tak ja som v materiáli, akože som za, ale nenašiel som v materiáli, keďže sa zaväzujeme, že 10 rokov budeme toto stredisko prevádzkovať, aké sú zhruba priebežné ročné náklady na prevádzku tohto strediska.

Ako je to možno formálna vec, ale by aspoň bola predstava, že k čomu sa vlastne zaväzujeme, že 10 rokov budeme prevádzkovať niečo v nejakom objeme. Všetko.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Máme tu aj riaditeľa toho strediska, takže chcete odpoveď teraz? Možno, že on nebude na to pripravený.

Takže pán riaditeľ magistrátu na to zhruba odpovie.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Len veľmi stručne. RETEST funguje tak či tak, takže tie prevádzkové náklady nemajú žiaden vplyv, respektíve týmto nie sú navýšené nijako prevádzkové náklady tohto RETESTU. Samozrejme, je tam len výška kofinancovania, ktoré je cca 900 Eur. Čiže to stojí 900 Eur. Tam je kofinancovanie, čiže 900 Eur je vlastne spolu.

(Poznámka.)

Nie. Ročné náklady sú každý rok presne také isté. Tento projekt nemá vplyv na prevádzkové náklady RETESTU.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Vy ste sa pýtali, aké sú prevádzkové náklady spojené s RETESTOM. RETEST funguje tak či tak a stále na meste, ako fungoval predtým a bude fungovať aj ďalej.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Takže dostane slovo pán poslanec Hrčka; nech sa páči.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

My sme sa nerozumeli. Ja som chcel povedať to, že ako mi to je jasné, že to nijako neovplyvňuje prevádzkové náklady, lenže teraz sa zaväzujeme, že 10 rokov to musíme prevádzkovať. Takže mňa len zaujíma, že na čo sa zaväzujeme, že aké sú ročné priemerné náklady v súčasnosti, aby sme mali predstavu, že na čo sa zaväzujeme. To je všetko.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Zapnite, prosím, pána riaditeľa magistrátu.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

V rozpočte cca plus, mínus 70 tisíc ročne vynakladáme na RETEST.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ďakujem pekne.

Nikto iný nie je prihlásený do diskusie.

Končím diskusiu.

Prosím návrhovú komisiu o predloženie návrhu uznesenia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Je tu pripomienka k návrhu uznesenia zo strany návrhovej komisie. Ten bod B. ukladá je v rozpore s rokovacím poriadkom. Treba nahradiť: žiada.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Áno, autoremedúrou je to osvojené, a môžeme ísť.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Čiže hlasujeme o takom uznesení ako je v materiáli s tým, že bod B. je žiada.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Áno, takže môžeme ísť na hlasovanie. Ďakujem.

Prezentujte sa, prosím, a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťjeden.

Za tridsaťjeden, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Všetci hlasovali.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Uznesenie bolo prijaté.

Ďakujem pekne.

Ideme na ďalší bod.

BOD 13:

Návrh na odsúhlasenie zapojenia mesta Bratislavy do projektu s názvom EK0profit Bratislava - Zavádzanie Programu čistejšej produkcie v širšom okolí Bratislavy Podľa vzoru "Okobusinessplan Wien" na podporu trvalo udržateľného rozvoja prihraničného regiónu Rakúsko-Slovensko

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Takisto je to bez úvodného slova, pretože je tam súhlas komisie a je aj súhlas mestskej rady.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Nikto nie je prihlásený; všetko je jasné.

Uzatváram diskusiu.

Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Hlasujeme o návrhu tak, ako je uvedený v materiáli.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťdva.

Za tridsaťdva, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Ďakujem.

Bod číslo 14.

BOD 14:

Návrh dodatku č. 1 Zriaďovacej listiny Centra voľného času, Hlinícka 3, Bratislava

**Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ**

Takisto bez úvodného slova, pretože je tam súhlas školskej komisie aj mestskej rady.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Nikto nie je prihlásený do diskusie.

Uzatváram diskusiu.

Prosím návrhovú komisiu, aby nám predniesla návrh uznesenia.

**Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ**

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je uvedené v materiáli.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Prezentujte sa, prosím, a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Uznesenie bolo prijaté, lebo je prítomných
tridsaťjeden.

Za bolo tridsaťjeden poslancov, nikto proti, nikto sa
nezdržal.

Všetci hlasovali.

Ďakujem.

Bod číslo 15.

BOD 15:

**Správa o výsledkoch kontrol vykonaných útvarom mestského
kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy**

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Nech sa páči, pán kontrolór, krátke úvodné slovo.

Ing. Peter Š i n á l y, mestský kontrolór:

Ďakujem pekne. Vážená pani viceprimátorka, vážené
dámy a páni, veľmi krátko. Tento krát predkladám kontrolu,
teda dve kontroly ktoré obidve dopadli pomerne priaznivo.
Ide o jedno veľké zariadenie sociálne na Hanulovej, kde je
počet pracovníkov, ktorý rádove sa približuje počtu osôb,

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

ktorým poskytujeme služby. Je to niekde medzi 140 - 200 osobami. A vzhľadom teda na jeho veľkosť počet pochybení a hlavne rozsah pochybení je výrazne malý, a je to potešiteľné. A preto konštatujem, že v sociálnych zariadeniach hlavného mesta obvykle konštatujeme takýto stav. Ďakujem. To je všetko.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Nikto nie je prihlásený do diskusie, uzatváram diskusiu.

Prosím návrhovú komisiu o prednesenie návrhu uznesenia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Hlasujeme o návrhu uznesenia, ako je uvedené v materiáli.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Prezentujte sa, prosím, a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťjeden.

Za tridsaťjeden, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ďakujem.

Bod číslo 16.

BOD 16:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa pre prenájom nebytových priestorov na Zimnom štadióne O. Nepelu, Odbojárov 9 v Bratislave pre spoločnosť Slovak Telekom, a.s. a Orange Slovensko, a.s.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Bez úvodného slova, pretože je tam súhlas komisie aj mestskej rady.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Nikto nie je prihlásený, končím diskusiu.

Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je uvedené v materiáli.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Prítomných tridsaťdva.

Za dvadsaťosem, proti nikto, zdržali sa traja, jeden nehlasoval.

Uznesenie bolo prijaté.

Ďakujem pekne.

Bod číslo 16A.

BOD 16A:

**Návrh na zverenie pozemkov v k.ú. Petržalka, do správy
mestskej časti Bratislava - Petržalka, za účelom
revitalizácie Sadu Jaka Kráľa a v Bratislave - II. etapa**

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Bez úvodného slova?

Pri zaraďovaní do programu sa už povedali základné
informácie preto otváram diskusiu k tomuto bodu.

Ak máte nejaké otázky, prosím, položte ich.

Nikto nie je prihlásený do diskusie.

Ba; predsa. Pán poslanec Nesrovnal, nech sa páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja mám jednu otázku v súvislosti s
odzverovaním mestských pozemkov.

Pri Sade Janka Kráľa sa chystá veľmi diskutovaná
diskutabilná výstavba z druhej strany. Tak sa chcem
opýtať, či keď mesto odzverí svoje pozemky do správy

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

mestskej časti, tak sa nemôže tej výstavbe nejako napomôcť alebo či proste nestratíme, či to s tým súvisí vôbec?

Ja nechcem upodozrievať kolegov z Petržalky z nejakých nekalých úmyslov, len túto otázku chcem mať zodpovedanú.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

No, možno pán riaditeľ by mohol, alebo ja by som povedala, že áno, môže sa stať, že potom účastníkom stavebného konania bude mestská časť, pretože je to vedľajšia parcela Sadu Janka Kráľa. Áno, hrozí tam isté nebezpečenstvo.

Ale nech sa páči, ale pán riaditeľ magistrátu ešte nech ozrejmí.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Ja by som to vôbec nespájal. A samozrejme, pokiaľ by niekto na meste mal z toho taký pocit respektíve z mestských poslancov, vždy sa dá rovnako odzveriť predmetný pozemok. Nemá to s tým žiaden súvis, je tam záujem revitalizovať tento Sad Janka Kráľa. Je tá príležitosť, ženú tam tie termíny, ktoré sú potrebné, alebo sú potrebné urobiť kroky ešte v priebehu budúceho mesiaca pred ďalším mestským zastupiteľstvom.

Preto my po dohode s mestskou časťou vlastne sme pripravili tento materiál. Ale opakujem ak aj v budúcnosti

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

na ktorýkoľvek zverený majetok by mal niekto pochybností o tom, že je využívaný práve preto alebo v tom súlade ako bol aj zverený, vždy sa vie pristúpiť k samotnému odzvereniu.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Tak trochu by som oponovala pánu riaditeľovi magistrátu, pretože I. etapa revitalizácie Sadu Janka Kráľa už prebehla a tam neboli zverené pozemky. Čiže že by práve na túto II. etapu bolo potrebné zverovať, ale je to na poslancoch, rozhodnite.

Ďalej je prihlásený pán Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pokiaľ viem, tá I. etapa bola na zeleň, stromy, atď. Je možné, že na to nebolo treba zverovať. A v tomto prípade tam sú chodníky, cesty, možno nejaké iné zariadenia, takže je to síce na poslednú chvíľu, ale odporúčam stotožniť sa a prijať. Ďakujem.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne za doplňujúce informácie.

Nikto iný nie je prihlásený do diskusie preto uzatváram diskusiu.

A prosím návrhovú komisiu o uvedenie návrhu uznesenia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je to uvedené v materiáli.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťdva.

Za dvadsaťosem, nikto proti, zdržali sa traja, nehlasoval jeden.

Uznesenie bolo prijaté.

Ďakujem.

Prechádzame na ďalší bod. To je bod číslo 17.

BOD 17:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitého zreteľa pre prenájom skladového priestoru na 1. nadzemnom podlaží zimného štadióna O. Nepelu, Odbojárov 9 v Bratislave pre Slovenský zväz ľadového hokeja

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Tento bod je takisto bez úvodného slova, lebo je tam súhlas komisie a takisto súhlas mestskej rady.

Otváram diskusiu.

Nikto nie je prihlásený do diskusie.

Uzatváram.

Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je to navrhnuté v materiáli. Upozorňujem, že ide o prípad hodný osobitného zreteľa, čiže potrebujeme tri pätiny všetkých poslancov.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťtri.

Za dvadsaťdeväť, nikto proti, zdržali sa traja, jeden nehlasoval.

Uznesenie bolo prijaté.

Ďakujem.

Bod číslo 18.

BOD 18:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nebytových priestorov na Zimnom

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

štadióne O. Nepelu, Odbojárov 9 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 15142/1 pre spoločnosť Ticketportal SK, s.r.o., Radlinského 6, 811 07 Bratislava

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Je to takisto bez úvodného slova, pretože bolo to prerokované na finančnej komisii so súhlasným stanoviskom.

A predseda finančnej komisie namieta, takže je tam nejaký problém.

(Poznámka.)

Dobre. Takže je to bez úvodného slova.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Je prihlásený pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne pani prvá námestníčka. Ja len toľko, že sme o tom diskutovali v komisii pod jedným zorným uhlom. Bol som poučený, že sa jedná o priestor, ktorý využívajú tí, ktorí majú know-how na rozpredaj lístkov podľa flekov na štadióne, čo je samozrejme v poriadku.

Tam bol len trošku ten problém, že ak pre niekoho postavíme priestor, kde sa budú takmer monopolne, z podstaty veci sa tam nič iného už robiť v tomto priestore nebude dať, predávať lístky, tak by bolo primerané, aby si to tá inštitúcia alebo firma, pre ktorú sme to urobili, najala poctivo na 365 dní do roka.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

A je pravda, že v tejto fáze sa bude jednať len o krátkodobé nájmy pred koncertom Eltona Johna, a pred tým a tým podujatím, a pred tým a tým podujatím.

Jednoducho, ak niekto chce mať niekde svoje zariadenie, ktoré pripustíme, je potrebné pre ten štadión aby mohol byť vypredávaný. Ale zároveň tá firma žije z toho, že má tento kvázi monopol, tak je jednoducho férové a primerané, aby si ten svoj priestor platila vždy. Jednoducho, lebo je to priestor, ktorý je tam pre ňu a kvôli nej.

Ale dostal som informáciu, že od budúceho obdobia už bude ten nájom, dá sa povedať kontinuálny a trvalý. Pretože nepovažujem za primerané, aby niekto z 365 dní v roku platil trvale nájom za 24 dní a ten zvyšok, tam budú pavúci zadarmo.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Tu by som poprosila pána riaditeľa magistrátu, aby osvetlil či to naozaj tak je, že od 1. septembra 2012 už budú platiť za celý rok.

Alebo to bude trvať tak, že cez sezónu to bude ako ročné nájomné a vždy cez to leto bude pauza.

Takže STaRZ by nám mal k tomu niečo povedať.

Riaditeľ STaRZu nech sa páči.

Nech sa páči, pán riaditeľ STaRZu máte slovo.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ing. Jozef C h y n o r a n s k ý, riaditeľ STaRZu:

Vážené dámy, vážení páni, od 1. septembra spoločnosť Ticketportal si prenajíma tento priestor na 10 mesiacov, čiže od v podstate septembra do júna, s tým že v júli, v auguste, kedy sa na Zimnom štadióne takmer nič nedeje, tak vtedy nechcú mať ako stále miesto. V júli a v auguste, v týchto dvoch mesiacoch v prípade že sa bude konať nejaké podujatie, tak budú platiť denné nájomné ale s tým, že nesúhlasili sme vlastne s tou cenou v zmysle toho nariadenia pána primátora. Tam sme uplatnili 100 %-nú prirážku.

To znamená, že v prípade že sa bude konať nejaké podujatie, či už hokejový zápas alebo kultúrno-spoločenské v júli a v auguste, tak napríklad 10. júla má byť Elton John, tak za ten deň im budeme účtovať 100 %-nú prirážku.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Prihlásený je ešte niekto do diskusie?

Zasa vypadáva technika.

Takže, prosím vás, ak môžete; vlastne nemôžu zapojiť, ani zapojiť ťa nemôžu, Stanko.

Prihlásení sú. Ja to tu nemám naznačené; takže pán Nesrovnal, pán Hunulík a pán Hrčka.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

My sme na túto otázku diskutovali aj vo finančnej komisii, a je pravda, že väčšina sa priklonila k predloženému názoru. Ale ja som zastával názor, že keďže sa jedná o normálnu podnikateľskú firmu, ktorá túto činnosť vykonáva ako svoj hlavný biznis, je v ňom veľmi úspešná a vybudovala si dominantné postavenie, za čo sa jej dá pogratulovať. Ale nie je to žiadny dôvod na to, aby sme tam šli osobitným zreteľom. A nevidím tam žiadny verejný alebo komunálny záujem, aby sa neuskutočnila na tieto priestory súťaž.

To, že táto firma ponúka dobré služby, je fajn, je to obohatenie, ale kde je ten verejný komunálny záujem, že my nemáme urobiť verejnú súťaž?

Takže ja budem navrhovať, alebo ja nepodporím tento materiál.

Podľa mňa by tam mala byť normálna súťaž verejná na tie priestory, nech si to firma vysúťaží spomedzi iných a potom nech ponúka tie svoje kvalitné služby ktoré má.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne za námet.

Nasleduje pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja by som troška nesúhlasil s tým mojím predrečníkom, lebo ja si myslím, že tá firma aj

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

niečo robí pre ten štadión. Keď niekto začína, možno chce vyskúšať, či to pôjde, nepôjde. Proste asi je tam aj tá situácia, že keď to vydražíme, tam vznikne ďalší, možno predaj piva a poštových známok, ale proste nie to, čo my tam chceme. A keďže stále počujeme, že ten štadión nie je tak využitý ako má byť, tak samozrejme pri tých nových veciach treba robiť nejaké ústupky tomu, aby všetci boli spokojní. Ďakujem.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Ďalej pán poslanec Hrčka nasleduje.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja som teda len chcel spýtať, či je pravda, čo povedal pán Osuský, že tie priestory sa pripravovali špeciálne pre Ticketportal? A že či naozaj, je tam možno, že tam môže byť aj niekto iný, alebo tam môžu byť len oni v tých priestoroch, či to je proste len pre nich?

Ako tak zaznela informácia, ale nepočul som na ňu odpoveď, že či je to teda tak.

Ak by to tak bolo, tak naozaj nemá zmysel; keď to my nevieme nikomu inému tie priestory prenajať, tak je nelogické im to prenajímať na 10 mesiacov. A aj keď je tam slabá sezóna dva mesiace počas letných prázdnin, ale keď tam nie je alternatíva a je to len pre nich pripravené, nedáva to zmysel podľa mňa.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Na konci bude odpovedať pán riaditeľ STaRZu. Dobre?

Takže teraz nasleduje pán poslanec Osuský, pán
Pilinský a potom Stanislav Fiala, keď bude mať technické
zariadenie.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ešte raz. Ja už som dostal chvalabohu časť toho
vysvetlenia, tak ako ho predpokladal. Len znova sa
domnievam, že aj divadlá majú divadelné prázdniny a vieme
kde bola divadelná kasa u starého Národného divadla, na
rohu Jesenského. Tiež v tom priestore nemôže byť
zmrzlináreň alebo cukrová vata za dva mesiace prázdnin.

To znamená, že považujem za primerané, ak nejaký
priestor je vybavený mojim potrebným zariadením, ktorý mne
prináša zisky, nie je dôvod, aby som za priestor, v ktorom
som takto usadený, čo je k obojstrannému prospechu mal
nejaké platobné prázdniny. Jednoducho nenachádzam na toto
žiadnu logiku, ani Národné divadlo nemôže povedať, neviem
či Obchodnej a priemyselnej komore, alebo komu tá budova
patrí; viete čo, ale dva mesiace vám nebudeme platiť, lebo
my máme divadelné prázdniny.

Jednoducho, normálne je, že ľudia, ktorí niekde
pôsobia, to majú prenajaté. A nie prenajaté ako štrbavé
zuby, každú chvíľku áno a potom zas chvíľku nie.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Pán poslanec, ak tento návrh máte, tak dajte ho
písomne, aby sme mohli o ňom hlasovať.

Ďalej pokračuje pán poslanec Pilinský a potom pani
poslankyňa Jégh.

A dúfam, že dovtedy sa pánu Fialovi upraví
zariadenie, alebo prejde inde. Dobre.

Pán Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti
Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som sa rád spýtal, bohužiaľ nie som
doma v tomto lístkovom biznise, ale či existuje aj nejaká
iná firma, ktorá takýmto online spôsobom ako zabezpečuje
predaj lístkov. To nie sú len predaj lístkov na hokej, to
sú predaj lístkov na iné kultúrne a športové podujatia.

Ale ja sa chcem spýtať, či teda existuje nejaká iná
firma, a teda či nejaká súťaž by v tomto niečo riešila?
Ďakujem.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Na konci odpovie pán riaditeľ.

Nasleduje pani poslankyňa Jégh.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Ja by som sa priklonila k tomu návrhu čo dal pán poslanec Nesrovnal. A oponujem pánovi Hanulíkovi, lebo keď súťažné podmienky dáme, tak tam sú zreteľné a zrejmé, prečo súťažíme, a čo tam môže byť a nemôže tam potom v tom prípade predávať poštové známky.

Takže ja som za súťaž vždy. Ďakujem.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Takže už nikto iný nie je prihlásený do diskusie.

Dávam ešte slovo pánu riaditeľovi STaRZu, aby odpovedal na otázky.

Ing. Jozef C h y n o r a n s k ý, riaditeľ STaRZu:

Pre informáciu vás, poslancov, vám dávam do pozornosti, že tento priestor bol v zmysle projektovej dokumentácie stavebne určený výlučne ako predaj vstupeniek. On nemá prístup z verejných priestorov, zvonku. Tam sa dá dostať jedine zvnútra Zimného štadióna.

Čiže v podstate to, čo aj hovorí pán Hunulík, určite to nie je možné prenajať na nejaký iný účel ako na predaj vstupeniek.

Tak z toho dôvodu v podstate sme predložili tento materiál ako výlučne predajňa vstupeniek.

Neviem, pán Hrčka, či vám stačí takáto odpoveď?

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

V podstate Ticketportal, spoločnosť Ticketportal bol subdodávateľom generálneho dodávateľa. Čiže spoločnosť Ticketportal tam dodával celý softvér do týchto pokladní. Každý iný sa musí s nimi, keby tam chcel niekto iný dohodnúť, a to zariadenie si od nich prenajať. A oni dodávali okrem softvéru pokladní takisto aj celý turniketový softvér na turniketový systém.

Čo sa týka otázky pána Pilinského, tak, samozrejme, sú aj iné spoločnosti, ako napríklad Eventim, Ticket Trim, čiže tých spoločností je viac, ktoré takýmto spôsobom online predávajú lístky. Zatiaľ prejavila len táto spoločnosť, ktorá je na našom trhu viac ako 90 nazvem deväť percent. A všetky podujatia za celý rok sa predávajú len cez Ticketportal. Jedine teraz jeden prípad Elton John je predávaný cez inú spoločnosť, ale tá spoločnosť neprejavila záujem predávať lístky na Zimnom štadióne. To znamená väčšinou, napríklad na Eltona Johna predpokladám že sa vypredajú vstupenky priamo cez internet online systémom.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

S faktickou je prihlásený pán Pilinský, potom pani Černá a pani Jégh.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem za vysvetlenie.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Len tak trošku na ilustráciu; samozrejme, v takomto prípade je myslím si, že tá verejná obchodná súťaž na mieste. Len tak trošku do kontrapunktu, tu ideme súťažiť priestor za pár možno tisíc Eur, ale jak sme tu mali do obeda materiál o Starom moste, tak tam sme súťaž nerealizovali, a to je omnoho väčšia investícia. Ďakujem.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Ďalej má slovo pani Černá.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Je mi ľúto, ale za tým nie je nič iné iba obštrukcia zo strany Tiposu, či čoho. (Poznámka.) Ale tak Ticketportalu, pretože to je snaha ušetriť za dva mesiace peniaze. Nič iné. Nás tým poškodí, prvá vec.

A ja sa pýtam, všetko odtiaľ na tie dva mesiace vyťahujú?

Alebo budú blokovať ten priestor, a vtedy neplatia. Sorry.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Pani poslankyňa Jég h.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ja by som sa chcela opýtať, že akým právom bol tam zabudovaný ten jediný softvér, ktorý môže používať iba Ticketportal, keď je viacero takých online predávateľov? To nie je proste jednoducho pochopiteľné, že na základe čoho tam zabudovali akurát ten softvér, keď nemali iný úmysel predtým, než to zabudovali. Že teda, áno, dáme vám priestor a budete potom mať mecheche, na úkor magistrátu. Ďakujem.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Na to ja odpovedať neviem. Možno že pán riaditeľ ešte ak vie odpovie.

Ing. Jozef C h y n o r a n s k ý, riaditeľ STaRZu.

Pani černej odpoviem. V podstate áno, my sme rokovali s Ticketportalom s tým, že sme chceli, aby si vytvorili celoročné stále miesto. Len vzhľadom k tomu, že oni majú po Bratislave veľa, aj po celom Slovensku, tých stálych celoročných miest, a skutočne v júni, auguste ani oproti škola nefunguje, nekonajú sa tam podujatia, tak z toho dôvodu požiadali alebo došlo k dohode nakoniec, že budú využívať ten priestor 10 mesiacov.

A v prípade, že bude podujatie, čo samozrejme aj my aby sme z toho trošku profitovali, ako STaRZ, tak preto

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

sme si uplatnili 100 %-nú prirážku v tom júli a auguste za prenájom počas dní, kedy sa budú konať tie podujatia.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Ďalej je ešte prihlásený pán poslanec; pani Černá
potom, dobré?

Pán poslanec Hrčka, a ešte potom pani Černá.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja len doplňujúcu otázku, lebo s kolegom neviem či
sme sa správne pochopili. Oni sa do tých priestorov vedia
dostať len zvnútra štadiónu, ale cez okienko vedia
predávať ľuďom vonku.

Ing. Jozef C h y n o r a n s k ý, riaditeľ STaRZu:

Áno.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

To znamená, môžu predávať ľuďom aj vtedy, keď štadión
neprevádzkuje sa, tak oni vedia predávať lístky? Čiže
čiste teoreticky tí ľudia si tam vedia chodiť kupovať
lístky a môžu;

Ing. Jozef C h y n o r a n s k ý, riaditeľ STaRZu:

Od septembra do júna tam bude stále predajné miesto.
Čiže tam si každý človek môže kúpiť lístky na čokoľvek; na

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

kultúrne predstavenia, na športové zápasy, na hokeje. Proste to bude stabilné predajné miesto, také aké máte napríklad v Poluse a kdekokoľvek.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Ešte raz pani Marta Černá.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Je mi ľúto, ja by som im to takto nedala. To je jednoznačne nevýhodné pre mesto a ich to nemôže položiť.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ja sa ospravedlňujem, ale chcem naplniť to, že by som rád prečítal ten pozmeňovák.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Áno, nech sa páči.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Je to pozmeňovací návrh k bodu číslo 18, kde v uznesení bod 1 ostáva rovnaký a bod 2 znie:

Za nájomné od 1. septembra 2012 za sumu zodpovedajúcemu celoročnému nájomnému za 12 mesiacov, t.j. 10 099,80 Eur plus DPH.

Bod 3 sa ruší.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Nikto iný nie je prihlásený do diskusie.

Uzatváram diskusiu.

Prosím návrhovú komisiu; nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Dostali sme návrh doplnujúci a upresňujúci od pána poslanca Osuského.

Teraz ho prečítal, neviem, či to treba čítať?

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Viete všetci o čom budeme hlasovať?

Pýtam sa, či viete všetci, o čom budeme hlasovať?

Pán poslanec prečítal svoj návrh.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Ak treba, prečítam ešte raz.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Prosím prečítať ešte raz, bude to istejšie.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Prečítam ešte raz.

Čiže pán poslanec Osuský navrhuje v návrhu uznesenia bod 1 ponechať tak ako je.

Bod 2 zmeniť: za nájomné od 1. septembra 2012; áno, doktorské písmo. Za nájomné zodpovedajúce celoročnému nájomnému za 12 mesiacov čiže 10 099,80 Eur plus DPH.

A ten bod pod číslom 3 by sa zrušil.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Vypustiť, áno.

Ďakujem pekne.

Takže teraz už rozumiete, o čom budeme hlasovať.

Prezentujte sa a hlasujeme.

Hlasujeme o návrhu pána poslanca Osuského. Technické zariadenie nefunguje.

(Už funguje.) Ďakujem.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných dvadsaťdeväť.

Za dvadsať, proti štyria, zdržali sa štyria, nehlasoval jeden.

Uznesenie sa píše, že nebolo prijaté, ale nechápem prečo?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Bola potrebná trojpäťtinová väčšina, lebo je to osobitný zreteľ.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ale toto iba o pozmeňujúcom návrhu hlasujeme. Takže tu by som;

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Ale ten pozmeňujúci návrh mení to uznesenie tak, že ak by sme ho schválili;

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Nie, nie. Budeme potom hlasovať ešte o návrhu uznesenia ako celku, dobre?

(Poznámky v pléne.)

Prosím, prosím ešte raz návrhovú komisiu, aby sa dohodla.

Toto sme hlasovali iba o pozmeňujúcom návrhu pána Osuského.

A potom budeme hlasovať o uznesení ako celku.

Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Návrhová komisia má za to, že sme teraz hlasovali o návrhu uznesenia, ktoré s tými zmenami, ak by boli prešli, tak by v podstate bolo odhlasované celé uznesenie. Čiže na to sa vyžaduje trojpäťtinová väčšina. Takže bolo to vyhodnotené správne.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Dobre.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Teraz budeme hlasovať o tom pôvodnom návrhu tak, ako je navrhnuté v materiáli.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Dobre. Dobre. Áno, to bola iba zmena a preto si myslím, že mala byť iba obyčajná väčšina a nie kvalifikovaná väčšina. Ale komisia to vyhodnotila takto.

Tak akceptujeme záver návrhovej komisie a podme hlasovať o návrhu uznesenia ako celku.

Viete, o čom ideme hlasovať?

O pôvodnom uznesení tak, ako je v materiáli.

Takže prezentujte sa a môžeme hlasovať.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťpäť.

Za deväť, proti deväť, zdržalo sa sedemnást; všetci hlasovali.

Uznesenie nebolo prijaté.

Ďakujem pekne.

Ideme na ďalší bod.

BOD 19:

Návrh na uzatvorenie dodatku k Zmluve o nájme pozemku č. 08 88 0646 11 00, spoločnosti ELONIR, s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Nech sa páči, krátke úvodné slovo.

Dobre. Takže je to bez úvodného slova, lebo tam je súhlas finančnej komisie aj mestskej rady.

Otváram diskusiu.

Predpokladám, že pán Hanulík je prihlásený do tejto diskusie.

Nech sa páči, máte slovo.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Tak ja by som sa troška, nie som do, ako som do diskusie, ale by som sa chcel troška vrátiť k tomu predchádzajúcemu hlasovaniu. Nakoľko tam bol rozhodujúci nejaký jeden hlas alebo koľko, ja si myslím, že to bolo naozaj troška zmätočné. Lebo pre mňa je dôležitejšie to, aby tam to predajné miesto tých lístkov na ten hokej bolo na tom štadióne ako to, či tam tie dva mesiace tam budú alebo nebudú nájomné.

A stala sa tá situácia, že bolo to postavené tak, ako keby toto rozhodovala nadpolovičná väčšina a potom budeme hlasovať, kde sme povedzme my ako klub boli rozhodnutí, že by sme to podporili. Ale v tomto opačnom poradí, ktoré sa stalo a my sme o tom nevedeli, vlastne sme to hlasovanie dostali do takej úrovne, že dneska na štadióne nebude možné si kúpiť lístok na hokej. Ďakujem.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Ale vy ste potom nepochopili hlasovanie. Veď v tej zmene ste mohli hlasovať za to, aby platili celoročné nájomné. Nebola to zasa až taká veľká zmena, ktorú by spoločnosť neprežila a kludne to mohlo prejsť.

Takže, bohužiaľ, je mi ľúto, ale vy ste to nepochopili. Ďakujem.

Ešte je prihlásený pán poslanec Osuský a potom pani poslankyňa Tvrdá.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pani námestníčka. Priateľ Hanulík, skutočne hádam nešlo o nejaký veľmi zlodejský ťah môj alebo zdieračsky, keď od niekoho chcem, aby zaplatilo 1 628 Eur plus DPH ročne viac za niečo, kde bude len on, kde má svoje zariadenie. Ale ja s dovolením ako poslanec;

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Diskutujeme k tomuto bodu programu, a to je zmluva o nájme;

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

S vedomím dobrého hospodára som považoval;

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Pán poslanec, nechajme to na rôzne, môžeme o tom ešte v rôznom hovoriť; dobre? Nechajte to tak.

Takže teraz všetci sa odhlásili z diskusie.

Ďakujem pekne.

Takže k tomuto bodu programu nie je žiadna diskusia.

Uzatváram diskusiu a prosím návrhovú komisiu o uvedenie návrhu uznesenia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Budeme hlasovať o uznesení tak, ako je navrhnuté v materiáli.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťštyri.

Za tridsaťštyri, proti nikto, nikto sa nezdržal.

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Ďakujem pekne.

Bod číslo 20.

BOD 20:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa
týkajúceho sa nájmu pozemkov v k. ú. Petržalka, parc. č.
5144, parc. č. 5145, parc. č. 5146, parc. č. 5148/3, parc.
č. 5150 pre Slovak Telekom a.s. so sídlom v Bratislave

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Bez úvodného slova.

Otváram diskusiu.

Pán Fiala, nech sa páči.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Bol som to aj ja, ktorý na predchádzajúcom zastupiteľstve bol za to, aby ešte prešli rokovania medzi mestskou časťou, Slovak Telekomom a mestom. Toto sa uskutočnilo, hovoril už o tom starosta mestskej časti a prišlo tam k nejakým dohodám. Možno ešte sa bude treba porozprávať o tej zmluve, ale tak ako to teraz je, podporujem toto riešenie, tento nájom a žiadam o podporu aj ostatných. Ďakujem.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Nikto ďalej nie je prihlásený preto končím; ahá, predseda pán poslanec Borguľa, nech sa páči.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Prepáčte, ja som teraz nepočul predrečníkov; úprimne sa priznám. Ale chcem sa opýtať pána riaditeľa, minule sme sa; minule sme debatovali o tom, že by magistrát vytypoval nové miesta na nové terasy v lokalite Eurovei a podobne. Či sa niečo podobné podarilo alebo či sa v budúcnosti podarí, a či o tom dostaneme nejakú správu; chcem sa opýtať.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Pán riaditeľ magistrátu.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Áno, začali sme diskusie a v priebehu pár týždňov prídeme aj s konkrétnymi tipmi a aby to prišlo potom na posúdenie mestskému zastupiteľstvu.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Nikto iný nie je prihlásený do diskusie.

Uzatváram diskusiu a prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je uvedený v materiáli. Na schválenie sú potrebné tri pätiny všetkých poslancov.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťštyri.

Za tridsaťdva, nikto proti, jeden sa zdržal, jeden nehlasoval.

Uznesenie bolo prijaté.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Vyhlasujem desaťminútovú prestávku na žiadosť predsedov dvoch klubov. Ďakujem.

Stretneme sa o desať minút; alebo "štyridsať", no.

(Prestávka od 17,30 h do 17,40 h. Po nej:)

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Vážení priatelia, je nás tu dosť?

Spočítajme sa, či nás je tu dosť na prípady hodného osobitného zreteľa. Ak nás nebude dosť, tak vyberieme len tie ostatné a tie ďalšie sa stretneme o týždeň.

(Poznámka: Cez víkend.)

Cez víkend, áno aj taká možnosť existuje. To by sme boli asi tiež neuznášania schopní. Ďakujem.

Takže môžeme si dať prezentačné hlasovanie?

Prezentujme sa.

(Prezentácia.)

Je nás tridsať, čiže mohli by sme ísť. Fajn.

Pokračujeme teda bodom 21, vážení kolegovia.

BOD 21:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemkov v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 2620/1 a parc. č. 2621/4, spoločnosti Botus, s.r.o., so sídlom v Bratislave

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Bez úvodného slova, lebo je tam súhlas komisie i
mestskej rady.

Otváram diskusiu.

Nikto nie je prihlásený do diskusie. Uzatváram
diskusiu.

Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ

Takže hlasujeme o návrhu uznesenia ako je uvedené v
materiáli.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťdva.

Za tridsaťdva, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Ďakujem.

Bod číslo 22.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

BOD 22:

**Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa
týkajúceho sa nájmu časti pozemku a budúceho zriadenia
vecného bremena v Bratislave, k. ú. Rača, parc. č. 9282/1,
Ing. Valérovi Hlobilovi, bytom v Bratislave**

**Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ**

Krátke úvodné slovo prednesie pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Keďže tu bol súhlas finančnej komisie a súhlas aj mestskej časti, ale na mestskej rade nebol získaný dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia, tak preto dávame toto krátke úvodné slovo.

Bola to diskusia, aby tam bol zabezpečený prístup k domu.

Starosta mestskej časti požiadal o podporu tohto materiálu, lebo niet tam iných možností na to; alebo sú tam aj iné alternatívne možnosti, aby sa mohla realizovať potom prípadná stavba. Ale určite viac vie k tomu povedať on.

**Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ**

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu.

Pán poslanec Nesrovnal; nech sa páči.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pán riaditeľ, trochu vás musím opraviť. Ani finančná komisia nepodporila tento materiál, a ani mestská rada. Dôvodom je to, že tu sa rieši individuálny problém na úkor toho verejného záujmu, a to sú bratislavské vinohrady. Ten stavebník si zrejme dopredu nepostrážil svoj prístup a teraz dodatočne musí riešiť, ako sa k svojej stavbe dostane, pretože Mestské lesy mu to odopreli.

A obrátil sa teda na mesto s tým, že chce svoj prístup cez vinohrady. A si myslím, že vinohrady, ako ochrana vinohradov je ďaleko dôležitejšie verejný záujem než riešenie individuálneho problému jedného stavebníka.

A z toho dôvodu finančná komisia bola jednomyselne proti tomuto návrhu, aby sa takto na úkor verejného záujmu bratislavských vinohradov, ktorých aj tak beztak už ubúda, aby sa riešili tie problémy takýmto spôsobom. A mestská rada sa stotožnila s týmto stanoviskom.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Faktickou zareaguje riaditeľ magistrátu.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ja som si pozrel to hlasovanie z finančnej komisie. Piatí sa zdržali, traja boli proti, čiže je to pravda. Na

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

druhej strane dneska tam už nie sú vinohrady ale tráva. To len taká doplňujúca informácia.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Pán starosta Piliský a potom pán poslanec Fiala.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Skutočne teda tá lokalita vyzerá v súčasnosti tak ako je zobrazené na fotografii. A ja som teda z toho materiálu aj z toho rokovania na rade pochopil tak, že nakoľko Mestské lesy neumožnili prístup priamo na pozemok z Peknej cesty, ktorá teda vedie k horárni, tak ten majiteľ pozemku žiada o dočasný prístup k pozemku počas výstavby rekreačného zariadenia.

Druhá vec je, že áno, je, v súčasnosti sú, je vyhláška, teda bola vyhláška, ktorá stanovovala, že rekreačná chata môže byť maximálne 6 krát 6 metrov, neplatí sa. Takže stáva sa, že rekreačné chaty sú normálne, plnohodnotné bývanie. Také prípady sú aj na Peknej ceste.

Ale myslím si, že takýmto spôsobom, že sa mu to nesprístupní, sa nič nevyrieši. Akurát sa prenesie zodpovednosť na stavebný úrad, pretože ak on bude deklarovať, že tam bude voziť stavebný materiál vo fúriku

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

a vo vedrách, tak, bohužiaľ, my nebudeme mať inú možnosť ako mu tú stavbu povoliť, nakoľko záväzné stanovisko mesta je kladné.

Druhá vec je, ja mám taký návrh, či by nebolo možné zmeniť návrh uznesenia a tam z doby neurčitej to dať na dobu určitú, nakoľko skutočne sa jedná iba na prístup cesty počas výstavby. Aj v materiáli je deklarované, že si rieši prístup riadne, teda z toho pozemku. Myslím si, že toto by riešilo tú situáciu. Ďakujem.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Ďalej je prihlásený pán Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Tie priestory pomerne dobre poznám. Je pravda, že tam už naozaj toto nie sú vinohrady, to sú možno medze, alebo ostatné plochy, alebo podobne. A to asi ako vidíte presne ten pohľad alebo možno pohľad ten kríž, ako by tá cesta mala viesť. Takže treba asi naozaj zvážiť, či ten pozemok, ktorý je oficiálne vedený ako vinohrad má zmysel chrániť tým, že to tam neumožníme. Ďakujem.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Znovu prihlásený pán poslanec Nesrovnal; nech sa páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ešte krátko k tej otázke, že tam nie sú vinohrady. No, isteže tam nie sú vinohrady, ale povedzme si, prečo? Pretože všetci vlastníci vinohradov sa práve obávajú takéhoto postupu. Že postupne dôjde k zaberaniu vinohradov pre územné konanie, respektíve pre výstavbu a ich vinohrady zaniknú. Takže všetci sa boja a vinohrady nepestujú.

Ale mu musíme vydať signál, že tomu je koniec a že tí ľudia, ktorí tie vinohrady a vinice tam majú, sa nemusia báť ich pestovať a že im z toho neubudne. A toto je práve dobrá príležitosť.

A to, že si neriešil; ako nerozumiem tomu čo sa vyrieši dočasne, pretože potom tiež bude ten pán potrebovať mať prístup k pozemku a odkiaľ ho bude mať? Mestské lesy mu ho nedajú, tak potom sa zase obrátiť na nás, že teda chce tú dočasnú na nedočasnú, pretože už tam má stavbu. A keď mu nedáme prístup, tak mu vlastne zabránime v užívaní tej stavby.

Tak to nerozumiem, či to je takto myslené?

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ďakujem pekne.

Pán Stromček, nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ja by skúsil len faktickou chcel zareagovať. Tento týždeň prišli k nám vlastníci vinohradov, vlastne bývalých vinohradov, oni sú už len zakreslené ako vinohrady, ktorí práve naopak žiadali mesto, že niekoľko rokov to oni berú tak, že ich niekto blokuje v súvislosti s ich majetkovými právami, lebo nikdy tam tie vinohrady už prevádzkovať nechcú. Povedali, že keby že chcú, tak proste si kúpia tie vinohrady 50 kilometrov do Bratislavy, kde sa nebudú starať. A jednoducho nikdy tam už ani tie vinohrady pestovať nebudú.

A pýtali sa, že kedy mesto k tomu zaujme postoj taký, aký majú vlastníci?

Čiže ja by som to nejakým spôsobom negeneralizoval a nehovoril že toto je názor vinohradníkov, že sa boja nejakého tlaku od mesta, lebo skôr všetci vlastníci alebo drvivá väčšina dneska vlastníkov vinohradov tlačí na mesto presne opačným smerom.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Pán poslanec Drozd má slovo.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Pán riaditeľ ma trochu predbehol. Chcel som reagovať tiež na to. To nie je o tom, že sa niekto bojí pestovať vinič alebo nebojí. Ide o to, či sa mu to oplatí pri dnešnej dotačnej politike alebo neoplatí. Tí pestovatelia viníc naozaj končia preto, lebo sa im to neoplatí. Ďakujem.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ
Ešte raz pán starosta Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti
Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Rovnako ja ako teda starosta mestskej časti Rača, ktorá je jedna teda z mála ktorá ešte má aké také vinice, ja by som bol najradšej ak by sami Račania nechceli predávať, ak by išli s tým škrabákom alebo s tým traktorom do vinohradu a obrábali tam tie vinohrady. Len, bohužiaľ, samotný tlak Račanov, vlastníkov pozemkov je taký, že časť vinohradov aj obrábať budú ale časť si chcú nejakým spôsobom, časťou z toho odpredaju vinohradov, si chcú sanovať aj to, aby sa o tie vinohrady mohli starať tak ako je treba.

Ale hovorím, táto lokalita na Peknej ceste je chata pod tým, je chata nad tým, proste to nie je nejaká enkláva nejakého vzácného vinohradu. Veď tomu koniec koncov môžeme vidieť na obrázku.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Takže skutočne bola dobrá iniciatíva, prijatie Memoranda, ale teraz by malo nasledovať to, že si stanovíme a ohodnotíme si tie jednotlivé vinohrady, ktoré zostanú (gong) vinohrady navždy a kde ešte je možné riešiť aj takéto stavby. Ďakujem.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Pani poslanci, hlásite sa s faktickými. Tam ste obmedzení časom jedna minúta. A vyzerá to tak už, že reagujete sami na seba svojimi faktickými poznámkami. Takže urobte si trošku poriadok v tom, čo chcete hovoriť.

Pán Nesrovnal, nech sa páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ja chcem reagovať na pána riaditeľa, lebo nesúhlasím s tým čo pán riaditeľ ste povedali, že vlastníci pozemkov nechcú. Ja sa vinohradom na župe venujem od začiatku a viem veľmi dobre aká tam je situácia. Naopak, je tam problém právnej nestability, pretože vinohradníci a vinári chcú ale boja sa, lebo nemajú právnu istotu, že tie pozemky im niekto neuchmatne spred nosa týmto, zmenou územného plánu.

A to, že tam niektorí vlastníci chodia a žiadajú, a hovoria o svojich vlastníckych právach je, bohužiaľ, nepochopenie vlastníckeho práva. Keď si kúpite pozemok v Tatranskom národnom parku, ste vlastník, ale tiež tam

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

nemôžte postaviť hotel. Oni tie pozemky nenadobudli ako stavebné. To sú vinohrady alebo pasienky. A domáhať sa teraz zmeny z toho, že oni sú vlastníkom, je popretie verejného záujmu, a je to proste popretie vlastníckeho práva.

Takže naopak, našim záujmom musí byť, aby tieto cenné, najcennejšie, identitotvorné prvky Bratislavy zostali zachované pre túto aj pre ďalšie generácie.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Chápem, že na pána starostu je neustály tlak, pretože takisto chcú možno v Tatrách vlastníci pozemkov v chránených oblastiach stavať vily. A je to úplne pochopiteľné. Ale nemožno z toho urobiť precedens.

Okrem toho ja veľmi podporujem jeho myšlienku, aby sa vytvorili nejaké pravidlá, ale teraz tu nemáme na hlasovanie pravidlá, ale máme tu práve taký nejaký ústupok nejakému vlastníkovi, ktorý si chce, ktorý chce súčasne pravidlá nejakým spôsobom obísť.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ďakujem pekne.

Takže už nikto nie je prihlásený do diskusie.

Končím diskusiu a prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je v materiáli.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťšesť.

Za jedenásť, proti sedem, zdržalo sa osemnásť.

Všetci hlasovali.

Uznesenie nebolo prijaté.

Ideme na bod číslo 23.

BOD 23:

Návrh na odňatie správy nehnuteľností príspevkovej organizácii STaRZ na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemku v k. ú. Ružinov, parc. č. 15288/55, parc. č. 15288/56, parc. č. 15288/63 a stavby súp. č. 380 - športová hala - Drieňova 11/A a stavby súp. č. 5909 - šatne a soc. zar., Andrejovi Gaburovi - ARG COM s miestom podnikania v Bratislave

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Bez úvodného slova. Bolo to prerokované v komisii a
takisto v mestskej rade.

Otváram diskusiu.

Nasleduje pán poslanec Lenč, nech sa páči.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pani námestníčka. Tu sa hlásim ako
predseda komisie a ten, ktorý spôsobil v podstate zdržanie
celého tohto skoro pol roka.

Takže si pokladám za povinné, za povinnosť k tomu
povedať.

Komisia prerokovala tento materiál. Ja som vtedy
namietal to, že materiál nebol v komisii. A po prezentácii
od pána Gabura komisia nadobudla presvedčenie, že to bude
užitočné. Je to istý druh PPP projektu. Ukáže sa v
budúcnosti, ale mne sa to zdá ako prípad, ktorý je výhodný
pre obidve strany.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Takže podporujem tento; schválenie tohto bodu.
Ďakujem.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Ďalej v diskusii nasleduje pán starosta Pekár.

A potom je prihlásený pán poslanec Drozd.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som poprosil predkladateľa,
či by si neosvojil návrh, kde na strane 8 zmluvy v bode 2
sa píše, že nájomca sa zaväzuje umožniť žiakom základných
škôl so sídlom v mestskej časti Bratislava - Ružinov
bezodplatne využitie športového areálu; a tu je tá zmena
slova nie v maximálnom "ale v minimálnom" časovom rozsahu
20 hodín mesačne spolu. Časový harmonogram bude vypracová-
vaný s riaditeľmi škôl.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

To je v tej časti zmluvy?

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Áno.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Lebo to už druhá strana 8; v materiáli 8 to je iné.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Hovoril som, že to je v zmluve.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Toto je v zmluve, strana 8, keby ste si to chceli
pozrieť, nájdete to v zmluve.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Áno, pán riaditeľ magistrátu sa vyjadrí.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Autoremedúrou si osvojujem predmetný návrh.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Drozd má slovo.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja sa čudujem, pani
námestníčka, že je to bez úvodného slova, lebo toto je

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

myslím dôležitý materiál, ktorý by mal byť sprezentovaný a samozrejme ja som očakával, že pán Gabura príde ako budúci nájomca tohto areálu a bude odpovedať aj na možné otázky.

Ja som len za tú polročnú genézu, ktorá tu bola, by som len sa spýtal na určité nejaké také stanoviská, ktoré sú tu, ktoré sa menili počas toho obdobia zo súhlasného stanoviska starostu mestskej časti Ružinov. Potom na zastupiteľstve bolo zrazu nesúhlasné na základe toho, že sa tam bol pozrieť a zistil, aké je tam športovisko zrazu v centre Ružinova, ako keby ho nepoznal.

Teraz zrazu je to ako keby súhlasné stanovisko, ale v tom materiáli je stanovisko z 9. 8. 2011, ktoré prišlo 5. 9. 2011 na magistrát, v ktorom nič nie je napísané o projekte. Áno, je tu, že mestská časť Bratislava - Ružinov z hľadiska územného plánu nemá námietky k nájmu predmetných pozemkov za podmienky zachovania funkcie šport, telovýchova, rekreácia a voľný čas.

To bolo napísané v septembri 2011 keď na tomto území platil územný plán, kde bola občianska vybavenosť mestského a nadmestského významu. A samozrejme, tu môžem aj povedať, že zmenami a doplnkami, ktoré boli prijaté koncom decembra minulého roku sa práve táto lokalita dostala zmenou na šport, telovýchovu, rekreáciu a voľný čas.

Neviem, ako chcel zabezpečiť pán starosta túto garanciu, keď sám hlasoval alebo teda sa zdržal hlasovania o týchto zmenách; ako chcel zabezpečiť, že tam bude toto zachované?

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Čiže, sú tu určité rozpory, ktoré neboli vysvetlené.

A ja som očakával, že v materiáli príde stanovisko mestskej časti k tomuto projektu, aké má plusy, aké má mínusy, lebo je tam stanovisko STaRZu, ktoré je nesúhlasné.

Takisto by som sa chcel spýtať na investície, ktoré STaRZ tam vynaložil, ako mu budú vlastne vrátené?

A ako sa k tomu postavila mestská časť?

Lebo toto stanovisko z mesiaca september minulého roku nestačí. Ďakujem.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Nikto iný nie je prihlásený do diskusie.

Ešte krátke záverečné slovo pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Mňa veľmi mrzí keď si;

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Prepáčte, ešte je tu prihlásený pán Jozef Barmoš,
zástupca Interu ako občan.

Čiže poprosím najprv vás, aby ste sa vyjadrili, či
súhlasíte s tým, aby vystúpil pán Jozef Barmoš.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Prosím aklamačne aby ste hlasovali, kto je za to aby vystúpil.

(Hlasovanie.)

Je to zjavná väčšina. Ďakujem pekne.

Takže pán Barmoš, máte slovo.

Tu je pripravený mikrofón. Tri minúty.

OBČAN: Jozef B a r m o š

Dobrý deň prajem. Vážená pani predsedajúca, vážené dámy, vážení páni, dovoľte, aby som sa predstavil. Som prezidentom občianskeho združenia Inter Bratislava a prezidentom futbalového klubu Inter Bratislava.

V 2009 roku ako istotne viete Inter Bratislava, tradičný bratislavský klub futbalový prišiel o celé svoje zázemie na Pasienkoch. Je to klub, ktorý je spätý s Bratislavou. Jediný z bratislavských klubov má vo svojom znaku znak mesta Bratislavy. Dneska, po tej situácii, keď sa stratila celá infraštruktúra, skupina nadšencov zabojovala a sa pokúsila zachrániť tento klub; samozrejme, pred zánikom.

Po dva a pol roku môžeme konštatovať, že táto vec sa podarilo, ale jednoducho sme sa dostali do pozície bezdomovcov.

V prípade odsúhlasenia nájomnej zmluvy pre pána Gaburu je podpísaná medzi nami dohoda o tom, že pán Gabura priestor futbalového ihriska a samozrejme to príslušenstvo kabínové, ktoré tam je, nám dá do bezplatného prenájmu

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

vlastne za symbolické Eur. My zas sme sa zaviazali, že odbremeníme mesto od toho, aby sme zatažovali platbami za energie a za údržbu toho areálu. Tento areál, samozrejme, za týchto okolností by sme si udržiavali sami a takisto všetky energie, ktoré by s tým súviseli.

Je to dôležité, aby ste sa vyjadrili k tomu, podľa môjho názoru pozitívne, pretože staráme sa o tréningový proces vyše 200 detí. Máme 11 súťažných mužstiev. Jednoducho tento klub, ktorý reprezentoval takto vynikajúcim spôsobom do 60. rokov Bratislavu, si nezaslúži taký osud, aby sa ocitol na ulici a na kolenách.

My sme urobili obrovské úsilie a najväčšou položkou pre nás je zabezpečenie finančných zdrojov. Rozpočet vlani sa vyšplhal na 165 000 Eur, od rodičov sme vybrali zhruba 25 000 Eur. 40 000 Eur sme museli investovať do prenájmov, aby sme vedeli deťom zabezpečiť vhodné priestory na tréningový proces. Okrem toho dbáme o to, aby tam boli kvalifikovaní tréneri, aby deti naozaj niekam niečo naučili a niekam ich doviedli.

Toto sú veci, ktoré nás trápia.

A samozrejme, vidím výhodu v tom, že Inter získa na dlhšie obdobie stabilitu, pretože nájomné zmluvy, ktoré sme dostávali od mestského zastupiteľstva, boli na obdobie jedného roku. Každý tréning bol spoplatnený 20 Eur na jednu hodinu. To znamená, pri tom množstve mužstiev to vychádzalo pre nás len toto jedno ihrisko asi na 14 - 15 tisíc Eur.

Okrem toho prenajímame telocvične.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

A v prípade, že by sa to odsúhlasilo, my by sme vedeli, samozrejme ten tréningový proces orientovať vo väčšej miere na ihrisko na Drieňovej ulici s tým, že sa tam vytvorí slušné zázemie, podmienky pre deti, pre rodičov, ktoré majú záujem sledovať futbal.

Mimochodom, z toho kádra ktorý tam je, detí, (gong) v našom klube je tam 90 detí z Ružinova;

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ešte chvíľu, dokončíte to.

OBČAN: Jozef B a r m o š

To znamená 40 % malých futbalistov aj s rodinami.

Bude to výhodné tak pre mesto ako aj pre náš klub.

Ja by som bol veľmi rád, keby ste ten Inter v týchto chvíľach podržali. Ďakujem vám.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Ešte sa prihlásil do diskusie, teda znovu pán poslanec Drozd a potom poslanec Greksa.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Keď som bol vo funkcii starostu Ružinova tak samozrejme s pánom Barmošom som sa viackrát stretol aj s Tónom Gregušom, ktorý s ním pracuje ohľadom interistov a mládeže interistickej.

Vieme, ako Inter dopadol, ako dopadol tento slávny bratislavský klub aj vzhľadom na rozhodnutia, ktoré padli na tomto mestskom zastupiteľstve ohľadom pozemkov. Preto sa nečudujte, že som aj v týchto veciach opatrný, aj vzhľadom napríklad na kúpele Centrál, ktoré boli tiež vyhodnotené ako proste činnosť, ktorá musí byť dotovaná z mesta. A tiež boli prenajaté súkromnému vlastníkovi a vidíme ako dopadli. Ako dopadla plaváreň Centrál.

Čiže naozaj sa nečudujte tomu, keď sme trochu opatrní v týchto záležitostiach. To už nehovorím iné záležitostí, ako PKO, atď., atď. Čiže naozaj ja si cením, že tu vystúpil pán Barmoš, a že svojou osobnosťou dáva určitú záruku tomuto projektu.

Takže áno, dúfam, že keď sa odsúhlasí tento nájom, že naozaj aj tým, že sa zmenili, zmenili podmienky územného plánu, že tam naozaj sa tými zmenami a doplnkami zastabilizovala a zmenila tá funkcia z občianskej vybavenosti na šport, telovýchovu a šport, že tento projekt bude úspešný. Ďakujem.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ďakujem pekne.

Ešte pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja nezvyknem nejako sa pripájať k nejakým pochvalným rečiam alebo niečo, ale ako nový poslanec, alebo už dneska neviem rok a pol poslanec, vždy típnem doma, ako budem hlasovať, pretože dosť často sa rozhodujem medzi zlými a ešte horšími rozhodnutiami, a to je katastrofa. Ale toto našťastie nie je to rozhodnutie, toto je jedno z mála, kde som dosť pevne presvedčený, že je to fakt dobrá vec, a som ja osobne plne za to a budem hlasovať za toto celé. Ďakujem.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Ešte je prihlásený pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

A ja som sa len chcel spýtať, lebo ja som sa v tom materiáli dočítal, teda stanovisko STaRZu bolo také, že bolo proti z nejakého dôvodu, že tam boli investované peniaze na opravu futbalového povrchu, či niečo také, vo výške ak si dobre spomínam, či až neviem či 500 tisíc tam nebolo. Nie som si úplne presne istý, ale teda nebolo nejaké vyjadrenie k tomuto, že či tam naozaj nejaká investícia bola a v akom je to stave, lebo ako má to tiež nejaký súvis s tým, že akú to má hodnotu, a že.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ale musím vám povedať, že to čo investuje STaRZ, tak to dostane od nás peniaze, transfery. To znamená, že ak my už nebudeme musieť prispievať STaRZu na toto zariadenie, tak aj pre mesto to bude istá pomoc. Hej.

Krátke záverečné slovo ešte teda pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Skúsim odpovedať na tie otázky, ktoré odzneli. A skúsim sa povzniesť nad príspevky niektorých poslancov, ktorí si vybavujú svoje lokálne účty v rámci Ružinova. Považujem to za absolútne neprofesionálne, ale k témam.

Čo sa týka pána poslanca Hrčku, samozrejme, investície ktoré; a priznám sa, ja nepoznám presnú štruktúru, ale tie, ktoré boli vynaložené v rámci ihriska, bude využívať futbalový klub Inter a nie nájomca, ktorý mu to ďalej bude poskytovať bezodplatne. To je to ihrisko.

Ostatné, napríklad vybavenie fitness centra a podobné veci si STaRZ samozrejme berie ďalej so sebou a môže ich využívať vo svojich ďalších priestoroch.

K pár otázkam, alebo aspoň k nejakým podnetom, ktoré povedal pán Drozd, aspoň nejakým spôsobom ich viem uchopiť a odpovedať. No, úvodné slovo nebolo povedané preto, lebo

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

tento materiál tu už diskutovaný bol, vystúpil tu aj pán Gabura, tento sedí tuná vedľa.

Že by sme mali byť opatrení v záležitostiach, to ja s vami úplne súhlasím. Preto tá zmluva je úplne jasná a je tam jasný predmet využitia. A je úplne jasné, že sa okamžite od nej môže odstúpiť, pokiaľ by sa využívala na niečo iné.

Nie sú tam, v odpovedi ste uviedli, nie sú tam zodpovedané otázky na dlhodobé využitie. Treba čítať zmluvu, ktorá je prílohou tohto materiálu.

A čo sa týka kompenzácií financií, tom som čiastočne zodpovedal pri pánovi poslancovi Hrčkovi.

Toľko, prosím, z mojej strany. Ďakujem.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Je uzatvorená diskusia.

Ešte reagovať chce?

Ešte doplní pán Stromček.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Samozrejme, ja už som to povedal v rámci diskusie, že ja autoremedúrou si osvojujem návrh pána starostu.

Predsedaajúci: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ďakujem.

Takže k zmluve sa vyskytne tá formulácia, ktorú pán starosta tuná deklaroval. Dobre.

Takže teraz prosím návrhovú komisiu, aby navrhla uznesenie.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je pripravené v materiáli.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa a hlasujme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťsedem

Za tridsaťšesť, proti nikto, zdržal sa jeden.

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Ďakujem pekne.

Ideme na bod číslo 24.

BOD 24:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Ružinov na ul. Mlynské Luhy 17 pre občianske združenie SAHARA so sídlom v Bratislave

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Bez úvodného slova, pretože to bolo prerokované aj v
komisii aj v mestskej rade.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Pán poslanec Pekár, nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pani predsedajúca. Bolo tu
spomínané, že vyjadrenie mestskej časti. Je to síce
prenájom, ale tak ako je písané aj v materiáli, táto
spoločnosť, alebo títo majitelia veteránov, vojenských
veteránov robia akcie aj pre hlavné mesto. Ja veľmi
ochotne súhlasím s tým, aby ten pozemok bol prenajatý na
účely tejto organizácie. Ďakujem za slovo.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Nikto iný nie je prihlásený do diskusie, končím
diskusiu. A prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia ako je uvedené v
materiáli.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťšesť.

Za tridsaťšesť, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Ďalší bod číslo 25.

BOD 25:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa
týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú.
Ružinov, parc. č. 1222/8, spoločnosti REALIZ, a.s. so
sídлом v Bratislave

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Bez úvodného slova. Materiál bol prerokovaný v
príslušných komisiách aj v mestskej rade.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Nikto nie je prihlásený do diskusie.

Uzatváram diskusiu a prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Hlasujeme o návrhu uznesenia, ako je uvedené v materiáli.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťpäť.

Za tridsaťpäť, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Ďakujem.

Bod číslo 26.

BOD 26:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka parc. č. 3120, parc. č. 3135, parc. č. 3202, parc. č. 3214 a parc. č. 3271 pre spoločnosť Realcorp Development, s.r.o, so sídlom v Bratislave

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Bez úvodného slova. Materiál bol prerokovaný v príslušných orgánoch.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Nikto nie je prihlásený do diskusie.

Uzatváram diskusiu.

Predsa len sa prihlásil pán poslanec Uhler; nech sa páči, máte slovo.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ja som sa len chcel spýtať. Toto je jedna z tých spoločností, ktorá začne stavať, nemá zabezpečené parkovanie a potom si od nás prenájme pozemok osobitným zreteľom a o pol roka bude chcieť, aby sme jej to predali? Ako mne sa veľmi nepáči takéto jednanie týchto firiem. Asi teraz im budeme, teda bude asi lepšie im vyhovieť, ale do budúcnosti toto asi nie je úplne dobrý postup.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

No, toto je na výstavbu parkovísk. To znamená, že oni nebudú chcieť kúpiť tie pozemky, ale budú to chcieť odovzdať do vlastníctva mestskej časti, aby sa o to starala. Skôr takto dopadne. Dobre. Ideme ďalej.

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja som mal pochybností ako sa zachovať k tomuto materiálu, zisťoval som niečo na mestskej časti. Ide o vlastne budovu, ktorá, na mieste ktorej bola dlho vykopaná jama, rástli tam stromy, bolo to veľmi zanedbané pri, na Pajštúnskej ulici pri tej, teda ak ja som to dobre

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

identifikoval, pri tej budove bývalej Pošty alebo teda správcovskej budovy. A tieto parkoviská by nemali byť pre potreby priamo tej budovy, ale ako dlhodobé za tie parkoviská, na ktoré už ľudia aj zabudli, že tam kedysi dávno boli. Takže malo by to, podľa tých informácií ktoré som ja dostal, vylepšiť situáciu tých obyvateľov, aj ktorí sú vo väčšej vzdialenosti. Takto som dostal, takto vám hovorím. Ja to podporím. Ďakujem.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Je pravda, že je to verejná zeleň so sadovníckymi úpravami a budú musieť nahradiť túto verejnú zeleň, pretože to určite mestská časť žiadala.

Ďakujem.

Uzatváram diskusiu k tomuto bodu a prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je to v materiáli.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa a hlasujeme.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťtri.

Za bolo dvadsaťosem, proti nula, zdržalo sa päť.

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté aj keď teda veľmi mierne.

Pán riaditeľ chcel k tomuto bodu ešte povedať záverečné slovo, aby vysvetlil trošku, že to budú verejné parkoviská bez toho, aby boli uzatvárané alebo čo. Verejné dostupné parkoviská pre obyvateľov. Takže tí, ktorí trošku váhali a zdržali sa, majú takéto vysvetlenie, že sa nemusia obávať.

Ďakujem.

Prechádzame na ďalší bod, a to je bod 27.

BOD 27:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, spoločnosti APOLLO ARENA s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Bez úvodného slova.

Ale v diskusii už sa prihlásil pán poslanec Budaj; nech sa páči. Potom pani poslankyňa Tvrdá.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Toto je práve ten prípad, kde súdny znalec ocenil pozemky v tej istej lokalite teraz, keď sa má mesto ich vzdať iba jednou tretinou ceny svojho vlastného minulého posudku.

Chcel by som, aby to pán riaditeľ vysvetlil a prípadne stiahol ten materiál a nechal vypracovať posudok, ktorý bude zodpovedať hodnote tých pozemkov. Sú to najluxusnejšie časti Bratislavy.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

S faktickou pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Zhodou okolnosti ide o toho istého súdneho znalca, ktorého som tu už dneska raz napadal kvôli tomu, že urobil oproti trhovej cene znalecký posudok, ktorý bol o 4 milióny Eur nižší ako bola trhová cena. Čiže ja si myslím, že na tohto pána znalca by sme si mali dať mimoriadny pozor. A pokiaľ dokáže svoj vlastný znalecký posudok dostať na tretinu v priebehu jedného roka, tak naozaj je na zamyslenie, akým spôsobom budeme ďalej s týmto pánom spolupracovať.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Odporúčam do pozornosti, na strane 4 je súborné stanovisko za oblasť dopravy. A oni neodporúčajú, majú výhrady k predaju dvoch pozemkov. Je to tam hrubo napísané a pritom sa nám to objavilo v návrhu uznesení. Tak by som to chcela skomentovať, poprípade pán riaditeľ či by si to neosvojil a tieto pozemky odtiaľ vyhodil. Ďakujem.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

S riadnym príspevkom pán poslanec Muránsky.

Bola to chyba? (Áno.) Dobre.

Tak končím diskusiu a ešte krátke záverečné slovo.

Pán poslanec Budaj, ďalší riadny príspevok? Dobre.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Keďže to nikto nevyslovil presne, tak ja navrhujem stiahnutie materiálu; ako pozmeňovací návrh.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Stiahnuť môže iba predkladateľ, takže to je tak na zváženie.

Pán Stromček sa potom vyjadrí.

Ale mám tu ešte občana prihláseného do diskusie.

Pani Katarína Šimončičová. Dobré.

Pani Katarína Šimončičová; pýtam sa, kto je za to aby vystúpila v diskusii?

A záverečné slovo pána riaditeľa bude až potom, dobré?

(Hlasovanie.)

Nech sa páči, je to zjavná väčšina.

Pani Katarína Šimončičová má slovo na 3 minúty.

OBČIANKA: Ing. Katarína Š i m o n č i č o v á

Dobrý deň vám všetkým. Ďakujem za možnosť vystúpiť.

Ja som len chcela doplniť pánov poslancov, ktorí sa k tomu vyjadrovali, k pozemkom vo vlastníctve APOLLO ARENA. Viacerí si pamätáte, že pred 4 rokmi sa zamieňali pozemky kvôli Zimnému štadiónu a Petržalka a amfiteáter, kde mesto získalo 8 000 m² a darovalo, lebo to bolo vyslovene pod cenu, skoro 3 hektáre amfiteátra. A malo za to, APOLLO ARENA mala doplatiť 159 miliónov slovenských korún. V materiáli sa to nikde nepíše, že nemá podlžnosti. Len by som chcela vedieť, že či to naozaj zaplatili?

Už ten rozdiel, lebo tam bol zjavný nepomer ako tých 159 miliónov korún. A to je prvá poznámka.

Druhá, naozaj ten nepomer medzi 10 246 korún za m² pred 4 rokmi a teraz tými v korunách prepočítané 3 400 korunami, mesto nemá peniaze, nebude sa zametať, nebudú sa

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

stromy ošetrovať a miesto toho, aby dostali dvojnásobok zato, že už raz mesto tými zámenami dost na to doplatilo, tak ešte má doplatiť niekoľkonásobne.

Toto naozaj považujem za veľmi nefér voči občanom Bratislavy.

A ak ešte mám pol minúty, keďže nie je bod rôzne a nemôžem sa, ako pani prvá námestníčka, dovolíte, k predchádzajúcemu bodu; môžem?

Takže vy ste povedali, že tie stromy v Petržalke, kde majú byť parkoviská, že budú musieť byť vyrúbané a náhradami sa dá. Nebudú musieť byť, oni nebudú musieť dostať ten súhlas na výrub. Takže, aby ste to brali takýmto spôsobom; požiadajú, ale nemusia ten súhlas dostať.

Takže treba s tým rátať, keď sa odsúhlasujú pozemky na predaj alebo na nájom, tam kde rastú stromy musí o tom vedieť žiadateľ, že ten súhlas nemusí dostať. Ak sa jedná o zdravé stromy; parkovisko nie je dôvod na výrub zdravých stromov. Ďakujem vám veľmi pekne.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Takže už nemáme nikoho ďalšieho.

Záverečné slovo pán riaditeľovi; nech sa páči.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Skúsím zodpovedať niekto otázky. A niektoré, ktoré neviem, tak dohodneme tak, že my ten materiál stiahneme a predložíme ho na budúci mesiac, aby nevznikali pochybnosti, že niekto tu chce niečo zatajovať. Ale to čo viem zodpovedať.

Som sa opýtal kolegýň, kto robil znalecký posudok?

Robíme to vždy so znalcami, ktorí tu dlhodobo pôsobia na meste už niekoľko rokov. Toto bol konkrétne pán Fajnor.

Je rozdiel, keď predávate ucelený pozemok, ktorý môžete nejako využiť, ako keď sa predávajú len aké zubky, ktoré sa scelujú na jednotlivé parcely. Ale ja nie som súdny znalec, takže je to skôr otázka smerom k nemu.

Čo sa týka samotnej dopravy, nie vždy sú akceptované všetky pripomienky dopravy. Tak ako to minule bolo robené v Lamači na žiadosť pána starostu Šramka, kde sa nechávajú územné rezervy, ale pritom všetci už vedia, že cesty pôjdu iným spôsobom. Toto je, asi pravdepodobne aj ten istý prípad, môžeme sa opýtať aj kolegýň zo správy majetku.

Ale opakujem, keďže ja vám neviem povedať úplne presne, že prečo by to malo byť presne z hľadiska dopravy riešené takýmto spôsobom, nie je žiaden problém, stiahnem materiál a predložíme ho o mesiac, vtedy aby som vedel zodpovedať všetky otázky.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ďakujem.

Neviete náhodou povedať, že či doplatili tie peniaze? Aj to treba asi zistiť.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Môžeme to doplniť, samozrejme do materiálu. Ale je to tam, mi práve hovorí kolegyňa. Ja vám neviem povedať, že čo zaplatili a čo nezaplatili, ale máme z finančného oddelenia jasné stanovisko, že nemajú žiadne záväzky voči mestu.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

S faktickou poznámkou pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ja by som možno nadviazal na to, čo hovoril kolega Muránsky o tom znalcovi. Ja nebudem vyslovovať nejaké pochybnosti, ale keďže už tu robí pre mesto hodne rokov, alebo neviem koľko rokov, tak možno by sme ho mohli vymeniť. Však sa tu menia aj úradníci, menia sa poslanci, tak sa môže vymeniť aj znalec. Neviem, aké sú zmluvy, ale možno by sme mali považovať nad jedným, nad výmenou jedného znalca. Ďakujem.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ďakujem pekne.

S ďalšou faktickou pán starosta Pilinský, nech sa páči.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som chcel len možno upozorniť magistrát na to, že ten pozemok, ten taký ten úzky, ja si myslím že je možnosť doriešiť nielen formou osobitného predaja, ale ako priľahlý pozemok a tam by nemusel byť prípad hodný osobitného zreteľa. Odporúčam to proste preveriť v zákona.

A teda tiež nie som odborník v obore nejakého súdneho zručia, ale určite teda je rozdiel keď sa predáva ucelený pozemok a keď sa predáva taký pozemok, ktorý je prakticky nevyužitelný. Možno sa chyba stala vtedy, keď mesto predávalo tie ostatné pozemky, že nepredalo aj tento pozemok. A tam vtedy sme možno mohli žiadať tú cenu, za ktorú sa to vtedy predávalo. Ďakujem.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Pán riaditeľ stahuje tento bod z rokovania a preto nebudeme o ňom hlasovať.

Ďakujem pekne.

Prechádzame na ďalší bod.

BOD 28:

Návrh na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na dlhodobý nájom nehnuteľností za účelom vybudovania športového areálu a parkoviska - objektu bývalého cyklistického štadióna ul. Odbojárov a Kalinčiakova, a to pozemkov parc. č. 11280/1, 11280/34, 11280/35, 11280/46, 11280/48, 11280/54, 11280/55, 11280/56, 11280/57 a stavby súp. č. 7768 na pozemkoch parc. č. 11280/46 a 11280/57 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto bez finančnej účasti hlavného mesta SR Bratislavy

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD 29:

Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov na Plavárni Pasienky, ul. Junácka 4 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Bez úvodného slova.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Prihlásený pán poslanec Budaj, nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja som bod 28; ten je stiahnutý? (Áno.)

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Nikto ďalší nie je prihlásený s otázkami, preto uzatváram diskusiu.

Prosím návrhovú komisiu, aby predniesla návrh uznesenia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je uvedené v materiáli.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťštyri.

Za tridsaťštyri, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Ďakujem pekne.

Ďalší bod je bod číslo 30.

BOD 30:

Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov na prízemí objektu na Bielej 6 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Krátke úvodné slovo.

Pán riaditeľ, nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál tu už bol. My sme po dohode aj vo finančnej komisii sa dohodli, že predmet toho nájmu bude určený víťazným projektom, ktorý vzíde z obchodnej verejnej súťaže. A tým pádom sme si vám dovolili odovzdať alebo rozdať na stôl aj doplnenie, respektíve návrh zmeny toho uznesenia, kde sa bude hovoriť, že to bude nájom na 10 rokov podľa víťazného projektu, ktorý vzíde z obchodnej verejnej súťaže. Toľko, prosím, na úvod. Ďakujem.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Otváram diskusiu.

Pani poslankyňa Augustinič, nech sa páči.

Ing. Katarína A u g u s t i n i ě, poslankyňa MsZ:

Ja len v krátkosti. Ja som, keď som čítala toho záujemcu, ktorý mal o túto, ten jeho návrh, ktorý mal záujem o túto budovu, ktorá sa už myslím raz alebo dvakrát predávala a nepredala sa, povedala som si, že by to bolo fajn, keby tam naozaj bolo múzeum a nejaký obchod, ktorý

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

by prilákal turistov. A fajn, finančná komisia sa rozhodla, že tam bude súťaž, teda že sa tam bude rozhodovať o nejakých ďalších projektoch; všetko akceptujem.

Ale potom mi nedáva trošku zmysel to nájomné 200 Eur na m² na rok, a preto by som poprosila predkladateľa, aby tam sme to nájomné vymazali a nechali to vyslovene na súťaži. To znamená, kto ponúkne najviac a najlepší projekt podľa tých kritérií, tak nech ten to dostane. Bez minimálnej ceny.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Dobre. Dobre.

V záverečnom slove sa vyjadrí pán riaditeľ.

Teraz ešte nasleduje pani poslankyňa Tvrdá, prihlásená do diskusie. Nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja len chcem podotknúť, že na finančnej komisii sme to schválili s pripomienkami. A tie pripomienky boli, že musí obsahovať projekt a s kritériami obchodnej verejnej súťaže, kde cena zaberá 40 % a spôsob využitia 60 %. A číslo, bod, číslo 5 sa ruší z podmienok, čiže ten účel nájmu. Ale to neobsahuje to uznesenie. Takže by som to navrhovala doplniť. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Dobre.

Nikto iný nie je prihlásený, takže slovo dostáva pán
riadiateľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riadiateľ magistrátu:

V podmienkach o obchodnej verejnej súťaži je to jasne
špecifikované, ako to je. Čiže nejde o to uznesenie, lebo
uznesenie len odzrkadľuje celkový ten materiál, kde to my
neformulujeme; ako celé tam stanovujeme, že koľko m² na
akú dobu. V tomto prípade tam nemáme cenu, keďže nevieme
za akú cenu.

Čo sa týka pani poslankyne Augustinič, ja som
pripravený autoremedúrou si nejaký návrh osvojiť, ale my
tam potrebujeme nejaký limit.

V prípade sa dohodnite vy, poslanci, lebo zdá sa mi
to vyhlásiť súťaž bez minimálnej ceny môže mať za
následok, že každý automaticky bude kalkulovať s jedným
Eur a tým pádom to nemá žiaden význam zasa z hľadiska
súťaže.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Pani Augustinič ešte raz, nech sa páči.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Ja by som tam dala, že v dôvodovej správe uvedieme minimálne nájomné 20 Eur na m2 na rok.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Tak bolo by dobré dať návrh na zmenu tých podmienok v materiáli.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ak je to na základe dohody klubov, ako keď vidím, ako tuná diskutujete, tak potom si to autoremedúrou osvojujem.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Netvária sa predsedovia klubov nejako ústretovo.

(Poznámky v pléne.)

Dobre.

Pán poslanec Muránsky, nech sa páči

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Mohli by sme spraviť prestávku.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Počkajte, môže sa stať, že to neprejde, ak sa kluby neporiadia. Chcete to risknúť? Dobre.

Ja by som bola rada, keby sa kluby takto medzi sebou dohodli. Nie 3 minúty, minútu.

(Porada klubov.)

Takže dospeli sme k nejakej zhode?

Aký bude návrh?

Pani poslankyňa Augustinič.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Dohodli sme sa na minimálnom nájomnom 30 Eur/m²/rok.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Dobre.

Takže teraz pán riaditeľ povie, či si to osvojuje.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

V rámci autoremedúry si to osvojujem.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Takže môžeme požiadať návrhovú komisiu, aby predniesla návrh uznesenia; nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Budeme hlasovať o návrhu uznesenie tak, ako je to v materiáli s tým, že pán riaditeľ si autoremedúrou osvojil návrh pani poslankyne Augustinič.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Vieme o čom budeme hlasovať.

Prezentujte sa, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťdva.

Za tridsaťdva, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Ďakujem pekne.

Ďalším bodom je bod číslo 31.

BOD 31:

Návrh na schválenie predaja nehnuteľností v Bratislava, k. ú. Staré Mesto, Svoradova ulica, pozemkov parc. č. 691/3 a parc. č. 691/8, a stavby bez súpisného čísla nachádzajúcej sa na pozemku parc. č. 691/8, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Bez úvodného slova.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Nikto nie je prihlásený do diskusie.

Uzatváram a prosím návrhovú komisiu, aby predniesla návrh uznesenia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je navrhnutý v materiáli.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Prezentujte sa, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťjeden.

Za tridsať, proti nikto, jeden sa zdržal.

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Ďakujem pekne.

Ďalší bod, bod číslo 33.

BOD 32:

Návrh na schválenie dohody o skončení nájmu a vzájomnom finančnom vysporiadaní s nájomcom GLOBAL plus, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD 33:

Návrh na zverenie nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pozemku parc. č. 96 a časti stavby súp. č. 101484, Stará tržnica, do správy Bratislavskému kultúrnemu a informačnému stredisku

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Bez úvodného slova.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Nikto nie je prihlásený do diskusie; ba, predsa.

Dobre. Takže pán Budaj, ale prečo sa hlási faktickou?

Dobre. Takže faktickú zrušiť a riadny príspevok.

Dobre.

Pán Budaj teda dostáva slovo na riadny príspevok.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Poprosím, aby pán riaditeľ predsa len poslancov poinformoval, akú má koncepciu, lebo je jasné, že BKIS má množstvo činností, má vedenie ktoré má tiež len 24 hodín, čiže čo vlastne sa má v tej Starej tržnici udiat?

Chcelo by to naozaj takú nejakú koncepciu dlhodobejšiu, pretože to je výkladná skriňa, máme to tu priamo na Námestí SNP a záleží každému poslancovi, aby sa to už oživilo.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

**Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ**
Dobre. Takže teraz odpovie pán riaditeľ magistrátu.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Mestské zastupiteľstvo sa minule uznieslo na tom, na čo by mala slúžiť budova Starej tržnice. Povedali sme si, že klasické trhy sú už prekonané a má byť využívaný tento priestor na kultúrne podujatia a spoločenské akcie a ako proste inventový priestor.

Z tohto dôvodu prirodzene všetky tieto činnosti v rámci mesta zastrešuje naša príspevková organizácia BKIS.

A je úplne tým pádom prirodzené, že ju zverujeme do správy BKIS, ktoré zabezpečuje či už Kultúrne leto, všetky naše spoločenské a kultúrne akcie.

Komunikovali sme s BKIS a pripravuje sa koncepcia nielen teraz Kultúrneho leta, ale aj využitia Starej tržnice. Chceme vrátiť naspäť na Hlavné námestie kultúrne podujatia počas leta tak, aby aj samotné centrum ožilo. A samozrejme, v rámci tejto štruktúry Stará tržnica bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť.

A takisto na, ako už aj začali tam krátkodobé prenájmy, naďalej bude táto budova využívaná aj na krátkodobé prenájmy pre iných záujemcov.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Nikto iný nie je prihlásený do diskusie, uzatváram
diskusiu.

Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je uvedený v
materiáli.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Prezentujte sa a hlasujeme
(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťjeden.

Za tridsaťjeden, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Ďakujem pekne.

Bod číslo 34.

BOD 34:

**Návrh na uzatvorenie mimosúdnej dohody na pozemok v
Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, parc. č. 6070/28**

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ
Nech sa páči, krátke úvodné slovo.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Jedná sa o mimosúdnu dohodu v rámci Podunajských
Biskupíc, kde došlo k nesprávnemu zápisu. My v rámci toho
dávame do súladu skutkový stav, ktorý je v katastri s
právom a snažíme sa mimosúdnou dohodou usporiadať
majetkovoprávne vzťahy tak, aby boli v poriadku.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu.

Nikto nie je prihlásený do diskusie.

Prosím návrhovú komisiu, aby predniesla návrh
uznesenia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je uvedený v
materiáli.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťjeden.

Za tridsaťjeden, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Bod číslo 35.

BOD 35:

Návrh na odpustenie dlhu v sume 3 560,97 Eur mestskej časti Bratislava - Záhorská Bystrica

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Je to bez úvodného slova.

Otváram diskusiu.

Nikto nie je prihlásený do diskusie.

Ideme hlasovať podľa toho čo povie návrhová komisia.

Nech sa páči, návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je v materiáli.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ďakujem.

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných dvadsaťdeväť.

Za dvadsaťšesť, jeden proti, jeden sa zdržal, jeden nehlasoval.

Uznesenie bolo prijaté.

Bod číslo 36.

BOD 36:

Návrh na odpustenie dlhu v sume 4 017,66 Eur

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Krátke úvodné slovo; nech sa páči, pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem pekne. Predmetný materiál bol odkomunikovaný
v mestskej rade aj na finančnej komisii vždy s odporúčaním
schváliť odpustenie dlhu v sume 4 017 Eur.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Nikto nie je prihlásený.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Uzatváram diskusiu.

Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Hlasujeme o návrhu uznesenia ako je v materiáli.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsať.

Za dvadsaťštyri, proti traja, dvaja sa zdržali, jeden nehlasoval.

Uznesenie bolo prijaté.

Je tam nejaký problém, prosím vás, pán poslanec? Dobre.

Takže ďalší bod je bod číslo 37.

BOD 37:

Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Martinengova 2, Svidnická 15, 19, 21, Miletičova 32, 36, Martinčekova 30, Karadžičova 6, Košická 43, Bebravská 11, Podunajská 17, 19, Račianska 65, Púpavová 40, Pustá 7, Bagarova 28, Janka Alexyho 9, Koprivnická 36, Heyrovského 12, Tupolevova 3, Gercenova 3, Lachova 37C, Šustekova 29, Vyšehradská 21, Holičská 5,

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Brančská 9, Jasovská 49, Ľubovnianska 6 vlastníkom bytov a nebytových priestorov

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Je to štandardný materiál, ktorý máme každý raz na zastupiteľstve.

Bez úvodného slova. Bez diskusie.

Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Hlasujeme o návrhu uznesenia ako je uvedené v materiáli.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťjeden.

Za tridsaťjeden, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Ďakujem.

Ďalší bod je bod číslo 38.

BOD 38:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 294/2011 zo dňa 29. 09. 2011, č. 353/2011 zo dňa 27. 10. 2011

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Je to takisto štandardný materiál, pretože tam došlo k malým zmenám, ktoré treba odsúhlasiť v zastupiteľstve.

Bez úvodného slova.

Nikto nie je prihlásený do diskusie.

Prosím návrhovú komisiu o návrh uznesenia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Hlasujeme o návrhu uznesenia, ako je uvedené v materiáli.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsať.

Za bolo tridsať, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Bod číslo 39.

BOD 39:**Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy**

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

To sú vybavené interpelácie, čiže bez úvodného slova.

Otváram diskusiu k tomuto bodu ako ste boli spokojní s vybavenými interpeláciami.

Uzatváram diskusiu.

Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Hlasujeme o návrhu uznesenia, ako je uvedené v materiáli.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsať.

Za bolo dvadsaťdeväť, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Uznesenie bolo prijaté.

Ďakujem.

Ďalším bodom je bod interpelácie.

BOD 40:

Interpelácie

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

To sme vybavili s pánom primátorom.

Ak by ešte niekto mal niečo do interpelácií; nikto sa
nehlási.

Takže tento bod môžeme prejsť, bol vybavený.

(od strany 276)

A ďalším bodom je bod rôzne.

BOD 41:

Rôzne

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Otváram bod rôzne.

Hlási sa niekto do bodu rôzne?

Áno, pani poslankyňa Krištofičová a potom pani
poslankyňa Farkašovská.

Ďalej pán poslanec čierny.

V tomto poradí pôjdeme.

Pani poslankyňa Krištofičová.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ing. Alena K r i š t o f i č o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Vážené dámy, vážení páni, 2. apríla si pripomíname Medzinárodný deň povedomia o autizme. Organizácia Spojených národov udelila iba trom diagnózam takýto výnimočný deň a jednou z týchto diagnóz je autizmus.

Stovky miest na svete si pripomínajú tento deň tak, že vysvietia štátne inštitúcie na modro. Minulý rok magistrát tak urobil a tento rok s láskavou pomocou magistrátu sa taktiež udeje. Takže za to im chcem veľmi pekne poďakovať. A my keď pôjdeme okolo a budeme vidieť túto vysvietenú modrú budovu, tak prosím, aby sme si spomenuli na ľudí, ktorí nielen trpia touto diagnózou, ale aj na ľudí, ktorí sa starajú o takéto detičky, vychovávajú ich a zasvätili im celý svoj život. Pekne ďakujem.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Ďalej je prihlásená pán poslanec černý; nie, nie, pardon, pani Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Vážené kolegyně a kolegovia, na poslednej kultúrnej komisii sme okrem iného rozoberali aj tému Bratislavskej zoologickej záhrady. Je to trochu paradoxné, ešte nikdy zoologická záhrada na kultúrnej

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

komisii nefigurovala, tento raz to tak na základe rozhodnutia vedenia mesta bolo. A na tejto komisii bola prítomná aj pani riaditeľka zoologickej záhrady.

Tak som kvôli tomu otvorila dosť závažnú tému, lebo len pár dní, zhodou okolností pár dní predtým sa ku mne dostali z môjho pohľadu závažné informácie, týkajúce sa zoologickej záhrady, rôznych problémov ZOO, od ekonomických vecí cez personálne otázky až po nedostatočnú, a vraj zhoršujúcu sa starostlivosť o zvieratá a úhyny zvierat.

Na kultúrnej komisii sme sa s kolegami dopracovali k názoru, že jediný spôsob ako si spomínané skutočnosti overiť je kontrola. Keďže o kontrolu žiada mestského kontrolóra zastupiteľstvo, dovoľujem si poprosiť vás, milé kolegyne a kolegovia, o podporu uznesenia, ktorým uložíme mestskému kontrolórovi vykonanie mimoriadnej kontroly v príspevkovej organizácii ZOO Bratislava.

Po konzultácii s pánom kontrolórom, ktorého oddelenie je veľmi vyťažené a nedostatočne personálne vybavené, a teda kontrolu navyiac by nezvládlo, navrhujem vypustiť z plánu kontrol na tento polrok kontrolu Mestského múzea a namiesto toho zaradiť už spomínanú mimoriadnu kontrolu v Bratislavskej zoologickej záhrade.

Uznesenie teda bude znieť:

Mestské zastupiteľstvo ukladá mestskému kontrolórovi vykonať mimoriadnu komplexnú kontrolu mestskej príspev-

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

kovej organizácie ZOO a vypustiť z plánu kontrol na I. polrok 2012 kontrolu Mestského múzea.

Predkladám návrhovej komisii. Ďakujem, že ste ma vypočuli a prosím o podporu.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

S faktickou poznámkou pán kontrolór; nech sa páči.

Ing. Peter Š i n á l y, mestský kontrolór:

Ďakujem pekne za slovo, vážená pani viceprimátorka. Vážené panie poslankyne, páni poslanci, chcel by som len upresniť, že my samozrejme tiež môžeme zhuťniť našu prácu a nejakým spôsobom zrýchliť, len chcem pripomenúť, že na začiatku tohto roka bola už jedna komplexná kontrola v Pamingu nám dodatočne do plánu práce doložená. A skutočne bez toho, aby ste teda rozhodli o obidvoch veciach, ktoré pani Farkašovská navrhovala, by sme to v žiadnom prípade nemohli urobiť. Navyše pani Farkašovská chce, aby sme túto kontrolu predradili a vlastne zaradili ju na najbližšie začatú kontrolu, ktorú by sme vykonávali.

Takže poprosím vás v takom duchu rozhodujte.

Pokiaľ zvážiť, že tú kontrolu treba vykonať tak spolu aj s tým druhým opatrením.

Ďakujem za pochopenie.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Černý je ďalší prihlásený do bodu rôzne;
nech sa páči máte slovo.

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja sa len v krátkosti chcem vrátiť
k územnému plánu, novému územnému plánu, zmenám a doplnkom
03. A to je taký problém ako kométa, ktorý sa tu vždycky
objaví jak príde nejaký vypuknutý problém v Bratislave.

Preto by som si dovoľil vás požiadať o podporu nového
alebo uznesenia, kedy požiadame magistrát, aby predložil
na nasledujúcu schôdzu materiál o stave plnenia uznesenia
číslo 171/2011 o vyhlásení obstarávania nového územného
plánu, zmien a doplnkov 03 s definovaním jednotlivých etáp
tvorby s vyznačením ale záväzných termínov plnenia týchto
jednotlivých etáp.

Pretože ubehol jeden aj štvrtroka nášho pôsobenia
alebo jeden a polroka kedy tu sedíme, zaoberáme sa územným
plánom, vyhlásili sme si nový územný plán. A v zásade
nikto nemá informáciu o tom, v akom časovom horizonte sa
dopracujeme k nejakému výsledku, a či vôbec sa v tomto už
funkčnom období k nejakému výsledku dopracujeme.

Ja si myslím, že tlak dokážeme vyvinúť aj na
jednotlivých pracovníkov či už magistrátu; v tom ohľade

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

akonáhle budeme mať tieto jednotlivé etapy popísané s termínom plnenia, to je záväzne tým pádom. A v okamžiku keď sa neplnia, dokážeme rozdeliť plevel od zrna. Ďakujem.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Nasleduje pán poslanec Šovčík, nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Vážené poslankyne, vážení poslanci, len vás chcem upozorniť, že zajtra je posledný deň, kedy môžete do podateľne magistrátu podať svoje oznámenie verejného funkcionára.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne za pripomienku. Veľmi dôležité, aby sme potom neboli prezentovaní verejne na zastupiteľstve, že sme si nesplnili svoje povinnosti.

Nasleduje pán poslanec Hrčka, nech sa páči.

Pán poslanec Hrčka má slovo.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja už som o tom raz hovoril, len som chcel aby to tu ešte raz zaznelo, že či teda vieme dostať nejaké usmernenie k tomu spornému bodu čo sme mali, že či teda

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

keď meníme alebo dopíňame uznesenie, či potrebujeme nadpolovičnú alebo trojpäťtinovú väčšinu, pokiaľ je to osobitný zreteľ. Že či by sme mohli dostať nejaké vyjadrenie písomné, alebo nejaké stanovisko, že pre budúcnosť, aby sme keď k takémuto stavu príde, aby sme vedeli, že ako to správne má byť.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Možno by sme to mohli dať pánovi riaditeľovi za úlohu, aby organizačné oddelenie nám dalo nejaké usmernenie.

Chcete to riešiť teraz v rôznom, alebo vám stačí, keď to všetci poslanci dostanú? (Stačí.)

Dobre, fajn. Ďakujem.

Tak už nikto ďalší nie je prihlásený do bodu rôzne.
Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Návrhová komisia dostala dva návrhy uznesení.

Momentálne ich nemám v ruke, lebo organizačné ich má.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Prosím organizačné, aby ich posunulo vedľa, predsedovi návrhovej komisie.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Prvý návrh uznesenia podala pani poslankyňa Farkašovská.

A návrh uznesenia znie:

Mestské zastupiteľstvo ukladá mestskému kontrolórovi vykonať mimoriadnu komplexnú kontrolu mestskej príspevkovej organizácie ZOO a vypustiť z plánu kontrol na I. polrok 2012 kontrolu Mestského múzea.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa a hlasujme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných dvadsaťosem.

Za bolo osemnásť, nikto proti, zdržali sa deviati, nehlasoval jeden poslanec.

Uznesenie bolo prijaté.

Prosím ďalšie uznesenie.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Ďalším návrhom uznesenia je návrh pána poslanca černého, ktorý znie:

Mestské zastupiteľstvo žiada; tu by sa hodilo doplniť, koho.

Navrhoval by som asi pána riaditeľa magistrátu.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ
Pána primátora.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ

Aby na schôdzu mestského zastupiteľstva bol
predložený materiál o stave plnenia uznesenia číslo
171/2011 o vyhlásení obstarávania nového územného plánu a
zmien a doplnkov 03 s definovaním jednotlivých etáp tvorby
s vyznačením záväzných termínov plnenia jednotlivých etáp
tvorby územného plánu, aj zmien a doplnkov 03.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ
Ďakujem pekne.

Takže je tam termín budúce zastupiteľstvo?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ

Áno.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Dobre. Takže mestské zastupiteľstvo žiada pána
primátora.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Nie pána primátora, ale pána riaditeľa Stromčeka.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

No, ale my nemôžeme žiadať pána riaditeľa, my musíme primátora.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Dobre. Tak primátora.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Tak predložte materiál, atď., ako bolo prečítané.

Dobre. Viete, o čom ideme hlasovať?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ

Áno.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Prezentujte sa, prosím, a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných dvadsaťosem.

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Za dvadsaťosem, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Ďakujem pekne.

Toto bol posledný bod rokovania nášho zastupiteľstva.

Ďakujem vám za výdrž.

A viete ako to pán primátor minule urobil, že prezenčné hlasovanie tých hrdinov, čo vydržali až do konca. Tak ešte raz sa predstavíme.

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia.)

Takže je nás tu koľko? Dvadsaťosem.

Ing. Igor Bendík

Ing. Martin Borgula

Ján Budaj

doc. PhDr. Dušan Čaplovič

Ing. Milan Černý

Ing. Slavomír Drozd

Anna Dyttertová

Ing. Zuzana Dzivjáková

PhDr. Ľudmila Farkašová

Stanislav Fiala

Marian Greksa

Ing. Peter Hanulík

Ing. Vladislav Hečko

Ing. Ján Hrčka

Radovan Jenčík

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Izabella Jég

Ing. Viera Kimerlingová

Ing. Alena Krištofičová

Ing. Peter Lenč

Michal Muránsky

MUDr. Peter Osuský, CSc.

Ján Panák

Ing. Dušan Pekár

Mgr. Peter Pilinský

Ing. Milan Šindler

Mgr. Sven Šovčík

Ing. Jarmila Tvrdá

Mgr. Jozef Uhler

Ďakujem vám pekne a končím dnešné zastupiteľstvo.
Do videnia nabudúce.

(Ukončenie o 19,07 h).

x

x

x

Zápisnica MsZ 29. marca 2012

Ing. Viktor Stromček
riaditeľ
Magistrátu hl. mesta SR
Bratislavy

Milan Ftáčnik
primátor
hlavného mesta SR
Bratislavy

Overovatelia zápisnice:

Ing. Martin Borgula
poslanec Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
Bratislavy

Anna Dyttertová
poslankyňa Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
Bratislavy

Zápisnicu vyhotovila:

Ing. Mária Bahnová
komorná stenografka